

cecotec

BOLERO AGUAZERO 4360

BOLERO AGUAZERO 4360 INOX

BOLERO AGUAZERO 4360 DARK

Lavavajillas / Dishwasher



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'istruccions
Használati utasítás

تاميل عتلا ليلد

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	5
2. Antes de usar	5
3. Instalación	6
4. Funcionamiento	10
5. Limpieza y mantenimiento	14
6. Resolución de problemas	17
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	21
8. Copyright	22
9. Declaración UE de conformidad simplificada	22

INDEX

1. Parts and components	23
2. Before use	23
3. Installation	24
4. Operation	27
5. Cleaning and maintenance	31
6. Troubleshooting	34
7. Recycling of electrical and electronic equipment	38
8. Copyright	38
9. Simplified EU Declaration of Conformity	38

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	39
2. Avant utilisation	39
3. Installation	40
4. Fonctionnement	44
5. Nettoyage et entretien	48
6. Résolution de problèmes	51
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	56
8. Copyright	57
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	57

INHALT

1. Teile und Komponenten	58
2. Vor dem Gebrauch	58
3. Montage	59
4. Bedienung	63
5. Reinigung und Wartung	68
6. Problembehebung	71
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	76
8. Copyright	76
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	76

INDICE

1. Parti e componenti	77
2. Prima dell'uso	77
3. Installazione	78
4. Funzionamento	82
5. Pulizia e manutenzione	86
6. Risoluzione dei problemi	89
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	93
8. Diritto d'autore	94
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	94

ÍNDICE

1. Peças e componentes	95
2. Antes de utilizar	95
3. Instalação	96
4. Funcionamento	100
5. Limpeza e manutenção	104
6. Resolução de problemas	107
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	112
8. Direitos de autor	113
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	113

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	114
2. Voor gebruik	114
3. Installatie	115
4. Bediening	119
5. Reiniging en onderhoud	123
6. Probleemoplossing	126
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	130
8. Copyright	131
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	131

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	132
2. Przed użyciem	132
3. Instalacja	133
4. Działanie	136
5. Czyszczenie i konserwacja	141
6. Rozwiązywanie problemów	144
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	148
8. Prawa autorskie	149
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	149

INDEX

1. Součásti a komponenty	150
2. Před použitím	150
3. Instalace	151
4. Provoz	154
5. Čištění a údržba	159
6. Řešení problémů	161
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	165
8. Autorská práva	165
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	166

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	167
2. Kullanmadan önce	167
3. Kurulum	168
4. Operasyon	171
5. Temizlik ve bakım	176
6. Problem çözme	178
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	182
8. Telif Hakkı	183
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	183

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	184
2. Πριν από τη χρήση	184
3. Εγκατάσταση	185
4. Λειτουργία	189
5. Καθαρισμός και συντήρηση	194
6. Επίλυση προβλημάτων	197
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	202
8. Πνευματικά δικαιώματα	202
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	202

ÍNDEx

1. Peces i components	203
2. Abans de fer servir	203
3. Instal·lació	204
4. Funcionament	208
5. Neteja i manteniment	212
6. Resolució de problemes	215
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	219
8. Copyright	219
9. Declaració UE de conformitat simplificada	219

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	220
2. Használat előtt	220
3. Telepítés	221
4. Működés	224
5. Tisztítás és karbantartás	229
6. Problémamegoldás	232
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	236
8. Szerzői jog	236
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	236

سرفہ

1. تانوكلمل و اءازال	237
2. مءءءسال لببق	237
3. تءبءءءل	238
4. لءبءءءل	241
5. ءءاءصلل و ءءبظءءل	245
6. ءالءءءءل لء	248
7. ءءبءبرءءل ءءءءل رءبءء ءءاءل	251
8. رءبءل و ءءءل ءبءل ءبءء	252
9. بءوروال ءءءل ءل طءبءل ءءبءل ءالء	252

NOTA

EU01_119732 Bolero Aguazero 4360
EU01_119733 Bolero Aguazero 4360 Inox
EU01_119734 Bolero Aguazero 4360 Dark

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب قصا خلا ةي جمربلا تاميل عتلا تاري غتم عيمج ىلع قبطن يوا اماع ليل دلل • ي بيرع

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1:

1. Cesta para cubiertos
2. Cesta superior
3. Cesta inferior
4. Brazo aspersor superior
5. Dosificador
6. Brazo aspersor inferior
7. Depósito de sal

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Lavavajillas
- Cesta inferior
- Cesta superior
- Cesta para cubiertos
- Manguera de desagüe
- Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

- Puede instalar el lavavajillas bajo encimera según sus necesidades.
- Para ello, retire la tapa superior del lavavajillas aflojando los dos tornillos situados en la parte trasera. Retire los dos tornillos traseros (fig. 2) y deslice la tapa hacia atrás para extraerla (fig. 3).

Conexión de la manguera de desagüe

- Inserte la manguera de desagüe en un tubo de desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm, o bien colóquela para descargar en el fregadero, evitando en todo momento doblarla o estrangularla.
- La altura del tubo de desagüe debe ser inferior a 600 mm.
- El extremo libre de la manguera no debe sumergirse en el agua para evitar el refluo.
- Fije firmemente la manguera de desagüe en la posición A o en la posición B. Fig. 4

Leyenda de la figura 4:

1. Cable principal
2. Entrada de agua
3. Tubería de desagüe

Cómo drenar el exceso de agua de las mangueras

- Si la conexión al tubo de desagüe está situada a una altura superior a 600 mm, puede quedar agua residual en la manguera de desagüe.
- Será necesario vaciar el exceso de agua de la manguera en un bol o recipiente adecuado, colocado en el exterior y a una altura inferior a la del fregadero.

Salida de agua

- Conecte la manguera de desagüe. Debe quedar correctamente instalada para evitar fugas de agua.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada ni aplastada.

Manguera de extensión

- Si necesita una extensión para la manguera de desagüe, utilice una manguera de características similares.
- La extensión no debe superar los 4 metros de longitud; de lo contrario, podría reducirse la eficacia de limpieza del lavavajillas.

Conexión al sifón

- La conexión de desagüe debe estar a una altura inferior a 600 mm (máximo) desde la base del lavavajillas.

Colocación del aparato

- Sitúe el aparato en la ubicación deseada. La parte trasera debe quedar apoyada en la pared posterior y los laterales, alineados con los muebles o paredes adyacentes.
- El lavavajillas está equipado con mangueras de entrada y de desagüe que pueden conducirse hacia el lado derecho o izquierdo para facilitar una instalación adecuada.

Atención:

- Coloque el lavavajillas sobre un suelo firme y plano.
- No instale el lavavajillas sobre una superficie elevada.

Antes del primer uso:

- A. Ajuste del nivel del descalcificador según la dureza del agua en su área.
- B. Añada sal en el depósito de sal y luego llénelo con agua hasta el borde.
- C. Llene el dosificador de abrillantador.

A. Descalcificador

La dureza del agua varía según el lugar. Si se usa agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en la vajilla. El lavavajillas está diseñado para ajustar la cantidad de sal consumida en función de la dureza del agua utilizada. Esto optimiza el consumo de sal. Para ajustar el consumo de sal, siga estos pasos:

1. Encienda el lavavajillas.
2. En los siguientes 60 segundos, presione el botón inicio/pausa durante 5 segundos mientras el lavavajillas está en modo de espera. Entrará en el modo de ajuste y mostrará el nivel de descalcificador predeterminado: "H3".
3. Presione el botón inicio/pausa para seleccionar el ajuste adecuado según su entorno local; los ajustes cambiarán en la siguiente secuencia: H1→H2→H3→H4→H5→H6. Luego, apague el lavavajillas para guardar los ajustes.

Se recomienda realizar ajustes de acuerdo con la siguiente tabla:

Tabla de ajuste del descalcificador

Ajuste	Dureza del Agua			Consumo de sal (g/ciclo)
	dH	dF	dE	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Contacte con su proveedor local de agua para obtener información sobre la dureza del suministro de agua.

B. Cargar la sal en el descalcificador

Fig. 5

El contenedor de sal se encuentra debajo de la cesta inferior y debe llenarse de la siguiente manera:

Atención: ¡Use solo sal específicamente diseñada para lavavajillas! Cualquier otro tipo de sal dañará el descalcificador. En caso de daños causados por el uso de sal inadecuada, Cecotec no ofrece garantía ni se hace responsable de los daños causados.

Llene con sal justo antes de iniciar uno de los programas de lavado completos. Esto evitará que los granos de sal o el agua salada, que puedan haberse derramado, permanezcan en el fondo del lavavajillas durante un tiempo, lo que podría causar corrosión.

1. Retire la cesta inferior y luego desenrosque y quite la tapa del contenedor de sal.
2. Coloque el embudo en el orificio e introduzca la sal. Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del contenedor de sal.
3. Si está llenando el contenedor por primera vez, llénelo completamente con agua.
4. Enrosque cuidadosamente la tapa de nuevo.
5. Por lo general, la luz de advertencia de sal se apagará después de llenar el depósito de sal.

NOTA:

- El depósito de sal debe rellenarse cuando se encienda la luz de advertencia de sal en el panel de control. Aunque el contenedor esté lleno, la luz indicadora puede no apagarse hasta que la sal se disuelva completamente.
- Tenga cuidado de no sobrellenar el contenedor de sal y asegúrese de limpiar cualquier derrame.

C. Uso del detergente

- Todos los ciclos del lavavajillas requieren detergente. Use solo detergentes diseñados específicamente para lavavajillas. Mantenga el detergente en un lugar fresco y seco. No coloque detergente en polvo en el dosificador hasta que esté listo para lavar los platos.
- Nunca use jabón, detergente para ropa o detergente para lavado a mano en su lavavajillas.
- No ingiera detergente para lavavajillas. Evite inhalar los vapores.
- El detergente para lavavajillas contiene irritantes y productos químicos cáusticos que pueden inducir problemas respiratorios. Si ha ingerido detergente para lavavajillas o inhalado los vapores, busque atención médica de inmediato.
- Mantenga el detergente para lavavajillas fuera del alcance de los niños.
 1. Abra el compartimento del detergente presionando el botón.

2. Añada la cantidad recomendada de detergente al compartimento principal. El compartimento principal tiene líneas para medir cantidades específicas de detergente, marcadas en 15 ml o 25 ml, dependiendo de la suciedad de la vajillas. Si la vajilla necesita un lavado intensivo, añada 5 ml de detergente en la sección de prelavado del compartimento.
3. Cierre el compartimento del detergente deslizando la tapa en la dirección de la flecha como se muestra en la figura 6.

NOTA: Siga las recomendaciones del fabricante en el envase del detergente.

D. Uso del abrillantador

El abrillantador ayuda a asegurar mejores resultados de lavado y un mayor rendimiento de secado.

Para llenar el compartimento de abrillantador, abra la tapa del compartimento. Llene el compartimento con abrillantador hasta el nivel MAX y luego cierre la tapa. Tenga cuidado de no sobrellenar el compartimento de abrillantador y asegúrese de limpiar cualquier derrame. Cierre la tapa para bloquear el compartimento de abrillantador. Fig. 7

El abrillantador se añade automáticamente durante el último enjuague, asegurando un enjuague completo y un secado sin manchas ni rayas.

¡Atención! Use solo abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas. Nunca llene el dosificador de abrillantador con otras sustancias (p. ej., agente de limpieza de lavavajillas, detergente líquido). Esto dañaría el aparato.

Para cambiar el nivel de abrillantador, siga los pasos a continuación antes de encender el lavavajillas:

1. Presione el botón de encendido/apagado para encender el lavavajillas.
2. En los siguientes 60 segundos, debe mantener pulsado el botón de inicio diferido durante 5 segundos mientras para ingresar al modo de ajuste. La pantalla digital mostrará el nivel de abrillantador predeterminado como "R3".
3. Para ajustar el nivel de abrillantador, presione el botón de inicio diferido. La pantalla mostrará el nivel y con cada pulsación del botón, el nivel ciclará a través de R1→R2→R3→R4→R5.
4. Después de seleccionar el nivel adecuado, presione el botón de encendido/apagado para guardar los ajustes.

Encendido y apagado del sonido

Por defecto, el sonido está activado. Para modificarlo, siga estos pasos:

1. Encienda el aparato.
2. Presione los botones ECO e Inicio/pausa durante 3 segundos al mismo tiempo; el sonido se desactiva y la luz interior no se enciende al abrir la puerta.
3. Presione los botones ECO e inicio/pausa durante 3 segundos al mismo tiempo nuevamente; el sonido se activa.

Nota: Esta función solo se puede configurar en modo de espera. Después de apagar y volver a conectar el aparato, el sonido estará activado por defecto.

4. FUNCIONAMIENTO

Fig. 8:

1. Botón encendido/apagado: Enciende/apaga el lavavajillas.
 2. Botón programa: Seleccione el programa de lavado adecuado; el indicador del programa se iluminará:
 - A. ECO: Modo ecológico, ahorra energía y agua, adecuado para necesidades de limpieza generales.
 - B. INTENSIVE: Modo de limpieza potente, adecuado para platos, ollas y sartenes con manchas difíciles.
 - C. RAPID: Adecuado para limpiar residuos de alimentos frescos ligeramente pegajosos a la mayor velocidad.
 - D. UNIVERSAL: Modo de limpieza diaria, adecuado para vajilla moderadamente contaminada.
 - E. HYGIENE: Adecuado para platos muy sucios que requieren lavado higiénico.
 - F. GLASS: Adecuado para lavar cristalería fina.
 3. Botón función extra: Seleccione la función de lavado extra apropiada; el indicador correspondiente se iluminará. Mientras el lavavajillas está encendido, las funciones extra que pueden seleccionarse parpadearán; el indicador permanecerá encendido una vez seleccionadas.
 - G. DELAY START (Inicio diferido): Puede retrasar el inicio del ciclo entre 0 y 24 horas. Presione el botón de inicio diferido para ajustarlo y luego presione el botón de inicio/pausa.
- Nota: Para cambiar el tiempo de inicio diferido una vez iniciado el programa, mantenga presionado el botón de encendido/apagado y reinicie el lavavajillas.
- H. HALF LOAD: Reduce el consumo de agua y electricidad, puede seleccionar tres estados de lavado superior, lavado inferior y lavado superior e inferior al mismo tiempo.
 - I. SUPER DRY: Añade un tiempo de secado adicional al procedimiento de lavado principal para que la vajilla salga más seca.
 - J. SAVE+: Ahorra energía reduciendo el tiempo y la temperatura durante el secado. Recomendado para una capacidad de 8 cubiertos o menos.
4. Botón inicio/pausa: Presione este botón para iniciar/pausar un programa. También puede utilizar este botón para cancelar un programa y vaciar el lavavajillas, para ello mantenga presionado durante 3 segundos.
 - K. Función Auto Clean: Mantenga presionadas los iconos táctiles ½ HALF WASH y SUPER DRY durante 3 segundos al mismo tiempo para iniciar el programa de autolimpieza; la pantalla mostrará una cuenta regresiva de 90 minutos.
 - L. Función ChildLock (Bloqueo para niños): Mantenga presionadas los iconos táctiles

de inicio diferido y ½ HALF LOAD durante 3 segundos al mismo tiempo; el indicador de bloqueo para niños se ilumina y se activa el estado de bloqueo para niños. Todos los iconos táctiles quedan bloqueadas. Repita los pasos anteriores para salir del estado de bloqueo para niños.

Indicador de advertencia

- M. Abrillantador: Si el indicador está encendido, significa que el lavavajillas tiene poco abrillantador y requiere recarga.
- N. Sal: Si el indicador está encendido, significa que el lavavajillas tiene poca sal y necesita ser rellenado.
- O. Entrada de agua: Si el indicador está encendido, significa que la entrada de agua está cerrada o bloqueada.

Carga de las cestas del lavavajillas

Para un mejor rendimiento del lavavajillas, siga estas pautas de carga.

¡Atención! Vajilla no apta para el lavado en lavavajillas:

1. Vajilla de plástico sensible a la temperatura, cobre y recipientes enlatados, aluminio y cubiertos de plata.
2. Cristalería fina, porcelana decorativa impresa; utensilios con elementos de cristal adheridos, etc.
3. Artículos con propiedades absorbentes (esponjas, telas del hogar).
- Raspe grandes cantidades de restos de comida. No es necesario enjuagar los platos bajo el agua corriente. Si la vajilla o utensilios tienen partículas de comida horneadas, quemadas o adheridas, y son difíciles de quitar, se recomienda remojarlos durante un tiempo antes de lavarlos. Coloque la vajilla de la siguiente manera:
 1. Artículos como tazas, vasos, ollas/sartenes, etc., deben colocarse boca abajo.
 2. Los artículos curvados, o aquellos con huecos, deben colocarse inclinados para que el agua pueda escurrir.
 3. Deben apilarse de manera segura y no pueden volcarse.
 4. No deben impedir que los brazos aspersores giren durante el lavado.
 5. Coloque cubiertos, palillos y artículos pequeños en la cesta para cubiertos. Los artículos muy pequeños no deben lavarse en el lavavajillas ya que podrían caerse fácilmente de las cestas.

Retirar los platos

Para evitar que el agua gotee de la cesta superior a la cesta inferior, recomendamos vaciar primero la cesta inferior y luego la cesta superior.

Cargar la cesta superior

La cesta superior está diseñada para contener vajilla más delicada y ligera, como vasos, tazas de café y té con sus platillos, así como platos, cuencos pequeños y sartenes poco profundas

(siempre que no estén muy sucios). Coloque los platos y utensilios de cocina de manera que no se muevan con el chorro de agua. Siempre coloque vasos, tazas y cuencos boca abajo.

Figura 9:

1. Cuenco de postre
2. Platillo
3. Taza
4. Taza grande
5. Vaso
6. Cuenco de cristal
7. Cuchara de servir
8. Cuchillo de mesa
9. Tenedor de servir
10. Cucharilla de té
11. Cucharón de salsa
12. Cuchara de sopa
13. Cuchara de postre
14. Tenedor

Ajuste de la cesta superior

Fig. 10

Si es necesario, la altura de la cesta superior se puede ajustar para crear más espacio para utensilios grandes, ya sea en la cesta superior o inferior. La cesta superior puede ajustarse en altura colocando ruedas de diferente altura en los rieles. Los artículos largos, cubiertos de servir, cubiertos para ensaladas o cuchillos deben colocarse de forma que no obstruyan la rotación de los brazos aspersores. El estante puede plegarse o retirarse cuando no sea necesario.

PRECAUCIÓN: Recomendamos ajustar la altura de la cesta superior antes de cargar los platos en la cesta. Si ajusta la cesta después de cargar los platos, puede dañarlos.

Carga de la cesta inferior

Recomendamos colocar los artículos grandes, que son más difíciles de limpiar, en la cesta inferior: ollas, sartenes, tapas, fuentes y cuencos, como se muestra en la figura 10.

Es preferible colocar las fuentes y tapas en el lateral de las cestas para evitar bloquear la rotación del brazo aspersor superior. Las ollas, fuentes, etc., deben colocarse siempre boca abajo. Las ollas profundas deben estar inclinadas para permitir que el agua fluya.

La cesta inferior cuenta con filas de púas plegables para que se puedan cargar más ollas y sartenes grandes.

Figura 11:

1. Olla pequeña

2. Cuenco de postre
3. Cuenco de melamina
4. Plato de postre de melamina
5. Plato de postre
6. Plato de cena
7. Fuente ovalada
8. Plato hondo
9. Olla para horno

Cesta superior para cubiertos

La cesta superior para cubiertos está diseñada para lavar utensilios como tenedores, cucharas, etc., colocándolos entre las barras de la cesta.

Instrucciones para iniciar el lavavajillas

1. Saque las cestas inferior y superior, cargue los platos y empújelas de nuevo. Se recomienda cargar primero la cesta inferior y luego la superior.
2. Añada el detergente.
3. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
4. Asegúrese de que el suministro de agua esté completamente abierto. Cierre la puerta, presione el botón de encendido/apagado y luego el botón de programa para seleccionar el programa de lavado deseado. Aplique un poco de fuerza para asegurar que la puerta esté bien cerrada.

NOTA: Se puede escuchar un clic cuando la puerta se cierra correctamente.

Cambio de programa

Un ciclo en curso solo puede modificarse si lleva poco tiempo funcionando. De lo contrario, el detergente puede haberse liberado y el lavavajillas puede haber drenado el agua de lavado. Si es así, debe rellenarse el dosificador de detergente.

1. Durante el proceso de lavado, presione el botón de encendido/apagado para apagar el lavavajillas.
2. Presione el botón de encendido/apagado nuevamente para encender el lavavajillas, luego seleccione el programa al ciclo deseado.

NOTA: Si abre la puerta durante el lavado, el lavavajillas se pausará y la luz de estado parpadeará. Al cerrar la puerta, el lavavajillas continuará funcionando después de 10 segundos.

Las luces muestran el estado del lavavajillas:

- a) Una de las luces del programa encendida: ciclo en ejecución.
- b) Una de las luces del programa parpadeando: pausa.

NOTA: Si todas las luces comienzan a parpadear, indica que el lavavajillas está averiado. Por

favor, apague la alimentación principal y el suministro de agua antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Añadir un plato durante el lavado

Se puede añadir un plato olvidado en cualquier momento antes de que se abra el compartimento de detergente.

1. Presione el botón de inicio/pausa para detener el lavado.
2. Después de que los brazos aspersores dejen de funcionar, puede abrir la puerta completamente.
3. Añada los platos olvidados.
4. Cierre la puerta y el lavavajillas funcionará después de diez segundos.

Al final del programa de lavado

Cuando el programa termine, la pantalla mostrará "00" y emitirá tres pitidos cortos, después de eso la pantalla digital mostrará "END". Si no hay más operaciones, se apagará automáticamente después de 3 minutos.

Abra la puerta con cuidado. ¡Puede escapar vapor caliente al abrir la puerta!

Los platos calientes son sensibles a los golpes. Por lo tanto, se debe permitir que los platos se enfríen durante unos 15 minutos antes de retirarlos del aparato.

Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de retirar los platos. De esta manera estarán más fríos y el secado mejorará.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación de cuidado o mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica y cierre la llave de agua.

Sistema de filtrado

El sistema de filtros consta de un filtro grueso, un filtro plano y un microfiltro.

Fig. 12

1. Filtro plano (1)
 - Función: Retiene restos de comida finos en la base de la cuba.
 - Ubicación: Placa plana situada alrededor de la base del conjunto de filtros.
2. Filtro grueso (3)
 - Función: Retiene residuos grandes (por ejemplo, fragmentos de hueso o vidrio) que podrían obstruir el desagüe.
 - Extracción puntual de objetos: Para retirar un objeto atrapado, presione suavemente las pestañas superiores del filtro y extráigalo hacia arriba.
3. Microfiltro (2)
 - Función: Retiene las partículas más pequeñas en el sumidero e impide que se redepositen sobre la vajilla durante el ciclo.

Inspección y limpieza

- Revise los filtros en busca de obstrucciones después de cada uso.
- Desenroscando el filtro grueso puede retirar todo el conjunto de filtrado. Elimine los restos de comida y limpie los filtros bajo el grifo.

Procedimiento recomendado de limpieza

1. Apague el aparato y cierre el agua. Saque la cesta inferior.
2. Gire el filtro grueso en sentido antihorario y extraiga el sistema de filtrado.
3. Separe el microfiltro, el filtro grueso y el filtro plano.
4. Enjuague cada pieza bajo agua corriente; use un cepillo suave si es necesario. No utilice estropajos metálicos ni productos abrasivos.
5. Compruebe que no haya daños ni roturas en la malla ni en las juntas; sustitúyalos si están deteriorados.
6. Monte de nuevo el sistema de filtrado, encaje el filtro plano primero y atornille el filtro grueso en sentido horario hasta que quede firmemente asentado. Asegúrese de que no queden holguras.
7. Coloque la cesta inferior y, si lo desea, ejecute un ciclo de Prelavado para verificar el flujo de agua.

El filtro evita que los residuos de la vajilla entren en el sistema de lavado. No obstante, a veces pueden acumularse restos que reduzcan el rendimiento. Se recomienda revisar el filtro plano al terminar cada programa y limpiarlo si es necesario. Además, desmonte y limpie el conjunto de filtros al menos una vez por semana.

Pasos para limpiar los filtros

Fig. 13

1. Retire el filtro grueso del microfiltro tirando hacia arriba.
2. Gire el microfiltro en sentido antihorario para desbloquearlo.
3. Extraiga el microfiltro junto con el filtro plano del alojamiento de la cuba.
4. Lave los filtros bajo el grifo con agua corriente. Use un cepillo suave si fuera necesario.

Reinstalación

- Aclare y seque. Monte de nuevo todas las piezas en el orden inverso:
 1. Coloque el filtro plano en su asiento.
 2. Inserte el microfiltro y gírelo en sentido horario hasta que quede bloqueado.
 3. Inserte el filtro grueso en el microfiltro y presiónelo/gírelo hasta que encaje firmemente.
- Verifique que el conjunto esté asentado sin holguras antes de usar el lavavajillas.

Notas:

- No haga funcionar el lavavajillas sin los filtros colocados.
- Un montaje incorrecto de los filtros puede reducir el rendimiento de lavado y dañar el aparato.

- Al limpiar los filtros, no los golpee; podrían deformarse y empeorar el rendimiento del lavavajillas.

Limpieza de los brazos aspersores

Fig. 14

Es necesario limpiarlos con regularidad, ya que los minerales del agua dura pueden obstruir las boquillas y los cojinetes.

1. Tire del brazo aspersor inferior hacia arriba para retirarlo.
2. Para retirar el brazo aspersor superior, gire y quite primero la presilla del brazo superior.
3. Limpie y enjuague bien los brazos aspersores antes de volver a colocarlos. Asegúrese de apretar correctamente la presilla del brazo superior al montarlo de nuevo.

Cuidado del lavavajillas

- Para limpiar el panel de control, use un paño limpio ligeramente humedecido y, después, seque bien.
- Para limpiar el exterior, utilice una cera/pulimento específico para electrodomésticos.
- No use objetos punzantes, estropajos ni limpiadores agresivos en ninguna parte del lavavajillas.

Limpieza de la puerta

- Para limpiar el borde alrededor de la puerta, use únicamente un paño suave, templado y húmedo.
- Para evitar que el agua penetre en la cerradura y en los componentes eléctricos, no utilice limpiadores en spray de ningún tipo.
- No emplee limpiadores abrasivos ni estropajos en las superficies exteriores; pueden rayarlas. Algunos papeles de cocina también pueden rayar o dejar marcas.

Protección contra heladas

Si el lavavajillas queda en un lugar sin calefacción durante el invierno, solicite a un técnico de servicio que:

1. Corte la alimentación eléctrica del lavavajillas.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte la manguera de entrada de la válvula de agua.
3. Drene el agua de la manguera de entrada y de la válvula (use un recipiente para recogerla).
4. Vuelva a conectar la manguera de entrada a la válvula de agua.
5. Retire el filtro de la cuba/fondo y, con una esponja, absorba el agua del sumidero.

Después de cada lavado

Cierre el suministro de agua del aparato y deje la puerta ligeramente entreabierta para que no queden humedad ni olores en el interior.

Cuando se vaya de vacaciones

Se recomienda hacer un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y, a continuación, desenchufarlo, cerrar el suministro de agua y dejar la puerta ligeramente entreabierta. Esto ayuda a que las juntas duren más y evita malos olores.

Trasladar el aparato

Si debe mover el lavavajillas, procure mantenerlo en posición vertical. Solo si es absolutamente necesario, colóquelo sobre su parte posterior.

Juntas

Los malos olores pueden deberse a restos de comida atrapados en las juntas del lavavajillas. Límpielas periódicamente con una esponja húmeda para evitarlos.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de contactar con el servicio técnico Revisar las tablas de las siguientes páginas puede evitar tener que llamar al servicio técnico.

Problema	Posible causa	Posible solución
El lavavajillas no funciona	Fusible fundido o el interruptor automático se ha disparado.	Sustituya el fusible o rearme el interruptor automático. Desconecte otros aparatos que compartan el mismo circuito con el lavavajillas.
	No hay alimentación eléctrica.	Asegúrese de que el lavavajillas está encendido y de que la puerta está bien cerrada. Compruebe que el cable de alimentación está correctamente enchufado a la toma de corriente.
	Presión de agua baja o corte de suministro.	Verifique que la toma de agua está bien conectada y que la llave de paso está abierta. Si hay un corte de agua, apague el lavavajillas hasta que se restablezca el suministro; después, reinicie el lavavajillas y el programa de lavado.

La bomba de desagüe no se detiene	Desbordamiento.	El sistema está diseñado para detectar un desbordamiento; en ese caso, se detiene la bomba de circulación y activa la bomba de desagüe.
Ruido	Algunos ruidos audibles son normales.	Es normal oír el sonido de apertura del Dosificador durante el ciclo.
	Los utensilios no están bien sujetos en las cestas o se ha caído algún objeto pequeño en la cesta.	Asegure correctamente todos los utensilios y retire cualquier objeto suelto dentro del lavavajillas.
	Zumbido del motor.	El lavavajillas no se ha utilizado con regularidad. Si no lo usa a menudo, realice un ciclo de llenado y vaciado una vez por semana para ayudar a mantener húmedas las juntas.
Espuma en la cuba	Detergente inadecuado.	Use únicamente detergente específico para lavavajillas para evitar la formación de espuma. Si ocurre, abra la puerta y deje que la espuma se disipe. Añada 1 aprox. 3,8 litros de agua fría a la cuba. Cierre y bloquee la puerta y ejecute el ciclo de "prelavado" para evacuar el agua. Repita si es necesario.
	Derrame de abrillantador.	Limpie inmediatamente cualquier derrame de abrillantador.
Manchas en el interior de la cuba	Se ha usado un detergente con colorantes.	Asegúrese de utilizar detergente sin colorantes.
Vajilla y cubertería sucias	Programa inadecuado; carga incorrecta de las cestas.	Seleccione un programa más intenso. Asegúrese de que la acción del Dosificador y de los brazos aspersores no esté bloqueada por piezas grandes de vajilla.

Manchas y velos en vasos y cubertería	Agua extremadamente dura. Temperatura de entrada del agua baja. Sobrecarga del lavavajillas. Carga incorrecta. Detergente en polvo viejo o húmedo. Dosificador de abrillantador vacío. Dosificación incorrecta de detergente.	Retire todos los utensilios metálicos del lavavajillas. No añada detergente. Seleccione el ciclo más largo. Inicie el programa y deje que funcione unos 18–22 minutos, hasta que esté en la fase de lavado principal. Abra la puerta con cuidado y vierta 2 tazas (aprox. 480 ml) de vinagre blanco en el fondo del lavavajillas. Cierre la puerta y deje que el lavavajillas complete el ciclo. Si el vinagre no funciona: repita el procedimiento anterior, pero use 1/4 de taza (60 ml) de cristales de ácido cítrico en lugar de vinagre.
Opacidad en la cristalería	Combinación de agua blanda y exceso de detergente.	Use menos detergente si dispone de agua blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar y limpiar la cristalería.
Película amarilla o marrón en las superficies interiores	Manchas de té o café.	Prepares una solución con 1/2 taza (120 ml) de lejía y 3 tazas (720 ml) de agua templada y elimine las manchas a mano. Advertencia: Espere 20 minutos tras finalizar un ciclo para permitir que los elementos de calentamiento se enfríen antes de limpiar el interior; de lo contrario, podría sufrir quemaduras.
	Depósitos de hierro en el agua que provocan una película generalizada.	Contacte con una empresa de descalcificación para instalar un filtro específico.
Película blanca en la superficie interior	Minerales del agua dura.	Para limpiar el interior, utilice una esponja húmeda con detergente específico para lavavajillas y póngase guantes de goma. No use otros limpiadores distintos del detergente para lavavajillas por el riesgo de formación de espuma.

La tapa del Dosificador no cierra correctamente	Residuos de detergente obstruyen el pestillo.	Limpie los residuos de detergente del pestillo.
Quedan restos de detergente en los compartimentos del Dosificador	La vajilla bloquea los compartimentos del Dosificador.	Recoloque correctamente la carga para evitar bloquear la apertura del Dosificador.
Vapor	Fenómeno normal.	Es normal que salga algo de vapor por la ventilación junto al cierre de la puerta durante el secado y el desagüe.
Marcas negras o grises en la vajilla	Los utensilios de aluminio han rozado la vajilla.	Use un limpiador ligeramente abrasivo para eliminar esas marcas.
Agua acumulada en el fondo de la cuba	Corte de agua durante la toma de agua.	Una pequeña cantidad de agua limpia alrededor de la salida en el fondo de la cuba mantiene lubricada la junta de agua. Sin embargo, si observa mucha agua residual, podría deberse a un corte de agua durante el proceso de llenado. En este caso, reinicie el lavavajillas y el programa de lavado una vez que se restablezca el suministro de agua; el drenaje se realizará automáticamente.
Fugas en el lavavajillas	Exceso de abrillantador o derrames de abrillantador.	Tenga cuidado de no sobrellenar el Dosificador de abrillantador. El derrame de abrillantador podría causar exceso de espuma y provocar desbordamientos. Limpie cualquier derrame con un paño húmedo.
	El lavavajillas no está nivelado.	Asegúrese de que el lavavajillas esté nivelado.

NOTA: Las semillas de aceituna u objetos similares pueden atravesar el sistema de filtros y llegar al área de la bomba de desagüe. En este caso, la bomba de desagüe se bloquea y necesita ser limpiada. Retire la cubierta de la bomba empujando hacia afuera, luego puede limpiar el impulsor de la bomba usted mismo. Después, vuelva a colocar la cubierta en su posición. Fig. 15 El mantenimiento inadecuado de la máquina puede poner en riesgo la seguridad de los usuarios. Cualquier reparación debe ser realizada por profesionales.

Códigos de error

Después de iniciar el ciclo de lavado, si hay un mal funcionamiento, el lavavajillas mostrará un código de error. La siguiente tabla muestra posibles códigos de error y las fallas que representan; el indicador de error parpadeará y emitirá un pitido.

Códigos de error:

Código de error	Problemas
E1	Desbordamiento/fuga
E2	Mal funcionamiento de la entrada de agua
E4	Mal funcionamiento de la válvula de distribución de agua
E5	Mal funcionamiento del ventilador
E6	Calentamiento anormal
E7	Termistor abierto/cortocircuito
EA	Comunicación anormal

Atención:

Para E2, revise primero la tabla de resolución de problemas antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Para E1, cierre el suministro principal de agua antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Para E4, E5, E6, E7, EA, por favor, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes

baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1:

1. Cutlery basket
2. Upper basket
3. Lower basket
4. Upper spray arm
5. Dispenser
6. Bottom spray arm
7. Salt tank

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Dishwasher
 - Lower basket
 - Upper basket
 - Cutlery basket
 - Drain hose
 - Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

- The dishwasher can be built under the worktop according to your requirements.
- To do this, remove the dishwasher's top cover by loosening the two screws located at the rear. Remove both rear screws (Fig. 2) and slide the cover backwards to detach it (Fig. 3).

Drain hose connection

- Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crushing it.
- The drain pipe height must not exceed 600 mm.
- The free end of the hose must not be immersed in water to prevent backflow.
- Securely fasten the drain hose in either position A or position B. Fig. 4

Fig. 4 key:

1. Main cable
2. Water inlet
3. Drain pipe

How to drain excess water from hoses

- If the drain pipe connection is positioned higher than 600 mm, excess water may remain in the drain hose.
- It will be necessary to empty any excess water from the hose into a suitable bowl or container, positioned externally and at a lower height than the sink.

Water outlet

- Connect the drain hose. The hose must be properly installed to prevent water leakage.
- Make sure the drain hose is not bent or crushed.

Extension hose

- If a drain hose extension is required, use a hose with similar specifications.
- The extension must not exceed 4 metres in length; otherwise, the dishwasher's cleaning efficiency may be reduced.

Siphon connection

- The drainage connection must be at a height less than 600 mm (maximum) from the base of the dishwasher.

Positioning the appliance

- Place the appliance in the desired location. The rear of the appliance should rest against the back wall, with the sides aligned with adjacent cabinets or walls.
- The dishwasher is equipped with inlet and drain hoses that can be positioned on either the right or left side to facilitate proper installation.

Caution:

- Place the dishwasher on a firm, flat floor.
- Do not install the dishwasher on an elevated surface.

Before first use:

- A. Adjust the water softener level according to your area's water hardness.
- B. Add salt to the salt tank and then fill it with water up to the rim.
- C. Fill the rinse aid dispenser.

A. Water softener

Water hardness varies by location. If hard water is used in the dishwasher, limescale deposits will form on the dishes. The dishwasher is designed to adjust salt consumption based on the water hardness level used. This optimises salt consumption. To adjust the salt consumption, follow these steps:

1. Switch on the dishwasher.
2. Within 60 seconds, press and hold the Start/Pause button for 5 seconds while the dishwasher is in standby mode. This will enter the setting mode and display the default water softener level: "H3".
3. Press the Start/Pause button to select the appropriate setting for your local environment; the settings will change in the following sequence: H1→H2→H3→H4→H5→H6. Then switch off the dishwasher to save the settings.

It is recommended to adjust settings according to the following table:

Water softener adjustment table

Setting	Water hardness			Salt consumption (g/cycle)
	dH	dF	dE	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Contact your local water supplier for information about your water supply hardness.

B. Loading salt into the water softener

Fig. 5.

The salt compartment is located beneath the lower basket and should be filled as follows:

Caution: Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt may damage the salt softener. In case of damage caused by the use of unsuitable salt, Cecotec offers no warranty nor accepts responsibility for any damage caused.

Only fill with salt just before starting one of the complete washing programmes. This will prevent salt grains or salt water that may have spilled from remaining at the bottom of the dishwasher for any length of time, which could cause corrosion.

1. Remove the lower basket, then unscrew and remove the salt tank cap.
2. Place the funnel into the opening and pour in the salt. It is normal for a small amount of water to flow out of the salt tank.
3. For first-time filling, completely fill the compartment with water.
4. Carefully screw the cap back on.
5. Typically, the salt warning light will switch off after the salt compartment has been filled.

NOTE:

- The salt tank must be refilled when the salt warning light illuminates on the control panel. Even when the tank is filled, the indicator light may remain lit until the salt has fully dissolved.
- Take care not to overfill the salt compartment and ensure any spillage is wiped clean.

C. Detergent usage

- All dishwasher cycles require detergent. Use only detergents specifically designed for dishwashers. Store detergent in a cool, dry place. Do not put powder detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Never use soap, laundry detergent or hand washing-up liquid in your dishwasher.
- Do not ingest dishwasher detergent. Avoid inhaling the vapours.
- Dishwasher detergent contains irritants and caustic chemicals that can cause respiratory problems. If dishwasher detergent has been ingested or vapours inhaled, seek medical attention immediately.
- Keep dishwasher detergent out of children's reach.
 1. Open the detergent compartment by pressing the button.
 2. Add the recommended amount of detergent to the main compartment. The main compartment features measurement lines for specific amounts of detergent, marked at 15 ml or 25 ml, depending on dish soiling levels. For dishes requiring intensive washing, add 5 ml of detergent to the pre-wash section of the compartment.
 3. Close the detergent compartment by sliding the lid in the direction of the arrow as shown in figure 6.

NOTE: Follow the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

D. Rinse aid usage

The rinse aid helps ensure better washing results and improved drying performance.

To fill the rinse aid compartment, open the compartment lid. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level, then close the lid. Take care not to overfill the rinse aid compartment and be sure to clean up any spillage.

Close the lid to lock the rinse aid compartment. Fig. 7

Rinse aid is automatically added during the final rinse, ensuring thorough rinsing and streak-free drying.

Attention! Use only rinse aid specifically designed for dishwashers. Never fill the rinse aid dispenser with other substances (e.g., dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

To change the rinse aid level, follow these steps before switching on the dishwasher:

1. Press the power button to switch on the dishwasher.
2. Within the next 60 seconds, press and hold the Delay Start button for 5 seconds to enter setting mode. The digital display will show the default rinse aid level as "R3".
3. To adjust the rinse aid level, press the Delay Start button. The display will show the level and with each button press, the level will cycle through R1→R2→R3→R4→R5.
4. After selecting the appropriate level, press the power button to save the settings.

Sound On/Off

By default, the sound is enabled. To modify this setting, follow these steps:

1. Switch on the appliance.
2. Press the ECO and Start/Pause buttons simultaneously for 3 seconds; the sound will be disabled, and the interior light will not illuminate when opening the door.
3. Press the ECO and Start/Pause buttons simultaneously for 3 seconds again to enable the sound.

Note: This function can only be configured in standby mode. After disconnecting and reconnecting the appliance, the sound will be enabled by default.

4. OPERATION

Fig. 8:

1. Power button: Switches the dishwasher on/off.
2. Programme button: Select the appropriate washing programme; the programme indicator will illuminate.
 - A. ECO: Ecological mode, energy and water-saving programme suitable for general cleaning requirements.
 - B. INTENSIVE: Powerful cleaning mode, suitable for dishes, pots and pans with stubborn stains.
 - C. RAPID: Suitable for cleaning fresh and slightly sticky food residues at maximum

- speed.
- D. UNIVERSAL: Daily cleaning mode, suitable for moderately soiled dishes.
 - E. HYGIENE: Suitable for heavily soiled dishes requiring hygienic washing.
 - F. GLASS: Suitable for washing delicate glassware.
3. Extra function button: Select the appropriate extra wash function; the corresponding indicator will illuminate. While the dishwasher is switched on, the available extra functions will flash; the indicator will remain lit once selected.
- G. DELAY START: You can delay the cycle start time between 0 and 24 hours. Press the Delay Start button to adjust the time, then press the Start/Pause button.
- Note: To modify the delay start time once the programme has begun, press and hold the power button and restart the dishwasher.
- H. HALF LOAD: Reduces water and electricity consumption, allowing you to select three washing states: upper wash, lower wash, and upper and lower wash simultaneously.
 - I. SUPER DRY: Adds additional drying time to the main washing procedure for enhanced drying results.
 - J. SAVE+: Saves energy by reducing time and temperature during the drying phase. Recommended for a capacity of 8 place settings or less.
4. Start/Pause button: Press this button to start/pause a programme. You can also use this button to cancel a programme and empty the dishwasher; to do this, press and hold for 3 seconds.
- K. Auto Clean function: Press and hold the ½ HALF WASH and SUPER DRY touch icons simultaneously for 3 seconds to start the self-cleaning programme; the display will show a 90-minute countdown.
 - L. ChildLock function: Press and hold the Delay Start and ½ HALF LOAD touch icons simultaneously for 3 seconds; the child lock indicator illuminates, and the child lock state is activated. All touch icons become locked. Repeat the above steps to exit the child lock state.

Warning indicator light

- M. Rinse aid: If the indicator light is lit, it means the dishwasher is low on rinse aid and requires refilling.
- N. Salt: If the indicator light is lit, it means the dishwasher is low on salt and requires refilling.
- O. Water inlet: If the indicator light is lit, it means that the water inlet is closed or blocked.

Loading the dishwasher baskets

For best dishwasher performance, follow these loading guidelines.

Attention! Tableware not suitable for dishwashing:

1. Temperature-sensitive plastic items, copper and tin-coated items, aluminium and silver cutlery.
2. Delicate glassware, hand-painted decorative porcelain; items with crystal elements, etc.
3. Items with absorbent properties (sponges, household cloths).
- Scrape off large amounts of food debris. It is not necessary to rinse dishes under running water. For dishes or utensils with baked-on, burnt-on or stubborn food particles that are difficult to remove, soaking before washing is recommended. Place the tableware as follows:
 1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. should be placed upside down.
 2. Curved items or those with recesses should be positioned at an angle to allow water to drain properly.
 3. All items must be stacked securely and cannot tip over.
 4. They must not prevent the spray arms from rotating during washing.
 5. Place cutlery, chopsticks, and small items in the cutlery basket. Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall from the baskets.

Removing dishes

To prevent water from dripping from the upper basket to the lower basket, we recommend emptying the lower basket first, then the upper basket.

Loading the upper basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter tableware such as glasses, coffee and teacups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too soiled). Position dishes and cookware so they do not move under the water spray. Always place glasses, cups and bowls upside down.

Figure 9:

1. Dessert bowl
2. Saucer
3. Cup
4. Large cup
5. Glass
6. Glass bowl
7. Serving spoon
8. Table knife
9. Serving fork
10. Teaspoon
11. Sauce ladle
12. Soup spoon
13. Dessert spoon
14. Fork

Adjusting the upper basket

Fig. 10

If needed, the height of the upper basket can be adjusted to create more space for large utensils in either the upper or lower basket. The upper basket height can be adjusted by fitting wheels of different heights onto the rails. Long items, serving cutlery, salad servers or knives should be placed so as not to obstruct the rotation of the spray arms. The rack can be folded down or removed when not required.

CAUTION: We recommend adjusting the upper basket height before loading dishes into the basket. Adjusting the basket after loading dishes could damage them.

Loading the lower basket

We recommend placing larger items which are more difficult to clean in the lower basket: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in figure 10.

It is preferable to place serving dishes and lids at the sides of the baskets to avoid blocking the rotation of the upper spray arm. Pots, serving bowls, etc., must always be placed upside down. Deep pots should be tilted to allow water flow.

The lower basket features fold-down tine rows to accommodate more large pots and pans.

Figure 11:

1. Small pot
2. Dessert bowl
3. Melamine bowl
4. Melamine dessert plate
5. Dessert plate
6. Dinner plate
7. Oval platter
8. Soup plate
9. Oven pot

Upper cutlery basket

The upper cutlery basket is designed for washing utensils such as forks, spoons, etc., by placing them between the basket bars.

Dishwasher startup instructions

1. Pull out the lower and upper baskets, load the plates and push them back in. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Add detergent.
3. Insert the plug into the mains socket.
4. Ensure the water supply is completely turned on. Close the door, press the on/off button and then the programme button to select the desired wash program. Apply slight force to ensure the door is properly closed.

NOTE: A click can be heard when the door closes correctly.

Changing the programme

A cycle in progress can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released and the appliance may have already drained the washing water. If so, the detergent dispenser must be refilled.

1. During the washing process, press the on/off button to turn the dishwasher off.
2. Press the on/off button again to turn the dishwasher on, then select the programme to the desired cycle.

NOTE: If you open the door during washing, the machine will pause, and the status light will flash. When closing the door, the dishwasher will continue to run after 10 seconds.

The lights show the dishwasher status:

- a) One of the programme lights on: cycle in progress.
- b) One of the programme lights flashing: pause.

NOTE: If all the lights start flashing, it indicates that the dishwasher is faulty. Please turn off the main power and water supply before contacting Cecotec's Official Technical Support Service.

Adding a dish during washing

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens.

1. Press the Start/Pause button to stop the washing cycle.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door and the dishwasher will start running after ten seconds.

At the end of the washing programme

When the programme ends, the display will show "00" and emit three short beeps, after that the digital display will show "END". If there are no further operations, it will automatically shut down after 3 minutes.

Open the door carefully. Hot steam may escape when opening the door!

Hot dishes are sensitive to knocks. Dishes should therefore be allowed to cool for about 15 minutes before being removed from the appliance.

Open the dishwasher door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. This way, they will be cooler and drying will improve.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the appliance from the mains supply and turn off the water supply.

Filtration system

The filtration system consists of a coarse filter, flat filter and microfilter.

Fig. 12

1. Flat filter (1)
 - Function: Retains fine food debris at the base of the tank.
 - Location: Flat plate located around the base of the filter assembly.
2. Coarse filter (3)
 - Function: Retains large debris (e.g., bone or glass fragments) that could clog the drain.
 - Point extraction of objects: To remove a trapped object, gently press the top tabs of the filter and pull it upward.
3. Microfilter (2)
 - Function: Retains the smallest particles in the sump and prevents them from being redeposited on the dishes during the cycle.

Inspection and Cleaning

- Check filters for clogging after each use.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the entire filter assembly. Remove food debris and clean the filters under running water.

Recommended cleaning procedure

1. Turn off the appliance and turn off the water. Remove the lower basket.
2. Turn the coarse filter counterclockwise and remove the filter system.
3. Separate the microfilter, coarse filter and flat filter.
4. Rinse each piece under running water. Do not use metallic scouring pads or abrasive cleaning products.
5. Check for damage or breaks in the mesh and seals.
6. Reassemble the filter system, fit the flat filter first and screw the coarse filter clockwise until it is firmly seated. Make sure that there is no play.
7. Place the lower basket and, if desired, run a Prewash cycle to check the water flow.

The filter prevents food residue from the dishes from falling into the washing system. However, debris can sometimes accumulate and reduce performance. It is recommended to check the flat filter at the end of each programme and clean it if necessary. In addition, disassemble and clean the filter assembly at least once a week.

Steps to clean filters

Fig. 13

1. Remove the coarse filter from the microfilter by pulling upwards.
2. Turn the microfilter counterclockwise to unlock it.
3. Remove the microfilter together with the flat filter from the bowl housing.
4. Wash the filters under running water. Use a soft brush if necessary.

Placement procedure

- Rinse and dry. Reassemble all parts in reverse order:
 1. Place the flat filter on its seat.
 2. Insert the microfilter and turn it clockwise until it locks.
 3. Insert the coarse filter into the microfilter and press/rotate it until it clicks into place.
- Verify that the assembly is seated loosely before using the dishwasher.

Notes:

- Do not operate the dishwasher without the filters in place.
- Incorrect filter assembly can reduce washing performance and damage the appliance.
- When cleaning the filters, do not hit them

Cleaning the spray arms

Fig. 14

It is necessary to clean the spray arms regularly, as hard water minerals can clog the jets and bearings.

1. Pull the lower spray arm upwards to remove it.
2. To remove the upper spray arm, first rotate and remove the upper arm clip.
3. Clean and rinse the spray arms thoroughly before reattaching them. Be sure to tighten the upper arm clamp correctly when reassembling the upper arm.

Dishwasher care

- To clean the control panel, use a clean, slightly damp cloth and then dry it thoroughly.
- To clean the exterior, use a specific wax/polish for household appliances.
- Do not use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

Cleaning the door

- To clean the edge around the door, use only a soft, warm, damp cloth.
- To prevent water from entering the lock and electrical components, do not use spray cleaners of any kind.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads on external surfaces; they may scratch them. Some kitchen papers may also scratch or leave marks on the surface.

Frost protection

If the dishwasher is left in an unheated location during winter, ask a service technician to:

1. Switch off the power supply to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the inlet hose from the water valve.
3. Drain water from the inlet hose and valve (use a container to catch it).
4. Reconnect the inlet hose to the water valve.
5. Remove the filter from the tank/bottom and, using a sponge, soak up the water in the sump.

After every wash

Turn off the appliance's water supply and leave the door slightly ajar so moisture and odours are not trapped inside.

When going on holiday

It is recommended to run a washing cycle with the dishwasher empty, then unplug it, turn off the water supply, and leave the door slightly ajar. This helps the gaskets last longer and avoids bad odours.

Moving the appliance

If the dishwasher must be moved, try to keep it in an upright position. Only if absolutely necessary, position it on its back.

Gaskets

Unpleasant odours may be caused by food debris trapped in the seals of the dishwasher. Clean them periodically with a damp sponge to avoid them.

6. TROUBLESHOOTING

Before contacting service Reviewing the tables on the following pages may save you from having to call for service.

Problem	Possible cause	Possible solution
The dishwasher does not work	Fuse blown or circuit breaker tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker. Disconnect other appliances sharing the same circuit as the dishwasher.
	No electrical supply.	Ensure the dishwasher is switched on and the door is properly closed. Check that the power cord is correctly plugged into the mains socket.
	Low water pressure or power failure.	Check that the water supply is properly connected and that the stopcock is open. If there is a water outage, turn off the dishwasher until the water supply is restored.
The drain pump does not stop	Overflow	The system is designed to detect an overflow

Noise	Some audible noises are normal.	It is normal to hear the dispenser opening sound during the cycle.
	Utensils are not properly secured in the baskets, or a small item has fallen into the basket.	Properly secure all utensils and remove any loose objects inside the dishwasher.
	Motor humming.	The dishwasher has not been used regularly. If not used often, perform a fill and drain cycle once a week to help keep the gaskets moist.
Foam in the tank	Unsuitable detergent.	Use only specific dishwasher detergent to prevent foam formation. If it occurs, open the door and allow the foam to dissipate. Add 1 approx. 3.8 litres of cold water to the tank. Close and lock the door and run the "prewash" cycle to evacuate the water. Repeat if necessary.
	Rinse aid spill.	Wipe up any rinse aid spillage immediately.
Stains on the inside of the tank	A detergent with dyes has been used.	Ensure you use colour-free detergent.
Dirty crockery and cutlery	Inadequate program	Select a more intense programme. Make sure that the action of the Dispenser and spray arms is not blocked by large pieces of dishware.
Stains and veils on glasses and cutlery	Extremely hard water. Low inlet water temperature. Dishwasher overloading. Improper loading. Old or damp powder detergent. Rinse aid dispenser empty. Incorrect detergent dosage.	Remove all metal utensils from the dishwasher. Do not add detergent. Select the longest cycle. Start the programme and let it run for about 18-22 minutes, until it is in the main wash phase. Open the door carefully and pour 2 cups (approx. 480 ml) of white vinegar into the bottom of the dishwasher. Close the door and let the dishwasher finish the cycle. If vinegar does not work: repeat the above procedure but use 1/4 cup (60ml) of citric acid crystals instead of vinegar.

Cloudiness on glassware	Soft water combined with excess detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash and clean glassware.
Yellow or brown film on interior surfaces	Tea or coffee stains.	Prepare a solution with 1/2 cup (120 ml) of bleach and 3 cups (720 ml) of warm water and remove stains by hand. Warning: Wait 20 minutes after a cycle finishes to allow the heating elements to cool before cleaning the interior; otherwise, you may get burned.
	Iron deposits in the water causing a generalized film.	Contact a decalcification company to install a specific filter.
White film on the interior surface	Hard water minerals.	To clean the interior, use a damp sponge with specific dishwasher detergent and wear rubber gloves. Do not use cleaners other than dishwasher detergent because of the risk of foaming.
Dispenser lid does not close properly	Detergent residue blocking the latch.	Clean detergent residues from the latch.
Detergent residue in the dispenser compartments	The dishes block the dispenser compartments.	Reposition the load correctly to avoid blocking the dispenser opening.
Steam	Normal phenomenon.	It is normal for some steam to escape through the vent next to the door closure during drying and draining.
Black or grey marks on tableware	Aluminium items have brushed against the tableware.	Use a mildly abrasive cleaner to remove these marks.
Water accumulated in the bottom of the tank	Water cut-off during water intake.	A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated. However, if you see a lot of residual water, it could be due to a water cut-off during the filling process. In this case, restart the dishwasher and the wash programme once the water supply is restored.

Dishwasher leaks	Excessive rinse aid or rinse aid spills.	Take care not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause excessive foam and lead to overflowing. Wipe any spills with a damp cloth.
	Dishwasher is not level.	Ensure the dishwasher is level.

NOTE: Olive pits or similar objects can pass through the filter system and reach the drain pump area. In this case, the drain pump becomes blocked and needs cleaning. Remove the pump cover by pushing outwards, then you can clean the pump impeller yourself. After that, put the cover back in position. Fig. 15

Improper machine maintenance may endanger users' safety. Any repairs must be carried out by professionals.

Error codes

After starting the wash cycle, if there is a malfunction, the dishwasher will display an error code. The following table shows possible error codes and the faults they represent; the error indicator will flash, and the appliance will beep.

Error codes:

Error code	Problem
E1	Overflow/leakage
E2	Water inlet malfunction
E4	Water distribution valve malfunction
E5	Fan malfunction
E6	Abnormal heating
E7	Thermistor open/short circuit
EA	Abnormal communication

Caution:

For E2, first check the troubleshooting table before contacting Cecotec's Official Technical Support Service.

For E1, turn off the main water supply before contacting Cecotec's Official Technical Support Service.

For E4, E5, E6, E7, EA, please contact Cecotec's Official Technical Support Service.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on

the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1 :

1. Panier à couverts
2. Panier supérieur
3. Panier inférieur
4. Bras de lavage supérieur
5. Distributeur
6. Bras de lavage inférieur
7. Réservoir de sel

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Lave-vaisselle
- Panier inférieur
- Panier supérieur
- Panier à couverts
- Tuyau de vidange
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

- Vous pouvez installer le lave-vaisselle sous le plan de travail selon vos besoins.
- Pour ce faire, retirez le couvercle supérieur du lave-vaisselle en desserrant les deux vis situées à l'arrière. Retirez les deux vis arrière (img. 2) et faites glisser le couvercle vers l'arrière pour le retirer (img. 3).

Raccorder le tuyau de vidange

- Insérez le tuyau d'évacuation dans un tuyau d'évacuation d'un diamètre minimum de 4 cm ou placez-le de manière à ce qu'il s'écoule dans l'évier, en évitant à tout moment de l'entortiller ou de l'étrangler.
- La hauteur du tuyau d'évacuation doit être inférieure à 600 mm.
- L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau afin d'éviter tout reflux.
- Fixez solidement le tuyau de vidange en position A ou B. Img. 4

Image 4

1. Câble principal
2. Entrée d'eau
3. Tuyauterie d'évacuation

Comment évacuer l'excès d'eau des tuyaux

- Si le raccordement au tuyau de vidange est situé à une hauteur supérieure à 600 mm, de l'eau résiduelle peut rester dans le tuyau de vidange.
- L'excédent d'eau doit être évacué du tuyau dans une cuvette ou un récipient approprié, placé à l'extérieur et à une hauteur inférieure à celle de bégayer.

Sortie d'eau

- Raccordez le tuyau de vidange. Il doit être correctement installé pour éviter les fuites d'eau.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est ni plié ni écrasé.

Tuyau de rallonge

- Si vous avez besoin d'une rallonge pour le tuyau de vidange, utilisez un tuyau présentant des caractéristiques similaires.
- La rallonge ne doit pas dépasser 4 mètres de longueur, sinon l'efficacité de nettoyage du lave-vaisselle pourrait être réduite.

Raccordement au siphon

- Le raccordement du système d'évacuation doit se trouver à une hauteur inférieure à 600 mm (maximum) de la base intérieure du lave-vaisselle.

Placement de l'appareil

- Placez l'appareil à l'endroit souhaité. L'arrière doit être appuyé contre le mur arrière et les côtés doivent être alignés avec les meubles ou les murs adjacents.
- Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée et de vidange qui peuvent être acheminés vers la droite ou la gauche pour faciliter l'installation.

Attention :

- Placez le lave-vaisselle sur un sol plat et solide.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface surélevée.

Avant la première utilisation :

- A. Réglez le niveau de l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
- B. Ajoutez du sel dans le réservoir à sel, puis remplissez-le d'eau à ras bord.
- C. Remplir le distributeur de produit de rinçage.

A. Adoucisseur d'eau

La dureté de l'eau varie en fonction de la région. Si vous utilisez de l'eau dure dans le lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur la vaisselle. Le lave-vaisselle est conçu avec un design permettant d'ajuster la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. La consommation de sel est ainsi optimisée. Suivez ces étapes pour ajuster la consommation de sel :

1. Démarrez le lave-vaisselle
2. Dans un délai de 60 secondes, appuyez sur la touche de démarrage/pause pendant 5 secondes lorsque le lave-vaisselle est en mode veille. Il passe en mode réglage et affiche le niveau de détartrage par défaut : H3.
3. Appuyez sur le bouton démarrage/pause pour sélectionner le réglage approprié en fonction de votre environnement local. Les réglages changeront dans l'ordre suivant : H1→H2→H3→H4→H5→H6. Ensuite, éteignez le lave-vaisselle pour sauvegarder les réglages.

Il est recommandé d'effectuer les réglages conformément au tableau suivant.

Tableau de réglage de l'adoucisseur

Réglage	Dureté de l'eau			Consommation de sel (g/cycle)
	dH	dF	dE	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30

H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Contactez votre fournisseur d'eau local pour obtenir des informations sur la dureté de votre approvisionnement en eau.

B. Charger le sel dans l'adoucisseur

Img. 5

Le réservoir de sel se trouve sous le panier inférieur et doit être rempli comme suit :

Attention : Utilisez uniquement du sel spécialement conçu pour le lave-vaisselle. Tout autre type de sel endommagera l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du sel, Cecotec ne donne aucune garantie et ne se fera pas responsable des dommages causés.

Ajoutez du sel juste avant de lancer l'un des programmes de lavage complet. Vous éviterez ainsi que des résidus de sel ou de l'eau salée, éventuellement renversés, ne restent plus longtemps dans le fond du lave-vaisselle, ce qui pourrait provoquer de la corrosion.

1. Retirez le panier inférieur, puis dévissez et retirez le couvercle du réservoir à sel.
2. Placez l'entonnoir dans le trou et insérez le sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel.
3. Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez-le complètement d'eau.
4. Revissez soigneusement le bouchon.
5. En général, l'indicateur d'avertissement de sel s'éteindra après le remplissage du réservoir de sel.

NOTE :

- Le réservoir de sel doit être rempli lorsque l'indicateur de manque de sel s'allume sur le panneau de contrôle. Même si le réservoir est plein, le témoin lumineux peut ne pas s'éteindre tant que le sel n'est pas complètement dissous.
- Veillez à ne pas trop remplir le réservoir de sel et assurez-vous de nettoyer tout déversement.

C. Utilisation du produit vaisselle

- Tous les cycles du lave-vaisselle requièrent du produit vaisselle. Utilisez uniquement des produits spécialement conçus pour les lave-vaisselle. Rangez le produit vaisselle dans un lieu frais et sec. Ne mettez pas de produit vaisselle en poudre dans le distributeur avant que le lave-vaisselle ne soit prêt à nettoyer la vaisselle.

- N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de liquide vaisselle dans votre lave-vaisselle.
- N'ingérez pas de produit vaisselle. Évitez d'inhaler des vapeurs.
- Le produit pour lave-vaisselle contient des irritants et des produits chimiques caustiques qui peuvent causer des problèmes respiratoires. Si vous avez avalé du produit pour lave-vaisselle ou inhalé les vapeurs, consultez immédiatement un médecin.
- Maintenez le produit vaisselle hors de portée des enfants.
 1. Ouvrez le compartiment pour le produit vaisselle en appuyant sur le bouton.
 2. Ajoutez la quantité recommandée de produit vaisselle dans le compartiment principal. Le compartiment principal comporte des lignes de mesure de quantités spécifiques de produit vaisselle, marquées à 15 ml ou 25 ml, selon le niveau de saleté de la vaisselle. Si votre vaisselle nécessite un lavage intensif, ajoutez 5 ml de produit dans le compartiment de prélavage.
 3. Fermez le compartiment de produit vaisselle en faisant glisser le couvercle dans le sens de la flèche, comme indiqué sur l'image 6.

NOTE : Suivez toujours les recommandations du fabricant du produit vaisselle.

D. Utilisation du liquide de rinçage

Le produit de rinçage permet d'obtenir de meilleurs résultats de lavage et de meilleures performances de séchage.

Pour remplir le compartiment de produit de rinçage, ouvrez le couvercle du compartiment. Remplissez le compartiment de produit de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis refermez le couvercle. Veillez à ne pas trop remplir le compartiment de produit de rinçage et assurez-vous de nettoyer tout déversement.

Fermez le couvercle pour verrouiller le compartiment de produit de rinçage. Img. 7

Le produit de rinçage est ajouté automatiquement lors du dernier rinçage, garantissant un rinçage complet et un séchage sans taches ni traces.

Attention ! Utilisez uniquement un produit de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de produit de rinçage avec d'autres substances (par exemple, agent nettoyant pour lave-vaisselle, liquide vaisselle). Cela endommagerait l'appareil.

Pour modifier le niveau de produit de rinçage, suivez les étapes ci-dessous avant de démarrer l'appareil :

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
2. Dans les 60 secondes, vous devez appuyer sur le bouton de démarrage différé et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour entrer dans le mode de réglage. L'écran numérique affichera le niveau de produit de rinçage prédéfini comme « R3 ».
3. Pour régler le niveau du produit de rinçage, appuyez sur le bouton Départ différé. L'écran affichera le niveau et, à chaque pression sur le bouton, le niveau passera par les niveaux R1→R2→R3→R4→R5.
4. Après avoir sélectionné le niveau approprié, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour enregistrer les réglages.

Activation et désactivation du son

Par défaut, le son est activé. Pour le modifier, procédez comme suit :

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez simultanément sur les boutons ECO et Démarrage/Pause pendant 3 secondes. Le son sera désactivé et la lumière intérieure ne s'allumera pas à l'ouverture de la porte.
3. Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons ECO et Démarrage/Pause pendant 3 secondes. Le son sera activé.

Note : Cette fonction ne peut être configurée qu'en mode veille. Après avoir éteint et rallumé l'appareil, le son est activé par défaut.

4. FONCTIONNEMENT

Img. 8 :

1. Bouton marche/arrêt : Allumez/éteignez le lave-vaisselle.
2. Bouton de programme : Sélectionnez le programme de lavage approprié. L'indicateur du programme s'allumera :
 - A. ECO : Mode écologique pour économiser l'énergie et l'eau, adapté aux besoins généraux de nettoyage.
 - B. INTENSIVE : Mode de lavage puissant, adapté à la vaisselle, aux casseroles et aux poêles présentant des taches tenaces.
 - C. RAPID : Convient pour laver les résidus alimentaires frais légèrement collants à la vitesse maximale.
 - D. UNIVERSAL : Mode de lavage quotidien, adapté à la vaisselle modérément sale.
 - E. HYGIENE : Convient à la vaisselle très sale nécessitant un lavage hygiénique.
 - F. GLASS : Convient au lavage de la verrerie fine.
3. Bouton de fonction supplémentaire : Sélectionner la fonction de lavage supplémentaire appropriée. Lorsque le lave-vaisselle est allumé, les fonctions supplémentaires pouvant être sélectionnées clignoteront. L'indicateur restera allumé une fois la sélection effectuée.
 - G. DELAY START (Départ différé) : Il peut retarder le début du cycle de 0 à 24 heures. Appuyez sur le bouton de départ différé pour le régler, puis appuyez sur le bouton Démarrage/Pause.

Note : Pour modifier l'heure de départ différé après le démarrage du programme, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-la enfoncée, puis redémarrez le lave-vaisselle.

- H. HALF LOAD : Ce programme réduit la consommation d'eau et d'électricité. Vous pouvez sélectionner trois modes de lavage : lavage supérieur, lavage inférieur et lavage supérieur et inférieur en même temps.
- I. SUPER DRY : Ajoutez un temps de séchage supplémentaire à la procédure de lavage principale pour rendre la vaisselle plus sèche.
- J. SAVE+ : Il permet d'économiser de l'énergie en réduisant la durée et la température du séchage. Recommandé pour une capacité de 8 couverts ou moins.

4. Bouton démarrage/pause : Appuyez sur ce bouton pour démarrer/mettre en pause un programme. Vous pouvez également utiliser ce bouton pour annuler un programme et vider le lave-vaisselle. Pour ce faire, maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
 - K. Fonction Auto Clean : Appuyez sur les icônes tactiles ½ HALF WASH et SUPER DRY pendant 3 secondes en même temps pour lancer le programme d'autonettoyage. L'écran affichera un compte à rebours de 90 minutes.
 - L. Fonction ChildLock (Sécurité enfants) : Appuyez simultanément sur les icônes tactiles de démarrage différé et ½ HALF LOAD pendant 3 secondes. L'indicateur de verrouillage enfant s'allumera et la Sécurité enfants sera activée. Toutes les icônes tactiles seront verrouillées. Répétez les étapes ci-dessus pour quitter l'état de verrouillage enfant.

Indicateur d'avertissement

- M. Produit de rinçage : Si le témoin s'allume, cela signifie que le lave-vaisselle manque de produit de rinçage et qu'il en faut davantage.
- N. Sel : Si le témoin s'allume, cela signifie que le lave-vaisselle manque de sel et qu'il faut en rajouter.
- O. Entrée d'eau : Si l'indicateur est allumé, cela signifie que l'arrivée d'eau est fermée ou bloquée.

Comment charger les paniers du lave-vaisselle

Pour un rendement optimal du lave-vaisselle, suivez ces conseils pour le chargement.

Attention ! Vaisselle non adaptée au lavage en lave-vaisselle :

1. Vaisselle en plastique sensible à la température, récipients en cuivre et étamé, couverts en aluminium et argent.
2. Verrerie délicate, porcelaine décorative imprimée ; ustensiles avec éléments en verre, etc.
3. Articles ayant des propriétés absorbantes (éponges, tissus de maison).
- Grattez les gros résidus alimentaires. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau. Si la vaisselle ou les ustensiles ont cuit, brûlé ou fixé des particules alimentaires et sont difficiles à enlever, il est recommandé de les faire tremper pendant un certain temps avant de les laver. Placez la vaisselle comme suit :
 1. Les objets tels que les tasses, les verres, les casseroles/poêles, etc., doivent être orientés vers le bas.
 2. Les articles courbés ou comportant des cavités doivent être placés en position inclinée afin que l'eau puisse s'écouler.
 3. Ils doivent être empilés de manière sûre et ne doivent pas pouvoir se renverser.
 4. Ils ne doivent pas empêcher les bras de lavage de tourner pendant le lavage.
 5. Placez les couverts, les baguettes et les petits objets dans le tiroir à couverts. Les très petits articles ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle, car ils pourraient facilement tomber des paniers.

Comment retirer la vaisselle

Pour éviter que l'eau ne s'écoule du panier supérieur vers le panier inférieur, il est recommandé de vider d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.

Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour placer la vaisselle la plus légère et la plus délicate, comme les verres, les tasses et les soucoupes à thé et à café, ainsi que les assiettes, les petits bols et les casseroles peu profondes (à condition qu'elles ne soient pas trop sales). Placez la vaisselle et les ustensiles de manière à ce qu'ils ne soient pas déplacés sous l'action du jet d'eau. Placez les tasses, les verres et les bols à l'envers.

Image 9 :

1. Bol à dessert
2. Soucoupe
3. Tasse
4. Grande tasse
5. Verre
6. Bol en verre
7. Cuillère de service
8. Couteau de table
9. Fourchette de service
10. Cuillère à café
11. Louche
12. Cuillère à soupe
13. Cuillère à dessert
14. Fourchette

Ajuster le panier supérieur

Img. 10

Si nécessaire, la hauteur du panier supérieur peut être ajustée pour créer plus d'espace pour les grands ustensiles, soit dans le panier supérieur, soit dans le panier inférieur. Le panier supérieur peut être réglé en hauteur en plaçant des roulettes de différentes hauteurs sur les rails. Les ustensiles allongés, les couverts de service et les couteaux doivent être placés sur le support de manière à ne pas entraver la rotation des bras de lavage. La grille peut être retirée ou pliée si elle n'est pas nécessaire.

AVERTISSEMENT : Il est recommandé de régler la hauteur du panier supérieur avant de charger la vaisselle. Si vous ajustez le panier après avoir chargé la vaisselle, vous risquez de l'endommager.

Chargement du panier inférieur

Placez les objets volumineux et difficiles à nettoyer dans le panier inférieur : casseroles,

poêles, couvercles, plats de service et bols, comme indiqué sur l'image 10.

Il est préférable de placer les plats et les couvercles sur les côtés des paniers afin de ne pas bloquer la rotation du bras de lavage supérieur. Les casseroles, bols de service, etc., doivent toujours être placés à l'envers. Les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre à l'eau de s'écouler.

Le panier inférieur est équipé de rangées de picots rabattables afin de pouvoir charger davantage de grandes casseroles et poêles.

Image 11 :

1. Petit faitout
2. Bol à dessert
3. Bol en mélamine
4. Petite assiette en mélamine
5. Assiette à dessert
6. Assiette à dîner
7. Plat ovale
8. Assiette creuse
9. Marmite

Tiroir à couverts supérieur

Le tiroir à couverts supérieur est conçu pour laver les ustensiles tels que les fourchettes, les cuillères, etc., en les plaçant entre les barres du tiroir.

Instructions pour le démarrage du lave-vaisselle

1. Sortez les paniers inférieur et supérieur, chargez les assiettes et remettez-les en place. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
2. Ajoutez du produit vaisselle.
3. Insérez la fiche dans une prise.
4. Assurez-vous que l'alimentation en eau est complètement ouverte. Fermez la porte, appuyez sur la touche Marche/Arrêt puis sur le bouton Programme pour sélectionner le programme de lavage souhaité. Appliquez une certaine force pour vous assurer que la porte est bien fermée.

NOTE : Vous entendrez un clic lorsque la porte se fermera correctement.

Changer le programme

Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il fonctionne depuis peu de temps. Dans le cas contraire, il est possible que le produit vaisselle ait déjà été libéré et que le lave-vaisselle ait déjà évacué l'eau de lavage. Si tel est le cas, le distributeur de produit vaisselle doit être rempli.

1. Pendant le cycle de lavage, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le lave-vaisselle.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour allumer le lave-vaisselle, puis sélectionnez le programme correspondant au cycle souhaité.

NOTE : Si vous ouvrez la porte pendant le lavage, le lave-vaisselle s'arrêtera et le voyant d'état clignotera. Lorsque vous fermez la porte, le lave-vaisselle continue de fonctionner après 10 secondes.

Les indicateurs lumineux indiquent l'état du lave-vaisselle :

- a) L'un des indicateurs de programme s'allume : cycle en cours.
- b) L'un des indicateurs du programme clignote : pause.

NOTE : Si tous les voyants clignent, cela signifie que le lave-vaisselle est en panne. Veuillez couper l'alimentation électrique et l'alimentation en eau avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Ajouter de la vaisselle pendant le lavage

Vous pouvez ajouter un article oublié à tout moment avant d'ouvrir le compartiment à produit vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour arrêter le lavage.
2. Une fois que les bras de lavage cessent de fonctionner, vous pouvez ouvrir complètement la porte.
3. Ajoutez les articles oubliés.
4. Fermez la porte et le lave-vaisselle démarre après dix secondes.

À la fin du programme de lavage

Lorsque le programme est terminé, l'écran affiche « 00 » et émet trois bips courts, après quoi l'écran numérique affiche « END ». Si aucune autre opération n'est effectuée, il s'éteint automatiquement après 3 minutes.

Ouvrez la porte avec précaution. De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque vous ouvrez la porte !

La vaisselle chaude est sensible aux chocs. Il faut donc laisser refroidir la vaisselle pendant environ 15 minutes avant de la retirer.

Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle. De cette manière, la vaisselle refroidira et le séchage sera meilleur.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération d'entretien ou de maintenance, débranchez l'appareil du réseau électrique et fermez le robinet d'eau.

Système de filtrage

Le système de filtration se compose d'un filtre grossier, d'un filtre plat et d'un microfiltre.

Img. 12

1. Filtre plat (1)
 - Fonction : Il retient les petits résidus alimentaires au fond de l'appareil.
 - Emplacement Plaque plate autour de la base de l'assemblage du filtre.
2. Filtre grossier (3)
 - Fonction : Il retient les gros résidus (par exemple, des fragments d'os ou de verre) qui pourraient obstruer la vidange.
 - Retrait ponctuel d'articles : pour retirer un objet coincé, appuyez doucement sur les languettes supérieures du filtre et retirez-le vers le haut.
3. Microfiltre (2)
 - Fonction : Il retient les particules les plus fines dans le siphon et empêche leur redéposition sur la vaisselle pendant le cycle.

Inspection et nettoyage

- Après chaque utilisation, vérifiez que le système de filtration n'est pas obstrué.
- En dévissant le filtre grossier, vous pouvez retirer le système de filtration. Retirez les restes d'aliments et nettoyez les filtres à l'eau courante.

Procédure de nettoyage recommandée

1. Éteignez l'appareil et coupez l'eau. Retirez le panier inférieur.
2. Tournez le filtre grossier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le système de filtration.
3. Séparez le microfiltre, le filtre grossier et le filtre plat.
4. Rincez chaque pièce sous l'eau courante ; utilisez une brosse douce si nécessaire. N'utilisez pas de tampons à recurer métalliques ou de produits de nettoyage abrasifs.
5. Vérifiez que la maille et les joints ne sont pas endommagés ou cassés ; remplacez-les s'ils sont détériorés.
6. Remontez le système de filtration, insérez d'abord le filtre plat et vissez le filtre grossier dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu.
7. Positionnez le panier inférieur et, si vous le souhaitez, lancez un cycle de prélavage pour vérifier le débit d'eau.

Le filtre empêche les résidus de vaisselle de pénétrer dans le système de lavage. Cependant, des débris peuvent parfois s'accumuler et réduire les performances. Il est recommandé de vérifier le filtre plat à la fin de chaque programme et de le nettoyer si nécessaire. En outre, démontez et nettoyez le filtre au moins une fois par semaine.

Étapes pour nettoyer les filtres

Img. 13

1. Retirez le filtre grossier du microfiltre en le tirant vers le haut.
2. Tournez le microfiltre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.

3. Retirez le microfiltre et le filtre plat du boîtier de la cuve.
4. Lavez les filtres sous le robinet à l'eau courante. Utilisez une brosse douce si nécessaire.

Réinstallation

- Rincez et séchez. Remontez toutes les pièces dans l'ordre inverse :
 1. Mettez le filtre plat en place.
 2. Insérez le microfiltre et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bloqué.
 3. Insérez le filtre grossier dans le microfiltre et appuyez/tournez jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Vérifiez que l'ensemble est bien en place avant d'utiliser le lave-vaisselle.

Notes □

- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle si les filtres ne sont pas en place.
- Un montage incorrect des filtres peut réduire le rendement de lavage et endommager l'appareil.
- Lorsque vous nettoyez les filtres, ne les frappez pas, car ils pourraient se déformer et compromettre le rendement du lave-vaisselle.

Nettoyage des bras de lavage

Img. 14

Il est nécessaire de les nettoyer régulièrement, car les minéraux présents dans l'eau dure peuvent obstruer les buses et les roulements.

1. Tirez le bras de lavage inférieur vers le haut pour le retirer.
2. Pour retirer le bras de lavage supérieur, il faut d'abord tourner et retirer le crochet du bras supérieur.
3. Nettoyez et rincez soigneusement les bras de lavage avant de les remettre en place. Veillez à bien serrer le crochet du bras supérieur lorsque vous le remontez.

Entretien du lave-vaisselle

- Pour nettoyer le panneau de contrôle, utilisez un chiffon légèrement humide et séchez-le soigneusement.
- Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un produit de cirage/polissage spécifique pour les appareils électroménagers.
- N'utilisez jamais d'objets pointus, de tampons à récurer ou de nettoyeurs agressifs sur les pièces du lave-vaisselle.

Nettoyage de la porte

- Pour nettoyer le bord de la porte, utilisez uniquement un chiffon doux, chaud et humide.
- Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le joint de la porte et ses composants électriques, n'utilisez aucun type de nettoyeur en spray.

- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ni de tampons à récurer sur les surfaces extérieures, car ils pourraient les rayer. Certains essuie-tout peuvent également rayer ou laisser des traces sur la surface.

Protection contre le gel

Si le lave-vaisselle est laissé dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un technicien de service de :

1. Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
2. Fermer l'alimentation en eau et déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne.
3. Vidanger l'eau du tuyau d'arrivée et de la vanne (utilisez un récipient pour la recueillir).
4. Raccordez à nouveau le tuyau d'arrivée à la vanne d'eau.
5. Retirez le filtre du réservoir/fond et, à l'aide d'une éponge, absorbez l'eau du puisard.

Après chaque lavage

Fermez l'alimentation en eau de l'appareil et laissez la porte légèrement entrouverte afin qu'il ne reste ni humidité ni odeurs à l'intérieur.

Quand vous partez en vacances

Il est recommandé d'effectuer un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide, puis de le débrancher, de fermer l'alimentation en eau et de laisser la porte légèrement entrouverte. Cela permet aux joints de durer plus longtemps et d'éviter les mauvaises odeurs.

Déplacer l'appareil

Si le lave-vaisselle doit être déplacé, essayez de le maintenir en position verticale. Si cela est absolument nécessaire, placez-le sur le dos.

Joints

Les odeurs désagréables peuvent être causées par des résidus alimentaires coincés dans les joints du lave-vaisselle. Nettoyez-les périodiquement avec une éponge humide pour les éviter.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Avant de contacter le service technique, consultez les tableaux des pages suivantes pour éviter d'avoir à appeler le service technique.

Problème	Cause possible	Possible solution
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas.	Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Débranchez les autres appareils qui partagent le même circuit que le lave-vaisselle.
	Pas d'alimentation électrique.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est correctement fermée. Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché sur la prise de courant.
	Pression d'eau faible ou coupure d'alimentation.	Vérifiez que l'arrivée d'eau est correctement raccordée et que le robinet d'arrêt est ouvert. En cas de coupure d'eau, éteignez le lave-vaisselle jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie, puis redémarrez le lave-vaisselle et le programme de lavage.
La pompe de vidange ne s'arrête pas	Débordement.	Le système est conçu dans le but de détecter un débordement. Dans ce cas, la pompe de circulation s'arrête et la pompe de vidange se met en marche.
Bruit	Certains bruits sont normaux.	Il est normal d'entendre le son d'ouverture du distributeur pendant le cycle.
	Les ustensiles ne sont pas bien fixés dans les paniers ou un petit objet est tombé dans le panier.	Placez correctement tous les ustensiles et retirez tout article mal placé à l'intérieur du lave-vaisselle.
	Bourdonnement du moteur.	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas souvent, effectuez un cycle de remplissage et de vidange une fois par semaine pour aider à maintenir les joints humides.

Mousse dans la cuve	Produit inadéquat.	Utilisez uniquement un produit spécial pour lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse. Dans ce cas, ouvrez la porte et laissez la mousse se dissiper. Ajoutez environ 3,8 litres d'eau froide dans la cuve. Fermez et verrouillez la porte, puis lancez le cycle « pré lavage » pour évacuer l'eau. Répétez ce processus si nécessaire.
	Déversement de produit de rinçage.	Essuyez toujours immédiatement le renversement de produits de rinçage.
Taches à l'intérieur de la cuve.	Un produit vaisselle contenant des colorants a été utilisé.	Veillez à utiliser des produits vaisselle sans colorants.
Vaisselle et couverts sales	Programme inadapté ; chargement incorrect des paniers.	Choisissez un programme plus intensif. Assurez-vous que le fonctionnement du distributeur et des bras de lavage n'est pas entravé par des pièces de vaisselle volumineuses.
Taches et voiles sur les verres et les couverts	Eau très dure. Faible température d'entrée. Surcharge du lave-vaisselle. Chargement incorrect. Produit vaisselle en poudre ancien ou humide. Distributeur de produit de rinçage vide. Dosage incorrect du produit vaisselle.	Retirez tous les ustensiles métalliques du lave-vaisselle. N'ajoutez pas de produit vaisselle. Sélectionnez le cycle le plus long. Lancez le programme et laissez-le fonctionner pendant environ 18 à 22 minutes, jusqu'à ce qu'il soit en phase de lavage principal. Ouvrez la porte avec précaution et versez 2 tasses (environ 480 ml) de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle. Fermez la porte et laissez le lave-vaisselle terminer le cycle. Si le vinaigre ne fonctionne pas : répétez la procédure ci-dessus, mais utilisez 1/4 de tasse (60 ml) d'acide citrique à la place du vinaigre.
Opacité des verres	Combinaison d'eau douce et trop de produit vaisselle.	Utilisez moins de produit si votre eau est douce et sélectionnez un cycle plus court pour le lavage des verres.

Film jaune ou marron sur les surfaces internes	Taches de thé ou de café.	Préparez une solution composée de 1/2 tasse (120 ml) d'eau de Javel et de 3 tasses (720 ml) d'eau chaude et éliminez les taches à la main. Avertissement : Attendez 20 minutes après la fin d'un cycle pour permettre aux éléments chauffants de refroidir avant de nettoyer l'intérieur, sinon vous risquez de vous brûler.
	Dépôts de fer dans l'eau provoquant une pellicule généralisée.	Contactez une entreprise de détartrage pour installer un filtre spécifique.
Film blanc sur la surface intérieure	Minéraux de l'eau dure.	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez un chiffon humide avec du produit pour lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez pas de nettoyeurs autres que le produit pour lave-vaisselle en raison du risque de formation de mousse.
Le couvercle du distributeur ne ferme pas correctement	Des résidus de produit vaisselle obstruent le joint d'étanchéité.	Nettoyez les résidus de produit vaisselle sur le loquet.
Il reste des résidus de produit dans les compartiments du distributeur.	La vaisselle bloque les compartiments du distributeur.	Réorganisez correctement le chargement pour éviter de bloquer l'ouverture du distributeur.
Vapeur	Phénomène normal.	Il est normal qu'un peu de vapeur s'échappe par la ventilation près de la fermeture de la porte pendant le séchage et la vidange.
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Les ustensiles en aluminium ont frôlé la vaisselle.	Utilisez un nettoyant légèrement abrasif pour éliminer ces marques.

Accumulation d'eau au fond de la cuve	Coupure d'eau pendant le remplissage.	Un peu d'eau propre autour de l'orifice d'évacuation situé au bas du lave-vaisselle permet de lubrifier le joint. Cependant, si vous constatez une grande quantité d'eau résiduelle, cela peut être dû à une coupure d'eau pendant le processus de remplissage. Dans ce cas, redémarrez le lave-vaisselle et le programme de lavage une fois que l'alimentation en eau est rétablie ; la vidange se fera automatiquement.
Fuite dans le lave-vaisselle	Excès de produit de rinçage ou déversements de produit de rinçage.	Veillez à ne pas trop remplir le distributeur de produit de rinçage. Un produit de rinçage renversé peut provoquer un moussage excessif et entraîner un débordement. Nettoyez tout débordement à l'aide d'un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau.

NOTE : Les noyaux d'olives ou autres objets similaires peuvent passer à travers le système de filtration et atteindre la zone de la pompe de vidange. Dans ce cas, la pompe de vidange se bloque et doit être nettoyée. Retirez le couvercle de la pompe en le poussant vers l'extérieur, vous pouvez ensuite nettoyer vous-même l'impulseur de la pompe. Après cela, remettez le couvercle en place. Img. 15

Un entretien incorrect de la machine peut mettre en danger la sécurité des utilisateurs. Toute réparation doit être effectuée par des professionnels.

Codes d'erreur

Après le démarrage du cycle de lavage, en cas de dysfonctionnement, le lave-vaisselle affiche un code d'erreur. Le tableau suivant présente les codes d'erreur possibles et les défauts qu'ils représentent ; le voyant d'erreur clignotera et émettra un bip.

Codes d'erreur

Codes d'erreur	Problèmes
E1	Débordement/fuite
E2	Dysfonctionnement de l'alimentation en eau.
E4	Dysfonctionnement de la vanne de distribution d'eau
E5	Dysfonctionnement du ventilateur
E6	Surchauffe anormale
E7	Thermistance ouverte/court-circuit
EA	Communication anormale

Attention :

Pour E2, consultez d'abord le tableau de dépannage avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Pour E1, coupez l'alimentation principale en eau avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Pour E4, E5, E6, E7, EA, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1:

1. Besteckkorb
2. Oberkorb
3. Unterkorb
4. Oberer Sprüharm
5. Dosierer
6. Unterer Sprüharm
7. Salzbehälter

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Geschirrspüler
- Unterkorb
- Oberkorb
- Besteckkorb
- Entwässerungsrohr
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. MONTAGE

- Sie können den Geschirrspüler je nach Bedarf als Unterbaugerät installieren.
- Entfernen Sie dazu die obere Abdeckung des Geschirrspülers, indem Sie die beiden Schrauben an der Rückseite lösen. Entfernen Sie die beiden hinteren Schrauben (Abb. 2) und schieben Sie die Abdeckung nach hinten, um sie abzunehmen (Abb. 3).

Anschluss des Ablaufschlauchs

- Führen Sie den Ablaufschlauch in ein Abflussrohr mit einem Minstdurchmesser von 4 cm ein oder hängen Sie ihn zum Entleeren in das Spülbecken. Achten Sie darauf, den Schlauch dabei nicht zu knicken oder zu quetschen.
- Die Höhe des Abflussrohrs darf 600 mm nicht überschreiten.
- Das freie Ende des Schlauches darf nicht in Wasser eingetaucht werden, um einen Rückfluss zu vermeiden.
- Befestigen Sie den Ablaufschlauch sicher in Position A oder Position B (siehe Abb.). 4

Legende Abbildung 4:

1. Hauptkabel
2. Wassereinlass
3. Abflussrohr

Wie man überschüssiges Wasser aus Schläuchen ableitet

- Wenn sich der Anschluss an das Abflussrohr in einer Höhe von mehr als 600 mm befindet, kann Restwasser im Ablaufschlauch zurückbleiben.
- Lassen Sie das überschüssige Wasser aus dem Schlauch in eine geeignete Schüssel oder einen Behälter ab, der tiefer als das Spülbecken positioniert ist.

Wasseraustritt

- Schließen Sie den Abflussschlauch an. Der Schlauch muss korrekt installiert sein, um Wasserlecks zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht ist.

Verlängerungsschlauch

- Wenn Sie eine Verlängerung für den Ablaufschlauch benötigen, verwenden Sie einen Schlauch mit ähnlichen Eigenschaften.
- Die Verlängerung darf nicht länger als 4 Meter sein, da andernfalls die Reinigungsleistung des Geschirrspülers beeinträchtigt werden könnte.

Anschluss an den Siphon

- Der Ablaufanschluss muss sich auf einer Höhe von weniger als 600 mm (maximal) vom Boden des Geschirrspülers befinden.

Positionierung des Geräts

- Positionieren Sie das Gerät am gewünschten Standort. Die Geräterückseite muss an der Wand anliegen und die Seiten müssen bündig mit den angrenzenden Möbeln oder Wänden abschließen.
- Der Geschirrspüler ist mit Zulauf- und Ablaufschläuchen ausgestattet, die für eine einfache Installation nach rechts oder links geführt werden können.

Achtung:

- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen festen, ebenen Boden.
- Stellen Sie den Geschirrspüler nicht auf einer erhöhten Fläche auf.

Vor dem ersten Gebrauch:

- Stellen Sie die Stufe des Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrer Region ein.
- Füllen Sie Salz in den Salzbehälter und füllen Sie diesen anschließend bis zum Rand mit Wasser auf.
- Füllen Sie Klarspüler in den Dosierer.

A. Wasserenthärter

Die Wasserhärte ist von Ort zu Ort unterschiedlich. Bei Verwendung von hartem Wasser im Geschirrspüler bilden sich Ablagerungen auf dem Geschirr. Der Geschirrspüler ist so konzipiert, dass die verbrauchte Salzmenge an die Wasserhärte angepasst werden kann. Dies optimiert den Salzverbrauch. Um den Salzverbrauch einzustellen, befolgen Sie diese Schritte:

- Schalten Sie die Spülmaschine ein.
- Halten Sie innerhalb von 60 Sekunden, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, die Start/Pause-Taste für 5 Sekunden gedrückt. Das Gerät wechselt in den Einstellungsmodus und zeigt die voreingestellte Enthärterstufe an: „H3“. „H3“.
- Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um die passende Einstellung für Ihre örtliche Wasserhärte auszuwählen. Die Einstellungen ändern sich in der folgenden Reihenfolge: H1→H2→H3→H4→H5→H6. Schalten Sie anschließend den Geschirrspüler aus, um die Einstellungen zu speichern.

Es wird empfohlen, die Einstellungen gemäß der folgenden Tabelle vorzunehmen:

Einstellungstabelle für den Wasserenthärter

Einstellung	Wasserhärte			Salzaufnahme (g/Zyklus)
	dH	dF	dE	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20

H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Wasserversorger, um Informationen über den Härtegrad Ihres Wassers zu erhalten.

B. Salz in den Wasserenthärter einfüllen

Abb. 5

Der Salzbehälter befindet sich unter dem Unterkorb und muss wie folgt befüllt werden:

Achtung: Verwenden Sie nur Salz, das speziell für Geschirrspüler geeignet ist! Jede andere Art von Salz wird den Wasserenthärter beschädigen. Bei Schäden, die durch die Verwendung von ungeeignetem Salz verursacht werden, übernimmt Cecotec keine Garantie und haftet nicht für die entstandenen Schäden.

Füllen Sie das Salz unmittelbar vor dem Start eines vollständigen Spülprogramms ein. Dadurch wird verhindert, dass eventuell verschüttete Salzkörner oder Salzwasser für längere Zeit auf dem Boden des Geschirrspülers verbleiben und Korrosion verursachen.

- Entnehmen Sie den Unterkorb und schrauben Sie anschließend den Deckel des Salzbehälters ab.
- Setzen Sie den Trichter auf die Öffnung und füllen Sie das Salz ein. Es ist normal, dass dabei eine kleine Menge Wasser aus dem Salzbehälter austritt.
- Wenn Sie den Behälter zum ersten Mal füllen, füllen Sie ihn vollständig mit Wasser auf.
- Schrauben Sie den Deckel wieder sorgfältig fest.
- In der Regel erlischt die Salzwarnleuchte, nachdem der Salzbehälter gefüllt wurde.

HINWEIS:

- Der Salzbehälter muss nachgefüllt werden, wenn die Salzwarnleuchte auf dem Bedienfeld aufleuchtet. Auch wenn der Behälter voll ist, erlischt die Anzeigeleuchte möglicherweise erst, wenn sich das Salz vollständig aufgelöst hat.
- Achten Sie darauf, den Salzbehälter nicht zu überfüllen, und wischen Sie eventuell verschüttetes Salz auf.

C. Verwendung von Spülmittel

- Alle Spülgänge des Geschirrspülers erfordern Spülmittel. Verwenden Sie nur Spülmittel, das speziell für Geschirrspüler geeignet ist. Bewahren Sie das Spülmittel an einem kühlen

und trockenen Ort auf. Füllen Sie Spülmittelpulver erst dann in den Dosierer, wenn Sie bereit sind, das Geschirr zu spülen.

- Verwenden Sie niemals Seife, Waschmittel oder Handspülmittel in Ihrem Geschirrspüler.
- Geschirrspülmittel nicht einnehmen. Vermeiden Sie das Einatmen der Dämpfe.
- Geschirrspülmittel enthält Reizstoffe und ätzende Chemikalien, die Atemprobleme verursachen können. Wenn Sie Geschirrspülmittel verschluckt oder die Dämpfe eingeatmet haben, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Bewahren Sie Geschirrspülmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 1. Öffnen Sie die Spülmittelkammer durch Drücken der Taste.
 2. Füllen Sie die empfohlene Menge Spülmittel in die Hauptkammer ein. Die Hauptkammer ist mit Markierungen (15 ml und 25 ml) versehen, um die Spülmittelmenge je nach Verschmutzungsgrad des Geschirrs abzumessen. Bei stark verschmutztem Geschirr füllen Sie zusätzlich 5 ml Spülmittel in die Kammer für die Vorwäsche.
 3. Schließen Sie die Spülmittelkammer, indem Sie den Deckel in Pfeilrichtung schieben, wie in Abbildung 6 gezeigt.

HINWEIS: Befolgen Sie die Herstellerangaben auf der Spülmittelverpackung.

D. Verwendung von Klarspüler

Klarspüler sorgt für bessere Spülergebnisse und eine verbesserte Trocknungsleistung.

Um das Klarspülerfach zu füllen, öffnen Sie den Deckel des Fachs. Füllen Sie das Fach bis zur MAX-Markierung mit Klarspüler und schließen Sie dann den Deckel. Achten Sie darauf, das Klarspülerfach nicht zu überfüllen, und wischen Sie eventuell verschütteten Klarspüler auf.

Schließen Sie den Deckel, um das Klarspülerfach zu verriegeln. Abb. 7

Der Klarspüler wird automatisch während des letzten Spülgangs zugegeben, um ein gründliches Spülen und ein flecken- und streifenfreies Trocknen zu gewährleisten.

Achtung! Verwenden Sie nur Klarspüler, der speziell für Geschirrspüler geeignet ist. Füllen Sie den Klarspülerdosierer niemals mit anderen Substanzen (z. B. Maschinenreiniger, flüssiges Spülmittel). Dies würde das Gerät beschädigen.

Um die Klarspülermenge einzustellen, befolgen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie den Geschirrspüler einschalten:

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Geschirrspüler einzuschalten.
2. Halten Sie innerhalb der nächsten 60 Sekunden die Startvorwahl-Taste für 5 Sekunden gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Das Display zeigt die voreingestellte Klarspülerstufe an: „R3“.
3. Um die Klarspülerstufe einzustellen, drücken Sie die Startvorwahl-Taste. Das Display zeigt die Stufe an. Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige durch die folgende Reihenfolge: R1→R2→R3→R4→R5.
4. Nachdem Sie die passende Stufe ausgewählt haben, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Einstellung zu speichern.

Ein- und Ausschalten des Signaltons

Standardmäßig ist der Signalton aktiviert. Um dies zu ändern, befolgen Sie diese Schritte:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie die Tasten ECO und Start/Pause gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt. Der Signalton wird deaktiviert und die Innenbeleuchtung schaltet sich beim Öffnen der Tür nicht mehr ein.
3. Halten Sie die Tasten ECO und Start/Pause erneut gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt; der Signalton wird aktiviert.

Hinweis: Diese Funktion kann nur im Standby-Modus eingestellt werden. Nach dem Aus- und Wiedereinschalten des Geräts ist der Signalton standardmäßig aktiviert.

4. BEDIENUNG

Abb. 8:

1. Ein-/Aus-Taste: Schaltet den Geschirrspüler ein und aus.
2. Programm-Taste: Wählen Sie das passende Spülprogramm aus; die entsprechende Programmanzeige leuchtet auf:
 - A. ECO: Eco-Modus: Spart Energie und Wasser, geeignet für allgemeinen Reinigungsbedarf.
 - B. INTENSIVE (Intensiv): Leistungsstarker Reinigungsmodus, geeignet für Geschirr, Töpfe und Pfannen mit hartnäckigen Flecken.
 - C. RAPID (Schnell): Geeignet für die schnelle Reinigung von frischen, leicht anhaftenden Speiseresten.
 - D. UNIVERSAL: Täglicher Reinigungsmodus, geeignet für normal verschmutztes Geschirr.
 - E. HYGIENE: Geeignet für stark verschmutztes Geschirr, das eine hygienische Reinigung erfordert.
 - F. GLASS (Glas): Geeignet für das Spülen von feinem Glasgeschirr.
3. Taste Zusatzfunktion: Wählen Sie die gewünschte Zusatzfunktion aus; die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Solange der Geschirrspüler eingeschaltet ist, blinken die verfügbaren Zusatzfunktionen. Nach der Auswahl leuchtet die Anzeige dauerhaft.
 - G. DELAY START (Verzögerter Start): Sie können den Programmstart um 0 bis 24 Stunden verzögern. Drücken Sie die Startvorwahl-Taste, um die Zeit einzustellen, und drücken Sie anschließend die Start/Pause-Taste.

Hinweis: Um die Startvorwahl nach Programmstart zu ändern, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um den Geschirrspüler zurückzusetzen.

- H. HALF LOAD (Halbe Beladung): Reduziert den Wasser- und Stromverbrauch. Sie können wählen, ob nur der Oberkorb, nur der Unterkorb oder beide Körbe (gleichzeitig) gespült werden sollen.
- I. SUPER DRY (Extra Trocknen): Fügt dem Hauptspülgang eine zusätzliche

Trocknungszeit hinzu, damit das Geschirr trockener wird.

- J. SAVE+ (Sparen+): Spart Energie durch Reduzierung der Zeit und Temperatur während des Trocknens. Empfohlen für eine Beladung von 8 Maßgedecken oder weniger.
- 4. Start/Pause-Taste: Drücken Sie diese Taste, um ein Programm zu starten oder zu unterbrechen. Mit dieser Taste können Sie auch ein Programm abbrechen und das Wasser abpumpen. Halten Sie die Taste hierfür 3 Sekunden lang gedrückt.
- K. Auto-Clean-Funktion (Selbstreinigungsfunktion): Halten Sie die Sensortasten ½ HALF WASH (Halbe Beladung) und SUPER DRY (Extra Trocknen) gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt, um das Selbstreinigungsprogramm zu starten. Das Display zeigt einen 90-minütigen Countdown an.
- L. Child Lock-Funktion (Kindersicherung) Halten Sie die Sensortasten Startvorwahl und ½ HALF LOAD (Halbe Beladung) gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige für die Kindersicherung leuchtet auf und die Kindersicherung wird aktiviert. Alle Sensortasten sind gesperrt. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, um die Kindersicherung zu deaktivieren.

Warnanzeiger

- M. Klarspüler: Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der Geschirrspüler zu wenig Klarspüler hat und nachgefüllt werden muss.
- N. Salz: Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der Geschirrspüler wenig Salz hat und nachgefüllt werden muss.
- O. Wasserzulauf: Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der Wasserzulauf geschlossen oder blockiert ist.

Beladen der Geschirrspülkörbe

Um die beste Leistung des Geschirrspülers zu erzielen, sollten Sie die folgenden Beladungsrichtlinien beachten.

Achtung! Nicht spülmaschinengeeignetes Geschirr:

- 1. Temperaturempfindliches Kunststoffgeschirr, Kupfer- und Zinngegenstände, Aluminium und Silberbesteck.
- 2. Feine Gläser, bedrucktes Dekor-Porzellan, Utensilien mit geklebten Teilen aus Kristall usw.
- 3. Artikel mit saugfähigen Eigenschaften (Schwämme, Haushaltstücher).
- Entfernen Sie grobe Speisereste. Es ist nicht notwendig, das Geschirr unter fließendem Wasser abzuspielen. Wenn Geschirr oder Utensilien eingebrannte, angebrannte oder angetrocknete Speisereste aufweisen, die sich schwer entfernen lassen, empfiehlt es sich, diese vor dem Spülen einzuweichen. Räumen Sie das Geschirr wie folgt ein:
 - 1. Gegenstände wie Tassen, Gläser, Töpfe/Pfannen usw. sollten mit der Öffnung nach unten platziert werden.

- 2. Gewölbte oder hohle Teile sollten schräg eingeräumt werden, damit das Wasser ablaufen kann.
- 3. Alle Teile müssen sicher stehen und dürfen nicht umkippen.
- 4. Die Sprüharme dürfen in ihrer Drehung nicht blockiert werden.
- 5. Räumen Sie Besteck und andere Kleinteile in den Besteckkorb ein. Sehr kleine Gegenstände sollten nicht im Geschirrspüler gereinigt werden, da sie leicht aus den Körben fallen können.

Entladen des Geschirrs

Um zu verhindern, dass Wasser vom Oberkorb in den Unterkorb tropft, empfehlen wir, zuerst den Unterkorb und dann den Oberkorb auszuräumen.

Beladen des Oberkorbs

Der Oberkorb ist für empfindlicheres und leichteres Geschirr wie Gläser, Kaffee- und Teetassen mit Untertassen sowie Teller, kleine Schalen und flache Pfannen (sofern nicht stark verschmutzt) vorgesehen. Stellen Sie Teller und Kochutensilien so hinein, dass sie sich durch den Wasserstrahl nicht bewegen. Stellen Sie Gläser, Tassen und Schüsseln immer mit der Öffnung nach unten hinein.

Abbildung 9:

- 1. Dessertschale
- 2. Untertasse
- 3. Tasse
- 4. Große Tasse
- 5. Becher
- 6. Glasschale
- 7. Servierlöffel
- 8. Tafelmesser
- 9. Serviergabel
- 10. Teelöffel
- 11. Soßenlöffel
- 12. Suppenlöffel
- 13. Dessertlöffel
- 14. Gabel

Einstellen des Oberkorbs

Abb. 10

Bei Bedarf kann die Höhe des Oberkorbs angepasst werden, um mehr Platz für große Geschirrtteile im Ober- oder Unterkorb zu schaffen. Der Oberkorb kann in der Höhe verstellt werden, indem Rollen unterschiedlicher Höhe in die Schienen eingesetzt werden. Lange Gegenstände, Vorlegebesteck, Salatbesteck oder Messer sollten so platziert werden, dass sie

die Drehung der Sprüharme nicht behindern. Die Ablage kann bei Nichtgebrauch hochgeklappt oder entfernt werden.

VORSICHT! Wir empfehlen, die Höhe des Oberkorbs vor dem Beladen einzustellen. Wenn Sie den Korb nach dem Beladen verstellen, könnte das Geschirr beschädigt werden.

Beladen des Unterkorbs

Wir empfehlen, große und schwer zu reinigende Teile wie Töpfe, Pfannen, Deckel, Platten und Schalen wie in Abbildung 10 gezeigt in den Unterkorb zu räumen.

Platten und Deckel sollten vorzugsweise an den Seiten eingeräumt werden, um die Drehung des oberen Sprüharms nicht zu blockieren. Töpfe, Servierplatten usw. sollten immer mit der Öffnung nach unten platziert werden. Tiefe Töpfe sollten geneigt sein, damit das Wasser abfließen kann.

Der Unterkorb verfügt über umklappbare Stachelreihen, um das Beladen mit größeren Töpfen und Pfannen zu erleichtern.

Abbildung 11:

1. Kleiner Topf
2. Dessertschale
3. Melamin-Schale
4. Melamin-Dessertteller
5. Dessertteller
6. Speiseteller
7. Ovale Platte
8. Tiefer Teller
9. Backofen Topf

Obere Besteckschublade

Die obere Besteckschublade ist für Utensilien wie Gabeln, Löffel usw. vorgesehen, die zwischen die Halterungen gelegt werden.

Anleitung zum Starten des Geschirrspülers

1. Ziehen Sie den Unter- und Oberkorb heraus, beladen Sie sie und schieben Sie sie wieder hinein. Es wird empfohlen, zuerst den Unterkorb und dann den Oberkorb zu beladen.
2. Fügen Sie das Reinigungsmittel hinzu.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose ein.
4. Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulauf vollständig aufgedreht ist. Schließen Sie die Tür, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und anschließend die Programm-Taste, um das gewünschte Spülprogramm auszuwählen. Wenden Sie etwas Kraft an, um sicherzustellen, dass die Tür richtig geschlossen ist.

HINWEIS: Ein Klicken ist zu hören, wenn die Tür korrekt schließt.

Programm ändern

Ein laufendes Programm kann nur geändert werden, wenn es erst kurze Zeit läuft. Andernfalls könnte das Spülmittel bereits freigesetzt und das Spülwasser abgepumpt worden sein. In diesem Fall muss die Spülmittelkammer neu befüllt werden.

1. Drücken Sie während des Spülvorgangs die Ein-/Aus-Taste, um den Geschirrspüler auszuschalten.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Gerät einzuschalten, und wählen Sie dann das gewünschte Programm aus.

HINWEIS: Wenn Sie die Tür während des Spülvorgangs öffnen, pausiert der Geschirrspüler und die Statusleuchte blinkt. Nach dem Schließen der Tür setzt der Geschirrspüler den Betrieb nach 10 Sekunden fort.

Die Anzeigeleuchten zeigen den Status des Geschirrspülers an:

- a) Eine der ProgramMLEuchten leuchtet: Das Programm läuft.
- b) Eine der ProgramMLEuchten blinkt: Pause.

HINWEIS: Wenn alle Leuchten zu blinken beginnen, liegt eine Störung des Geschirrspülers vor. Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und drehen Sie den Wasserzulauf zu, bevor Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Geschirr während des Spülvorgangs hinzufügen

Ein vergessenes Geschirrtteil kann jederzeit hinzugefügt werden, bevor sich die Spülmittelkammer öffnet.

1. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Spülvorgang zu unterbrechen.
2. Sobald die Sprüharme zum Stillstand gekommen sind, können Sie die Tür vollständig öffnen.
3. Fügen Sie das vergessene Geschirr hinzu.
4. Schließen Sie die Tür, und der Geschirrspüler setzt den Betrieb nach zehn Sekunden fort.

Nach Programmende

Wenn das Programm beendet ist, zeigt das Display „00“ an und es ertönen drei kurze Signaltöne. Danach zeigt das Display „END“ an. Wenn keine weitere Bedienung erfolgt, schaltet sich das Gerät nach 3 Minuten automatisch aus.

Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Heißer Dampf kann beim Öffnen der Tür entweichen!

Heißes Geschirr ist stoßempfindlich. Daher sollte das Geschirr etwa 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen.

Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers, lassen Sie sie leicht geöffnet und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr entnehmen. Dadurch ist es kühler und das Trocknungsergebnis wird verbessert.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und drehen Sie den Wasserhahn zu.

Filtersystem

Das Filtersystem besteht aus einem Grobfilter, einem Flachfilter und einem Mikrofilter.

Abb. 12

1. Flachfilter (1)
 - Funktion: Fängt feine Speisereste am Boden des Spülbehälters auf.
 - Aufstellungsort: Flache Platte, die sich um den Boden der Filtereinheit befindet.
2. Grobfilter (3)
 - Funktion: Fängt grobe Rückstände (z. B. Knochen- oder Glassplitter) auf, die den Abfluss verstopfen könnten.
 - Entfernen von Gegenständen: Um einen eingeklemmten Gegenstand zu entfernen, drücken Sie vorsichtig auf die oberen Laschen des Filters und ziehen Sie ihn nach oben heraus.
3. Mikrofilter (2)
 - Funktion: Fängt kleinste Partikel im Siebbereich auf und verhindert, dass sich diese während des Spülgangs wieder auf dem Geschirr ablagern.

Überprüfung und Reinigung

- Überprüfen Sie die Filter nach jedem Gebrauch auf Verstopfungen.
- Durch Abschrauben des Grobfilters können Sie die gesamte Filtereinheit entnehmen. Entfernen Sie die Speisereste und reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.

Empfohlene Reinigung

1. Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie den Wasserhahn zu. Entnehmen Sie den Unterkorb.
2. Drehen Sie den Grobfilter gegen den Uhrzeigersinn und entnehmen Sie das Filtersystem.
3. Trennen Sie den Mikrofilter, den Grobfilter und den Flachfilter voneinander.
4. Spülen Sie jedes Teil unter fließendem Wasser ab; verwenden Sie bei Bedarf eine weiche Bürste. Verwenden Sie keine Metallschwämme oder Scheuermittel.
5. Überprüfen Sie das Sieb und die Dichtungen auf Beschädigungen oder Risse; ersetzen Sie diese bei Verschleiß.
6. Bauen Sie das Filtersystem wieder zusammen. Setzen Sie zuerst den Flachfilter ein und schrauben Sie den Grobfilter im Uhrzeigersinn fest, bis er fest sitzt. Stellen Sie sicher, dass alles fest und ohne Spiel sitzt.
7. Setzen Sie den Unterkorb wieder ein und führen Sie bei Bedarf ein Vorspülprogramm durch, um den Wasserdurchfluss zu überprüfen.

Der Filter verhindert, dass Speisereste in das Spülsystem gelangen. Dennoch können sich manchmal Rückstände ansammeln, die die Leistung beeinträchtigen. Es wird empfohlen, den Flachfilter nach jedem Programmende zu überprüfen und bei Bedarf zu reinigen. Demontieren und reinigen Sie die Filtereinheit außerdem mindestens einmal pro Woche.

Schritte zur Reinigung der Filter

Abb. 13

1. Entfernen Sie den Grobfilter vom Mikrofilter, indem Sie ihn nach oben ziehen.
2. Drehen Sie den Mikrofilter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln.
3. Entnehmen Sie den Mikrofilter zusammen mit dem Flachfilter aus dem Gehäuse im Spülbehälter.
4. Waschen Sie die Filter unter fließendem Wasser. Verwenden Sie bei Bedarf eine weiche Bürste.

Wiedereinbau

- Spülen und trocknen Sie die Teile. Bauen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen:
 1. Setzen Sie den Flachfilter in seine Halterung ein.
 2. Setzen Sie den Mikrofilter ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
 3. Setzen Sie den Grobfilter in den Mikrofilter ein und drücken Sie ihn fest, bis er sicher einrastet.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung des Geschirrspülers, dass die Einheit fest und ohne Spiel sitzt.

Hinweise:

- Betreiben Sie den Geschirrspüler nicht ohne die eingesetzten Filter.
- Eine falsche Montage der Filter kann die Spülleistung verringern und das Gerät beschädigen.
- Klopfen Sie die Filter bei der Reinigung nicht aus; sie könnten sich verformen und die Leistung des Geschirrspülers beeinträchtigen.

Reinigung der Sprüharme

Abb. 14

Eine regelmäßige Reinigung ist notwendig, da die Mineralien in hartem Wasser die Sprühdüsen und Lager verstopfen können.

1. Ziehen Sie den unteren Sprüharm nach oben, um ihn zu entfernen.
2. Um den oberen Sprüharm zu entfernen, drehen und lösen Sie zuerst dessen Befestigungsmutter.
3. Reinigen und spülen Sie die Sprüharme gründlich, bevor Sie sie wieder einsetzen. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsmutter des oberen Sprüharms beim Wiedereinbau korrekt festgezogen wird.

Pflege im Geschirrspüler

- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseiten eine spezielle Gerätepolitur oder ein Wachs.
- Verwenden Sie an keinem Teil des Geschirrspülers scharfe Gegenstände, Scheuerschwämme oder aggressive Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie an keinem Teil des Geschirrspülers scharfe Gegenstände, Scheuerschwämme oder aggressive Reinigungsmittel.

Reinigung der Türen

- Zur Reinigung des Randes um die Tür verwenden Sie nur ein weiches, warmes und feuchtes Tuch.
- Um zu verhindern, dass Wasser in das Türschloss und die elektrischen Komponenten eindringt, verwenden Sie keine Sprühreiniger.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme auf den Außenflächen, da diese zerkratzt werden könnten. Auch einige Papiertücher können Kratzer oder Spuren hinterlassen.

Frostschutzwächter

Wenn der Geschirrspüler im Winter an einem unbeheizten Ort steht, beauftragen Sie einen Servicetechniker mit Folgendem:

1. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Geschirrspüler aus.
2. Drehen Sie die Wasserzufuhr zu und trennen Sie den Zulaufschlauch vom Wasseranschluss.
3. Lassen Sie das Wasser aus dem Zulaufschlauch und dem Ventil ab (verwenden Sie einen Behälter, um es aufzufangen).
4. Schließen Sie den Zulaufschlauch wieder an den Wasseranschluss an.
5. Entfernen Sie den Filter am Boden des Spülbehälters und nehmen Sie das Wasser aus dem Sumpf mit einem Schwamm auf.

Nach jedem Spülgang

Drehen Sie die Wasserzufuhr zum Gerät zu und lassen Sie die Tür einen Spalt offen, damit sich im Inneren keine Feuchtigkeit oder Gerüche bilden.

Wenn Sie in Urlaub fahren

Es wird empfohlen, einen Spülgang bei leerem Geschirrspüler durchzuführen und anschließend das Gerät vom Stromnetz zu trennen, die Wasserzufuhr abzustellen und die Tür einen Spalt offen zu lassen. Dies trägt zur Langlebigkeit der Dichtungen bei und beugt schlechten Gerüchen vor.

Transport des Geräts

Wenn der Geschirrspüler transportiert werden muss, sollte er möglichst aufrecht gehalten werden. Legen Sie ihn nur dann auf die Rückseite, wenn es unbedingt notwendig ist.

Dichtungen

Schlechte Gerüche können durch Speisereste verursacht werden, die in den Dichtungen des Geschirrspülers eingeschlossen sind. Reinigen Sie diese regelmäßig mit einem feuchten Schwamm, um dies zu vermeiden.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Bevor Sie den Kundendienst kontaktieren: Die Überprüfung der Tabellen auf den folgenden Seiten kann einen Anruf beim Kundendienst überflüssig machen.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Geschirrspüler funktioniert nicht	Die Sicherung ist durchgebrannt oder der Schutzschalter hat ausgelöst.	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück. Trennen Sie andere Geräte, die am selben Stromkreis wie der Geschirrspüler angeschlossen sind.
	Keine Stromversorgung.	Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler eingeschaltet und die Tür richtig geschlossen ist. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt in die Steckdose eingesteckt ist.
	Niedriger Wasserdruck oder unterbrochene Wasserzufuhr.	Überprüfen Sie, ob der Wasseranschluss korrekt verbunden und der Wasserhahn geöffnet ist. Bei einer Unterbrechung der Wasserzufuhr schalten Sie den Geschirrspüler aus, bis die Versorgung wiederhergestellt ist. Starten Sie anschließend das Gerät und das Spülprogramm neu.
Entwässerungspumpe stoppt nicht	Überlauf.	Das System ist so konzipiert, dass es ein Überlaufen erkennt; in diesem Fall stoppt die Umwälzpumpe und die Ablaufpumpe wird aktiviert.

Geräusch	Bestimmte hörbare Geräusche sind normal.	Das Öffnungsgeräusch der Spülmittelkammer während des Spülgangs ist normal.
	Das Geschirr ist in den Körben nicht sicher eingeräumt oder ein kleiner Gegenstand ist in den Korb gefallen.	Räumen Sie das gesamte Geschirr sicher ein und entfernen Sie alle losen Gegenstände aus dem Geschirrspüler.
	Motorbrummen.	Der Geschirrspüler wurde nicht regelmäßig benutzt. Wenn Sie das Gerät selten benutzen, führen Sie einmal pro Woche ein kurzes Spülprogramm durch, um die Dichtungen feucht zu halten.
Schaumbildung im Spülbehälter	Ungeeignetes Spülmittel.	Verwenden Sie ausschließlich spezielles Geschirrspülmittel, um Schaumbildung zu vermeiden. Falls dies auftritt, öffnen Sie die Tür und warten Sie, bis der Schaum zerfällt. Fügen Sie ca. 3,8 Liter kaltes Wasser in den Spülbehälter hinzu. Schließen Sie die Tür und starten Sie das „Vorspül“-Programm, um das Wasser abzupumpen. Bei Bedarf wiederholen.
	Verschütteter Klarspüler.	Wischen Sie verschütteten Klarspüler sofort auf.
Flecken im Innenraum des Spülbehälters	Es wurde ein gefärbtes Spülmittel verwendet.	Stellen Sie sicher, dass Sie ein Spülmittel ohne Farbstoffe verwenden.
Schmutziges Geschirr und Besteck	Ungeeignetes Programm; falsche Beladung der Körbe.	Wählen Sie ein intensiveres Programm. Stellen Sie sicher, dass die Funktion der Spülmittelkammer und der Sprüharme nicht durch große Geschirrtile blockiert wird.

Flecken und Beläge auf Gläsern und Besteck	Extrem hartes Wasser. Niedrige Wasserzulauftemperatur. Überladung des Geschirrspülers. Falsche Beladung. Altes oder feuchtes Pulverwaschmittel. Klarspülerbehälter ist leer. Falsche Dosierung des Reinigungsmittels.	Entfernen Sie alle Metallgegenstände aus dem Geschirrspüler. Kein Waschmittel hinzufügen. Wählen Sie das längste Programm aus. Starten Sie das Programm und lassen Sie es etwa 18–22 Minuten laufen, bis es sich in der Hauptspülphase befindet. Öffnen Sie vorsichtig die Tür und gießen Sie 2 Tassen (ca. 480 ml) weißen Essig auf den Boden des Geschirrspülers. Schließen Sie die Tür und lassen Sie den Geschirrspüler den Spülgang beenden. Wenn Essig nicht wirkt: Wiederholen Sie den vorherigen Vorgang, verwenden Sie jedoch anstelle von Essig 1/4 Tasse (60 ml) Zitronensäurekristalle.
Trübung bei Glaswaren	Kombination aus weichem Wasser und zu viel Spülmittel.	Verwenden Sie bei weichem Wasser weniger Spülmittel und wählen Sie ein kürzeres Programm zum Spülen von Gläsern.
Gelber oder brauner Belag auf den Innenflächen	Tee- oder Kaffeefflecken.	Bereiten Sie eine Lösung aus 1/2 Tasse (120 ml) Bleichmittel und 3 Tassen (720 ml) lauwarmem Wasser zu und entfernen Sie die Flecken von Hand. Warnung: Warten Sie nach Programmende 20 Minuten, damit die Heizelemente abkühlen können, bevor Sie den Innenraum reinigen; andernfalls besteht Verbrennungsgefahr.
	Eisenablagerungen im Wasser, die einen flächendeckenden Belag verursachen.	Kontaktieren Sie einen Fachbetrieb für Wasserenthärtung, um einen speziellen Filter installieren zu lassen.

Weißer Film auf der inneren Oberfläche	Mineralien aus hartem Wasser.	Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie einen feuchten Schwamm mit speziellem Geschirrspülmittel und tragen Sie dabei Gummihandschuhe. Verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel als Geschirrspülmittel, da die Gefahr der Schaumbildung besteht.
Der Deckel der Spülmittelkammer schließt nicht richtig.	Spülmittelreste blockieren den Riegel.	Entfernen Sie die Spülmittelreste vom Riegel.
Spülmittelreste verbleiben in den Fächern der Spülmittelkammer.	Geschirr blockiert die Fächer der Spülmittelkammer.	Räumen Sie das Geschirr korrekt ein, um die Öffnung der Spülmittelkammer nicht zu blockieren.
Lenksäule	Normales Phänomen.	Es ist normal, dass während des Trocknens und Abpumpens etwas Dampf aus der Entlüftungsöffnung neben dem Türschloss austritt.
Schwarze oder graue Flecken auf Geschirr	Aluminiumutensilien haben gegen das Geschirr gestoßen.	Verwenden Sie ein mildes Scheuermittel, um diese Spuren zu entfernen.
Wasseransammlung am Boden des Spülbehälters	Unterbrechung der Wasserzufuhr während des Wasserzulaufs.	Eine kleine Menge sauberes Wasser um den Auslass am Boden des Spülbehälters hält die Wasserdichtung geschmiert. Wenn Sie jedoch viel Restwasser bemerken, könnte dies auf eine Unterbrechung der Wasserzufuhr während des Füllvorgangs zurückzuführen sein. Starten Sie in diesem Fall den Geschirrspüler und das Spülprogramm neu, sobald die Wasserversorgung wiederhergestellt ist. Das Abpumpen erfolgt dann automatisch.

Lecks im Geschirrspüler	Zu viel Klarspüler oder verschütteter Klarspüler.	Achten Sie darauf, den Klarspülerbehälter nicht zu überfüllen. Verschütteter Klarspüler kann zu übermäßiger Schaumbildung führen und ein Überlaufen verursachen. Wischen Sie verschüttete Flüssigkeiten mit einem feuchten Tuch auf.
	Der Geschirrspüler ist nicht eben.	Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler waagrecht steht.

HINWEIS: Olivenkerne oder ähnliche Gegenstände können das Filtersystem passieren und in den Bereich der Ablaufpumpe gelangen. In diesem Fall wird die Ablaufpumpe blockiert und muss gereinigt werden. Entfernen Sie die Pumpenabdeckung, indem Sie sie nach außen drücken. Anschließend können Sie das Pumpenlaufrad selbst reinigen. Setzen Sie die Abdeckung anschließend wieder in ihre Position. Abb. 15

Eine unsachgemäße Wartung des Geräts kann die Sicherheit der Benutzer gefährden. Alle Reparaturen müssen von Fachleuten durchgeführt werden.

Fehlercode

Nach dem Starten des Spülzyklus zeigt der Geschirrspüler bei einer Störung einen Fehlercode an. Die folgende Tabelle zeigt mögliche Fehlercodes und die entsprechenden Störungen. Die Fehleranzeige blinkt und es ertönt ein Piepton.

Fehlercode:

Fehlercode	Problem
E1	Überlauf/Leckage
E2	Fehlfunktion des Wasserzulaufs
E4	Störung des Wasserverteilungsventils
E5	Störung des Lüfters
E6	Ungewöhnliche Erwärmung
E7	Unterbrechung/Kurzschluss
EA	Anormale Kommunikation

Achtung:

Bei E2: Überprüfen Sie bitte zuerst die Tabelle zur Fehlerbehebung, bevor Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec kontaktieren.

Bei E1: Schließen Sie bitte die Hauptwasserzufuhr, bevor Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec kontaktieren.

Bei den Fehlern E4, E5, E6, E7, EA: Wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text

der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1:

1. Cestino per posate
2. Cestello superiore
3. Cestello inferiore
4. Braccio superiore dell'irrigatore
5. Distributore
6. Braccio inferiore dell'irrigatore
7. Deposito di sale

Nota:

Le immagini contenute nel presente manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente a quelle del prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio è fornito in un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Rimuovere l'apparecchio dalla scatola. Si consiglia di conservare la scatola originale e gli altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per evitare danni all'apparecchio in caso di trasporto futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Assicurarsi che tutti i pezzi e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. Se alcuni pezzi risultano mancanti o in cattive condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della confezione:

- Lavastoviglie
- Cestello inferiore
- Cestello superiore
- Cestino per posate
- Tubo di scarico
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie dal prodotto, in modo che sia possibile rintracciare correttamente l'apparecchiatura in caso di necessità di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

- È possibile installare la lavastoviglie sotto il piano di lavoro in base alle proprie esigenze.
- Per fare ciò, rimuovere il coperchio superiore della lavastoviglie allentando le due viti poste sul retro. Rimuovere le due viti posteriori (Fig. 2) e far scorrere indietro il coperchio per rimuoverlo (Fig. 3).

Collegamento del tubo di scarico

- Inserire il tubo di scarico in un tubo di scarico con un diametro minimo di 4 cm oppure posizionarlo nel lavandino per farlo scolare, evitando in ogni caso di piegarlo o strangolarlo.
- L'altezza del tubo di scarico deve essere inferiore a 600 mm.
- L'estremità libera del tubo non deve essere immersa nell'acqua per evitare il riflusso.
- Fissare saldamente il tubo di scarico nella posizione A o nella posizione B. Fig. 4

Legenda per la Figura 4:

1. Cavo principale
2. Ingresso acqua
3. Tubo di scarico

Come drenare l'acqua in eccesso dai tubi

- Se il collegamento al tubo di scarico si trova a un'altezza superiore a 600 mm, potrebbe rimanere dell'acqua residua nel tubo di scarico.
- L'acqua in eccesso dal tubo deve essere svuotata in una bacinella o in un contenitore adatto, posizionato all'esterno e a un'altezza inferiore rispetto al lavandino.

Uscita dell'acqua

- Collegare il tubo di scarico. Deve essere installato correttamente per evitare perdite d'acqua.
- Assicurarsi che il tubo di scarico non sia piegato o schiacciato.

Tubo di prolunga

- Se è necessaria una prolunga per il tubo di scarico, utilizzare un tubo con caratteristiche simili.
- La prolunga non deve superare i 4 metri di lunghezza, altrimenti l'efficacia di pulizia della lavastoviglie potrebbe ridursi.

Collegamento al sifone

- Il collegamento dello scarico deve trovarsi a un'altezza inferiore a 600 mm (massimo) dalla base della lavastoviglie.

Posizionamento dell'apparecchio

- Posizionare l'elettrodomestico nella posizione desiderata. Il retro deve essere contro la parete posteriore e i lati devono essere allineati con i mobili o le pareti adiacenti.
- La lavastoviglie è dotata di tubi di ingresso e di scarico che possono essere posizionati sul lato destro o sinistro per facilitare una corretta installazione.

Attenzione:

- Posizionare la lavastoviglie su un pavimento solido e piano.
- Non installare la lavastoviglie su una superficie elevata.

Prima del primo utilizzo:

- Regolare il livello dell'addolcitore d'acqua in base alla durezza dell'acqua della propria zona.
- Aggiungere il sale nel serbatoio e riempirlo con acqua fino all'orlo.
- Riempire il contenitore del brillantante.

A. Addolcitore d'acqua

La durezza dell'acqua varia a seconda della zona. Se si utilizza acqua dura nella lavastoviglie, si formeranno dei depositi sulle stoviglie. La lavastoviglie è progettata per regolare la quantità di sale utilizzata in base alla durezza dell'acqua utilizzata. Questo ottimizza il consumo di sale. Per regolare il consumo di sale, seguire questi passaggi:

1. Accendere la lavastoviglie.
2. Entro i successivi 60 secondi, premere il pulsante Avvio/Pausa per 5 secondi mentre la lavastoviglie è in modalità standby. Entrerà in modalità impostazione e visualizzerà il livello di decalcificazione predefinito: "H3".
3. Premere il pulsante Avvio/Pausa per selezionare l'impostazione appropriata per l'ambiente locale; le impostazioni cambieranno nella seguente sequenza: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Quindi, spegnere la lavastoviglie per salvare le impostazioni.

Si consiglia di effettuare le regolazioni secondo la seguente tabella:

Tabella di regolazione dell'addolcitore

Regolazione	Durezza dell'acqua			Assunzione di sale (g/ciclo)
	dH	dF	Di	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40

H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Per informazioni sulla durezza dell'acqua di rete, contattare il fornitore locale di acqua.

B. Caricare il sale nell'addolcitore d'acqua

Figura 5

Il contenitore del sale si trova sotto il cestello inferiore e deve essere riempito come segue:

Attenzione: utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie! Qualsiasi altro tipo di sale danneggerà l'addolcitore d'acqua. In caso di danni causati dall'uso di sale non appropriato, Cecotec non offre alcuna garanzia e non è responsabile per eventuali danni causati.

Riempire la lavastoviglie di sale appena prima di avviare uno dei programmi di lavaggio completi. Questo eviterà che i granelli di sale o l'acqua salata eventualmente fuoriuscita rimangano a lungo sul fondo della lavastoviglie, causando corrosione.

1. Rimuovere il cestello inferiore, quindi svitare e togliere il coperchio dal contenitore del sale.
2. Inserire l'imbuto nel foro e aggiungere il sale. È normale che una piccola quantità d'acqua fuoriesca dal contenitore del sale.
3. Se si riempie il contenitore per la prima volta, riempirlo completamente con acqua.
4. Riavvitare con cautela il tappo.
5. Solitamente la spia di avvertenza del sale si spegne dopo aver riempito il serbatoio del sale.

NOTA:

- Il serbatoio del sale deve essere riempito quando la spia del sale sul pannello di controllo si accende. Anche se il contenitore è pieno, la spia potrebbe non spegnersi finché il sale non si è completamente sciolto.
- Fare attenzione a non riempire eccessivamente il contenitore del sale e assicurarsi di pulire eventuali fuoriuscite.

C. Uso del detersivo

- Tutti i cicli di lavaggio della lavastoviglie richiedono detersivo. Utilizzare solo detersivi specifici per lavastoviglie. Conservare il detersivo in un luogo fresco e asciutto. Non aggiungere detersivo in polvere al contenitore finché non si è pronti a lavare i piatti.
- Non utilizzare mai sapone, detersivo per bucato o detersivo per il lavaggio a mano nella lavastoviglie.
- Non ingerire il detersivo per piatti. Evitare di inalare i fumi.
- Il detersivo per lavastoviglie contiene sostanze chimiche irritanti e caustiche che possono

causare problemi respiratori. In caso di ingestione di detersivo per lavastoviglie o inalazione di vapori, consultare immediatamente un medico.

- Tenere il detersivo per lavastoviglie fuori dalla portata dei bambini.
 1. Aprire lo scomparto del detersivo premendo il pulsante.
 2. Aggiungere la quantità di detersivo consigliata nello scomparto principale. Lo scomparto principale è dotato di tacche per misurare la quantità di detersivo, contrassegnate in 15 ml o 25 ml, a seconda del grado di sporco delle stoviglie. Se le stoviglie necessitano di un lavaggio intensivo, aggiungere 5 ml di detersivo nella sezione prelavaggio dello scomparto.
 3. Chiudere lo scomparto del detersivo facendo scorrere il coperchio nella direzione della freccia, come mostrato nella Figura 6.

NOTA: seguire le raccomandazioni del produttore riportate sul contenitore del detersivo.

D. Uso del brillantante

Il brillantante contribuisce a garantire risultati di lavaggio migliori e prestazioni di asciugatura migliorate.

Per riempire il vano del brillantante, aprire il coperchio. Riempire il vano con il brillantante fino al livello MAX e quindi chiudere il coperchio. Fare attenzione a non riempire eccessivamente il vano del brillantante e assicurarsi di asciugare eventuali fuoriuscite.

Chiudere il coperchio per bloccare lo scomparto del brillantante. Fig. 7

Il brillantante viene aggiunto automaticamente durante il risciacquo finale, garantendo un risciacquo accurato e un'asciugatura senza aloni e macchie.

Attenzione! Utilizzare solo brillantante specifico per lavastoviglie. Non riempire mai il contenitore del brillantante con altre sostanze (ad esempio, detersivo per lavastoviglie, detersivo liquido). Ciò danneggerebbe l'apparecchio.

Per modificare il livello del brillantante, seguire i passaggi sottostanti prima di accendere la lavastoviglie:

1. Premere il pulsante on/off per accendere la lavastoviglie.
2. Entro i successivi 60 secondi, è necessario tenere premuto il pulsante di avvio ritardato per 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione. Il display digitale mostrerà il livello di brillantante predefinito come "R3".
3. Per regolare il livello del brillantante, premere il pulsante di avvio ritardato. Il display mostrerà il livello e, a ogni pressione del pulsante, il livello passerà da R1 → R2 → R3 → R4 → R5.
4. Dopo aver selezionato il livello appropriato, premere il pulsante di accensione per salvare le impostazioni.

Accensione e spegnimento dell'audio

Per impostazione predefinita, l'audio è attivo. Per modificarlo, segui questi passaggi:

1. Accendi il dispositivo.
2. Premere contemporaneamente i pulsanti ECO e Avvio/Pausa per 3 secondi; il suono

si disattiva e la luce interna non si accende quando si apre lo sportello.

3. Premere nuovamente contemporaneamente i pulsanti ECO e Avvio/Pausa per 3 secondi; il suono verrà attivato.

Nota: questa funzione può essere configurata solo in modalità standby. Dopo aver spento e riacceso il dispositivo, l'audio sarà attivo per impostazione predefinita.

4. FUNZIONAMENTO

Figura 8:

1. Pulsante On/Off: accende/spegne la lavastoviglie.
 2. Pulsante Programma: Selezionare il programma di lavaggio appropriato; la spia del programma si accenderà:
 - A. ECO: Modalità Eco, consente di risparmiare energia e acqua, adatta alle esigenze di pulizia generali.
 - B. INTENSIVO: Modalità di pulizia potente, adatta a piatti, pentole e padelle con macchie ostinate.
 - C. RAPIDO: Adatto per pulire residui di cibo fresco leggermente appiccicosi alla massima velocità.
 - D. UNIVERSALE: Modalità di pulizia giornaliera, adatta per stoviglie moderatamente contaminate.
 - E. IGIENE: Adatto per stoviglie molto sporche che richiedono un lavaggio igienico.
 - F. VETRO: Adatto al lavaggio di vetreria fine.
 3. Pulsante Funzione Extra: Selezionare la funzione di lavaggio extra desiderata; la spia corrispondente si illuminerà. Mentre la lavastoviglie è in funzione, le funzioni extra selezionabili lampeggeranno; la spia rimarrà accesa una volta selezionata.
 - G. PARTENZA RITARDATA: È possibile posticipare l'avvio del ciclo tra 0 e 24 ore. Premere il pulsante Partenza Ritardata per impostarlo, quindi premere il pulsante Avvio/Pausa.
- Nota: per modificare l'orario di avvio ritardato una volta avviato il programma, tenere premuto il pulsante On/Off e riavviare la lavastoviglie.
- H. MEZZO CARICO: Riduci il consumo di acqua ed elettricità, puoi selezionare tre stati di lavaggio superiore, lavaggio inferiore e lavaggio superiore e inferiore contemporaneamente.
 - I. SUPER ASCIUTTO: Aggiunge tempo di asciugatura extra al ciclo di lavaggio principale per stoviglie più asciutte.
 - J. RISPARMIA+: Risparmia energia riducendo il tempo e la temperatura di asciugatura. Consigliato per una capacità di 8 coperti o inferiore.
4. Pulsante Avvio/Pausa: premere questo pulsante per avviare/mettere in pausa un programma. È anche possibile utilizzare questo pulsante per annullare un programma e svuotare la lavastoviglie tenendolo premuto per 3 secondi.

- K. Funzione di pulizia automatica: tenere premute contemporaneamente le icone touch ½ HALF WASH e SUPER DRY per 3 secondi per avviare il programma di pulizia automatica; il display mostrerà un conto alla rovescia di 90 minuti.
- L. Funzione ChildLock: tenere premute contemporaneamente le icone touch di Partenza Ritardata e Mezzo Carico per 3 secondi; la spia ChildLock si accende e lo stato ChildLock viene attivato. Tutte le icone touch vengono bloccate. Ripetere i passaggi precedenti per uscire dallo stato ChildLock.

Indicatore di avvertimento

- M. Brillantante: se la spia è accesa, significa che la lavastoviglie ha poco brillantante e deve essere riempita.
- N. Sale: se la spia è accesa, significa che la lavastoviglie ha poco sale e deve essere riempita.
- O. Ingresso acqua: se la spia è accesa, significa che l'ingresso dell'acqua è chiuso o bloccato.

Caricamento dei cestelli della lavastoviglie

Per ottenere le migliori prestazioni dalla lavastoviglie, seguire queste linee guida per il caricamento.

Attenzione! Stoviglie non adatte al lavaggio in lavastoviglie:

1. Stoviglie in plastica termosensibili, rame e prodotti in scatola, alluminio e argenteria.
 2. Vetreria pregiata, porcellana decorativa stampata; utensili con elementi in vetro applicati, ecc.
 3. Articoli con proprietà assorbenti (spugne, tessuti per la casa).
- Raccogliere grandi quantità di residui di cibo. Non è necessario sciacquare i piatti sotto l'acqua corrente. Se piatti o utensili presentano residui di cibo incrostati, bruciati o attaccati difficili da rimuovere, si consiglia di lasciarli in ammollo per un po' prima di lavarli. Disporre i piatti come segue:
1. Oggetti come tazze, bicchieri, pentole/padelle, ecc. devono essere posizionati capovolti.
 2. Gli oggetti curvi o con fessure devono essere posizionati in modo obliquo, in modo che l'acqua possa defluire.
 3. Devono essere impilati in modo sicuro e non possono ribaltarsi.
 4. Non devono impedire la rotazione dei bracci irroratori durante il lavaggio.
 5. Posizionare posate, bacchette e piccoli oggetti nel cestello portaposate. Gli oggetti molto piccoli non devono essere lavati in lavastoviglie, poiché potrebbero facilmente cadere dai cestelli.

Togliere i piatti

Per evitare che l'acqua goccioli dal cestello superiore a quello inferiore, consigliamo di svuotare prima il cestello inferiore e poi quello superiore.

Caricare il cestello superiore

Il cestello superiore è progettato per contenere stoviglie più leggere e delicate, come bicchieri, tazze e piattini da caffè e tè, nonché piatti, ciotole piccole e pentole basse (purché non molto sporche). Posizionare piatti e utensili da cucina in modo che non si muovano sotto l'acqua corrente. Posizionare sempre bicchieri, tazze e ciotole capovolti.

Figura 9:

1. Ciotola da dessert
2. Piattino
3. Tazza
4. Tazza grande
5. Bicchiere
6. Ciotola di cristallo
7. Cucchiaino da portata
8. coltello da tavola
9. Forchetta da portata
10. Cucchiaino
11. Mestolo per salsa
12. cucchiaino da minestra
13. Cucchiaino da dessert
14. Forchetta

Regolazione del cestello superiore

Figura 10

Se necessario, l'altezza del cestello superiore può essere regolata per creare più spazio per utensili di grandi dimensioni, sia nel cestello superiore che in quello inferiore. Il cestello superiore può essere regolato in altezza posizionando ruote di diverse altezze sulle guide. Oggetti lunghi, utensili da portata, posate per insalata o coltelli devono essere posizionati in modo che non ostacolino la rotazione dei bracci irroratori. Il ripiano può essere ripiegato o rimosso quando non serve.

ATTENZIONE: Si consiglia di regolare l'altezza del cestello superiore prima di caricare le stoviglie. Regolare il cestello dopo aver caricato le stoviglie potrebbe danneggiarle.

Caricamento del cestello inferiore

Si consiglia di posizionare gli oggetti più grandi e difficili da pulire nel cestello inferiore: pentole, padelle, coperchi, piatti da portata e ciotole, come mostrato nella Figura 10.

È preferibile posizionare piatti e coperchi sui lati dei cestelli per evitare di bloccare la rotazione del braccio irroratore superiore. Pentole, piatti, ecc. devono essere sempre capovolti. Le pentole profonde devono essere inclinate per consentire all'acqua di scorrere liberamente.

Il cestello inferiore è dotato di file di rebbi pieghevoli, così puoi caricare pentole e padelle più grandi.

Figura 11:

1. Pentola piccola
2. Ciotola da dessert
3. Ciotola in melamina
4. Piatto da dessert in melamina
5. Piatto da dessert
6. Piatto da portata
7. Fontana ovale
8. Piatto fondo
9. Pentola da forno

Cestello superiore per posate

Il cestello superiore per le posate è progettato per lavare utensili come forchette, cucchiari, ecc., posizionandoli tra le barre del cestello.

Istruzioni per l'avvio della lavastoviglie

1. Estrarre il cestello inferiore e quello superiore, caricare le stoviglie e reinserirle. Si consiglia di caricare prima il cestello inferiore e poi quello superiore.
2. Aggiungere il detersivo.
3. Inserire la spina nella presa di corrente.
4. Assicurarsi che l'alimentazione dell'acqua sia completamente aperta. Chiudere lo sportello, premere il pulsante On/Off, quindi il pulsante Program per selezionare il programma di lavaggio desiderato. Applicare una leggera forza per assicurarsi che lo sportello sia chiuso correttamente.

NOTA: quando la porta si chiude correttamente, si potrebbe udire un clic.

Cambiamento di programma

Un ciclo in corso può essere modificato solo se è in funzione da poco tempo. In caso contrario, il detersivo potrebbe essere fuoriuscito e la lavastoviglie potrebbe aver scaricato l'acqua di lavaggio. In tal caso, è necessario riempire nuovamente il contenitore del detersivo.

1. Durante il lavaggio, premere il pulsante on/off per spegnere la lavastoviglie.
2. Premere nuovamente il pulsante on/off per accendere la lavastoviglie, quindi selezionare il programma per il ciclo desiderato.

NOTA: se si apre lo sportello durante un ciclo di lavaggio, la lavastoviglie si metterà in pausa e la spia di stato lampeggerà. Quando si chiude lo sportello, la lavastoviglie riprenderà a funzionare dopo 10 secondi.

Le spie mostrano lo stato della lavastoviglie:

- a) Una delle spie del programma è accesa: ciclo in esecuzione.
- b) Una delle spie del programma lampeggia: pausa.

NOTA: Se tutte le spie iniziano a lampeggiare, significa che la lavastoviglie è guasta. Scollegare l'alimentazione elettrica e idrica prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Aggiungere un piatto durante il lavaggio

È possibile aggiungere un piatto dimenticato in qualsiasi momento prima di aprire lo scomparto del detersivo.

1. Premere il pulsante avvio/pausa per interrompere il lavaggio.
2. Dopo che i bracci irroratori hanno smesso di funzionare, è possibile aprire completamente lo sportello.
3. Aggiungere i piatti dimenticati.
4. Chiudere lo sportello e la lavastoviglie si avvierà dopo dieci secondi.

Al termine del programma di lavaggio

Al termine del programma, il display mostrerà "00" e verranno emessi tre brevi segnali acustici, dopodiché il display digitale mostrerà "END". Se non vengono eseguite altre operazioni, l'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti.

Aprire lo sportello con cautela. Potrebbe fuoriuscire vapore caldo quando lo si apre!

Le stoviglie calde sono sensibili agli urti. Pertanto, è consigliabile lasciarle raffreddare per circa 15 minuti prima di rimuoverle dall'elettrodomestico.

Apri lo sportello della lavastoviglie, lascialo socchiuso e attendi qualche minuto prima di togliere i piatti. Questo li manterrà più freschi e ne migliorerà l'asciugatura.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cura o manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua.

Sistema di filtrazione

Il sistema di filtraggio è composto da un filtro grossolano, un filtro piatto e un microfiltro.

Figura 12

1. Filtro piatto (1)
 - Funzione: trattiene i residui di cibo più fini sul fondo della ciotola.
 - Posizione: piastra piatta posizionata attorno alla base del gruppo filtro.
2. Filtro grossolano (3)
 - Funzione: intrappola detriti di grandi dimensioni (ad esempio frammenti di ossa o di vetro) che potrebbero ostruire lo scarico.
 - Rimozione di oggetti incastrati: per rimuovere un oggetto incastrato, premere delicatamente le linguette superiori del filtro e tirarlo verso l'alto.
3. Microfiltro (2)

- Funzione: trattiene le particelle più piccole nello scarico e impedisce che si depositino nuovamente sulle stoviglie durante il ciclo.

Ispezione e pulizia

- Controllare i filtri dopo ogni utilizzo per verificare che non siano ostruiti.
- Svitando il filtro grosso, è possibile rimuovere l'intero gruppo filtrante. Rimuovere i residui di cibo e pulire i filtri sotto l'acqua corrente.

Procedura di pulizia consigliata

1. Spegner l'apparecchio e chiudere l'acqua. Rimuovere il cestello inferiore.
2. Ruotare il filtro grosso in senso antiorario e rimuovere il sistema di filtraggio.
3. Separare il microfiltro, il filtro grosso e il filtro piatto.
4. Sciacquare ogni pezzo sotto l'acqua corrente; utilizzare una spazzola morbida se necessario. Non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi.
5. Controllare che la rete e le guarnizioni non siano danneggiate o strappate; sostituirle se sono danneggiate.
6. Rimontare il sistema di filtraggio, inserendo prima il filtro piatto e avvitando il filtro grosso in senso orario fino a quando non è saldamente in posizione. Assicurarsi che non vi siano spazi vuoti.
7. Posizionare il cestello inferiore e, se lo si desidera, avviare un ciclo di prelavaggio per controllare il flusso dell'acqua.

Il filtro impedisce ai residui di stoviglie di entrare nel sistema di lavaggio. Tuttavia, a volte i residui possono accumularsi e ridurre le prestazioni. Si consiglia di controllare il filtro piatto al termine di ogni programma e di pulirlo se necessario. Inoltre, smontare e pulire il gruppo filtro almeno una volta alla settimana.

Passaggi per pulire i filtri

Figura 13

1. Rimuovere il filtro grosso dal microfiltro tirandolo verso l'alto.
2. Ruotare il microfiltro in senso antiorario per sbloccarlo.
3. Rimuovere il microfiltro insieme al filtro piatto dall'alloggiamento del serbatoio.
4. Lavare i filtri sotto l'acqua corrente. Se necessario, utilizzare una spazzola morbida.

Reintegrazione

- Risciacquare e asciugare. Rimontare tutti i componenti in ordine inverso:
 1. Posizionare il filtro piatto nella sua sede.
 2. Inserire il microfiltro e ruotarlo in senso orario fino a bloccarlo.
 3. Inserire il filtro grosso nel microfiltro e premerlo/ruotarlo finché non si incastra saldamente.
- Prima di utilizzare la lavastoviglie, verificare che il gruppo sia ben posizionato e senza alcun gioco.

Gradi:

- Non far funzionare la lavastoviglie senza i filtri installati.
- Un montaggio errato dei filtri può ridurre le prestazioni di lavaggio e danneggiare l'apparecchio.
- Quando si puliscono i filtri, non urtarli, perché potrebbero deformarsi e compromettere le prestazioni della lavastoviglie.

Pulizia dei bracci irroratori

Figura 14

Devono essere puliti regolarmente, poiché i minerali presenti nell'acqua dura possono ostruire gli ugelli e i cuscinetti.

1. Tirare verso l'alto il braccio irroratore inferiore per rimuoverlo.
2. Per rimuovere il braccio irroratore superiore, ruotare e rimuovere prima la clip del braccio superiore.
3. Pulire e sciacquare accuratamente i bracci irroratori prima di rimontarli. Assicurarsi di serrare correttamente la clip del braccio superiore durante il rimontaggio.

Cura della lavastoviglie

- Per pulire il pannello di controllo, utilizzare un panno pulito e leggermente umido, quindi asciugare accuratamente.
- Per pulire l'esterno, utilizzare una cera/lucidante specificatamente studiata per gli elettrodomestici.
- Non utilizzare oggetti appuntiti, pagliette o detergenti aggressivi su nessuna parte della lavastoviglie.

Pulizia della porta

- Per pulire la finitura attorno alla porta, utilizzare solo un panno morbido, caldo e umido.
- Per evitare che l'acqua penetri nella serratura e nei componenti elettrici, non utilizzare detergenti spray di alcun tipo.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o pagliette sulle superfici esterne, perché potrebbero graffiarle. Anche alcuni tipi di carta da cucina possono graffiare o lasciare segni.

Protezione dal gelo

Se la lavastoviglie viene lasciata in un luogo non riscaldato durante l'inverno, chiedere a un tecnico dell'assistenza di:

1. Spegnerla la lavastoviglie.
2. Chiudere l'alimentazione idrica e scollegare il tubo di ingresso dalla valvola dell'acqua.
3. Scaricare l'acqua dal tubo di ingresso e dalla valvola (utilizzare un contenitore per raccoglierla).
4. Ricollegare il tubo di ingresso alla valvola dell'acqua.
5. Rimuovere il filtro dalla vasca/fondo e, utilizzando una spugna, assorbire l'acqua dalla vasca di raccolta.

Dopo ogni lavaggio

Chiudere l'alimentazione idrica dell'elettrodomestico e lasciare lo sportello leggermente socchiuso per evitare che umidità e odori rimangano all'interno.

Quando vai in vacanza

Si consiglia di avviare un ciclo di lavaggio a lavastoviglie vuota, quindi scollegarla, chiudere l'acqua e lasciare lo sportello leggermente socchiuso. Questo aiuta a prolungare la durata delle guarnizioni e previene la formazione di odori sgradevoli.

Spostamento del dispositivo

Se devi spostare la lavastoviglie, tienila in posizione verticale. Appoggiala sul retro solo se assolutamente necessario.

Tavole

I cattivi odori possono essere causati da residui di cibo intrappolati nelle guarnizioni della lavastoviglie. Per prevenirli, pulirle regolarmente con una spugna umida.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di contattare l'assistenza tecnica Consultare le tabelle nelle pagine seguenti può aiutare a evitare di dover contattare l'assistenza tecnica.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
La lavastoviglie non funziona	Fusibile bruciato o interruttore automatico scattato.	Sostituisci il fusibile o ripristina l'interruttore automatico. Scollega gli altri elettrodomestici che condividono lo stesso circuito della lavastoviglie.
	Non c'è alimentazione elettrica.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e che lo sportello sia ben chiuso. Verificare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato alla presa.
	Bassa pressione dell'acqua o interruzione di corrente.	Verificare che l'alimentazione idrica sia correttamente collegata e che la valvola di alimentazione idrica sia aperta. In caso di interruzione dell'acqua, spegnere la lavastoviglie fino al ripristino dell'alimentazione; quindi riavviare la lavastoviglie e il programma di lavaggio.

La pompa di scarico non si ferma	Traboccare.	Il sistema è progettato per rilevare un trabocco; in questo caso, arresta la pompa di circolazione e attiva la pompa di scarico.
Rumore	Alcuni rumori udibili sono normali.	È normale sentire il rumore dell'apertura del dispenser durante il ciclo.
	Gli utensili non sono fissati correttamente nei cestelli oppure un piccolo oggetto è caduto nel cestello.	Fissare bene tutti gli utensili e rimuovere eventuali oggetti sciolti dalla lavastoviglie.
	Ronzio del motore.	La lavastoviglie non è stata utilizzata regolarmente. Se non la usi spesso, esegui un ciclo di riempimento e scarico una volta a settimana per mantenere umide le guarnizioni.
Schiuma nel serbatoio	Detersivo non adatto.	Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie per evitare la formazione di schiuma. In tal caso, aprire lo sportello e lasciare che la schiuma si dissipi. Aggiungere circa 3,8 litri di acqua fredda nella vasca. Chiudere e bloccare lo sportello ed eseguire il ciclo di prelavaggio per scaricare l'acqua. Ripetere se necessario.
	Lucido rovesciato.	Pulire immediatamente eventuali fuoriuscite di brillantante.
Macchie all'interno del serbatoio	È stato utilizzato un detersivo con coloranti.	Assicuratevi di utilizzare un detersivo senza coloranti.
Piatti e posate sporche	Programma inadeguato; caricamento errato dei cestelli.	Selezionare un programma più intensivo. Assicurarsi che l'azione del dispenser e dei bracci irroratori non sia bloccata da pezzi di stoviglie di grandi dimensioni.

Macchie e striature su bicchieri e posate	Acqua estremamente dura. Bassa temperatura dell'acqua in ingresso. Sovraccarico della lavastoviglie. Addebito errato. Detersivo in polvere vecchio o bagnato. Svuotare il contenitore del brillantante. Dosaggio errato del detersivo.	Togliere tutti gli utensili metallici dalla lavastoviglie. Non aggiungere detersivo. Seleziona il ciclo più lungo. Avviare il programma e lasciarlo in funzione per circa 18-22 minuti, fino a raggiungere la fase di lavaggio principale. Aprire con cautela lo sportello e versare 2 tazze (circa 480 ml) di aceto bianco sul fondo della lavastoviglie. Chiudere lo sportello e lasciare che la lavastoviglie completi il ciclo. Se l'aceto non funziona: ripetere la procedura sopra descritta, ma utilizzare 60 ml di cristalli di acido citrico al posto dell'aceto.
Opacità nella vetreria	Combinazione di acqua dolce e detersivo in eccesso.	Se l'acqua è dolce, utilizzare meno detersivo e selezionare un ciclo più breve per lavare e pulire i bicchieri.
Pellicola gialla o marrone sulle superfici interne	Macchie di tè o caffè.	Preparare una soluzione di 1/2 tazza (120 ml) di candeggina e 3 tazze (720 ml) di acqua tiepida e rimuovere le macchie a mano. Attenzione: attendere 20 minuti dopo aver completato un ciclo per consentire alle resistenze di raffreddarsi prima di pulire l'interno; in caso contrario, si rischia di ustionarsi.
	Depositi di ferro nell'acqua che formano una pellicola generalizzata.	Contattare un'azienda di addolcimento dell'acqua per installare un filtro specifico.
Pellicola bianca sulla superficie interna	Minerali dell'acqua dura.	Per pulire l'interno, utilizzare una spugna umida con un detergente specifico per lavastoviglie e indossare guanti di gomma. Non utilizzare detergenti diversi dal detersivo per lavastoviglie, poiché potrebbe formarsi schiuma.

Il coperchio del distributore non si chiude correttamente	I residui di detersivo ostruiscono il fermo.	Rimuovere eventuali residui di detersivo dal fermo.
I residui di detersivo rimangono negli scomparti del dispenser	Le stoviglie bloccano gli scomparti del Dispenser.	Riposizionare correttamente il carico per evitare di bloccare l'apertura del Dispenser.
Vapore	Fenomeno normale.	È normale che durante l'asciugatura e lo scarico fuoriesca un po' di vapore dallo sfiato vicino alla chiusura dello sportello.
Segni neri o grigi sui piatti	Gli utensili in alluminio hanno sfregato contro i piatti.	Per rimuovere queste macchie, utilizzare un detergente leggermente abrasivo.
Acqua accumulata sul fondo del serbatoio	Taglio dell'acqua durante l'assunzione di acqua.	Una piccola quantità di acqua pulita attorno allo scarico sul fondo della vasca mantiene lubrificata la guarnizione dell'acqua. Tuttavia, se si nota molta acqua residua, potrebbe essere dovuta a un'interruzione dell'acqua durante il processo di riempimento. In questo caso, riavviare la lavastoviglie e il programma di lavaggio una volta ripristinata l'alimentazione idrica; il processo di scarico avverrà automaticamente.
Perdite nella lavastoviglie	Brillantante in eccesso o fuoriuscite di brillantante.	Fare attenzione a non riempire eccessivamente il dispenser del brillantante. Eventuali fuoriuscite di brillantante potrebbero causare un'eccessiva formazione di schiuma e traboccamenti. Asciugare eventuali fuoriuscite con un panno umido.
	La lavastoviglie non è in piano.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia in piano.

NOTA: semi di oliva o oggetti simili possono passare attraverso il sistema di filtraggio e raggiungere la zona della pompa di scarico. In questo caso, la pompa di scarico è bloccata e deve essere pulita. Rimuovere il coperchio della pompa spingendolo verso l'esterno. È quindi

possibile pulire autonomamente la girante della pompa. Successivamente, riposizionare il coperchio. Fig. 15

Una manutenzione impropria della macchina può compromettere la sicurezza dell'utente. Qualsiasi riparazione deve essere eseguita da professionisti.

Codici di errore

Dopo l'avvio del ciclo di lavaggio, in caso di malfunzionamento, la lavastoviglie visualizzerà un codice di errore. La tabella seguente mostra i possibili codici di errore e i guasti che rappresentano; l'indicatore di errore lampeggerà ed emetterà un segnale acustico.

Codici di errore:

Codice di errore	Problemi
E1	Traboccamento/perdita
E2	Malfunzionamento dell'ingresso dell'acqua
E4	Malfunzionamento della valvola di distribuzione dell'acqua
E5	Malfunzionamento della ventola
E6	Riscaldamento anormale
E7	Termistore aperto/cortocircuito
EA	Comunicazione anomala

Attenzione:

Per E2, consultare prima la tabella di risoluzione dei problemi prima di contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale di Cecotec.

Per E1, chiudere l'alimentazione principale dell'acqua prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Per E4, E5, E6, E7, EA, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della vita utile del prodotto, è necessario rimuovere le batterie e portarle presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate sul modo più appropriato per smaltire le



apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, i consumatori devono contattare le autorità locali.

Sul nostro sito web potete trovare informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi e sulla loro marcatura.

Seguire le linee guida sopra riportate contribuirà a proteggere l'ambiente.

8. DIRITTO D'AUTORE

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può, né totalmente né parzialmente, essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero dati, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simili) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della normativa applicabile nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato in conformità con gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1:

1. Cesto para talheres
2. Cesto superior
3. Cesto inferior
4. Braço aspersor superior
5. Doseador
6. Braço aspersor inferior
7. Depósito de sal

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso precise de o transportar no futuro. Se desejar deitar fora a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se algum estiver em falta ou não estiver em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquina de lavar louça
- Cesto inferior
- Cesto superior
- Cesto para talheres
- Mangueira de escoamento
- Manual de instruções
- Não remova o número de série do produto, para poder manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

3. INSTALAÇÃO

- Pode instalar a máquina de lavar louça sob a bancada, de acordo com as suas necessidades.
- Para tal, retire a tampa superior da máquina de lavar louça, desapertando os dois parafusos situados na parte traseira. Retire os dois parafusos traseiros (fig. 2) e deslize a tampa para trás para a retirar (fig. 3).

Ligação da mangueira de escoamento

- Insira a mangueira de drenagem num tubo de drenagem com um diâmetro mínimo de 4 cm ou coloque-a para descarregar no lava-loiça, evitando sempre dobrá-la ou estrangulá-la.
- A altura do tubo de drenagem deve ser inferior a 600 mm.
- A extremidade livre da mangueira não deve ser submersa na água para evitar refluxo.
- Fixe firmemente a mangueira de drenagem na posição A ou na posição B. Fig. 4

Legenda da figura 4:

- 1. Cabo principal
- 2. Entrada de água
- 3. Tubagem de drenagem

Como drenar o excesso de água das mangueiras

- Se a ligação ao tubo de escoamento estiver situada a uma altura superior a 600 mm, poderá ficar água residual na mangueira de escoamento.
- Será necessário esvaziar o excesso de água da mangueira num recipiente adequado, colocado no exterior e a uma altura inferior à da pia.

Saída de água

- Ligue a mangueira de drenagem. Deve estar corretamente instalada para evitar fugas de água.
- Certifique-se de que a mangueira de drenagem não esteja dobrada ou amassada.

Mangueira de extensão

- Se precisar de uma extensão para a mangueira de drenagem, utilize uma mangueira com características semelhantes.
- A extensão não deve exceder 4 metros de comprimento; caso contrário, a eficácia de limpeza da máquina de lavar louça poderá ser reduzida.

Ligação ao sifão

- A ligação de drenagem deve estar a uma altura inferior a 600 mm (máximo) da base da máquina de lavar louça.

Colocação do aparelho

- Coloque o aparelho no local desejado. A parte traseira deve ficar encostada na parede posterior e as laterais alinhadas com os móveis ou paredes adjacentes.
- A máquina de lavar louça está equipada com mangueiras de entrada e de escoamento que podem ser conduzidas para o lado direito ou e o esquerdo para facilitar uma instalação adequada.

Atenção:

- Coloque a máquina de lavar louça sobre um piso firme e plano.
- Não instale a máquina de lavar louça sobre uma superfície elevada.

Antes da primeira utilização:

- A. Ajuste o nível do descalcificador de acordo com a dureza da água na sua área.
- B. Adicione sal no depósito de sal e, em seguida, encha-o com água até à borda.
- C. Encha o dosificador de brilhantador.

A. Descalcificador

A dureza da água varia con o local. Se utilizar água dura na máquina de lavar louça, formar-se-ão depósitos na louça. A máquina de lavar louça foi concebida para ajustar a quantidade de sal consumida con a dureza da água utilizada. Isto otimiza o consumo de sal. Para ajustar o consumo de sal, siga estes passos:

- 1. Ligue a máquina de lavar louça.
- 2. Nos 60 segundos seguintes, pressione o botão iniciar/pausar durante 5 segundos enquanto a máquina de lavar louça estiver em modo de espera. Entrará no modo de ajuste e mostrará o nível de descalcificador predefinido: «H3».
- 3. Pressione o botão Iniciar/Pausar para selecionar o ajuste adequado de acordo com o seu ambiente local; os ajustes mudarão na seguinte sequência: H1→H2→H3→H4→H5→H6. Em seguida, desligue a máquina de lavar louça para guardar os ajustes.

Recomenda-se realizar ajustes de acordo com a tabela seguinte:

Tabela de ajuste do descalcificador

Ajuste	Dureza da água			Consumo de sal (g/ciclo)
	dH	dF	dE	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40

H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Contacte o seu fornecedor local de água para obter informações sobre a dureza do abastecimento de água.

B. Carregar o sal no descalcificador

Fig. 5

O recipiente de sal encontra-se por baixo do cesto inferior e deve ser enchido da seguinte forma:

Atenção: Utilize apenas sal especificamente concebido para máquinas de lavar louça! Qualquer outro tipo de sal danificará o descalcificador. Em caso de danos causados pela utilização de sal inadequado, a Cecotec não oferece garantia nem se responsabiliza pelos danos causados. Encha com sal imediatamente antes de iniciar um dos programas de lavagem completos. Isto evitará que os grãos de sal ou a água salgada, que possam ter sido derramados, permaneçam no fundo da máquina de lavar louça durante algum tempo, o que poderia causar corrosão.

1. Retire o cesto inferior e, em seguida, desaparafuse e retire a tampa do recipiente de sal.
2. Coloque o funil no orifício e introduza o sal. É normal que saia uma pequena quantidade de água do recipiente de sal.
3. Se estiver a encher o recipiente pela primeira vez, encha-o completamente com água.
4. Aparafuse cuidadosamente a tampa novamente.
5. Normalmente, a luz de aviso de sal apaga-se após encher o depósito de sal.

NOTA:

- O depósito de sal deve ser reabastecido quando a luz de aviso de sal no painel de controlo acender. Mesmo que o recipiente esteja cheio, a luz indicadora pode não se apagar até que o sal se dissolva completamente.
- Tenha cuidado para não encher demais o recipiente de sal e certifique-se de limpar qualquer derramamento.

C. Utilização do detergente

- Todos os ciclos da máquina de lavar louça requerem detergente. Use apenas detergentes projetados especificamente para máquinas de lavar louça. Mantenha o detergente em um local fresco e seco. Não coloque detergente em pó no dosador até que esteja pronto para lavar a louça.
- Nunca utilize sabão, detergente para roupa ou detergente para lavagem à mão na sua máquina de lavar louça.

- Não ingira detergente para máquinas de lavar louça. Evite inalar os vapores.
- O detergente para máquinas de lavar louça contém irritantes e produtos químicos cáusticos que podem causar problemas respiratórios. Se ingeriu detergente para máquinas de lavar louça ou inalou os vapores, procure assistência médica imediatamente.
- Mantenha o detergente para máquinas de lavar louça fora do alcance das crianças.
 1. Abra o compartimento do detergente pressionando o botão.
 2. Adicione a quantidade recomendada de detergente ao compartimento principal. O compartimento principal tem linhas para medir quantidades específicas de detergente, marcadas em 15 ml ou 25 ml, dependendo da sujidade da louça. Se a louça precisar de uma lavagem intensiva, adicione 5 ml de detergente na secção de pré-lavagem do compartimento.
 3. Feche o compartimento do detergente deslizando a tampa na direção da seta, conforme mostrado na figura 6.

NOTA: Siga as recomendações do fabricante na embalagem do detergente.

D. Utilização do abrilhantador

O abrilhantador ajuda a garantir melhores resultados de lavagem e um maior desempenho de secagem.

Para encher o compartimento do abrilhantador, abra a tampa do compartimento. Encha o compartimento com abrilhantador até ao nível MAX e, em seguida, feche a tampa. Tenha cuidado para não encher demais o compartimento do abrilhantador e certifique-se de limpar qualquer derramamento.

Feche a tampa para bloquear o compartimento do abrilhantador. Fig. 7

O abrilhantador é adicionado automaticamente durante o último enxaguamento, garantindo um enxaguamento completo e uma secagem sem manchas ou riscos.

Atenção! Use apenas abrilhantador projetado especificamente para máquinas de lavar louça. Nunca encha o dosador de abrilhantador com outras substâncias (por exemplo, agente de limpeza para máquinas de lavar louça, detergente líquido). Isso danificaria o aparelho.

Para alterar o nível de abrilhantador, siga os passos abaixo antes de ligar a máquina de lavar louça:

1. Pressione o botão liga/desliga para ligar a máquina de lavar louça.
2. Nos 60 segundos seguintes, mantenha premido o botão de início diferido durante 5 segundos para aceder ao modo de ajuste. O ecrã digital mostrará o nível de abrilhantador predefinido como «R3».
3. Para ajustar o nível de abrilhantador, pressione o botão de início diferido. O visor mostrará o nível e, a cada pressão do botão, o nível alternará entre R1→R2→R3→R4→R5.
4. Depois de selecionar o nível adequado, pressione o botão liga/desliga para salvar as configurações.

Ligar e desligar o som

Por predefinição, o som está ativado. Para o alterar, siga estes passos:

1. Ligue o aparelho.
2. Pressione os botões ECO e Início/Pausa durante 3 segundos ao mesmo tempo; o som será desativado e a luz interna não acenderá ao abrir a porta.
3. Pressione os botões ECO e Início/Pausa durante 3 segundos ao mesmo tempo novamente; o som será ativado.

Nota: Esta função só pode ser configurada no modo de espera. Depois de desligar e ligar novamente o aparelho, o som estará ativado por predefinição.

4. FUNCIONAMENTO

Fig. 8:

1. Botão liga/desliga: Liga/desliga a máquina de lavar louça.
2. Botão Programa: Seleciona o programa de lavagem adequado; o indicador do programa acenderá:
 - A. ECO: Modo ecológico, economiza energia e água, adequado para necessidades gerais de limpeza.
 - B. INTENSIVE: Modo de limpeza potente, adequado para pratos, panelas e frigideiras com manchas difíceis.
 - C. RAPID: Adequado para limpar resíduos de alimentos frescos ligeiramente pegajosos à velocidade máxima.
 - D. UNIVERSAL: Modo de limpeza diária, adequado para louça moderadamente suja.
 - E. HYGIENE: Adequado para pratos muito sujos que requerem uma lavagem higiénica.
 - F. GLASS: Adequado para lavar copos finos.
3. Botão de função extra: Selecione a função de lavagem extra apropriada; o indicador correspondente acenderá. Enquanto a máquina de lavar louça estiver ligada, as funções extras que podem ser selecionadas piscarão; o indicador permanecerá aceso uma vez selecionado.
 - G. DELAY START (Início diferido): Pode atrasar o início do ciclo entre 0 e 24 horas. Pressione o botão de início diferido para ajustá-lo e, em seguida, pressione o botão de início/pausa.

Nota: Para alterar o tempo de início diferido após o início do programa, mantenha premido o botão de ligar/desligar e reinicie a máquina de lavar louça.

- H. HALF LOAD (Meia carga): Reduz o consumo de água e eletricidade. Pode selecionar três estados de lavagem: lavagem superior, lavagem inferior e lavagem e simultaneamente.
- I. SUPER DRY: Adiciona um tempo de secagem adicional ao procedimento de lavagem principal para que a louça fique mais seca.
- J. SAVE+: Poupa energia reduzindo o tempo e a temperatura durante a secagem. Recomendado para uma capacidade de 8 talheres ou menos.

4. Botão Iniciar/Pausar: Pressione este botão para iniciar/pausar um programa. Também pode utilizar este botão para cancelar um programa e esvaziar a máquina de lavar louça, mantendo-o pressionado durante 3 segundos.
 - K. Função Auto Clean: Mantenha pressionados os ícones táteis ½ HALF WASH e SUPER DRY durante 3 segundos ao mesmo tempo para iniciar o programa de autolimpeza; o ecrã exibirá uma contagem regressiva de 90 minutos.
 - L. Função ChildLock (Bloqueio para crianças): Mantenha pressionados os ícones táteis de início diferido e ½ HALF LOAD durante 3 segundos ao mesmo tempo; o indicador de bloqueio para crianças acende e o estado de bloqueio para crianças é ativado. Todos os ícones táteis ficam bloqueados. Repita os passos anteriores para sair do estado de bloqueio para crianças.

Indicador de aviso

- M. Abrilhante: Se o indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar louça tem pouco abrillantante e precisa ser recarregada.
- N. Sal: Se o indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar louça tem pouco sal e precisa ser reabastecida.
- O. Entrada de água: Se o indicador estiver aceso, significa que a entrada de água está fechada ou bloqueada.

Carregamento dos cestos da máquina de lavar louça

Para um melhor desempenho da máquina de lavar louça, siga estas orientações de carregamento.

Atenção! Louça não adequada para lavagem na máquina de lavar louça:

1. Louça de plástico sensível à temperatura, cobre e recipientes enlatados, alumínio e talheres de prata.
2. Vidros finos, porcelana decorativa estampada; utensílios com elementos de vidro colados, etc.
3. Artigos com propriedades absorventes (esponjas, panos domésticos).
- Raspe grandes quantidades de restos de comida. Não é necessário enxaguar os pratos sob água corrente. Se a louça ou os utensílios tiverem partículas de comida cozidas, queimadas ou aderidas e forem difíceis de remover, recomenda-se deixá-los de molho por algum tempo antes de lavá-los. Coloque a louça da seguinte forma:
 1. Artigos como chávenas, copos, panelas/frigideiras, etc., devem ser colocados virados ao contrário.
 2. Os artigos curvos ou com cavidades devem ser colocados inclinados para que a água possa escorrer.
 3. Devem ser empilhados de forma segura e não podem tombar.
 4. Não devem impedir que os braços aspersores girem durante a lavagem.
 5. Coloque talheres, pausinhos e artigos pequenos no cesto para talheres. Os artigos muito

pequenos não devem ser lavados na máquina de lavar louça, pois podem cair facilmente dos cestos.

Retirar os pratos

Para evitar que a água pingue do cesto superior para o cesto inferior, recomendamos esvaziar primeiro o cesto inferior e depois o cesto superior.

Carregar o cesto superior

O cesto superior foi concebido para conter louça mais delicada e leve, como copos, chávenas de café e chá com os seus pires, bem como pratos, tigelas pequenas e frigideiras rasas (desde que não estejam muito sujas). Coloque os pratos e os utensílios de cozinh e de forma a que não se movam com o jato de água. Coloque sempre os copos, chávenas e tigelas virados para baixo.

Figura 9:

1. Taça de sobremesa
2. Pires
3. Caneca
4. Caneca grande
5. Copo
6. Taça de vidro
7. Colher de servir
8. Faca de mesa
9. Garfo de servir
10. Colher de chá
11. Concha para molho
12. Colher de sopa
13. Colher de sobremesa
14. Garfo

Ajuste do cesto superior

Fig. 10

Se necessário, a altura do cesto superior pode ser ajustada para criar mais espaço para utensílios grandes, seja no cesto superior ou inferior. O cesto superior pode ser ajustado em altura colocando rodas de diferentes alturas nos trilhos. Itens longos, talheres de servir, talheres para salada ou facas devem ser colocados de forma a não obstruir a rotação dos braços aspersores. A prateleira pode ser dobrada ou removida quando não for necessária.

CUIDADO: Recomendamos ajustar a altura do cesto superior antes de colocar os pratos no cesto. Se ajustar o cesto depois de colocar os pratos, poderá danificá-los.

Carregamento do cesto inferior

Recomendamos colocar os itens grandes, que são mais difíceis de limpar, no cesto inferior: panelas, frigideiras, tampas, travessas e tigelas, conforme mostrado na figura 10.

É preferível colocar as travessas e tampas na lateral dos cestos para evitar bloquear a rotação do braço aspersor superior. As panelas, travessas, etc., devem ser sempre colocadas de cabeça para baixo. As panelas fundas devem estar inclinadas para permitir que a água escorra. O cesto inferior possui fileiras de espigões dobráveis para que possam ser colocadas mais panelas e frigideiras grandes.

Figura 11:

1. Panela pequena
2. Taça de sobremesa
3. Taça de melamina
4. Prato de sobremesa de melamina
5. Prato de sobremesa
6. Prato de jantar
7. Prato ovalado
8. Prato fundo
9. Panela para forno

Cesto superior para talheres

O cesto superior para talheres foi concebido para lavar utensílios como garfos, colheres, etc., colocando-os entre as barras do cesto.

Instruções para ligar a máquina de lavar louça

1. Retire os cestos inferior e superior, coloque os pratos e empurre-os novamente. Recomenda-se colocar primeiro o cesto inferior e depois o superior.
2. Adicione o detergente.
3. Insira a ficha na tomada.
4. Certifique-se de que o abastecimento de água está completamente aberto. Feche a porta, pressione o botão liga/desliga e, em seguida, o botão do programa para selecionar o programa de lavagem desejado. Aplique um pouco de força para garantir que a porta esteja bem fechada.

NOTA: É possível ouvir um clique quando a porta fecha corretamente.

Alteração do programa

Um ciclo em andamento só pode ser alterado se estiver a funcionar há pouco tempo. Caso contrário, o detergente pode ter sido libertado e a máquina de lavar louça pode ter drenado a água de lavagem. Se for esse o caso, o dosador de detergente deve ser reabastecido.

1. Durante o processo de lavagem, pressione o botão liga/desliga para desligar a máquina de lavar louça.

2. Pressione o botão liga/desliga novamente para ligar a máquina de lavar louça e, em seguida, selecione o programa para o ciclo desejado.

NOTA: Se abrir a porta durante a lavagem, a máquina de lavar louça irá pausar e a luz de estado irá piscar. Ao fechar a porta, a máquina de lavar louça continuará a funcionar após 10 segundos.

As luzes mostram o estado da máquina de lavar louça:

- a) Uma das luzes do programa acesa: ciclo em execução.
- b) Uma das luzes do programa a piscar: pausa.

NOTA: Se todas as luzes começarem a piscar, isso indica que a máquina de lavar louça está avariada. Desligue a alimentação principal e o abastecimento de água antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Adicionar um prato durante a lavagem

Pode adicionar um prato esquecido a qualquer momento antes de abrir o compartimento do detergente.

1. Pressione o botão iniciar/pausar para interromper a lavagem.
2. Depois de os braços aspersores pararem de funcionar, pode abrir completamente a porta.
3. Adicione os pratos esquecidos.
4. Feche a porta e a máquina de lavar louça funcionará após dez segundos.

No final do programa de lavagem

Quando o programa terminar, o ecrã exibirá «00» e emitirá três bipes curtos, após o que o ecrã digital exibirá «END». Se não houver mais operações, desligar-se-á automaticamente após 3 minutos.

Abra a porta com cuidado. Pode sair vapor quente ao abrir a porta!

Os pratos quentes são sensíveis a choques. Portanto, deve-se deixar os pratos arrefecerem por cerca de 15 minutos antes de retirá-los do aparelho.

Abra a porta da máquina de lavar louça, deixe-a entreaberta e aguarde alguns minutos antes de retirar os pratos. Desta forma, estarão mais frios e a secagem será melhor.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de realizar qualquer operação de manutenção ou cuidados, desligue o aparelho da rede elétrica e feche a torneira da água.

Sistema de filtragem

O sistema de filtragem é composto por um filtro grosso, um filtro plano e um microfiltro.

Fig. 12

1. Filtro plano (1)

- Função: Retém restos finos de comida no fundo do recipiente.
 - Localização: Placa plana situada em torno da base do conjunto de filtros.
2. Filtro grosso (3)
 - Função: Retém resíduos grandes (por exemplo, fragmentos de osso ou vidro) que poderiam obstruir o escoamento.
 - Remoção pontual de objetos: Para remover um objeto preso, pressione suavemente as abas superiores do filtro e puxe-o para cima.
 3. Microfiltro (2)
 - Função: Retém as partículas mais pequenas no ralo e impede que se redeponem na louça durante o ciclo.

Inspecção e limpeza

- Verifique se os filtros estão obstruídos após cada utilização.
- Desaparafusando o filtro grosso, pode retirar todo o conjunto de filtragem. Remova os restos de comida e limpe os filtros sob a torneira.

Procedimento de limpeza recomendado

1. Desligue o aparelho e feche a água. Retire o cesto inferior.
2. Gire o filtro grosso no sentido anti-horário e remova o sistema de filtragem.
3. Separe o microfiltro, o filtro grosso e o filtro plano.
4. Enxague cada peça sob água corrente; use uma escova macia, se necessário. Não use esfregões metálicos nem produtos abrasivos.
5. Verifique se não há danos ou quebras na malha ou nas juntas; substitua-as se estiverem deterioradas.
6. Remonte o sistema de filtragem, encaixe primeiro o filtro plano e aparafuse o filtro grosso no sentido horário até ficar bem fixo. Certifique-se de que não há folga.
7. Coloque o cesto inferior e, se desejar, execute um ciclo de pré-lavagem para verificar o fluxo de água.

O filtro impede que os resíduos da louça entrem no sistema de lavagem. No entanto, por vezes podem acumular-se resíduos que reduzem o desempenho. Recomenda-se verificar o filtro plano no final de cada programa e limpá-lo, se necessário. Além disso, desmonte e limpe o conjunto de filtros pelo menos uma vez por semana.

Passos para limpar os filtros

Fig. 13

1. Retire o filtro grosso do microfiltro puxando-o para cima.
2. Gire o microfiltro no sentido anti-horário para desbloqueá-lo.
3. Retire o microfiltro juntamente com o filtro plano do alojamento da cuba.
4. Lave os filtros sob a torneira com água corrente. Use uma escova macia, se necessário.

Reinstalação

- Enxague e seque. Remonte todas as peças na ordem inversa:
 1. Coloque o filtro plano no seu lugar.
 2. Insira o microfiltro e rode-o no sentido horário até ficar bloqueado.
 3. Insira o filtro grosso no microfiltro e pressione/gire até encaixar firmemente.
- Verifique se o conjunto está bem encaixado antes de usar a máquina de lavar louça.

Notas:

- Não utilize a máquina de lavar louça sem os filtros colocados.
- A montagem incorreta dos filtros pode reduzir o desempenho de lavagem e danificar o aparelho.
- Ao limpar os filtros, não os bata, pois podem deformar-se e piorar o desempenho da máquina de lavar louça.

Limpeza dos braços aspersores

Fig. 14

É necessário limpá-los regularmente, pois os minerais da água dura podem obstruir os bicos e os rolamentos.

1. Puxe o braço aspersor inferior para cima para o retirar.
2. Para retirar o braço aspersor superior, gire e remova primeiro o grampo do braço superior.
3. Limpe e enxague bem os braços aspersores antes de os recolocar. Certifique-se de apertar corretamente o grampo do braço superior ao montá-lo novamente.

Cuidados com a máquina de lavar louça

- Para limpar o painel de controlo, use um pano limpo ligeiramente humedecido e, em seguida, seque bem.
- Para limpar o exterior, utilize uma cera/polimento específico para eletrodomésticos.
- Não utilize objetos pontiagudos, esfregões abrasivos ou produtos de limpeza agressivos em nenhuma parte da máquina de lavar louça.

Limpeza da porta

- Para limpar a borda ao redor da porta, use apenas um pano macio, morno e úmido.
- Para evitar que a água penetre na fechadura e nos componentes elétricos, não utilize produtos de limpeza em spray de qualquer tipo.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem esfregões nas superfícies exteriores, pois podem riscar. Alguns papéis de cozinha também podem riscar ou deixar marcas.

Proteção contra o gelo

Se a máquina de lavar louça ficar num local sem aquecimento durante o inverno, solicite a um técnico de assistência que:

1. Corte a alimentação elétrica da máquina de lavar louça.

2. Feche o abastecimento de água e desligue a mangueira de entrada da válvula de água.
3. Drene a água da mangueira de entrada e da válvula (use um recipiente para a recolher).
4. Volte a ligar a mangueira de entrada à válvula de água.
5. Retire o filtro da cuba/fundo e, com uma esponja, absorva a água do ralo.

Após cada lavagem

Feche o abastecimento de água do aparelho e deixe a porta ligeiramente entreaberta para que não fiquem humidade nem odores no interior.

Quando sair de férias

Recomenda-se fazer um ciclo de lavagem com a máquina de lavar louça vazia e, em seguida, desligá-la da tomada, fechar o abastecimento de água e deixá-la com a porta ligeiramente entreaberta. Isto ajuda a prolongar a vida útil das juntas e evita maus odores.

Transportar o aparelho

Se tiver de mover a máquina de lavar louça, procure mantê-la na posição vertical. Apenas se for absolutamente necessário, coloque-a sobre a parte traseira.

Juntas

Os maus odores podem ser causados por restos de comida presos nas juntas da máquina de lavar louça. Limpe-as periodicamente com uma esponja húmida para os evitar.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de contactar o serviço técnico Consultar as tabelas nas páginas seguintes pode evitar a necessidade de contactar o serviço técnico.

Problema	Possível causa	Solução possível
A máquina de lavar louça não funciona	O fusível fundiu ou o disjuntor disparou.	Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor. Desligue outros aparelhos que partilhem o mesmo circuito com a máquina de lavar louça.
	Não há alimentação elétrica.	Certifique-se de que a máquina de lavar louça está ligada e que a porta está bem fechada. Verifique se o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada.
	Pressão da água baixa ou corte no abastecimento.	Verifique se a tomada de água está bem ligada e se a torneira está aberta. Se houver um corte de água, desligue a máquina de lavar louça até que o abastecimento seja restabelecido; em seguida, reinicie a máquina de lavar louça e o programa de lavagem.
A bomba de drenagem não pára	Transbordamento.	O sistema está concebido para detetar um transbordamento; nesse caso, a bomba de circulação pára e a bomba de drenagem é ativada.
Ruído	Alguns ruídos audíveis são normais.	É normal ouvir o som de abertura do dosificador durante o ciclo.
	Os utensílios não estão bem presos nos cestos ou algum objeto pequeno caiu no cesto.	Prenda corretamente todos os utensílios e remova qualquer objeto solto dentro da máquina de lavar louça.
	Zumbido do motor.	A máquina de lavar louça não tem sido utilizada regularmente. Se não a utilizar com frequência, execute um ciclo de enchimento e esvaziamento uma vez por semana para ajudar a manter as juntas húmidas.

Espuma na cuba	Detergente inadequado.	Use apenas detergente específico para máquinas de lavar louça para evitar a formação de espuma. Se isso ocorrer, abra a porta e deixe a espuma dissipar-se. Adicione aproximadamente 3,8 litros de água fria à cuba. Feche e bloqueie a porta e execute o ciclo de "pré-lavagem" para escoar a água. Repita se necessário.
	Derrame de abrillantador.	Limpe imediatamente qualquer derramamento de abrillantador.
Manchas no interior da cuba	Foi utilizado um detergente com corantes.	Certifique-se de que utiliza detergente sem corantes.
Louça e talheres sujos	Programa inadequado; carregamento incorreto dos cestos.	Selecione um programa mais intenso. Certifique-se de que a ação do dosificador e dos braços aspersores não está bloqueada por peças grandes de louça.
Manchas e resíduos em copos e talheres	Água extremamente dura. Baixa temperatura da água de entrada. Sobrecarga da máquina de lavar louça. Carga incorreta. Detergente em pó velho ou húmido. Doseador de abrillantador vazio. Dosagem incorreta de detergente.	Retire todos os utensílios metálicos da máquina de lavar louça. Não adicione detergente. Selecione o ciclo mais longo. Inicie o programa e deixe-o funcionar durante cerca de 18 a 22 minutos, até chegar à fase de lavagem principal. Abra a porta com cuidado e despeje 2 chávenas (aprox. 480 ml) de vinagre branco no fundo da máquina de lavar louça. Feche a porta e deixe a máquina completar o ciclo. Se o vinagre não funcionar: repita o procedimento anterior, mas use 1/4 de chávena (60 ml) de cristais de ácido cítrico em vez de vinagre.
Opacidade nos copos	Combinação de água macia e excesso de detergente.	Use menos detergente se tiver água macia e selecione um ciclo mais curto para lavar e limpar os copos.

Película amarela ou castanha nas superfícies interiores	Manchas de chá ou café.	Prepare uma solução com 1/2 chávena (120 ml) de lixívia e 3 chávenas (720 ml) de água morna e remova as manchas manualmente. Aviso: Aguarde 20 minutos após o término de um ciclo para permitir que os elementos de aquecimento arrefeçam antes de limpar o interior; caso contrário, poderá sofrer queimaduras.
	Depósitos de ferro na água que provocam uma película generalizada.	Contacte uma empresa especializada em descalcificação para instalar um filtro específico.
Película branca na superfície interior	Minerais da água dura.	Para limpar o interior, use uma esponja húmida com detergente específico para máquinas de lavar louça e calce luvas de borracha. Não use outros produtos de limpeza além do detergente para máquinas de lavar louça, devido ao risco de formação de espuma
A tampa do dosificador não fecha corretamente	Resíduos de detergente obstruem o fecho.	Limpe os resíduos de detergente da trava.
Restos de detergente nos compartimentos do dosificador	A louça bloqueia os compartimentos do dosificador.	Recoloque corretamente a carga para evitar bloquear a abertura do dosificador.
Vapor	Fenómeno normal.	É normal que saia algum vapor pela ventilação junto ao fecho da porta durante a secagem e a drenagem.
Marcas pretas ou cinzentas na louça	Os utensílios de alumínio roçaram na louça.	Use um produto de limpeza ligeiramente abrasivo para remover essas marcas.

Água acumulada no fundo da cuba	Corte de água durante a captação de água.	Uma pequena quantidade de água limpa em torno da saída no fundo da cuba mantém a junta de água lubrificada. No entanto, se observar muita água residual, isso pode ser devido a um corte de água durante o processo de enchimento. Neste caso, reinicie a máquina de lavar louça e o programa de lavagem assim que o abastecimento de água for restabelecido; a drenagem será feita automaticamente.
Fugas na máquina de lavar louça	Excesso de abrillantador ou derrames de abrillantador.	Tenha cuidado para não encher demais o dosador de abrillantador. O derramamento de abrillantador pode causar excesso de espuma e provocar transbordamentos. Limpe qualquer derramamento com um pano húmido.
	A máquina de lavar louça não está nivelada.	Certifique-se de que a máquina de lavar louça está nivelada.

NOTA: Sementes de azeitona ou objetos semelhantes podem atravessar o sistema de filtros e chegar à área da bomba de drenagem. Nesse caso, a bomba de drenagem fica bloqueada e precisa ser limpa. Retire a tampa da bomba empurrando-a para fora, depois pode limpar o impulsor da bomba você mesmo. Em seguida, recolque a tampa na sua posição. Fig. 15

A manutenção inadequada da máquina pode comprometer a segurança dos utilizadores. Qualquer reparação deve ser realizada por profissionais.

Códigos de erro

Após iniciar o ciclo de lavagem, se houver um mau funcionamento, a máquina de lavar louça exibirá um código de erro. A tabela a seguir mostra os possíveis códigos de erro e as falhas que eles representam; o indicador de erro piscará e emitirá um sinal sonoro.

Códigos de erro:

Código de erro	Problemas
E1	Transbordamento/fuga
E2	Mau funcionamento da entrada de água
E4	Mau funcionamento da válvula de distribuição de água
E5	Mau funcionamento do ventilador
E6	Aquecimento anormal
E7	Termístor aberto/curto-circuito
EA	Comunicação anormal

Atenção:

Para E2, consulte primeiro a tabela de resolução de problemas antes de entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Para E1, feche o abastecimento principal de água antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Para E4, E5, E6, E7, EA, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve retirar as pilhas/baterias/acumuladores e levá-los a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de eliminar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deve contactar as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

O cumprimento das diretrizes acima ajudará a proteger o ambiente.

8. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, nem parcialmente nem na sua totalidade, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



A Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1:

1. Bestekmand
2. Bovenste mand
3. Onderste mand
4. Bovenste sproeiarm
5. Dispenser
6. Onderste sproeiarm
7. Zoutafzetting

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of in slechte staat verkeren, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Afwasmachine
- Onderste mand
- Bovenste mand
- Bestekmand
- Afvoerslang
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed kan worden getraceerd als u hulp nodig hebt.

3. INSTALLATIE

- U kunt de vaatwasser onder het aanrecht installeren, afhankelijk van uw behoeften.
- Verwijder hiervoor de bovenklep van de vaatwasser door de twee schroeven aan de achterkant los te draaien. Verwijder de twee achterste schroeven (afb. 2) en schuif de klep naar achteren om deze te verwijderen (afb. 3).

Het aansluiten van de afvoerslang

- Plaats de afvoerslang in een afvoerbuiskap met een minimale diameter van 4 cm, of leg de slang in de gootsteen om het water weg te laten lopen. Zorg er te allen tijde voor dat de slang niet geknikt of gewurmd wordt.
- De hoogte van de afvoerbuiskap mag niet meer dan 600 mm bedragen.
- Het vrije uiteinde van de slang mag niet in water worden ondergedompeld om terugstroming te voorkomen.
- Bevestig de afvoerslang stevig in positie A of positie B. Afb. 4

Legenda bij Figuur 4:

1. Hoofdkabel
2. Waterinlaat
3. Afvoerbuiskap

Hoe overtollig water uit slangen af te voeren

- Indien de aansluiting op de afvoerleiding zich op een hoogte van meer dan 600 mm bevindt, kan er restwater in de afvoerslang achterblijven.
- Overtollig water uit de slang moet in een geschikte bak of schaal worden geleegd. Deze moet buiten worden geplaatst en op een lagere hoogte dan de gootsteen.

Waterafvoer

- Sluit de afvoerslang aan. Deze moet correct worden geïnstalleerd om waterlekage te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geknikt of geplet is.

Verlengslang

- Als u een verlenging voor de afvoerslang nodig hebt, gebruik dan een slang met vergelijkbare eigenschappen.
- Het verlengsnoer mag niet langer zijn dan 4 meter, anders kan de reinigingscapaciteit van de vaatwasser afnemen.

Aansluiting op de sifon

- De afvoeraansluiting moet zich op een hoogte van maximaal 600 mm vanaf de onderkant van de vaatwasser bevinden.

Het plaatsen van het apparaat

- Plaats het apparaat op de gewenste locatie. De achterkant moet tegen de achterwand aanliggen en de zijkanten moeten uitgelijnd zijn met aangrenzende meubels of muren.
- De vaatwasser is voorzien van aan- en afvoerslangen die naar de rechter- of linkerkant kunnen worden geleid voor een correcte installatie.

Aandacht:

- Plaats de vaatwasser op een stevige, vlakke vloer.
- Plaats de vaatwasser niet op een verhoging.

Voor het eerste gebruik:

- A. Pas het wateronthardingsniveau aan op basis van de waterhardheid in uw regio.
- B. Voeg zout toe aan het zoutreservoir en vul het vervolgens tot de rand met water.
- C. Vul het glansspoelmiddelreservoir.

A. Waterontharder

De waterhardheid varieert per locatie. Als er hard water in de vaatwasser wordt gebruikt, zal er afzetting op de vaat ontstaan. De vaatwasser is zo ontworpen dat hij de hoeveelheid zout aanpast aan de hardheid van het gebruikte water. Dit optimaliseert het zoutverbruik. Volg deze stappen om het zoutverbruik aan te passen:

1. Zet de vaatwasser aan.
2. Druk binnen 60 seconden 5 seconden op de Start/Pauze-knop terwijl de vaatwasser in de stand-bymodus staat. De vaatwasser gaat naar de instelmodus en geeft het standaard ontkalkingsniveau weer: "H3".
3. Druk op de Start/Pauze-knop om de juiste instelling voor uw lokale omgeving te selecteren; de instellingen veranderen in de volgende volgorde: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Schakel vervolgens de vaatwasser uit om de instellingen op te slaan.

Het wordt aanbevolen om aanpassingen te maken volgens de volgende tabel:

Tabel voor het aanpassen van de ontharder

Aanpassing	Waterhardheid			Zoutinname (g/cyclus)
	dH	dF	van	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Neem contact op met uw lokale waterleverancier voor informatie over de hardheid van uw water.

B. Doe het zout in de waterontharder

Afbeelding 5

Het zoutreservoir bevindt zich onder de onderste mand en dient als volgt te worden gevuld:

Let op: Gebruik alleen zout dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers! Elk ander type zout beschadigt de waterontharder. Bij schade veroorzaakt door het gebruik van ongeschikt zout biedt Cecotec geen garantie en is niet aansprakelijk voor de ontstane schade.

Vul de vaatwasser met zout vlak voor de start van een volledig wasprogramma. Dit voorkomt dat zoutkorrels of gemorst zout water te lang op de bodem van de vaatwasser blijven liggen, wat corrosie kan veroorzaken.

1. Verwijder het onderste mandje en draai vervolgens het deksel van het zoutreservoir los.
2. Plaats de trechter in het gat en voeg het zout toe. Het is normaal dat er een beetje water uit de zoutcontainer lekt.
3. Als u de container voor de eerste keer vult, vul deze dan volledig met water.
4. Draai de dop er voorzichtig weer op.
5. Normaal gesproken gaat het waarschuwinglampje voor zout uit nadat u de zouttank hebt bijgevuuld.

OPMERKING:

- Het zoutreservoir moet worden bijgevuuld wanneer het zoutwaarschuwinglampje op het bedieningspaneel gaat branden. Zelfs als het reservoir vol is, gaat het indicatielampje mogelijk pas uit als het zout volledig is opgelost.
- Zorg ervoor dat u de zoutcontainer niet te vol doet en ruim gemorste vloeistof op.

C. Gebruik van wasmiddel

- Voor alle vaatwasprogramma's is afwasmiddel nodig. Gebruik alleen afwasmiddelen die speciaal voor vaatwassers zijn ontworpen. Bewaar afwasmiddel op een koele, droge plaats. Voeg pas afwasmiddelpoeder toe aan het doseerbakje als u klaar bent om af te wassen.
- Gebruik nooit zeep, wasmiddel of handwasmiddel in uw vaatwasser.
- Slik afwasmiddel niet in. Vermijd het inademen van dampen.
- Vaatwasmiddel bevat irriterende en bijtende chemicaliën die ademhalingsproblemen kunnen veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vaatwasmiddel heeft ingeslikt of dampen heeft ingeademd.
- Houd vaatwasmiddel buiten bereik van kinderen.
 1. Open het wasmiddelbakje door op de knop te drukken.

2. Voeg de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel toe aan het hoofdvak. Het hoofdvak is voorzien van maatstreepjes voor specifieke hoeveelheden wasmiddel, gemarkeerd in 15 ml of 25 ml, afhankelijk van de vervuiling van de vaat. Als de vaat intensief gewassen moet worden, voeg dan 5 ml wasmiddel toe aan het voorwasvak van het bakje.
3. Sluit het wasmiddelbakje door het deksel in de richting van de pijl te schuiven, zoals aangegeven in Afbeelding 6.

LET OP: Volg de aanbevelingen van de fabrikant op de verpakking van het wasmiddel.

D. Gebruik van glansspoelmiddel

Glansspoelmiddel zorgt voor betere wasresultaten en verbeterde droogprestaties.

Om het glansspoelmiddelreservoir te vullen, opent u het deksel. Vul het reservoir met glansspoelmiddel tot het MAX-niveau en sluit vervolgens het deksel. Zorg ervoor dat u het glansspoelmiddelreservoir niet te vol doet en veeg gemorste vloeistof op.

Sluit het deksel om het glansspoelmiddelbakje te vergrendelen. Afb. 7

Glansspoelmiddel wordt automatisch toegevoegd tijdens de laatste spoeling, waardoor het wasgoed grondig wordt nagespoeld en streeploos en vlekkeloos droogt.

Let op! Gebruik alleen glansspoelmiddel dat speciaal voor vaatwassers is ontworpen. Vul het glansspoelmiddelbakje nooit met andere middelen (bijv. vaatwasmiddel, vloeibaar wasmiddel). Dit kan het apparaat beschadigen.

Om het glansspoelmiddelniveau te wijzigen, volgt u de onderstaande stappen voordat u de vaatwasser aanzet:

1. Druk op de aan/uitknop om de vaatwasser aan te zetten.
2. Binnen de volgende 60 seconden moet u de knop voor uitgestelde start 5 seconden ingedrukt houden om de instelmodus te openen. Het digitale display geeft het standaard glansspoelmiddelniveau aan als "R3".
3. Om het glansspoelmiddelniveau aan te passen, drukt u op de knop voor uitgestelde start. Het display toont het niveau en bij elke druk op de knop wisselt het niveau van R1 → R2 → R3 → R4 → R5.
4. Nadat u het juiste niveau hebt geselecteerd, drukt u op de aan/uit-knop om de instellingen op te slaan.

Het geluid aan- en uitzetten

Standaard staat het geluid aan. Om dit te wijzigen, volgt u deze stappen:

1. Zet het apparaat aan.
2. Houd de ECO- en Start/Pauze-knoppen 3 seconden lang tegelijkertijd ingedrukt. Het geluid wordt gedempt en de binnenverlichting gaat niet aan wanneer de deur wordt geopend.
3. Druk nogmaals 3 seconden lang tegelijkertijd op de ECO- en Start/Pauze-knoppen; het geluid wordt geactiveerd.

Let op: Deze functie kan alleen in de stand-bymodus worden geconfigureerd. Nadat u het apparaat uit- en weer inschakelt, staat het geluid standaard aan.

4. BEDIENING

Afbeelding 8:

1. Aan/uit-knop: Hiermee schakelt u de vaatwasser in/uit.
2. Programmaknop: Selecteer het juiste wasprogramma; de programma-indicator licht op:
 - A. ECO: Eco-modus, bespaart energie en water, geschikt voor algemene reinigingsbehoeften.
 - B. INTENSIEF: Krachtige reinigingsmodus, geschikt voor servies, potten en pannen met hardnekkige vlekken.
 - C. SNEL: Geschikt voor het verwijderen van licht kleverige verse etensresten op de hoogste snelheid.
 - D. UNIVERSEEL: Dagelijkse reinigingsmodus, geschikt voor matig vervuilde vaat.
 - E. HYGIËNE: Geschikt voor sterk vervuilde vaat die hygiënisch moet worden afgewassen.
 - F. GLAS: Geschikt voor het wassen van fijn glaswerk.
3. Knop Extra Functie: Selecteer de juiste extra wasfunctie; het bijbehorende indicatielampje licht op. Terwijl de vaatwasser aan staat, knippen de selecteerbare extra functies; het indicatielampje blijft branden zodra ze zijn geselecteerd.
 - G. UITGESTELDE START: U kunt de start van het wasprogramma met 0 tot 24 uur uitstellen. Druk op de knop Uitgestelde start om dit in te stellen en druk vervolgens op de knop Start/Pauze.

Let op: Om de uitgestelde starttijd te wijzigen nadat het programma is gestart, houdt u de aan/uitknop ingedrukt en start u de vaatwasser opnieuw.

- H. HALVE BELADING: Verminder het water- en stroomverbruik, u kunt drie standen selecteren: boven wassen, onder wassen en boven- en onderwassen tegelijkertijd.
- I. SUPER DROOG: Voegt extra droogtijd toe aan de hoofdwasicyclus voor een drogere vaat.
- J. SAVE+: Bespaar energie door de droogtijd en -temperatuur te verkorten. Aanbevolen voor een capaciteit van 8 couverts of minder.
4. Start/Pauze-knop: Druk op deze knop om een programma te starten/pauzeren. U kunt deze knop ook gebruiken om een programma te annuleren en de vaatwasser leeg te maken door hem 3 seconden ingedrukt te houden.
 - K. Automatische reinigingsfunctie: Houd de aanraakpictogrammen ½ HALF WASH en SUPER DRY 3 seconden lang tegelijkertijd ingedrukt om het zelfreinigingsprogramma te starten. Op het display verschijnt een aftelling van 90 minuten.
 - L. Kinderslotfunctie: Houd de aanraakpictogrammen 'Uitgestelde start' en 'Halve lading' 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt; het indicatielampje 'Kinderslot' gaat branden en de kinderslotstatus is geactiveerd. Alle aanraakpictogrammen zijn vergrendeld. Herhaal bovenstaande stappen om de kinderslotstatus te verlaten.

Waarschuwingindicator

- M. Glansspoelmiddel: Als het indicatielampje brandt, betekent dit dat het glansspoelmiddel in de vaatwasser bijna op is en bijgevuld moet worden.
- N. Zout: Als de indicator brandt, betekent dit dat het zout in de vaatwasser bijna op is en bijgevuld moet worden.
- O. Waterinlaat: Als de indicator brandt, betekent dit dat de waterinlaat gesloten of geblokkeerd is.

Het vullen van de vaatwasserkorven

Voor de beste prestaties van uw vaatwasser volgt u deze laadrichtlijnen.

Let op! Serviesgoed is niet geschikt voor de vaatwasser:

1. Temperatuurgevoelig plastic serviesgoed, koper- en blikwaren, aluminium en zilverwerk.
2. Fijn glaswerk, bedrukt decoratief porselein; gebruiksvoorwerpen met aangehechte glaselementen, etc.
3. Artikelen met absorberende eigenschappen (sponzen, huishoudtextiel).
- Schraap grote hoeveelheden voedselresten weg. Het is niet nodig om de vaat onder stromend water af te spoelen. Als er aangekoekte, ingebrande of aangekoekte voedselresten op de vaat of het keukengerei zitten die moeilijk te verwijderen zijn, is het raadzaam om ze even te laten weken voordat u ze afwast. Rangschik de vaat als volgt:
 1. Voorwerpen zoals kopjes, glazen, potten/pannen, etc. dienen ondersteboven te worden gezet.
 2. Gebogen voorwerpen of voorwerpen met openingen moeten schuin worden geplaatst, zodat het water kan weglopen.
 3. Ze moeten veilig gestapeld worden en mogen niet omvallen.
 4. Ze mogen de draaiing van de sproeiarmen tijdens het wassen niet belemmeren.
 5. Plaats bestek, eetstokjes en kleine voorwerpen in de bestekmand. Zeer kleine voorwerpen mogen niet in de vaatwasser, omdat ze gemakkelijk uit de mandjes kunnen vallen.

Verwijder de vaat

Om te voorkomen dat er water uit de bovenste mand in de onderste mand druppelt, adviseren wij u om eerst de onderste mand en vervolgens de bovenste mand leeg te maken.

Vul de bovenste mand

De bovenkorf is ontworpen voor lichter, kwetsbaarder serviesgoed, zoals glazen, koffie- en theekopjes en schotels, maar ook voor borden, kleine kommen en ondiepe pannen (mits ze niet erg vuil zijn). Plaats borden en kookgerei zo dat ze niet onder stromend water kunnen verschuiven. Plaats glazen, kopjes en kommen altijd ondersteboven.

Figuur 9:

1. Dessertkom
2. Schotel

3. Beker
4. Grote mok
5. Glas
6. Kristallen kom
7. Opscheplepel
8. Tafelmes
9. Serveervork
10. Theelepel
11. Sauslepel
12. Soeplepel
13. Dessertlepel
14. Vork

Het bovenste mandje verstellen

Afbeelding 10

Indien nodig kan de hoogte van de bovenkorf worden aangepast om meer ruimte te creëren voor groot keukengerei, zowel in de boven- als in de onderkorf. De bovenkorf kan in hoogte worden versteld door wielen van verschillende hoogte op de rails te plaatsen. Lange voorwerpen, serveerbestek, slacouverts of messen dienen zo te worden geplaatst dat ze de draaibeweging van de sproeiarmen niet belemmeren. Het schap kan worden neergeklapt of verwijderd wanneer het niet nodig is.

LET OP: Wij adviseren de hoogte van de bovenkorf aan te passen voordat u de vaat erin plaatst. Het verstellen van de korf nadat u de vaat erin hebt geplaatst, kan deze beschadigen.

Het laden van de onderste mand

Wij adviseren om grotere items, die lastiger schoon te maken zijn, in de onderste mand te plaatsen: potten, pannen, deksels, serveerschalen en kommen, zoals weergegeven in Afbeelding 10.

Plaats schalen en deksels bij voorkeur aan de zijanten van de korven om te voorkomen dat de rotatie van de bovenste sproeiarm wordt geblokkeerd. Zet potten, schalen, enz. altijd ondersteboven. Diepe potten moeten schuin worden gezet zodat het water vrij kan stromen. De onderste mand is voorzien van rijen uitklapbare tanden, zodat u er meer grote potten en pannen in kunt doen.

Figuur 11:

1. Kleine pot
2. Dessertkom
3. Melamine kom
4. Melamine dessertbord
5. Dessertbord
6. Dinerbord

7. Ovale fontein
8. Diep bord
9. Ovenpot

Bovenste bestekmand

De bovenste bestekmand is ontworpen om keukengerei zoals vorken, lepels en dergelijke af te wassen. Deze kunt u tussen de spijlen van de mand plaatsen.

Instructies voor het starten van de vaatwasser

1. Trek de onderste en bovenste korf naar buiten, laad de vaat in de korf en schuif de vaat weer terug. Het is aan te raden om eerst de onderste korf te vullen en daarna de bovenste korf.
2. Voeg het wasmiddel toe.
3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Zorg ervoor dat de watertoevoer volledig open staat. Sluit de deur, druk op de aan/uitknop en vervolgens op de programmaknop om het gewenste wasprogramma te selecteren. Oefen enige kracht uit om ervoor te zorgen dat de deur goed sluit.

LET OP: Wanneer de deur goed sluit, hoort u mogelijk een klik.

Programmawijziging

Een lopend programma kan alleen worden gewijzigd als het maar kort heeft gedraaid. Anders kan het afwasmiddel zijn vrijgekomen en heeft de vaatwasser het waswater afgevoerd. In dat geval moet het afwasmiddelbakje worden bijgevuld.

1. Druk tijdens het wasproces op de aan/uitknop om de vaatwasser uit te schakelen.
2. Druk nogmaals op de aan/uitknop om de vaatwasser aan te zetten en selecteer vervolgens het programma voor de gewenste cyclus.

OPMERKING: Als u de deur tijdens een wascyclus opent, pauzeert de vaatwasser en knippert het statuslampje. Wanneer u de deur sluit, hervat de vaatwasser na 10 seconden zijn werk.

De lampjes geven de status van de vaatwasser aan:

- a) Één van de programmalampjes brandt: cyclus loopt.
- b) Één van de programmalampjes knippert: pauze.

OPMERKING: Als alle lampjes beginnen te knipperen, is de vaatwasser defect. Schakel de stroom en de watertoevoer uit voordat u contact opneemt met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Voeg een bord toe tijdens het wassen

U kunt een vergeten vaatwerk toevoegen voordat het wasmiddelbakje wordt geopend.

1. Druk op de start/pauzeknop om het wassen te stoppen.

2. Zodra de sproeiarmen stoppen met werken, kunt u de deur volledig openen.
3. Voeg vergeten gerechten toe.
4. Sluit de deur en de vaatwasser start na tien seconden.

Aan het einde van het wasprogramma

Zodra het programma is afgelopen, verschijnt op het display "00" en klinken er drie korte pieptonen. Hierna verschijnt op het digitale display "END". Als er geen verdere handelingen plaatsvinden, schakelt het apparaat na 3 minuten automatisch uit.

Doe de deur voorzichtig open. Er kan hete stoom ontsnappen als u hem opent!

Hete gerechten zijn gevoelig voor schokken. Laat gerechten daarom ongeveer 15 minuten afkoelen voordat u ze uit het apparaat haalt.

Open de deur van de vaatwasser, laat hem op een kier staan en wacht een paar minuten voordat u de vaat eruit haalt. Zo blijft de vaat koeler en droogt hij beter.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u onderhouds- of verzorgingswerkzaamheden uitvoert, dient u het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet en de waterkraan dicht te draaien.

Filtratiesysteem

Het filtersysteem bestaat uit een groffilter, een vlakfilter en een microfilter.

Afbeelding 12

1. Plat filter (1)
 - Functie: Vangt fijne voedselresten op aan de onderkant van de kom.
 - Locatie: Platte plaat rondom de basis van het filterelement.
2. Grof filter (3)
 - Functie: Vangt grote stukken vuil op (bijvoorbeeld bot- of glasscherven) die de afvoer kunnen verstopen.
 - Verwijderen van vastzittende voorwerpen: Om een vastzittend voorwerp te verwijderen, drukt u voorzichtig op de bovenste lipjes van het filter en trekt u het omhoog.
3. Microfilter (2)
 - Functie: Houdt kleinere deeltjes in de afvoer vast en voorkomt dat deze zich tijdens de cyclus weer op de vaat afzetten.

Inspectie en reiniging

- Controleer de filters na elk gebruik op verstoppingen.
- Door het grove filter los te draaien, kunt u de gehele filtereenheid verwijderen. Verwijder etensresten en reinig de filters onder de kraan.

Aanbevolen reinigingsprocedure

1. Schakel het apparaat uit en draai de kraan dicht. Verwijder het onderste mandje.
2. Draai het grove filter tegen de klok in en verwijder het filtersysteem.
3. Scheid het microfilter, het grove filter en het platte filter.
4. Spoel elk stuk af onder stromend water; gebruik indien nodig een zachte borstel. Gebruik geen metalen schuursponsjes of schuurmiddelen.
5. Controleer het gaas en de pakkingen op beschadigingen of scheuren; vervang ze indien nodig.
6. Monteer het filtersysteem weer, plaats eerst het platte filter en draai het grove filter rechtsom vast tot het stevig vastzit. Zorg ervoor dat er geen openingen zijn.
7. Plaats het onderste mandje en draai indien gewenst een voorwasprogramma om de waterstroom te controleren.

Het filter voorkomt dat vaatresten in het wassysteem terechtkomen. Resten kunnen zich echter soms ophopen en de prestaties verminderen. Het is raadzaam om het platte filter aan het einde van elk programma te controleren en indien nodig te reinigen. Demonteer en reinig het filter bovendien minstens één keer per week.

Stappen om de filters schoon te maken

Afbeelding 13

1. Verwijder het grove filter uit het microfilter door het omhoog te trekken.
2. Draai het microfilter tegen de klok in om het te ontgrendelen.
3. Verwijder het microfilter samen met het platte filter uit de tankbehuizing.
4. Was de filters onder stromend water. Gebruik indien nodig een zachte borstel.

Herstel

- Afspoelen en drogen. Monteer alle onderdelen in omgekeerde volgorde:
 1. Plaats het platte filter op zijn plaats.
 2. Plaats het microfilter en draai het met de klok mee totdat het vastklikt.
 3. Plaats het grove filter in het microfilter en druk/draai het totdat het goed vastzit.
- Controleer of het geheel goed vastzit, zonder dat er speling zit, voordat u de vaatwasser gebruikt.

Cijfers:

- Laat de vaatwasser niet draaien als de filters niet op hun plaats zitten.
- Als de filters niet correct worden gemonteerd, kan dat de wasprestaties verminderen en het apparaat beschadigen.
- Wanneer u de filters schoonmaakt, mag u er niet tegenaan kloppen. Hierdoor kunnen de filters vervormd raken en de prestaties van de vaatwasser verslechteren.

De sproeiarmen schoonmaken

Afbeelding 14

Ze moeten regelmatig worden schoongemaakt, omdat mineralen uit hard water de sproeiers en lagers kunnen verstopen.

1. Trek de onderste sproeiarm omhoog om deze te verwijderen.
2. Om de bovenste sproeiarm te verwijderen, draait u eerst de clip van de bovenste arm en verwijdert u deze.
3. Reinig en spoel de sproeiarmen grondig af voordat u ze weer monteert. Zorg ervoor dat u de clip van de bovenste arm goed vastdraait wanneer u deze weer monteert.

Vaatwasseronderhoud

- Om het bedieningspaneel schoon te maken, gebruikt u een schone, licht vochtige doek en droogt u het vervolgens grondig af.
- Om de buitenkant schoon te maken, gebruikt u een was/poetsmiddel dat speciaal voor apparaten is bedoeld.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen, schuursponsjes of agressieve schoonmaakmiddelen op de onderdelen van de vaatwasser.

De deur schoonmaken

- Gebruik voor het schoonmaken van de bekleding rondom de deur alleen een zachte, warme, vochtige doek.
- Om te voorkomen dat er water in het slot en de elektrische componenten komt, mag u geen schoonmaakmiddelen in spuitbussen gebruiken.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponsjes op buitenoppervlakken; deze kunnen krassen veroorzaken. Sommige papieren handdoeken kunnen ook krassen of vlekken achterlaten.

Vorstbeveiliging

Als de vaatwasser tijdens de winter op een onverwarmde locatie staat, vraag dan een servicetechnicus om:

1. Schakel de stroom naar de vaatwasser uit.
2. Draai de watertoevoer dicht en ontkoppel de toevoerslang van de waterklep.
3. Laat het water uit de toevoerslang en de klep lopen (vang het water op in een bak).
4. Sluit de toevoerslang weer aan op de waterklep.
5. Haal het filter uit de bak/bodem en zuig met een spons het water uit de opvangbak op.

Na elke wasbeurt

Draai de watertoevoer naar het apparaat dicht en laat de deur op een kier staan om te voorkomen dat er vocht en geurtjes in het apparaat achterblijven.

Als je op vakantie gaat

Het is aan te raden om een wasprogramma te draaien met een lege vaatwasser, de stekker uit het stopcontact te halen, de watertoevoer af te sluiten en de deur op een kier te laten staan. Dit zorgt ervoor dat de afdichtingen langer meegaan en voorkomt onaangename geurtjes.

Het apparaat verplaatsen

Als u de vaatwasser moet verplaatsen, houd hem dan rechtop. Leg hem alleen op zijn rug als het echt nodig is.

Borden

Nare geurtjes kunnen worden veroorzaakt door etensresten die vastzitten in de afdichtingen van de vaatwasser. Maak ze regelmatig schoon met een vochtige spons om dit te voorkomen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Voordat u contact opneemt met de technische ondersteuning Als u de tabellen op de volgende pagina's bekijkt, voorkomt u dat u contact opneemt met de technische ondersteuning.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De vaatwasser werkt niet	De zekering is doorgebrand of de stroomonderbreker is uitgeschakeld.	Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Haal de stekker uit het stopcontact van andere apparaten die op dezelfde groep als de vaatwasser zitten.
	Er is geen stroomvoorziening.	Controleer of de vaatwasser aan staat en de deur goed gesloten is. Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	Lage waterdruk of stroomuitval.	Controleer of de watertoevoer goed is aangesloten en of de watertoevoerklep open staat. Als er een waterstoring is, zet de vaatwasser dan uit totdat de watertoevoer is hersteld. Start vervolgens de vaatwasser en het wasprogramma opnieuw.

De afvoerpomp stopt niet	Overloop.	Het systeem is zo ontworpen dat het een overstroming detecteert. In dat geval stopt het de circulatiepomp en activeert het de afvoerpomp.
Lawaai	Sommige hoorbare geluiden zijn normaal.	Het is normaal dat u tijdens de wascyclus het geluid van de dispenser hoort die opengaat.
	Het keukengerei is niet goed vastgezet in de manden of er is een klein voorwerp in de mand gevallen.	Zorg ervoor dat alle keukengerei goed vastzit en verwijder losse onderdelen uit de vaatwasser.
	Motor bromt.	De vaatwasser is niet regelmatig gebruikt. Als u hem niet vaak gebruikt, laat hem dan eens per week vullen en legen om de afdichtingen vochtig te houden.
Schuim in de tank	Ongeschikt wasmiddel.	Gebruik alleen vaatwasmiddel dat geschikt is voor de vaatwasser om schuimvorming te voorkomen. Als dit gebeurt, open dan de deur en laat het schuim verdwijnen. Voeg ongeveer 3,8 liter koud water toe aan de kuip. Sluit en vergrendel de deur en draai de voorwas om het water af te voeren. Herhaal indien nodig.
	Gemorste nagellak.	Maak gemorste glansspoelmiddel direct schoon.
Vlekken in de tank	Er is een wasmiddel met kleurstoffen gebruikt.	Zorg ervoor dat u een wasmiddel gebruikt dat geen kleurstoffen bevat.
Vuile vaat en bestek	Onvoldoende programma; onjuiste belading van de manden.	Kies een intensiever programma. Zorg ervoor dat de werking van de doseerpomp en sproeiarmen niet wordt geblokkeerd door grote stukken serviesgoed.

Vlekken en strepen op glazen en bestek	Extreem hard water. Lage waterinlaattemperatuur. Overbelasting van de vaatwasser. Onjuiste kosten. Oud of nat waspoeder. Leeg het glansspoelmiddelreservoir. Verkeerde dosering wasmiddel.	Haal alle metalen keukengerei uit de vaatwasser. Voeg geen wasmiddel toe. Selecteer de langste cyclus. Start het programma en laat het ongeveer 18–22 minuten draaien, totdat u in de hoofdwasfase bent. Open voorzichtig de deur en giet 2 kopjes (ongeveer 480 ml) witte azijn op de bodem van de vaatwasser. Sluit de deur en laat de vaatwasser de cyclus voltooien. Als azijn niet werkt: herhaal bovenstaande procedure, maar gebruik 60 ml citroenzuurkristallen in plaats van azijn.
Ondoorzichtigheid in glaswerk	Combinatie van zacht water en overtollig wasmiddel.	Gebruik minder wasmiddel als u zacht water hebt en kies een korter programma om glaswerk te wassen en schoon te maken.
Gele of bruine film op binnenoppervlakken	Thee- of koffievlekken.	Maak een oplossing van 1/2 kopje (120 ml) bleekmiddel en 3 kopjes (720 ml) warm water en verwijder vlekken met de hand. Waarschuwing: Wacht 20 minuten na het voltooien van een wasprogramma om de verwarmingselementen te laten afkoelen voordat u de binnenkant schoonmaakt; anders loopt u het risico op brandwonden.
	IJzerafzettingen in het water veroorzaken een algemene film.	Neem contact op met een wateronthardingsbedrijf om een specifiek filter te laten installeren.
Witte film op het binnenoppervlak	Mineralen uit hard water.	Gebruik voor het reinigen van de binnenkant een vochtige spons met een speciaal afwasmiddel en draag rubberen handschoenen. Gebruik geen andere reinigingsmiddelen dan afwasmiddel, aangezien er kans is op schuimvorming.

Het deksel van de dispenser sluit niet goed	Resten van wasmiddel verstoppen de grendel.	Veeg eventuele resten schoonmaakmiddel van de vergrendeling.
Er blijven resten van wasmiddel achter in de doseerbakjes	De borden blokkeren de compartimenten van de Dispenser.	Plaats de lading op de juiste manier terug, zodat de opening van de dispenser niet wordt geblokkeerd.
Stoom	Normaal verschijnsel.	Het is normaal dat er tijdens het drogen en afgieten wat stoom ontsnapt uit de ventilatieopening bij de deursluiting.
Zwarte of grijze vlekken op vaatwerk	Het aluminium bestek schuurde tegen het servies.	Gebruik een licht schurend reinigingsmiddel om deze vlekken te verwijderen.
Water verzameld op de bodem van de tank	Watertoevoer afgesloten tijdens waterinname.	Een kleine hoeveelheid schoon water rond de uitlaat onderin de kuip houdt het waterslot gesmeerd. Als u echter veel restwater opmerkt, kan dit te wijten zijn aan een waterstoring tijdens het vullen. Start in dat geval de vaatwasser en het wasprogramma opnieuw zodra de watertoevoer is hersteld; het aftappen gebeurt dan automatisch.
Lekken in de vaatwasser	Overtollig glansspoelmiddel of gemorste glansspoelmiddel.	Zorg ervoor dat u het glansspoelmiddelreservoir niet te vol doet. Gemorst glansspoelmiddel kan overmatige schuimvorming en overlopen veroorzaken. Veeg gemorste vloeistof weg met een vochtige doek.
	De vaatwasser staat niet waterpas.	Zorg ervoor dat de vaatwasser waterpas staat.

OPMERKING: Olijfpitten of soortgelijke voorwerpen kunnen door het filtersysteem komen en in de afvoerpomp terechtkomen. In dit geval is de afvoerpomp verstopt en moet deze worden gereinigd. Verwijder het pompdeksel door het naar buiten te duwen. U kunt vervolgens zelf de pompwaaier reinigen. Plaats daarna het deksel terug. Afb. 15

Onjuist onderhoud van de machine kan de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen. Laat reparaties altijd door professionals uitvoeren.

Foutcodes

Als er na het starten van de wascyclus een storing optreedt, geeft de vaatwasser een foutcode weer. De onderstaande tabel toont mogelijke foutcodes en de storingen die ze vertegenwoordigen; de foutindicator knippert en piept.

Foutcodes:

Foutcode	Problemen
E1	Overloop/lekkage
E2	Storing in de waterinlaat
E4	Storing van de waterverdelingsklep
E5	Ventilatorstoring
E6	Abnormale verwarming
E7	Thermistor open/kortsluiting
EA	Abnormale communicatie

Aandacht:

Raadpleeg voor E2 eerst de tabel met probleemoplossingen voordat u contact opneemt met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Bij E1 dient u de hoofdwatertoevoer af te sluiten alvorens contact op te nemen met de officiële Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec.

Voor E4, E5, E6, E7 en EA kunt u contact opnemen met de officiële Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun gemeente.

Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalssysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1:

1. Koszyk na sztućce
2. Górny kosz
3. Dolny kosz
4. Górne ramie spryskujące
5. Dozownik
6. Dolne ramie spryskujące
7. Pojemnik na sól

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Zmywarka
- Dolny kosz
- Górny kosz
- Koszyk na sztućce
- Wąż odpływowy
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

- Zmywarkę można zamontować pod blatem według potrzeb.
- W tym celu należy zdjąć górną pokrywę zmywarki, odkręcając dwie śruby znajdujące się z tyłu urządzenia. Odkręć dwie tylne śruby (rys. 2) i przesunij pokrywę do tyłu, aby ją zdjąć (rys. 3).

Podłączenie węża odpływowego

- Włóż wąż odpływowy do rury odpływowej o średnicy co najmniej 4 cm lub umieść go tak, aby odprowadzał wodę do zlewu, unikając przy tym jego zginania lub ściskania.
- Wysokość rury odpływowej powinna być mniejsza niż 600 mm.
- Wolny koniec węża nie powinien być zanurzony w wodzie, aby zapobiec cofaniu się wody.
- Mocno zamocuj wąż odpływowy w pozycji A lub pozycji B. Rys. 4

Legenda rysunku 4:

1. Przewód główny
2. Wlot wody
3. Rura odpływowa

Jak odprowadzić nadmiar wody z węża

- Jeśli przyłączy do rury odpływowej znajduje się na wysokości powyżej 600 mm, w węży odpływowym mogą pozostać resztki wody.
- Nadmiar wody z węża należy wylać do miski lub odpowiedniego pojemnika umieszczonego na zewnątrz i na wysokości niższej niż zlew.

Wylot wody

- Podłącz wąż odpływowy. Musi być prawidłowo zainstalowany, aby zapobiec wyciekowi wody.
- Upewnij się, że wąż odpływowy nie jest zgięty ani zgnieciony.

Wąż przedłużający

- Jeśli potrzebne jest przedłużenie węża odpływowego, należy użyć węża o podobnych właściwościach.
- Długość nie powinna przekraczać 4 metrów, w przeciwnym razie skuteczność czyszczenia zmywarki może ulec zmniejszeniu.

Podłączenie do syfonu

- Przyłączy odpływowe powinno znajdować się na wysokości nie większej niż 600 mm (maksymalnie) od podstawy zmywarki.

Umieszczenie urządzenia

- Umieść urządzenie w żądanym miejscu. Tył powinien przylegać do tylnej ściany, a boki powinny być wyrównane z sąsiednimi meblami lub ścianami.
- Zmywarka jest wyposażona w węże doprowadzające i odprowadzające wodę, które można poprowadzić po prawej lub lewej stronie, aby ułatwić prawidłową instalację.

Uwaga:

- Umieść zmywarke na twardym, płaskim podłożu.
- Nie należy instalować zmywarki na podwyższonej powierzchni.

Przed pierwszym użyciem:

- A. Ustaw poziom zmiękczacza wody zgodnie z twardością wody w Twojej okolicy.
- B. Dodaj sól do zbiornika soli, a następnie napełnij go po brzegi wodą.
- C. Napełnij dozownik nabtyszczacza.

A. Odkamieniacz

Twardość wody różni się w zależności od lokalizacji. Jeśli w zmywarce używa się twardej wody, na naczyniach będą tworzyć się osady. Zmywarka została zaprojektowana tak, aby dostosować ilości zużywanej soli do twardości używanej wody. To pozwala zoptymalizować zużycie soli. Aby dostosować zużycie soli, wykonaj następujące czynności:

1. Włącz zmywarke.
2. W ciągu następnych 60 sekund naciśnij przycisk Start/Pauza i przytrzymaj go przez 5 sekund, gdy zmywarka znajduje się w trybie czuwania. Urządzenie przejdzie w tryb ustawień i wyświetli domyślny poziom odkamieniacza: „H3”.
3. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby wybrać ustawienie odpowiednie dla lokalnych warunków; ustawienia będą zmieniać się w następującej kolejności: H1→H2→H3→H4→H5→H6. Następnie wyłącz zmywarke, aby zapisać ustawienia.

Zaleca się wprowadzenie ustawień zgodnie z poniższą tabelą:

Tabela regulacji odkamieniacza

Ustawienie	Twardość wody			Zużycie soli (g/cykl)
	dH	dF	dE	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Skontaktuj się z lokalnym dostawcą wody, aby uzyskać informacje na temat twardości wody.

B. Wsypanie soli do pojemnika zmiękczacza

Rys. 5

Pojemnik na sól znajduje się pod dolnym koszem i należy go napełniać w następujący sposób: Uwaga: Używaj wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek! Każdy inny rodzaj soli uszkodzi pojemnik zmiękczacza. W przypadku szkód spowodowanych użyciem nieodpowiedniej soli Cecotec nie udziela gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za spowodowane szkody. Dodaj sól tuż przed rozpoczęciem jednego z pełnych programów mycia. Zapobiegnie to pozostawianiu na dnie zmywarki ziaren soli lub słonej wody, które mogły się rozlać, co mogłoby spowodować korozję.

1. Wyjmij dolny kosz, a następnie odkręć i zdejmij pokrywę pojemnika na sól.
2. Umieść lejek w otworze i wsyp sól. Wydostanie się niewielkiej ilości wody ze zbiornika soli jest całkiem normalne.
3. Jeśli napełniasz zbiornik po raz pierwszy, napełnij go całkowicie wodą.
4. Ostrożnie przykręć korek z powrotem.
5. Lampka ostrzegawcza soli zazwyczaj gaśnie po napełnieniu zbiornika soli.

UWAGA:

- Pojemnik na sól należy napełnić, gdy na panelu sterowania zapali się lampka ostrzegawcza soli. Nawet jeśli pojemnik jest pełny, lampka kontrolna może nie zgasnąć, dopóki sól nie rozpuści się całkowicie.
- Należy uważać, aby nie przepętnić pojemnika na sól i wytrzeć rozlany płyn.

C. Stosowanie detergentu

- Wszystkie cykle zmywarki wymagają użycia detergentu. Należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek. Detergent należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Nie należy umieszczać detergentu w proszku w dozowniku, do momentu tuż przed rozpoczęciem zmywania naczyń.
- Nigdy nie używaj mydła, detergentu do prania lub detergentu do mycia rąk w zmywarce.
- Nie potykaj detergentu do zmywarek. Unikaj wdychania oparów.
- Detergent do zmywarek zawiera substancje drażniące i żrące chemikalia, które mogą powodować problemy z oddychaniem. **W przypadku połknięcia detergentu do zmywarek lub wdychania oparów należy natychmiast zgłosić się do lekarza.**
- Detergent do zmywarek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 1. Otwórz komorę na detergent naciskając przycisk.
 2. Dodaj zalecaną ilość detergentu do komory głównej. W głównej komorze znajdują się linie do odmierzania określonych ilości detergentu, oznaczone jako 15 ml lub 25 ml, w zależności od stopnia zabrudzenia naczyń. Jeśli naczynia wymagają intensywnego zmywania, należy dodać 5 ml detergentu w części komory przeznaczonej do mycia wstępnego.

3. Zamknij komorę na detergent, przesuwając pokrywę w kierunku wskazanym strzałką, jak pokazano na rysunku 6.

UWAGA: Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta podanymi na opakowaniu detergentu.

D. Użytkowanie nabtyszczacza

Nabtyszczacz pomaga zapewnić lepsze wyniki mycia i większą wydajność suszenia.

Aby napełnić komorę nabtyszczacza, otwórz jej pokrywę. Napełnij komorę nabtyszczaczem do poziomu MAX, a następnie zamknij pokrywę. Należy uważać, aby nie przepętnić komory na nabtyszczacz i wycierać wszelkie rozlane płyny.

Zamknij pokrywę, aby zablokować komorę nabtyszczacza. Rys. 7

Nabtyszczacz jest automatycznie dodawany podczas ostatniego płukania, zapewniając dokładne płukanie i suszenie bez plam i smug.

Uwaga! Używaj wytłacznie nabtyszczacza przeznaczonego specjalnie do zmywarek. Nigdy nie napełniaj dozownika nabtyszczacza innymi substancjami (np. środkiem do mycia zmywarek, płynem do mycia naczyń). Spowodowałoby to uszkodzenie urządzenia.

Aby zmienić poziom nabtyszczacza, wykonaj poniższe czynności przed włączeniem urządzenia:

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie.
2. W ciągu 60 sekund należy nacisnąć i przytrzymać przycisk opóźnionego startu przez 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień. Wyświetlacz cyfrowy pokaże domyślny poziom nabtyszczacza „R3”.
3. Aby wyregulować poziom nabtyszczacza, naciśnij przycisk opóźnionego startu. Na wyświetlaczu pojawi się poziom, a po każdym naciśnięciu przycisku poziom będzie zmieniał się cyklicznie R1→R2→R3→R4→R5.
4. Po wybraniu odpowiedniego poziomu naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby zapisać ustawienia.

Włączanie i wyłączenie dźwięku

Domyślnie dźwięk jest włączony. Aby to zmienić, wykonaj następujące kroki:

1. Włącz urządzenie.
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ECO i Start/Pauza przez 3 sekundy; dźwięk zostanie wyłączony, a światło wewnętrzne nie włączy się po otwarciu drzwi.
3. Ponownie naciśnij jednocześnie przyciski ECO i Start/Pauza przez 3 sekundy; dźwięk zostanie włączony.

Uwaga: Tę funkcję można skonfigurować tylko w trybie gotowości. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia dźwięk zostanie domyślnie aktywowany.

4. DZIAŁANIE

Rys. 8:

1. Przycisk włączania/wyłączania: Włączanie/wyłączanie zmywarki.
2. Przycisk programu: Wybierz odpowiedni program; wskaźnik programu zaświeci się:

- A. ECO: Tryb Eco, oszczędzający energię i wodę, odpowiedni do ogólnego mycia.
 - B. INTENSIVE: Wydajny tryb mycia, odpowiedni do naczyń, garnków i patelni z uporczywymi plamami.
 - C. RAPID: Nadaje się do czyszczenia świeżych i nieznacznie przyklejonych resztek jedzenia z najwyższą prędkością.
 - D. UNIVERSAL: Tryb mycia codziennego, odpowiedni do umiarkowanie zanieczyszczonych naczyń.
 - E. HYGIENE: Nadaje się do mocno zabrudzonych naczyń wymagających higienicznego mycia.
 - F. GLASS: Nadaje się do mycia delikatnych naczyń szklanych.
3. Dodatkowy przycisk funkcyjny: Wybierz odpowiednią funkcję dodatkowego mycia; zaświeci się odpowiedni wskaźnik. Podczas gdy zmywarka jest włączona, funkcje dodatkowe, które można wybrać, będą migać; po wybraniu wskaźnik pozostanie włączony.
 - G. DELAY START (opóźniony start): Może opóźnić rozpoczęcie cyklu o 0 do 24 godzin. Naciśnij przycisk opóźnionego startu, aby go ustawić, a następnie naciśnij przycisk Start/Pauza.

Uwaga: Aby zmienić czas opóźnionego startu po rozpoczęciu programu, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania i uruchom ponownie zmywarkę.

- H. HALF LOAD: Zmniejsza zużycie wody i energii elektrycznej, można wybrać trzy stany: mycie górne, mycie dolne oraz mycie górne i dolne w tym samym czasie.
- I. SUPER DRY: Dodatkowy czas suszenia jest dodawany do głównego programu, aby naczynia były bardziej suche.
- J. SAVE+: Oszczędność energii dzięki skróceniu czasu i obniżeniu temperatury podczas suszenia. Zalecany dla pojemności 8 kompletów naczyń lub mniej.

4. Przycisk start/pauza: Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić/wstrzymać program. Za pomocą tego przycisku można również anulować program i opróżnić zmywarkę, w tym celu należy nacisnąć go i przytrzymać przez 3 sekundy.

- K. Funkcja Auto Clean: Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy ikony dotykowe ½ HALF WASH i SUPER DRY, aby uruchomić program samoczyszczenia; na wyświetlaczu pojawi się odliczanie od 90 minut.

- L. Funkcja Child Lock (Blokada rodzicielska): Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy ikony dotykowe Opóźniony start i ½ HALF LOAD; wskaźnik blokady rodzicielskiej zaświeci się i zostanie aktywowany tryb blokady rodzicielskiej. Wszystkie ikony dotykowe są zablokowane. Powtórz powyższe kroki, aby wyjść ze stanu blokady rodzicielskiej.

Ikona ostrzegająca

- M. Nabtyszczacz: Jeśli wskaźnik świeci się, oznacza to, że w zmywarce jest mało nabtyszczacza i należy go uzupełnić.

- N. Sól: Jeśli wskaźnik świeci się, oznacza to, że w zmywarce jest mało soli i należy ją uzupełnić.
- O. Wlot wody: Jeśli wskaźnik świeci się, oznacza to, że wlot wody jest zamknięty lub zablokowany.

Załadunek koszy w zmywarce

Aby uzyskać najlepszą wydajność zmywarki, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami dotyczącymi załadunku.

Uwaga! Naczynia nie nadające się do mycia w zmywarce:

1. Naczynia plastikowe nieodporne na temperaturę, naczynia miedziane i cynowane, aluminiowe oraz srebrne sztucze.
2. Delikatne szkło, porcelana dekoracyjna z nadrukami; przybory kuchenne z przyklejonymi elementami szklanymi itp.
3. Artykuły o właściwościach chłonnych (gąbki, tkaniny domowe).
 - Zeskrob duże ilości resztek jedzenia. Nie jest konieczne pukiwanie naczyń pod bieżącą wodą. Jeśli na naczyniach lub przyborach kuchennych znajdują się przypieczone, przypalone lub przyklejone resztki jedzenia, które są trudne do usunięcia, zaleca się namoczenie ich przez chwilę przed myciem. Ułóż naczynia w następujący sposób:
1. Przedmioty takie jak kubki, szklanki, garnki/patelnie itp. należy umieszczać do góry dnem.
2. Przedmioty wypukłe lub z zagłębieniami należy ustawić pod skosem, aby woda mogła wypływać.
3. Należy je bezpiecznie układać, tak aby się nie przewróciły.
4. Nie mogą one uniemożliwiać obracania się ramion spryskujących podczas mycia.
5. Umieść sztucze, pałeczki i drobne przedmioty w koszu na sztucze. Bardzo małe przedmioty nie powinny być myte w zmywarce, ponieważ mogą łatwo wypaść z koszy.

Wymywanie naczyń

Aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza do dolnego zaleca się opróżnienie najpierw dolnego, a następnie górnego kosza.

Załadunek górnego kosza

Górny kosz jest przeznaczony do umieszczania delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty wraz ze spodkami, a także talerze, małe miseczki i płytkie patelnie (o ile nie są bardzo brudne). Ustaw naczynia i przybory kuchenne tak, aby nie przesuwaty się pod wpływem strumienia wody. Zawsze stawiaj szklanki, kubki i miski do góry dnem.

Rysunek 9:

1. Miska do deseru
2. Talerzyk
3. Filiżanka

4. Duża filiżanka
5. Szklanka
6. Szklana miska
7. Łyżka do serwowania
8. Nóż stołowy
9. Widelec do serwowania
10. Łyżeczka do herbaty
11. Chochla do sosów
12. Łyżka do zupy
13. Łyżeczka deserowa
14. Widelec.

Regulacja górnego kosza

Rys. 10

W razie potrzeby wysokość górnego kosza można regulować, aby uzyskać więcej miejsca na duże naczynia, zarówno w górnym, jak i dolnym koszu. Górny kosz można regulować na wysokość, montując kółka o różnej wysokości na szynach. Długie przedmioty, sztucze do serwowania, łyżki do sałatek lub noże należy umieścić tak, aby nie utrudniały obrotu ramion spryskujących. Tacę można złożyć lub wyjąć, gdy nie jest potrzebna.

UWAGA: Zalecamy wyregulowanie wysokości górnego kosza przed włożeniem do niego naczyń. Regulacja kosza po włożeniu naczyń może spowodować ich uszkodzenie.

Załadunek dolnego kosza

Zalecamy umieszczenie dużych przedmiotów, które są trudniejsze do czyszczenia, na dolnej półce: garnki, patelnie, pokrywki, półmiski i miski, jak pokazano na rysunku 10.

Zaleca się umieszczanie półmisek i pokrywek po bokach koszy, aby nie blokować obrotu górnego ramienia spryskującego. Garnki, półmiski itp. należy zawsze stawiać do góry dnem. Głębokie garnki powinny być nachylone, aby umożliwić przepływ wody.

Dolny kosz ma rzędy składanych stojaków, dzięki czemu można załadować więcej dużych garnków i patelni.

Rysunek 11:

1. Mały garnek
2. Miska do deseru
3. Miska z melaminy
4. Talerz deserowy z melaminy
5. Talerzyk deserowy
6. Talerz obiadowy
7. Owalny półmisek
8. Głęboki talerz
9. Garnek do piekarnika

Górny koszyk na sztućce

Górny koszyk na sztućce jest przeznaczony do mycia przyborów, takich jak widelce, łyżki itp. poprzez umieszczenie ich między prętami kosza.

Instrukcja uruchomienia zmywarki

1. Wyciągnij dolny i górny kosz, włóż talerze i wepchnij kosze z powrotem. Zaleca się najpierw załadować dolny kosz, a następnie górny.
2. Dodaj detergent.
3. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
4. Upewnij się, że doływ wody jest całkowicie otwarty. Zamknij drzwiczki, naciśnij przycisk włączania/wyłączania, a następnie przycisk programu, aby wybrać żądany program mycia. Użyj niewielkiej siły, aby upewnić się, że drzwi są dobrze zamknięte.

UWAGA: Po prawidłowym zamknięciu drzwi słychać kliknięcie.

Zmiana programu

Trwający cykl można zmodyfikować tylko wtedy, gdy działa on przez krótki czas. W przeciwnym razie detergent mógł już zostać uwolniony, a urządzenie mogło już odpompować wodę. Jeśli tak, należy ponownie napełnić dozownik detergentu.

1. Podczas procesu zmywania naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć zmywarkę.
2. Ponownie naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć zmywarkę, a następnie wybierz program do żadanego cyklu.

UWAGA: W przypadku otwarcia drzwiczek podczas trwającego programu urządzenie zatrzyma się, a kontrolka stanu będzie migać. Po zamknięciu drzwi zmywarka będzie kontynuować pracę po 10 sekundach.

Kontrolki pokazują status zmywarki:

- a) Jedna z lampek programu świeci się: cykl jest uruchomiony.
- b) Jedna z lampek programu miga: pauza.

UWAGA: Jeśli wszystkie kontrolki zaczną migać, oznacza to, że zmywarka jest uszkodzona. Przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec należy wyłączyć zasilanie i dopływ wody.

Wkładanie naczyń podczas trwania programu

Zapomniane naczynie można dodać w dowolnym momencie przed otwarciem się komory na detergent.

1. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby zatrzymać proces.
2. Gdy ramiona spryskujące przestaną działać, można całkowicie otworzyć drzwi.
3. Włóż zapomniane naczynia.
4. Zamknij drzwi, a zmywarka rozpocznie pracę po dziesięciu sekundach.

Po zakończeniu programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się „00” i wyemitowane zostaną trzy krótkie sygnały dźwiękowe, po czym na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się „END”. Jeśli nie będą wykonywane żadne dalsze operacje, urządzenie wyłączy się automatycznie po 3 minutach.

Ostrożnie otwórz drzwi. Gorąca para może wydostawać się po otwarciu drzwi!

Gorące naczynia są wrażliwe na uderzenia. Dlatego przed wyjęciem z urządzenia należy pozostawić naczynia do ostygnięcia na około 15 minut.

Otwórz drzwi zmywarki, pozostaw je uchylone i odczekaj kilka minut przed wyjęciem naczyń. W ten sposób będą one chłodniejsze, a suszenie będzie lepsze.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub serwisowych należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i zamknąć zawór wody.

System filtrowania

System filtrowania składa się z filtra grubego, filtra płaskiego i mikrofiltra.

Rys. 12

1. Płaski filtr (1)
 - Funkcja: Zatrzymuje drobne resztki jedzenia na dnie zbiornika.
 - Miejsce: Płaska płytka wokół podstawy zespołu filtra.
2. Gruby filtr (3)
 - Funkcja: Zatrzymuje duże zanieczyszczenia (np. fragmenty kości lub szkła), które mogą zatkąć odpływ.
 - Usuwanie przedmiotów: Aby usunąć uwięziony przedmiot, delikatnie naciśnij górne zaczepy filtra i pociągnij go do góry.
3. Mikrofiltr (2)
 - Funkcja: Zatrzymuje najmniejsze cząsteczki w odpływie i zapobiega ich ponownemu osadzaniu się na naczyniach podczas cyklu.

Kontrola i czyszczenie

- Po każdym użyciu należy sprawdzić, czy filtry nie są zatkane.
- Odkręcając gruby filtr, można wyjąć system filtrujący. Usuń resztki jedzenia i wyczyść filtry pod bieżącą wodą.

Zalecana procedura czyszczenia

1. Wyłącz urządzenie i zakręć wodę. Wyjmij dolny kosz.
2. Obróć gruby filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij system filtrów.
3. Oddziel mikrofiltr, gruby filtr i filtr płaski.

4. Każdy element należy optukać pod bieżącą wodą; w razie potrzeby użyć miękkiej szczoteczki. Nie używaj gąbek drucianych ani ściernych produktów.
5. Sprawdź, czy siatka i uszczelki nie są uszkodzone ani pęknięte; jeśli są zniszczone, wymień je.
6. Ponownie zmontuj system filtrów, najpierw zamontuj filtr płaski, a następnie przykręć gruby filtr zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie dobrze osadzony. Upewnij się, że nie ma luzów.
7. Włóż dolny kosz i w razie potrzeby uruchom cykl mycia wstępnego, aby sprawdzić przepływ wody.

Filtr zapobiega przedostawaniu się resztek z naczyń do systemu zmywania. Zanieczyszczenia mogą jednak czasami gromadzić się i zmniejszać wydajność. Zaleca się sprawdzenie filtra płaskiego po zakończeniu każdego programu i wyczyszczenie go w razie potrzeby. Ponadto należy demontować i czyścić zespół filtra co najmniej raz w tygodniu.

Kroki czyszczenia filtrów

Rys. 13

1. Wyjmij gruby filtr z mikrofiltra, pociągając go do góry.
2. Obróć mikrofiltr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go odblokować.
3. Wyjmij mikrofiltr wraz z filtrem płaskim z obudowy zbiornika.
4. Umyj filtry pod bieżącą wodą. W razie potrzeby użyj miękkiej szczotki.

Ponowna instalacja

- Wypłucz i wysusz. Zmontuj wszystkie części w odwrotnej kolejności:
 1. Umieść filtr płaski w jego gnieździe.
 2. Włóż mikrofiltr i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.
 3. Włóż gruby filtr do mikrofiltra i wciśnij/obróć go, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Przed użyciem zmywarki należy sprawdzić, czy zespół jest osadzony bez luzu.

Uwagi:

- Nie używaj zmywarki bez założonych filtrów.
- Nieprawidłowe umieszczenie filtrów może zmniejszyć wydajność zmywania i uszkodzić urządzenie.
- Podczas czyszczenia filtrów nie należy nimi uderzać, mogą się odkształcić i pogorszyć wydajność zmywarki.

Czyszczenie ramion spryskujących

Rys. 14

Konieczne jest ich regularne czyszczenie, ponieważ minerały zawarte w twardej wodzie mogą zatykać dysze i łożyska.

1. Pociągnij dolne ramię spryskujące do góry, aby je wyjąć.

2. Aby zdemontować górne ramię spryskujące, należy najpierw obrócić i zdjąć zacisk górnego ramienia.
3. Przed ponownym założeniem ramion spryskujących należy je dokładnie wyczyścić i wypłukać. Dobrze przykręć zacisk górnego ramienia podczas jego ponownej instalacji.

Konserwacja zmywarki

- Aby wyczyścić panel sterowania, należy użyć czystej, lekko zwilżonej ściereczki, a następnie dokładnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni należy używać specjalnego wosku/środka polerskiego przeznaczonego do urządzeń gospodarstwa domowego.
- Nigdy nie używaj ostrych przedmiotów, gąbek ani silnych środków czyszczących na żadnej części zmywarki.

Czyszczenie drzwi

- Do czyszczenia krawędzi wokół drzwi należy używać wyłącznie miękkiej, ciepłej i wilgotnej ściereczki.
- Aby zapobiec przedostawaniu się wody do zamka i elementów elektrycznych, nie należy używać żadnych środków czyszczących w sprayu.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących ani gąbek na powierzchniach zewnętrznych, ponieważ mogą się porysować. Niektóre papierowe ręczniki kuchenne mogą również pozostawić rysy lub ślady na powierzchni.

Ochrona przed mrozem

Jeśli zmywarka znajduje się w nieogrzewanym pomieszczeniu przez zimę, należy poprosić serwisanta o wykonanie następujących czynności:

1. Odtąć zasilanie elektryczne zmywarki.
2. Zakręć dopływ wody i odtąć rurę doprowadzającą od zaworu wody.
3. Spuść wodę z węża wlotowego i zaworu (użyj pojemnika, aby ją zebrać).
4. Podłącz ponownie wąż zasilający do zaworu wody.
5. Wyjmij filtr ze zbiornika/dna i za pomocą gąbki zbierz wodę.

Po każdym myciu

Odtąć dopływ wody do urządzenia i pozostaw drzwi lekko uchylone, aby wewnątrz nie pozostała wilgoć ani zapachy.

Podczas urlopu

Zaleca się przeprowadzenie cyklu mycia przy pustej zmywarce, a następnie odłączenie jej od zasilania, zamknięcie dopływu wody i pozostawienie drzwi lekko uchylonych. Pomaga to wydłużyć żywotność uszczelek i zapobiega powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Transport urządzenia

Jeśli zmywarka musi zostać przeniesiona, należy starać się utrzymać ją w pozycji pionowej. Jeśli to absolutnie konieczne można oprzeć ją na tylnej części.

Uszczelki

Nieprzyjemne zapachy mogą być spowodowane resztkami jedzenia uwięzionymi w uszczelkach zmywarki. Aby ich uniknąć, należy okresowo czyścić je wilgotną gąbką.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed skontaktowaniem się z serwisem zapoznanie się z tabelami na kolejnych stronach może pomóc uniknąć konieczności wzywania serwisu.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Zmywarka nie działa	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny.	Wymień bezpiecznik lub zresetuj wyłącznik automatyczny. Odłącz wszelkie inne urządzenia współdzielące ten sam obwód ze zmywarką.
	Brak zasilania.	Upewnij się, że zmywarka jest włączona, a drzwi prawidłowo zamknięte. Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka.
	Ciśnienie wody jest niskie lub nastąpiła przerwa w zasilaniu.	Sprawdź, czy wlot wody jest prawidłowo podłączony i czy zawór odcinający jest otwarty. W przypadku przerwy w dostawie wody należy wyłączyć zmywarkę do czasu przywrócenia dopływu wody.
Pompa spustowa nie zatrzymuje się	Przelanie.	System jest zaprojektowany tak, aby wykrywać przepełnienie; w takim przypadku pompa cyrkulacyjna zostaje zatrzymana, a pompa odprowadzająca wodę zostaje uruchomiona.

Hałas	Niektóre styszalne dźwięki są normalne.	Podczas cyklu słychać dźwięk otwierania dozownika.
	Naczynia nie są dobrze zabezpieczone w koszach lub jakiś mały przedmiot wypadł z kosza.	Prawidłowo zabezpiecz wszystkie naczynia i usuń wszelkie luźne przedmioty z wnętrza zmywarki.
	Hałas silnika.	Zmywarka nie była regularnie używana. Jeśli nie jest często używana, wykonuj cykl napełniania i opróżniania raz w tygodniu, aby utrzymać wilgotność uszczelek.
Piana w komorze	Nieodpowiedni detergent.	Używaj tylko specjalnego detergentu do zmywarek, aby uniknąć powstawania piany. Jeśli tak się stanie, otwórz drzwiczki i pozwól pianie się rozproszyć. Dodaj 1 ok. 3,8 litra zimnej wody do zbiornika. Zamknij i zablokuj drzwiczki, a następnie uruchom cykl mycia wstępnego, aby usunąć wodę. W razie potrzeby powtórz.
	Rozlany płyn nabtyszczający.	Rozlany nabtyszczacz należy zawsze natychmiast wytrzeć.
Plamy wewnątrz komory	Użyto detergentu z barwnikami.	Pamiętaj, aby używać detergentu bez barwników.
Brudne naczynia i sztućce	Nieodpowiedni program; nieprawidłowe włożenie naczyń do koszy.	Wybierz bardziej intensywny program. Upewnij się, że działanie dozownika i ramion spryskujących nie jest blokowane przez duże naczynia.

Plamy i osad na szklankach i sztućcach	Wyjątkowo twarda woda. Niska temperatura dopływającej wody. Przetłokowanie zmywarki. Nieprawidłowe włożenie naczyń. Stary lub wilgotny detergent w proszku. Pusty dozownik nabtyszczaacza. Nieprawidłowe dozowanie detergentu.	Wymij wszystkie metalowe naczynia ze zmywarki. Nie dodawaj detergentu. Wybierz najdłuższy cykl. Uruchom program i pozwól mu działać przez około 18-22 minut, aż przejdzie do fazy mycia głównego. Ostrożnie otwórz drzwiczki i wlej 2 szklanki (ok. 480 ml) białego octu na dno zmywarki. Zamknij drzwi i pozwól zmywarce zakończyć cykl. Jeśli ocet nie działa: powtórz powyższą procedurę, ale zamiast octu użyj 1/4 szklanki (60 ml) kwasu cytrynowego.
Zmętnienie szkła	Potężenie miękkiej wody i nadmiaru detergentu.	Użyj mniej detergentu, jeśli woda jest miękka i wybierz krótszy cykl do mycia szkła.
Żółty lub brązowy osad na powierzchniach wewnętrznych	Plamy z herbaty lub kawy.	Przygotuj roztwór 1/2 szklanki (120 ml) wybielacza i 3 szklanek (720 ml) ciepłej wody i usuń plamy ręcznie. Ostrzeżenie: Po zakończeniu cyklu odczekaj 20 minut, aby elementy grzewcze ostygły przed czyszczeniem wnętrza; w przeciwnym razie możesz się poparzyć.
	Osady żelaza w wodzie, które powodują powstawanie ogólnego nalotu.	Skontaktuj się z firmą zajmującą się odkamienianiem, aby zainstalować specjalny filtr.
Biały nalot na wewnętrznej powierzchni	Minerały z twardej wody.	Założ gumowe rękawiczki i wyczyść wnętrze urządzenia wilgotną gąbką z dodatkiem detergentu do czyszczenia zmywarek. Nie używaj środków czyszczących innych niż detergent do zmywarek ze względu na ryzyko powstawania piany

Pokrywa dozownika nie zamyka się prawidłowo	Resztki detergentu zatykają zamknięcie.	Oczyść zatrzask z pozostałości detergentu.
Pozostałości detergentu w komorach dozownika	Naczynia blokują komory dozownika.	Zmień położenie naczyń, aby uniknąć zablokowania otworu dozownika.
Para wodna	Normalne zjawisko.	Podczas suszenia i opróżniania normalnym zjawiskiem jest wydostawanie się pewnej ilości pary z otworu wentylacyjnego przy zamknięciu drzwiczek.
Czarne lub szare ślady na naczyniach	Aluminiowe naczynia wcierały się w naczynia.	Do usunięcia tych śladów należy użyć łagodnego środka ściernego.
Woda nagromadzona na dnie komory	Odcięcie wody podczas poboru wody.	Niewielka ilość czystej wody wokół wylotu na dnie zapewnia utrzymanie nawilżenia uszczelki wodnej. Jeśli jednak zauważysz dużo pozostałej wody, może to być spowodowane przerwą w dostawie wody podczas procesu napętniania. W takim przypadku należy ponownie uruchomić zmywarkę i program zmywania po przywróceniu dopływu wody; odprowadzanie wody zostanie przeprowadzone automatycznie.
Wycieki ze zmywarki	Nadmierna ilość nabtyszczaacza lub rozlany nabtyszczaacz.	Należy uważać, aby nie przepętnić dozownika na nabtyszczaacz. Rozlany nabtyszczaacz może spowodować nadmierne pienienie i doprowadzić do przelania. Wszelkie rozlane płyny należy wytrzeć wilgotną ściereczką.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana.	Upewnij się, że zmywarka jest wypoziomowana.

UWAGA: Pestki oliwek lub podobne przedmioty mogą przedostać się przez system filtrów i dotrzeć do obszaru pompy odpływowej. W takim przypadku pompa odpływowa zablokuje się i należy ją wyczyścić. Należy zdjąć pokrywę pompy, wysuwając końcówkę na zewnątrz, a

następnie samodzielnie wyczyścić wirnik pompy. Następnie umieść pokrywę z powrotem na miejscu. Rys. 15

Niewłaściwa konserwacja urządzenia może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkowników. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez specjalistów.

Kody błędów

Po rozpoczęciu cyklu zmywania, w przypadku wystąpienia usterki, zmywarka wyświetli kod błędu. Poniższa tabela przedstawia możliwe kody błędów i odpowiadające im usterki; wskaźnik błędu będzie nadal migał i emitował sygnał dźwiękowy.

Kody błędów:

Kod błędu	Problemy
E1	Przepiętnienie/wyciek
E2	Nieprawidłowe działanie dopływu wody
E4	Nieprawidłowo działający zawór dystrybucji wody
E5	Wadliwe działanie wentylatora
E6	Nieprawidłowe nagrzewanie
E7	Termistor otwarty/zwarcie
EA	Nieprawidłowa komunikacja

Uwaga:

W przypadku E2 przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec należy najpierw zapoznać się z tabelą rozwiązywania problemów.

W przypadku E1 należy wyłączyć główny dopływ wody przed wezwaniem oficjalnego Serwisu Pomocy Technicznej Cecotec.

W przypadku E4, E5, E6, E7, EA należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1:

1. Košík na přibory
2. Horní koš
3. Dolní koš
4. Horní rameno postřikovače
5. Dávkovač
6. Spodní rameno postřikovače
7. Ložisko soli

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Myčka nádobí
- Dolní koš
- Horní koš
- Košík na přibory
- Odtoková hadice
- Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. INSTALACE

- Myčku si můžete nainstalovat pod pracovní desku dle vašich potřeb.
- Chcete-li to provést, sejměte horní kryt myčky uvolněním dvou šroubů umístěných na zadní straně. Odstraňte dva zadní šrouby (obr. 2) a posuňte kryt dozadu, abyste jej mohli sejmut (obr. 3).

Připojení odtokové hadice

- Vložte odtokovou hadici do odpadní trubky o minimálním průměru 4 cm nebo ji umístěte do dřezu, aby otekla, a za žádných okolností ji neohýbejte ani neškrťte.
- Výška odtokového potrubí musí být menší než 600 mm.
- Volný konec hadice by neměl být ponořen do vody, aby se zabránilo zpětnému toku.
- Bezpečně upevněte vypouštěcí hadici v poloze A nebo B. Obr. 4

Legenda k obrázku 4:

1. Hlavní kabel
2. Přívod vody
3. Odtokové potrubí

Jak vypustit přebytečnou vodu z hadic

- Pokud se přípojka k odtokovému potrubí nachází ve výšce větší než 600 mm, může v odtokové hadici zůstat zbytková voda.
- Přebytečnou vodu z hadice je nutné vylít do vhodné mísy nebo nádoby, umístěné venku a v nižší výšce než je dřez.

Výpust vody

- Připojte odtokovou hadici. Musí být správně nainstalována, aby se zabránilo úniku vody.
- Ujistěte se, že odtoková hadice není zalomená nebo stlačená.

Prodlužovací hadice

- Pokud potřebujete prodloužení odtokové hadice, použijte hadici s podobnými vlastnostmi.
- Prodlužovací kabel by neměl být delší než 4 metry, jinak by se mohl snížit čistící účinnost myčky.

Připojení k sifonu

- Připojení odtoku musí být ve výšce menší než 600 mm (maximálně) od dna myčky nádobí.

Umístění spotřebiče

- Umístěte spotřebič na požadované místo. Zadní strana by měla být u zadní stěny a boky by měly být zarovnané s případným sousedním nábytkem nebo stěnami.
- Myčka je vybavena přívodní a odtokovou hadicí, které lze pro usnadnění správné instalace vést vpravo nebo vlevo.

Pozor:

- Myčku umístěte na pevnou, rovnou podlahu.
- Neinstalujte myčku na vyvýšený povrch.

Před prvním použitím:

- Upravte úroveň změkčovače vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
- Do zásobníku na sůl přidejte sůl a poté jej naplňte vodou až po okraj.
- Naplňte dávkovač leštidla.

A. Změkčovač vody

Tvrdost vody se liší podle lokality. Pokud se v myčce používá tvrdá voda, na nádobí se budou tvořit usazeniny. Myčka je navržena tak, aby upravovala množství používané soli na základě tvrdosti použité vody. Tím se optimalizuje spotřeba soli. Chcete-li upravit spotřebu soli, postupujte takto:

- Zapněte myčku nádobí.
- Během následujících 60 sekund stiskněte tlačítko Start/Pauza po dobu 5 sekund, když je myčka nádobí v pohotovostním režimu. Myčka přejde do režimu nastavení a zobrazí se výchozí úroveň odvápňovače: „H3“.
- Stiskněte tlačítko Start/Pauza a vyberte vhodné nastavení pro vaše místní prostředí; nastavení se budou měnit v následujícím pořadí: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Poté myčku vypněte, abyste nastavení uložili.

Doporučuje se provést úpravy podle následující tabulky:

Tabulka nastavení aviváže

Nastavení	Tvrdost vody			Příjem soli (g/cyklus)
	dH	dF	z	
H1	0–5	0–9	0–6	0
H2	6–11	10–20	7–14	20
H3	12–17	21–30	15–21	30
H4	18–22	31–40	22–28	40
H5	23–34	41–60	29–42	50
H6	35–55	61–98	43–69	60

Informace o tvrdosti vaší vody vám poskytne místní dodavatel vody.

B. Vložte sůl do změkčovače vody

Obr. 5

Zásobník soli se nachází pod spodním košem a měl by být naplněn následovně:

Pozor: Používejte pouze sůl určenou pro myčky nádobí! Jakýkoli jiný typ soli poškodí změkčovač vody. V případě poškození způsobeného použitím nevhodné soli společnost Cecotec neposkytuje žádnou záruku a nenes odpovědnost za žádné způsobené škody.

Myčku naplňte solí těsně před spuštěním jednoho z plných mycích programů. Tím zabráníte tomu, aby zrnka soli nebo slaná voda, která se mohla rozlít, zůstaly na dně myčky po dlouhou dobu a mohly by způsobit korozi.

- Vyjměte spodní koš a poté odšroubujte a sejměte víko ze zásobníku na sůl.
- Vložte trychtýř do otvoru a přidejte sůl. Je normální, že z nádoby na sůl uniká malé množství vody.
- Pokud plníte nádobu poprvé, naplňte ji zcela vodou.
- Opatrně zašroubujte zpět víčko.
- Kontrolka soli obvykle zhasne po naplnění nádržky na sůl.

POZNÁMKA:

- Zásobník soli je nutné doplnit, jakmile se na ovládacím panelu rozsvítí kontrolka soli. I když je zásobník plný, kontrolka nemusí zhasnout, dokud se sůl zcela nerozpustí.
- Dávejte pozor, abyste zásobník na sůl nepřeplnili, a nezapomeňte vyčistit veškeré rozlité tekutiny.

C. Použití pracího prostředku

- Všechny mycí cykly vyžadují mycí prostředek. Používejte pouze mycí prostředky speciálně určené pro myčky nádobí. Mycí prostředek skladujte na chladném a suchém místě. Práškový mycí prostředek do dávkovače nepřidávejte, dokud nejste připraveni mýt nádobí.
- V myčce nikdy nepoužívejte mýdlo, prací prostředek ani prací prostředek na ruční mytí.
- Nepoužívejte mycí prostředek na nádobí. Zabraňte vdechování výparů.
- Mycí prostředek do myčky nádobí obsahuje dráždivé látky a žíraviny, které mohou způsobit dýchací potíže. Pokud jste požili mycí prostředek do myčky nádobí nebo vdechli výpary, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte mycí prostředek mimo dosah dětí.
 - Otevřete přihrádku na prací prostředek stisknutím tlačítka.
 - Do hlavní přihrádky přidejte doporučené množství mycího prostředku. Hlavní přihrádka je opatřena ryskami pro odměření konkrétního množství mycího prostředku, vyznačenými na 15 ml nebo 25 ml, v závislosti na stupni znečištění nádobí. Pokud nádobí potřebuje intenzivní mytí, přidejte 5 ml mycího prostředku do předmycí části přihrádky.
 - Zavřete přihrádku na prací prostředek posunutím víka ve směru šipky, jak je znázorněno na obrázku 6.

POZNÁMKA: Dodržujte doporučení výrobce uvedené na nádobě s pracím prostředkem.

D. Použití leštidla

Leštidlo pomáhá zajistit lepší výsledky mytí a lepší sušení.

Chcete-li naplnit zásobník leštidla, otevřete víko zásobníku. Naplňte zásobník leštidlem po úroveň MAX a poté zavřete víko. Dbejte na to, abyste zásobník leštidla nepřeplnili, a nezapomeňte setřít veškeré rozlité tekutiny.

Zavřete víko, abyste uzamkli zásobník leštidla. Obr. 7

Leštidlo se automaticky přidává během posledního oplachování, což zajišťuje důkladné opláchnutí a usušení bez šmouh a skvrn.

Pozor! Používejte pouze leštidlo určené pro myčky nádobí. Nikdy neplňte dávkovač leštidla jinými látkami (např. čistícím prostředkem na myčky nádobí, tekutým mycím prostředkem). Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.

Chcete-li změnit množství leštidla, před zapnutím myčky nádobí postupujte podle následujících kroků:

1. Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout pro zapnutí myčky.
2. Během následujících 60 sekund musíte stisknout a podržet tlačítko odloženého startu po dobu 5 sekund, abyste vstoupili do režimu nastavení. Digitální displej zobrazí výchozí hladinu leštidla jako „R3“.
3. Chcete-li upravit hladinu leštidla, stiskněte tlačítko odloženého startu. Na displeji se zobrazí hladina a s každým stisknutím tlačítka se hladina bude cyklicky měnit: R1 → R2 → R3 → R4 → R5.
4. Po výběru příslušné úrovně stiskněte tlačítko napájení pro uložení nastavení.

Zapínání a vypínání zvuku

Ve výchozím nastavení je zvuk zapnutý. Chcete-li jej změnit, postupujte takto:

1. Zapněte zařízení.
2. Stiskněte současně tlačítka ECO a Start/Pauza po dobu 3 sekund; zvuk se ztlumí a vnitřní osvětlení se po otevření dvířek nerozsvítí.
3. Znovu stiskněte současně tlačítka ECO a Start/Pauza na 3 sekundy; zvuk se aktivuje.

Poznámka: Tuto funkci lze konfigurovat pouze v pohotovostním režimu. Po vypnutí a opětovném zapnutí zařízení bude zvuk ve výchozím nastavení zapnutý.

4. PROVOZ

Obr. 8:

1. Tlačítko Zap/Vyp: Zapíná/vypíná myčku nádobí.
2. Tlačítko programu: Vyberte příslušný prací program; rozsvítí se kontrolka programu:
 - A. ECO: Ekologický režim, šetří energii a vodu, vhodný pro běžné úklidové potřeby.
 - B. INTENZIVNÍ: Výkonný režim čištění, vhodný pro nádobí, hrnce a pánve s odolnými skvrnami.

- C. RYCHLÉ: Vhodné pro čištění mírně lepkavých zbytků čerstvých jídel při nejvyšší rychlosti.
- D. UNIVERSAL: Denní režim čištění, vhodný pro středně znečištěné nádobí.
- E. HYGIENA: Vhodné pro silně znečištěné nádobí vyžadující hygienické mytí.
- F. SKLO: Vhodné pro mytí jemného skla.

3. Tlačítko Extra funkce: Vyberte příslušnou extra mycí funkci; rozsvítí se příslušný ukazatel. Dokud je myčka nádobí zapnutá, volitelné extra funkce blikají; po výběru zůstane ukazatel rozsvícený.

- G. ODLOŽENÝ START: Spuštění cyklu můžete odložit o 0 až 24 hodin. Stisknutím tlačítka Odložený start jej nastavte a poté stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Poznámka: Chcete-li po spuštění programu změnit čas odloženého startu, stiskněte a podržte tlačítko Zap/Vyp a znovu spusťte myčku.

- H. POLOVIČNÍ NÁPLŇ: Snižte spotřebu vody a elektřiny, můžete si vybrat tři režimy: horní praní, spodní praní a horní a spodní praní současně.
- I. SUPER SUŠENÍ: Pro suší nádobí přidá k hlavnímu mycímu cyklu delší dobu sušení.
- J. SAVE+: Ušetřete energii zkrácením doby sušení a teploty. Doporučeno pro kapacitu 8 sad nádobí nebo méně.

4. Tlačítko Start/Pauza: Stisknutím tohoto tlačítka spustíte/pozastavíte program. Toto tlačítko můžete také použít ke zrušení programu a vyprázdnění myčky podržením po dobu 3 sekund.

- K. Funkce automatického čištění: Současně stiskněte a podržte dotykové ikony 1/2 POLOVIČNÍHO PRANÍ a SUPER SUŠENÍ po dobu 3 sekund pro spuštění samočisticího programu; na displeji se zobrazí 90minutový odpočet.

- L. Funkce dětské pojistky: Stiskněte a podržte dotykové ikony Odložený start a Poloviční náplň současně po dobu 3 sekund; rozsvítí se kontrolka dětské pojistky a aktivuje se stav dětské pojistky. Všechny dotykové ikony jsou uzamčeny. Pro ukončení stavu dětské pojistky opakujte výše uvedené kroky.

Výstražný indikátor

- M. Leštidlo: Pokud kontrolka svítí, znamená to, že v myčce je málo leštidla a je třeba ho doplnit.
- N. Sůl: Pokud kontrolka svítí, znamená to, že v myčce je málo soli a je třeba ji doplnit.
- O. Přívod vody: Pokud kontrolka svítí, znamená to, že je přívod vody uzavřený nebo zablokovaný.

Plnění košů myčky nádobí

Pro dosažení nejlepšího výkonu myčky dodržujte tyto pokyny pro vkládání prádla.

Pozor! Nádobí nevhodné do myčky nádobí:

1. Plastové nádobí citlivé na teplotu, měď a konzervy, hliník a stříbro.

2. Jemné sklo, potištěný dekorativní porcelán; nádobí s připevněnými skleněnými prvky atd.
3. Předměty se savými vlastnostmi (houbičky, hadříky pro domácnost).
- Seškrábněte velké množství zbytků jídla. Není nutné oplachovat nádobí pod tekoucí vodou. Pokud nádobí nebo náčiní obsahuje připálené, připálené nebo ulpělé částice jídla, které se obtížně odstraňují, doporučuje se je před mytím na chvíli namočit. Nádobí uspořádejte následovně:
1. Předměty jako šálky, sklenice, hrnce/pánve atd. by měly být umístěny dnem vzhůru.
2. Zakřivené předměty nebo předměty s mezerami by měly být umístěny šikmo, aby mohla voda odtékat.
3. Musí být bezpečně naskládány a nemohou se převrátit.
4. Nesmí bránit otáčení ostřikovacích ramen během mytí.
5. Příbory, hůlky a malé předměty vkládejte do košíku na příbory. Velmi malé předměty by se neměly mýt v myčce nádobí, protože by mohly snadno z košíků vypadnout.

Vyjměte nádobí

Abyste zabránili odkapávání vody z horního koše do spodního, doporučujeme nejprve vyprázdnit spodní koš a poté horní koš.

Naplňte horní koš

Horní koš je určen pro lehčí a choulostivější nádobí, jako jsou sklenice, šálky a podšálky na kávu a čaj, ale také talíře, malé misky a mělké pánve (pokud nejsou silně znečištěné). Talíře a kuchyňské náčiní umístěte tak, aby se pod tekoucí vodou nepohybovaly. Sklenice, šálky a misky vždy umísťujte dnem vzhůru.

Obrázek 9:

1. Dezertní miska
2. Podšálek
3. Pohár
4. Velký hrnek
5. Sklo
6. Křišťálová mísa
7. Servírovací lžíce
8. Stolní nůž
9. Servírovací vidlička
10. Čajová lžička
11. Naběračka na omáčku
12. Polévková lžíce
13. Lžička na dezert
14. Vidlice

Nastavení horního koše

Obr. 10

V případě potřeby lze výšku horního koše upravit, abyste vytvořili více místa pro velké nádobí, ať už v horním nebo dolním koši. Výšku horního koše lze upravit umístěním koleček různých výšek na kolejnice. Dlouhé předměty, servírovací příbory, servírovací talíře na salát nebo nože by měly být umístěny tak, aby nebránily otáčení ostřikovacích ramen. Poličku lze sklopit nebo vyjmout, když ji nepotřebujete.

POZOR: Doporučujeme nastavit výšku horního koše před vložením nádobí. Nastavení koše po vložení nádobí ho může poškodit.

Plnění spodního koše

Doporučujeme umístit větší předměty, které se hůře čistí, do spodního koše: hrnce, pánve, poklice, servírovací talíře a misky, jak je znázorněno na obrázku 10.

Je vhodné umístit nádobí a poklice po stranách košů, aby se zabránilo blokování otáčení horního ostřikovacího ramene. Hrnce, nádobí atd. by měly být vždy otočeny dnem vzhůru. Hluboké hrnce by měly být nakloněny, aby mohla voda volně odtékat.

Spodní koš je vybaven řadami skládacích hrotů, takže do něj můžete vložit více velkých hrnců a pánví.

Obrázek 11:

1. Malý hrnec
2. Dezertní miska
3. Melaminová miska
4. Melaminový dezertní talíř
5. Dezertní talíř
6. Večeře
7. Oválná fontána
8. Hluboký talíř
9. Hrnec do trouby

Horní košík na příbory

Horní košík na příbory je určen k mytí kuchyňského náčiní, jako jsou vidličky, lžíce atd., a to tak, že se vloží mezi tyče koše.

Pokyny pro spuštění myčky nádobí

1. Vytáhněte spodní a horní koš, vložte nádobí a zasuňte ho zpět. Doporučuje se nejprve naplnit spodní koš a poté horní.
2. Přidejte prací prostředek.
3. Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
4. Ujistěte se, že je přívod vody zcela otevřený. Zavřete dvířka, stiskněte tlačítko Zap/Vyp a poté tlačítko Program pro výběr požadovaného pracího programu. S lehkým tlakem se

ujistěte, že jsou dvířka správně zavřená.

POZNÁMKA: Po správném zavření dvířek může být slyšet cvaknutí.

Změna programu

Probíhající cyklus lze upravit pouze tehdy, pokud běží pouze krátkou dobu. Jinak mohlo dojít k uvolnění mycího prostředku a myčka mohla vypustit vodu. V takovém případě je nutné zásobník na mycí prostředek doplnit.

1. Během mytí stiskněte tlačítko zap/vyp pro vypnutí myčky.
2. Znovu stiskněte tlačítko zapnout/vypnout, abyste myčku zapnuli, a poté vyberte program pro požadovaný cyklus.

POZNÁMKA: Pokud během mycího cyklu otevřete dvířka, myčka se pozastaví a kontrolka stavu bude blikat. Po zavření dvířek se myčka po 10 sekundách vrátí k provozu.

Kontrolky zobrazují stav myčky:

- a) Jedna z kontrolky programu svítí: cyklus probíhá.
- b) Jedna z bliká kontrolky programu: pauza.

POZNÁMKA: Pokud všechny kontrolky začnou blikat, znamená to, že je myčka nádobí vadná. Před kontaktováním oficiálního servisu technické podpory společnosti Cecotec vypněte hlavní přívod energie a vody.

Přidejte talíř během mytí

Zapomenuté nádobí lze přidat kdykoli před otevřením přihrádky na mycí prostředek.

1. Stiskněte tlačítko start/pauza pro zastavení praní.
2. Poté, co ostřikovací ramena přestanou fungovat, můžete dvířka zcela otevřít.
3. Přidejte zapomenuté nádobí.
4. Zavřete dvířka a myčka se po deseti sekundách spustí.

Na konci pracího programu

Po skončení programu se na displeji zobrazí „00“ a ozvou se tři krátká pípnutí, po kterých se na digitálním displeji zobrazí „END“. Pokud neprovedete žádné další operace, spotřebič se po 3 minutách automaticky vypne.

Dvířka otevírejte opatrně. Při otevírání může unikát horká pára!

Horké nádobí je citlivé na nárazy. Proto by mělo být nádobí před vyjmutím ze spotřebiče necháno asi 15 minut vychladnout.

Otevřete dvířka myčky, nechte je pootevřená a počkejte několik minut, než nádobí vyjmete. Tím se udrží chladnější a lépe se usuší.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před prováděním jakékoli údržby nebo údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavřete přívod vody.

Filtrační systém

Filtrační systém se skládá z hrubého filtru, plochého filtru a mikrofiltru.

Obr. 12

1. Plochý filtr (1)
 - Funkce: Zachycuje jemné zbytky jídla na dně misky.
 - Umístění: Plochá deska umístěná kolem základny sestavy filtru.
2. Hrubý filtr (3)
 - Funkce: Zachycuje velké nečistoty (např. kosti nebo úlomky skla), které by mohly ucpat odtok.
 - Bodové odstranění předmětů: Chcete-li odstranit zachycený předmět, jemně stiskněte horní jazýčky filtru a vytáhněte jej nahoru.
3. Mikrofiltr (2)
 - Funkce: Zadržuje menší částice v odtoku a zabraňuje jejich opětovnému usazování na nádobí během mycího cyklu.

Inspekce a čištění

- Po každém použití zkontrolujte filtry, zda nejsou ucpané.
- Odšroubováním hrubého filtru můžete vyjmout celou filtrační sestavu. Odstraňte zbytky jídla a filtry vyčistěte pod tekoucí vodou.

Doporučený postup čištění

1. Vypněte spotřebič a zavřete vodu. Vyjměte spodní koš.
2. Otočte hrubý filtr proti směru hodinových ručiček a vyjměte filtrační systém.
3. Oddělte mikrofiltr, hrubý filtr a plochý filtr.
4. Každý kus opláchněte pod tekoucí vodou; v případě potřeby použijte měkký kartáč. Nepoužívejte kovové drátěnky ani abrazivní prostředky.
5. Zkontrolujte síťovinu a těsnění, zda nejsou poškozené nebo roztržené; pokud jsou poškozené, vyměňte je.
6. Znovu sestavte filtrační systém, nejprve vložte plochý filtr a zašroubujte hrubý filtr ve směru hodinových ručiček, dokud pevně neusadí. Ujistěte se, že nejsou žádné mezery.
7. Vložte spodní koš a v případě potřeby spusťte cyklus předpírky, abyste zkontrolovali průtok vody.

Filtr zabraňuje vniknutí zbytků nádobí do mycího systému. Zbytky se však někdy mohou hromadit a snižovat výkon. Doporučuje se zkontrolovat plochý filtr na konci každého programu a v případě potřeby jej vyčistit. Také alespoň jednou týdně rozeberte a vyčistěte sestavu filtru.

Kroky k čištění filtrů

Obr. 13

1. Vyjměte hrubý filtr z mikrofiltru jeho vytažením nahoru.
2. Otočte mikrofiltr proti směru hodinových ručiček, abyste jej odemkli.
3. Vyjměte mikrofiltr spolu s plochým filtrem z pouzdra nádrže.
4. Filtry omyjte pod tekoucí vodou. V případě potřeby použijte měkký kartáč.

Obnovení

- Opláchněte a osušte. Všechny díly sestavte v opačném pořadí:
 1. Vložte plochý filtr do jeho sedla.
 2. Vložte mikrofiltr a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne.
 3. Vložte hrubý filtr do mikrofiltru a zatlačte/otáčejte jím, dokud pevně nezapadne.
- Před použitím myčky zkontrolujte, zda je sestava usazena bez vůle.

Známky:

- Nespouštějte myčku bez nasazených filtrů.
- Nesprávná montáž filtrů může snížit výkon praní a poškodit spotřebič.
- Při čištění filtrů do nich neklepejte, mohlo by dojít k jejich deformaci a zhoršení výkonu myčky.

Čištění ostříkovacích ramen

Obr. 14

Je třeba je pravidelně čistit, protože minerály z tvrdé vody mohou ucpat trysky a ložiska.

1. Vytáhněte spodní ostříkovací rameno nahoru a vyjměte ho.
2. Chcete-li demontovat horní rameno stříkací trysky, nejprve otočte a odstraňte klip horního ramene.
3. Před opětovnou montáží ramen ostříkovače důkladně očistěte a opláchněte. Při opětovné montáži řádně utáhněte svorku horního ramene.

Péče o myčku nádobí

- K čištění ovládacího panelu použijte čistý, mírně navlhčený hadřík a poté jej důkladně osušte.
- K čištění vnějšího povrchu použijte vosk/leštadlo určené speciálně pro spotřebiče.
- Na žádné části myčky nepoužívejte ostré předměty, drátěnky ani agresivní čisticí prostředky.

Čištění dveří

- K čištění lišty kolem dvířek používejte pouze měkký, teplý a vlhký hadřík.
- Abyste zabránili vniknutí vody do zámku a elektrických součástí, nepoužívejte žádné čisticí spreje.
- Na vnější povrchy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky, mohly by je poškrábat. Některé papírové utěrky mohou také poškrábat nebo zanechat skvrny.

Ochrana proti mrazu

Pokud je myčka nádobí ponechána v zimě v nevytápěném prostoru, požádejte servisního technika o:

1. Vypněte myčku nádobí.
2. Vypněte přívod vody a odpojte přívodní hadici od vodovodního ventilu.
3. Vypusťte vodu z přívodní hadice a ventilu (použijte nádobu k jejímu zachycení).
4. Znovu připojte přívodní hadici k vodovodnímu ventilu.
5. Vyjměte filtr z vany/dna a pomocí houbičky odsajte vodu z jímky.

Po každém praní

Vypněte přívod vody do spotřebiče a nechte dvířka mírně pootevřená, aby uvnitř nezůstávala vlhkost a pachy.

Když jedete na dovolenou

Doporučuje se spustit mycí cyklus s prázdnou myčkou, poté ji odpojit ze zásuvky, vypnout přívod vody a nechat dvířka mírně pootevřená. Tím se prodlouží životnost těsnění a zabrání se nepříjemným pachům.

Přesouvání zařízení

Pokud musíte myčku přemístit, udržujte ji ve svislé poloze. Položte ji na zadní stranu pouze v nezbytně nutném případě.

Desky

Nepříjemný zápach může být způsoben zbytky jídla zachycenými v těsnění myčky. Pravidelně je čistěte vlhkou houbičkou, abyste tomu zabránili.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než kontaktujete technickou podporu Prostudování tabulek na následujících stránkách vám může pomoci vyhnout se nutnosti volat technickou podporu.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Myčka nádobí nefunguje	Spálená pojistka nebo se rozpojil jistič.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Odpojte ostatní spotřebiče, které sdílejí stejný obvod jako myčka nádobí.
	Není k dispozici napájení.	Ujistěte se, že je myčka nádobí zapnutá a dvířka jsou správně zavřena. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojený do zásuvky.
	Nízký tlak vody nebo výpadek proudu.	Zkontrolujte, zda je přívod vody správně připojen a zda je ventil přívodu vody otevřený. Pokud dojde k výpadku vody, vypněte myčku, dokud se dodávka vody neobnoví; poté myčku znovu spusťte a spusťte mycí program.
Vypouštěcí čerpadlo se nezastaví	Přetékát.	Systém je navržen tak, aby detekoval přeplnění; v tomto případě zastaví oběhové čerpadlo a aktivuje vypouštěcí čerpadlo.
Hluk	Některé slyšitelné zvuky jsou normální.	Je normální slyšet zvuk otevírání dávkovače během cyklu.
	Nádobí není v koších správně zajištěno nebo do košíku spadl malý předmět.	Veškeré náčiní řádně zajistěte a odstraňte z myčky veškeré volné předměty.
	Hučení motoru.	Myčka nádobí nebyla pravidelně používána. Pokud ji nepoužíváte často, spusťte jednou týdně cyklus napouštění a vypouštění, aby těsnění zůstala vlhká.
Pěna v nádrži	Nevhodný prací prostředek.	Používejte pouze mycí prostředek určený do myčky nádobí, abyste zabránili pění. Pokud k němu dojde, otevřete dvířka a nechte pěnu rozptýlit. Do nádrže na myčku nalijte přibližně 3,8 litru studené vody. Zavřete a zamkněte dvířka a spusťte cyklus předmytí, aby se voda vypustila. V případě potřeby opakujte.
	Rozlitý lešticí prostředek.	Veškeré rozlité leštidlo ihned odstraňte.

Skvrny uvnitř nádrže	Byl použit prací prostředek s barvivu.	Ujistěte se, že používáte prací prostředek bez barviv.
Špinavé nádobí a přístroje	Nedostatečný program; nesprávné plnění košů.	Zvolte intenzivnější program. Ujistěte se, že pohyb dávkovače myčky a ošťikovacích ramen není blokován velkými kusy nádobí.
Skvrny a pruhy na sklenicích a přístroích	Extrémně tvrdá voda. Nízká teplota vstupní vody. Přetížení myčky. Nesprávný poplatek. Starý nebo mokřý prací prášek. Vyprázdněte dávkovač leštidla. Nesprávné dávkování pracího prostředku.	Vyjměte z myčky veškeré kovové náčiní. Nepřidávejte prací prostředek. Vyberte nejdelší cyklus. Spusťte program a nechte ho běžet přibližně 18–22 minut, dokud se nedostanete do fáze hlavního praní. Opatrně otevřete dvířka a nalijte 2 šálky (cca 480 ml) bílého octa do spodní části myčky. Zavřete dvířka a nechte myčku dokončit cyklus. Pokud ocet nezabere: Opakujte výše uvedený postup, ale místo octa použijte 60 ml krystalické kyseliny citronové.
Opacita ve skleněném nádobí	Kombinace měkké vody a nadměrného množství pracího prostředku.	Pokud máte měkkou vodu, použijte méně mycího prostředku a zvolte kratší cyklus mytí skla.
Žlutý nebo hnědý film na vnitřních površích	Skvrny od čaje nebo kávy.	Připravte si roztok z 1/2 hrnku (120 ml) bělidla a 3 hrnků (720 ml) teplé vody a odstraňte skvrny ručně. Varování: Po dokončení cyklu počkejte 20 minut, aby topné tělesa vychladla, než začnete čistit vnitřek pračky; jinak se můžete popálit.
	Usazeniny železa ve vodě způsobují generalizovaný film.	Pro instalaci specifického filtru kontaktujte firmu zabývající se změkčováním vody.
Bílý film na vnitřním povrchu	Minerály tvrdé vody.	K čištění vnitřku použijte vlhkou houbičku se speciálním mycím prostředkem do myčky a noste gumové rukavice. Nepoužívejte žádné jiné čisticí prostředky než mycí prostředek do myčky, protože hrozí riziko pění.
Víko dávkovače se nezavírá správně	Zbytky pracího prostředku ucpávají západku.	Otřete všechny zbytky čisticího prostředku ze západky.

Zbytky pracího prostředku zůstávají v přihrádkách dávkovače	Nádobí blokuje přihrádky dávkovače.	Správně přemístěte náklad, abyste zabránili zablokování otvoru dávkovače.
Pára	Normální jev.	Je normální, že během sušení a vypouštění uniká z větracího otvoru poblíž zavírání dvířek pára.
Černé nebo šedé skvrny na nádobí	Hliníkové přístroje se odřely o nádobí.	K odstranění těchto skvrn použijte jemně abrazivní čisticí prostředek.
Voda nahromaděná na dně nádrže	Přerušení přívodu vody během přívodu vody.	Malé množství čisté vody kolem výpusti na dně vany udržuje vodní uzávěr mazaný. Pokud si však všimnete velkého množství zbytkové vody, může to být způsobeno výpadkem vody během procesu plnění. V takovém případě po obnovení přívodu vody restartujte myčku a mycí program; proces vypouštění proběhne automaticky.
Netěsnosti v myčce nádobí	Přebytečné leštadlo nebo leštadlo se rozlilo.	Dávejte pozor, abyste dávkovač leštidla nepřeplnili. Rozlité leštadlo by mohlo způsobit nadměrné pění a přetečení. Veškeré rozlité leštadlo setřete vlhkým hadříkem.
	Myčka není v rovině.	Ujistěte se, že myčka je v rovině.

POZNÁMKA: Semínka oliv nebo podobné předměty mohou projít filtračním systémem a dostat se do oblasti vypouštěcího čerpadla. V tomto případě je vypouštěcí čerpadlo ucpané a je třeba ho vyčistit. Sejměte kryt čerpadla jeho zatlačením směrem ven. Poté můžete oběžné kolo čerpadla vyčistit sami. Poté nasadte kryt zpět. Obr. 15

Nesprávná údržba stroje může ohrozit bezpečnost uživatele. Veškeré opravy by měli provádět odborníci.

Chybové kódy

Pokud po spuštění mycího cyklu dojde k poruše, myčka nádobí zobrazí chybový kód. Níže uvedená tabulka uvádí možné chybové kódy a závady, které představují; indikátor chyby bude blikat a pípat.

Chybové kódy:

Kód chyby	Problémy
E1	Přetečení/únik
E2	Porucha přívodu vody
E4	Porucha ventilu rozvodu vody
E5	Porucha ventilátoru
E6	Abnormální vytápění
E7	Termistor otevřený/zkratovaný
EA	Abnormální komunikace

Pozor:

V případě E2 si prosím nejprve prostudujte tabulku pro odstraňování problémů, než kontaktujete oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

V případě chyby E1 před kontaktováním oficiálního servisu technické podpory společnosti Cecotec uzavřete hlavní přívod vody.

Pro E4, E5, E6, E7, EA se prosím obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své

místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti,

reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/>

declaration-of-conformity

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1:

1. Çatal bıçak sepeti
2. Üst sepet
3. Alt sepet
4. Üst sprinkler kolu
5. Dağıtıcı
6. Alt sprinkler kolu
7. Tuz yatağı

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm malzemeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya kötü durumda olan parçalar varsa, derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Bulaşık makinesi
- Alt sepet
- Üst sepet
- Çatal bıçak sepeti
- Tahliye hortumu
- Kullanım kılavuzu
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

- Bulaşık makinenizi ihtiyacınıza göre tezgahın altına monte edebilirsiniz.
- Bunu yapmak için, bulaşık makinesinin üst kapağını arka tarafta bulunan iki vidayı gevşeterek çıkarın. Arkadaki iki vidayı sökün (Şekil 2) ve kapağı geriye doğru kaydırarak çıkarın (Şekil 3).

Tahliye hortumunun bağlanması

- Tahliye hortumunu en az 4 cm çapındaki bir gider borusuna takın veya lavaboya yerleştirerek boşaltın, hiçbir zaman bükmeyin veya boğmayın.
- Drenaj borusunun yüksekliği 600 mm'den az olmalıdır.
- Geri akışı önlemek için hortumun serbest ucu suya batırılmamalıdır.
- Tahliye hortumunu A veya B konumuna güvenli bir şekilde sabitleyin. Şekil 4

Şekil 4'ün açıklaması:

1. Ana kablo
2. Su girişi
3. Drenaj borusu

Hortumlardaki fazla su nasıl boşaltılır?

- Tahliye borusuna bağlantı 600 mm'den daha yüksek bir yükseklikte bulunuyorsa, tahliye hortumunda artık su kalabilir.
- Hortumdan gelen fazla su, lavabodan daha alçak bir yükseklikte, dışarıda bulunan uygun bir kase veya kaba boşaltılmalıdır.

Su çıkışı

- Tahliye hortumunu bağlayın. Su sızıntılarını önlemek için doğru şekilde takılmış olmalıdır.
- Tahliye hortumunun bükülmediğinden veya ezilmediğinden emin olun.

Uzatma hortumu

- Tahliye hortumu için bir uzatmaya ihtiyacınız varsa, benzer özelliklere sahip bir hortum kullanın.
- Uzatma kablosunun uzunluğu 4 metreyi geçmemelidir; aksi takdirde bulaşık makinesinin temizleme verimi düşebilir.

Sifon bağlantısı

- Tahliye bağlantısı bulaşık makinesinin tabanından en fazla 600 mm yükseklikte olmalıdır.

Cihazın yerleştirilmesi

- Cihazı istediğiniz yere yerleştirin. Arkası arka duvara yaslanmalı ve yanları bitişikteki mobilya veya duvarlarla aynı hizada olmalıdır.

- , doğru kurulumu kolaylaştırmak için sağ veya sol tarafa yönlendirilebilen giriş ve tahliye hortumlarıyla donatılmıştır .

Dikkat:

- Bulaşık makinesini sert ve düz bir zemine yerleştirin.
- Bulaşık makinesini yüksek bir yüzeye yerleştirmeyin.

İlk kullanımdan önce:

- A. Bölgenizdeki su sertliğine göre su yumuşatma seviyesini ayarlayın.
- B. Tuz haznesine tuz ekleyin ve ardından ağzına kadar suyla doldurun.
- C. Parlatıcı gözünü doldurun.

A. Su yumuşatıcısı

Su sertliği konuma göre değişir. Bulaşık makinesinde sert su kullanılırsa, bulaşıklarda tortular oluşur. Bulaşık makinesi, kullanılan suyun sertliğine göre tuz miktarını ayarlayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu, tuz tüketimini optimize eder. Tuz tüketimini ayarlamak için şu adımları izleyin:

1. Bulaşık makinesini çalıştırın.
2. Sonraki 60 saniye içinde, bulaşık makinesi bekleme modundayken Başlat/Duraklat düğmesine 5 saniye basın. Ayar moduna girecek ve varsayılan kireç çözücü seviyesi "H3" görüntülenecektir.
3. Yerel ortamınıza uygun ayarı seçmek için Başlat/Duraklat düğmesine basın; ayarlar şu sırayla değişecektir: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Ardından, ayarları kaydetmek için bulaşık makinesini kapatın.

Aşağıdaki tabloya göre ayarlama yapılması önerilir:

Yumuşatıcı ayar tablosu

Ayarlama	Su Sertliği			Tuz alımı (g/döngü)
	dH	dF	ile ilgili	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Su kaynağınızın sertliği hakkında bilgi edinmek için yerel su tedarikçinizle iletişime geçin.

B. Tuzun su yumuşatıcısına yüklenmesi

Şekil 5

Tuz haznesi alt sepetin altında yer alır ve aşağıdaki şekilde doldurulmalıdır:

Dikkat: Sadece bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış tuz kullanın! Diğer tuz türleri su yumuşatıcınıza zarar verir. Uygun olmayan tuz kullanımından kaynaklanan hasarlarda Cecotec hiçbir garanti vermez ve oluşabilecek hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Bulaşık makinenizi tam yıkama programlarından birini başlatmadan hemen önce tuzla doldurun. Bu, dökülmüş olabilecek tuz taneciklerinin veya tuzlu suyun bulaşık makinesinin dibinde uzun süre kalmasını ve korozyona neden olmasını önleyecektir.

1. Alt sepeti çıkarın ve ardından tuz haznesinin kapağını söküp çıkarın.
2. Huniyi deliğe yerleştirin ve tuzu ekleyin. Tuz kabından az miktarda su sızması normaldir.
3. Eğer kabı ilk defa dolduruyorsanız, kabın tamamını suyla doldurun.
4. Kapağı dikkatlice tekrar vidalayın.
5. Genellikle tuz uyarı ışığı, tuz deposu doldurulduktan sonra söner.

NOT:

- Kontrol panelindeki tuz uyarı ışığı yandığında tuz haznesinin yeniden doldurulması gerekir. Hazne dolu olsa bile, tuz tamamen eriyene kadar gösterge ışığı sönmeyebilir.
- Tuz kabını fazla doldurmamaya dikkat edin ve dökülenleri mutlaka temizleyin.

C. Deterjan kullanımı

- Bulaşıkları yıkamaya hazır olana kadar deterjan gözüne toz deterjan eklemeyin .
- Bulaşık makinenizde asla sabun, çamaşır deterjanı veya elde yıkama deterjanı kullanmayın.
- Bulaşık deterjanını yutmayınız. Buharını solumaktan kaçınınız.
- Bulaşık makinesi deterjanı, solunum problemlerine yol açabilen tahriş edici ve yakıcı kimyasallar içerir. Bulaşık makinesi deterjanını yuttuysanız veya buharını soluduysanız, derhal tıbbi yardım alın.
- Bulaşık makinesi deterjanını çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
 1. Deterjan bölmesini düğmeye basarak açın.
 2. Önerilen miktarda deterjanı ana bölmeye ekleyin. Ana bölmede, bulaşıkların kirlilik derecesine bağlı olarak 15 ml veya 25 ml olarak işaretlenmiş belirli miktarda deterjanı ölçmek için çizgiler bulunur. Bulaşıkların yoğun yıkamaya ihtiyacı varsa, bölmenin ön yıkama bölümüne 5 ml deterjan ekleyin.
 3. Şekil 6'da gösterildiği gibi deterjan bölmesinin kapağını ok yönünde kaydırarak kapatın.

NOT: Deterjan kabında üreticinin önerilerini izleyin.

D. Parlatıcı kullanımı

Parlatıcı, daha iyi yıkama sonuçları ve gelişmiş kurutma performansı sağlamaya yardımcı olur.

Parlatıcı bölmesini doldurmak için bölme kapağını açın. Bölmeyi MAKSİMUM seviyeye kadar parlatıcı ile doldurun ve ardından kapağı kapatın. Parlatıcı bölmesini aşırı doldurmamaya dikkat edin ve dökülenleri mutlaka silin.

Parlatıcı bölmesini kilitlemek için kapağı kapatın. Şekil 7

Son durulama sırasında otomatik olarak parlatıcı eklenir, böylece derinlemesine durulama ve lekesiz, ız bırakmayan bir kurutma sağlanır.

Dikkat! Yalnızca bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış parlatıcı kullanın. Parlatıcı bölmesini asla başka maddelerle (örneğin bulaşık makinesi temizleme maddesi, sıvı deterjan) doldurmayın. Bu, cihaza zarar verir.

Parlatıcı seviyesini değiştirmek için bulaşık makinesini çalıştırmadan önce aşağıdaki adımları izleyin:

1. Bulaşık makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.
2. Sonraki 60 saniye içinde, ayar moduna girmek için gecikmeli başlatma düğmesini 5 saniye basılı tutmanız gerekir. Dijital ekranda varsayılan parlatıcı seviyesi "R3" olarak gösterilecektir.
3. Parlatıcı seviyesini ayarlamak için gecikmeli başlatma düğmesine basın. Ekranda seviye gösterilir ve düğmeye her basıldığında seviye R1 → R2 → R3 → R4 → R5 arasında değişir.
4. Uygun seviyeyi seçtikten sonra ayarları kaydetmek için güç düğmesine basın.

Sesi açma ve kapatma

Varsayılan olarak ses açıktır. Bunu değiştirmek için şu adımları izleyin:

1. Cihazı açın.
2. ECO ve Başlat/Beklet tuşlarına aynı anda 3 saniye boyunca basın; kapı açıldığında ses kesilir ve iç aydınlatma yanmaz.
3. ECO ve Başlat/Duraklat tuşlarına tekrar 3 saniye boyunca aynı anda basın; ses aktif hale gelecektir.

Not: Bu özellik yalnızca bekleme modunda yapılandırılabilir. Cihazı kapatıp tekrar açtığınızda, ses varsayılan olarak açık olacaktır.

4. OPERASYON

Şekil 8:

1. Açma/Kapama düğmesi: Bulaşık makinesini açıp kapatır.
2. Program düğmesi: Uygun yıkama programını seçin; program göstergesi yanacaktır.
 - A. ECO: Eko modu, enerji ve su tasarrufu sağlar, genel temizlik ihtiyaçları için uygundur.
 - B. YOĞUN: Zorlu lekelerle sahip bulaşıklar, tencereler ve tavalar için uygun güçlü temizleme modu.
 - C. HIZLI: En yüksek hızda hafif yapışkan taze yiyecek artıklarının temizlenmesi için uygundur.

- D. UNIVERSAL: Günlük temizleme modu, orta derecede kirli bulaşıklar için uygundur.
 - E. HİJYEN: Hijyenik yıkama gerektiren çok kirli bulaşıklar için uygundur.
 - F. CAM: İnce cam eşyaların yıkanmasına uygundur.
 - 3. Ekstra Fonksiyon Düğmesi: Uygun ekstra yıkama fonksiyonunu seçin; ilgili gösterge yanacaktır. Bulaşık makinesi açıkken, seçilebilir ekstra fonksiyonlar yanıp sönecektir; seçildikten sonra gösterge yanık kalacaktır.
 - G. GECİKMELİ BAŞLATMA: Döngünün başlangıcını 0 ile 24 saat arasında geciktirebilirsiniz. Gecikmeli Başlatma düğmesine basarak ayarlayın ve ardından Başlat/Duraklat düğmesine basın.
- Not: Program başladıktan sonra gecikmeli başlatma süresini değiştirmek için Açma/Kapama düğmesine basılı tutun ve bulaşık makinesini yeniden başlatın.
- H. aynı anda üst yıkama, alt yıkama ve üst ve alt yıkama olmak üzere üç farklı yıkama durumu seçebilirsiniz .
 - I. SÜPER KURU: Daha kuru bulaşıklar için ana yıkama döngüsüne ekstra kurutma süresi ekler.
 - J. SAVE+: Kurutma süresini ve sıcaklığını azaltarak enerji tasarrufu sağlayın. 8 kişilik veya daha az kapasiteli fırınlar için önerilir.
 - 4. Başlat/Duraklat düğmesi: Bir programı başlatmak/duraklatmak için bu düğmeye basın. Ayrıca, bu düğmeyi 3 saniye basılı tutarak programı iptal edip bulaşık makinesini boşaltmak için de kullanabilirsiniz.
 - K. Otomatik Temizleme Fonksiyonu: ½ YARIM YIKAMA ve SÜPER KURUTMA dokunmatik simgelerine aynı anda 3 saniye basılı tutarak otomatik temizleme programını başlatın; ekranda 90 dakikalık geri sayım gösterilecektir.
 - L. Çocuk Kilidi Fonksiyonu: Gecikmeli Başlatma ve Yarım Yük dokunmatik simgelerine aynı anda 3 saniye basılı tutun; Çocuk Kilidi göstergesi yanar ve Çocuk Kilidi durumu etkinleştirilir. Tüm dokunmatik simgeler kilitlenir. Çocuk Kilidi durumundan çıkmak için yukarıdaki adımları tekrarlayın.

Uyarı göstergesi

- M. Parlaticı: Gösterge yanıyorsa, bulaşık makinenizde parlaticının az olduğu ve yeniden doldurulması gerektiği anlamına gelir.
- N. Tuz: Gösterge yanıyorsa, bulaşık makinenizde tuz az demektir ve yeniden doldurulması gerekir.
- O. Su girişi: Gösterge yanıyorsa su girişi kapalı veya tıkalı demektir.

Bulaşık makinesi sepetlerinin doldurulması

Bulaşık makinenizden en iyi performansı almak için aşağıdaki yükleme talimatlarını izleyin.

Dikkat! Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan bulaşıklar:

1. Sıcaklığa duyarlı plastik sofra takımları, bakır ve konserve ürünleri, alüminyum ve gümüş eşyalar.

2. İnce cam eşyalar, baskılı dekoratif porselenler; cam elemanlı mutfak eşyaları, vb.
3. Emici özelliğe sahip eşyalar (süngerler, ev tekstili).
- Büyük miktarda yemek artıklarını kazıyın. Bulaşıkları akan suyun altında durulamaya gerek yoktur. Bulaşıklarda veya mutfak gereçlerinde çıkarılması zor pişmiş, yanmış veya yapışmış yemek artıkları varsa, yıkamadan önce bir süre suda bekletmeniz önerilir. Bulaşıkları aşağıdaki gibi düzenleyin:
 1. Bardak, fincan, tencere/tava vb. eşyalar ters yerleştirilmelidir.
 2. Kavisli veya boşluklu eşyaları suyun akabileceği şekilde açılı olarak yerleştirmelisiniz.
 3. Güvenli bir şekilde istiflenmeli ve devrilmemelidir.
 4. Yıkama esnasında püskürtme kollarının dönmesini engellememelidir.
 5. Çatal bıçak takımlarını, yemek çubuklarını ve küçük eşyaları çatal bıçak sepetine yerleştirin. Çok küçük eşyalar bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır, çünkü sepetlerden kolayca düşebilirler.

Bulaşıkları çıkarın

Üst sepetten alt sepete su damlamasını önlemek için önce alt sepeti, sonra üst sepeti boşaltmanızı öneririz.

Üst sepeti yükleyin

Üst sepet, bardaklar, kahve ve çay fincanları ve tabakları gibi daha hafif ve narin sofra takımlarının yanı sıra tabaklar, küçük kaseler ve sıg tencereler (çok kirli olmadıkları sürece) için tasarlanmıştır. Tabakları ve pişirme kaplarını akan suyun altında hareket ettirmeyecek şekilde yerleştirin. Bardakları, fincanları ve kaseleri her zaman ters çevirin.

Şekil 9:

1. Tatlı kasesi
2. Tabak
3. Bardak
4. Büyük kupa
5. Bardak
6. Kristal kase
7. Servis kaşığı
8. Yemek bıçağı
9. Servis çatalı
10. Çay kaşığı
11. Sos kepçesi
12. Çorba kaşığı
13. Tatlı kaşığı
14. Çatal

Üst sepetin ayarlanması

Şekil 10

Gerekirse, üst veya alt sepette büyük mutfak eşyaları için daha fazla alan yaratmak amacıyla üst sepetin yüksekliği ayarlanabilir. Üst sepetin yüksekliği, raylara farklı yüksekliklerde tekerlekler yerleştirilerek ayarlanabilir. Uzun eşyalar, servis takımları, salata servis takımları veya bıçaklar, püskürtme kollarının dönüşünü engellemeyecek şekilde yerleştirilmelidir. Raf, ihtiyaç duyulmadığında katlanabilir veya çıkarılabilir.

DİKKAT: Bulaşıkları yerleştirmeden önce üst sepetin yüksekliğini ayarlamanızı öneririz. Bulaşıkları yerleştirdikten sonra sepeti ayarlamak bulaşıklara zarar verebilir.

Alt sepetin yüklenmesi

Temizlenmesi daha zor olan büyük eşyaları (tencere, tava, kapak, servis tabağı ve kaseler) Şekil 10'da gösterildiği gibi alt sepete koymanızı öneririz.

Üst püskürtme kolunun dönüşünü engellemek için, kapları ve kapakları sepetlerin yanlarına yerleştirmek tercih edilir. Tencere, tabak vb. her zaman ters çevrilmelidir. Derin tencereler, suyun serbestçe akabilmesi için eğik olmalıdır.

Alt sepette daha fazla büyük tencere ve tava yerleştirebilmeniz için katlanır dişler bulunur.

Şekil 11:

1. Küçük tencere
2. Tatlı kasesi
3. Melamin kase
4. Melamin tatlı tabağı
5. Tatlı tabağı
6. Akşam yemeği tabağı
7. Oval çeşme
8. Derin tabak
9. Fırın kabı

Üst çatal bıçak sepeti

Üst çatal bıçak sepeti, çatal, kaşık vb. gibi mutfak gereçlerini sepetin çubukları arasına yerleştirilerek yıkamak için tasarlanmıştır.

Bulaşık makinesini çalıştırma talimatları

1. Alt ve üst sepetleri çıkarın, bulaşıkları yerleştirin ve tekrar içeri itin. Önce alt sepeti, ardından üst sepeti yerleştirmeniz önerilir.
2. Deterjanı ekleyin.
3. Fişi prize takın.
4. Su beslemesinin tamamen açık olduğundan emin olun. Kapağı kapatın, Açma/Kapama düğmesine ve ardından istediğiniz yıkama programını seçmek için Program düğmesine basın. Kapağın düzgün kapandığından emin olmak için hafifçe kuvvet uygulayın.

NOT: Kapı düzgün bir şekilde kapandığında tık sesi duyulabilir.

Program değişikliği

Bir çalışma döngüsü yalnızca kısa bir süredir çalışıyorsa değiştirilebilir. Aksi takdirde, deterjan dağılmış ve bulaşık makinesi yıkama suyunu boşaltmış olabilir. Bu durumda, deterjan bölmesinin yeniden doldurulması gerekir.

1. Yıkama işlemi sırasında bulaşık makinenizi kapatmak için açma/kapama düğmesine basın.
2. Bulaşık makinenizi çalıştırmak için tekrar açma/kapama düğmesine basın, ardından istediğiniz yıkama devri için programı seçin.

NOT: Yıkama programı sırasında kapağı açarsanız, bulaşık makinesi duraklayacak ve durum ışığı yanıp sönecektir. Kapağı kapattığınızda ise bulaşık makinesi 10 saniye sonra çalışmaya devam edecektir.

Işıklar bulaşık makinesinin durumunu gösterir:

- a) Program ışıklarından biri yanıyor: döngü çalışıyor.
- b) Program ışıklarından biri yanıp sönüyor: duraklama.

NOT: Tüm ışıklar yanıp sönmeye başlarsa, bulaşık makineniz arızalı demektir. Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçmeden önce lütfen ana elektrik ve su vanasını kapatın.

Yıkama sırasında bir tabak ekleyin

Deterjan bölmesi açılmadan önce, unutulmuş bir bulaşık istenildiği zaman eklenebilir.

1. Yıkamayı durdurmak için başlat/duraklat düğmesine basın.
2. Sprey kolları çalışmayı bıraktıktan sonra kapağı tamamen açabilirsiniz.
3. Unutulan yemekleri ekleyin.
4. Kapağı kapatın ve bulaşık makinesi on saniye sonra çalışmaya başlayacaktır.

Yıkama programının sonunda

Program sona erdiğinde ekranda "00" yazısı görünecek ve 3 kısa bip sesi duyulacak, ardından dijital ekranda "END" yazısı belirecektir. Başka bir işlem yapılmazsa 3 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Kapağı dikkatlice açın. Açtığınızda sıcak buhar çıkabilir!

Sıcak yemekler darbeye karşı hassastır. Bu nedenle, yemeklerin cihazdan çıkarılmadan önce yaklaşık 15 dakika soğuması beklenmelidir.

Bulaşık makinesinin kapağını açın, aralık bırakın ve bulaşıkları çıkarmadan önce birkaç dakika bekleyin. Bu, bulaşıkların daha serin kalmasını ve daha iyi kurumasını sağlayacaktır.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Herhangi bir bakım veya onarım işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve su musluğunu kapatın.

Filtrasyon sistemi

Filtre sistemi kaba filtre, düz filtre ve mikro filtreden oluşur.

Şekil 12

1. Düz filtre (1)
 - Fonksiyonu: İnce yemek artıklarını kabın tabanında tutar.
 - Yer: Filtre tertibatının tabanı etrafında bulunan düz plaka.
2. Kaba filtre (3)
 - İşlevi: Gideri tıkayabilecek büyük kalıntıları (örneğin kemik veya cam parçaları) hapseder.
 - Noktasal Nesne Çıkarma: Sıkışan bir nesneyi çıkarmak için filtrenin üst tırnaklarına hafifçe bastırın ve yukarı doğru çekin.
3. Mikrofiltre (2)
 - Fonksiyonu: Bulaşık makinesinin giderindeki küçük parçacıkları tutar ve yıkama sırasında bulaşıkların üzerine tekrar birikmesini önler.

Muayene ve temizlik

- Her kullanımdan sonra filtrelerde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.
- Kaba filtreyi sökerek tüm filtre tertibatını çıkarabilirsiniz. Yiyecek artıklarını temizleyin ve filtreleri musluk altında temizleyin.

Önerilen temizleme prosedürü

1. Cihazı kapatın ve suyu kapatın. Alt sepeti çıkarın.
2. Kaba filtreyi saat yönünün tersine çevirin ve filtre sistemini çıkarın.
3. Mikrofiltreyi, kaba filtreyi ve düz filtreyi ayırın.
4. aşındırıcı ürünler kullanmayın .
5. Mesh ve contalarda hasar veya yırtık olup olmadığını kontrol edin; hasarlıysa değiştirin.
6. Filtre sistemini yeniden monte edin; önce düz filtreyi takın ve kaba filtreyi sıkıca oturana kadar saat yönünde çevirin. Boşluk kalmadığından emin olun.
7. Alt sepeti yerleştirin ve isterseniz su akışını kontrol etmek için Ön Yıkama döngüsünü çalıştırın.

Filtre, bulaşık artıklarının yıkama sistemine girmesini engeller. Ancak, kalıntılar bazen birikerek performansı düşürebilir. Düz filtreyi her program sonunda kontrol etmeniz ve gerekirse temizlemeniz önerilir. Ayrıca, filtre tertibatını haftada en az bir kez söküp temizleyin.

Filtreleri temizleme adımları

Şekil 13

1. Kaba filtreyi yukarı doğru çekerek mikro filtreden çıkarın.
2. Mikrofiltreyi saat yönünün tersine çevirerek kilidini açın.
3. Mikrofiltreyi düz filtreyle birlikte tank gövdesinden çıkarın.
4. Filtreleri akan su altında yıkayın. Gerekirse yumuşak bir fırça kullanın.

Yeniden göreve iade

- Durulayın ve kurulayın. Tüm parçaları ters sırayla tekrar birleştirin:
 1. Düz filtreyi yuvasına yerleştirin.
 2. Mikrofiltreyi takın ve kilitlemeye kadar saat yönünde çevirin.
 3. Kaba filtreyi mikro filtrenin içine yerleştirin ve sıkıca oturana kadar bastırın/çevirin.
- Bulaşık makinesini kullanmadan önce tertibatın tam oturduğundan ve herhangi bir gevşeklik olmadığından emin olun.

Notlar:

- Filtreler yerinde olmadan bulaşık makinesini çalıştırmayın.
- Filtrelerin yanlış montajı yıkama performansını düşürebilir ve cihazınıza zarar verebilir.
- Filtreleri temizlerken kesinlikle vurmayın; bu filtrelerin deforme olmasına ve bulaşık makinenizin performansının düşmesine neden olabilir.

Sprey kollarının temizlenmesi

Şekil 14

Sert sudaki mineraller nozulları ve yatakları tıkayabileceğinden düzenli olarak temizlenmeleri gerekir.

1. Alt püskürtme kolunu çıkarmak için yukarı doğru çekin.
2. Üst püskürtme kolunu çıkarmak için öncelikle üst kol klipsini döndürüp çıkarın.
3. Püskürtme kollarını tekrar monte etmeden önce iyice temizleyip durulayın. Tekrar monte ederken üst kol klipsini iyice sıkıştırdığınızdan emin olun.

Bulaşık Makinesi Bakımı

- Kontrol panelini temizlemek için temiz, hafif nemli bir bez kullanın ve ardından iyice kurulayın.
- Dış yüzeyi temizlemek için, cihazlara özel bir cila/cila kullanın.
- Bulaşık makinenizin hiçbir yerinde keskin nesneler, bulaşık telleri veya sert temizleyiciler kullanmayın.

Kapıyı temizlemek

- Kapının etrafındaki döşemeyi temizlemek için yalnızca yumuşak, ılık ve nemli bir bez kullanın.
- Kilide ve elektrikli parçalara su girmesini önlemek için hiçbir tür sprej temizleyici kullanmayın.
- Dış yüzeylerde aşındırıcı temizleyiciler veya ovma süngerleri kullanmayın; bunlar yüzeyleri çizebilir. Bazı kağıt havlular da çizilebilir veya iz bırakabilir.

Don koruması

Bulaşık makinesi kış aylarında ısıtılmayan bir yerde bırakılacaksa, bir servis teknisyeninden şunları isteyin:

1. Bulaşık makinesinin elektriğini kapatın.
2. Su kaynağını kapatın ve giriş hortumunu su vanasından ayırın.
3. Giriş hortumundan ve vanasından suyu boşaltın (suyu toplamak için bir kap kullanın).
4. Giriş hortumunu su vanasına tekrar bağlayın.
5. Filtreyi küvetten/tabandan çıkarın ve bir sünger kullanarak haznedeki suyu emdirin.

Her yıkamadan sonra

Cihazın su vanasını kapatın ve nem ve kokunun içeride kalmasını önlemek için kapağını hafif aralık bırakın.

Tatile gittiğinizde

Bulaşık makinesini boşken yıkama döngüsünü çalıştırmanız, ardından fişini çekmeniz, su kaynağını kapatmanız ve kapağı hafifçe aralık bırakmanız önerilir. Bu, contaların daha uzun süre dayanmasına yardımcı olur ve hoş olmayan kokuları önler.

Cihazın taşınması

Bulaşık makinesini taşımanız gerekiyorsa, dik tutun. Sadece kesinlikle gerekliyse sırt üstü yatırın.

Panolar

Bulaşık makinesi contalarında kalan yemek artıkları kötü kokulara neden olabilir. Bunu önlemek için contaları düzenli olarak nemli bir süngerle temizleyin.

6. PROBLEM ÇÖZME

Teknik servisi aramadan önce, aşağıdaki sayfalardaki tabloları kontrol etmek, teknik servisi aramanızı önleyebilir.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Bulaşık makinesi çalışmıyor	Sigorta atmış veya devre kesici devreye girmiş.	Sigortayı değiştirin veya devre kesiciyi sıfırlayın. Bulaşık makinesiyle aynı devreyi paylaşan diğer cihazların fişini çekin.
	Elektrik yok.	Bulaşık makinesinin açık ve kapağının düzgün kapalı olduğundan emin olun. Elektrik kablosunun prize düzgün şekilde takılı olduğundan emin olun.
	Su basıncı düşük veya elektrik kesintisi.	Su beslemesinin düzgün bir şekilde bağlandığından ve su besleme vanasının açık olduğundan emin olun. Su kesintisi varsa, su gelene kadar bulaşık makinesini kapatın; ardından bulaşık makinesini ve yıkama programını yeniden başlatın.
Tahliye pompası durmuyor	Taşma.	Sistem taşma tespit edecek şekilde tasarlanmıştır; taşma durumunda sirkülasyon pompasını durdurur ve tahliye pompasını devreye sokar.
Gürültü	Bazı duyulabilen sesler normaldir.	Çamaşır makinesi çalışırken Dispenser'in açılma sesini duymanız normaldir.
	Bulaşıklar sepetlere düzgün bir şekilde yerleştirilmemiş veya sepete küçük bir nesne düşmüş.	Tüm mutfak gereçlerini düzgün bir şekilde sabitleyin ve bulaşık makinesinden gevşek nesneleri çıkarın.
	Motor uğultusu.	Bulaşık makinesi düzenli olarak kullanılmıyor. Sık kullanmıyorsanız, contaların nemli kalmasına yardımcı olmak için haftada bir kez doldurup boşaltın.
Tankta köpük	Uygun olmayan deterjan.	Köpürmeyi önlemek için yalnızca bulaşık makinesine özel deterjan kullanın. Köpürme olursa, kapağı açın ve köpüğün dağılmasını bekleyin. Hazneye yaklaşık 3,8 litre soğuk su ekleyin. Kapağı kapatıp kilitleyin ve suyu boşaltmak için ön yıkama programını çalıştırın. Gerekirse işlemi tekrarlayın.
	Dökülen oje.	Parlatıcı dökülmelerini hemen temizleyin.

Tankin içindeki lekeler	Renklendirici içeren bir deterjan kullanılmıştır.	Boya içermeyen deterjan kullandığınızdan emin olun.
Kirli bulaşıklar ve çatal bıçak takımı	Yetersiz program; sepetlerin yanlış yüklenmesi.	Daha yoğun bir program seçin. Dağıtıcı ve püskürtme kollarının hareketinin büyük bulaşık parçaları tarafından engellenmediğinden emin olun.
Bardak ve çatal bıçak takımlarındaki lekeler ve çizgiler	Aşırı sert su. Düşük su giriş sıcaklığı. Bulaşık makinesi aşırı yüklendi. Yanlış ücretlendirme. Eski veya ıslak çamaşır tozu. Parlatıcı gözünü boşaltın. Yanlış deterjan dozajı.	Bulaşık makinesinden tüm metal aletleri çıkarın. Deterjan eklemeyin. En uzun döngüyü seçin. Programı başlatın ve ana yıkama aşamasına gelene kadar yaklaşık 18-22 dakika çalıştırın. Kapağı dikkatlice açın ve bulaşık makinenizin tabanına 2 su bardağı (yaklaşık 480 ml) beyaz sirke dökün. Kapağı kapatın ve bulaşık makinesinin yıkama programını tamamlamasını bekleyin. Sirke işe yaramazsa: Yukarıdaki işlemi tekrarlayın, ancak sirke yerine 1/4 su bardağı (60 ml) sitrik asit kristali kullanın.
Cam eşyalarda opaklık	Yumuşak su ve aşırı deterjan kombinasyonu.	Eğer suyunuz yumuşaksa daha az deterjan kullanın ve cam eşyaları yıkamak ve temizlemek için daha kısa bir program seçin.
İç yüzeylerde sarı veya kahverengi film	Çay veya kahve lekeleri. Suda yaygın bir film tabakasına neden olan demir tortuları.	1/2 su bardağı (120 ml) çamaşır suyu ve 3 su bardağı (720 ml) ılık sudan oluşan bir solüsyon hazırlayın ve lekeleri elle çıkarın. Uyarı: İç kısmı temizlemeden önce, ısıtma elemanlarının soğuması için bir döngüyü tamamladıktan sonra 20 dakika bekleyin; aksi takdirde yanabilirsiniz. Belirli bir filtre taktırmak için bir su yumuşatma şirketiyle iletişime geçin.
İç yüzeyde beyaz film	Sert su mineralleri.	İç kısmı temizlemek için özel bir bulaşık makinesi deterjanı ile nemlendirilmiş bir sünger kullanın ve lastik eldiven giyin. Köpürme riski olduğundan, bulaşık makinesi deterjanı dışında herhangi bir temizleyici kullanmayın.

Dağıtıcı kapağı düzgün kapanmıyor	Deterjan kalıntıları mandalı tikiyor.	Mandal üzerindeki deterjan kalıntılarını silin.
Deterjan kalıntısı dağıtıcı bölmelerde kalıyor	Bulaşıklar Dispenser'in bölmelerini tikiyor.	Dağıtıcının açılışını engellemek için yükü doğru şekilde yeniden konumlandırın.
Buhar	Normal bir olgu.	Kurutma ve boşaltma sırasında kapak kapağının yanındaki havalandırma deliğinden bir miktar buhar çıkması normaldir.
Bulaşıklarda siyah veya gri lekeler	Alüminyum mutfak eşyaları bulaşıklara sürtünmüş.	Bu izleri çıkarmak için hafif aşındırıcı bir temizleyici kullanın.
Tankin dibinde su birikti	Su alımı sırasında su kesintisi.	Küvetin altındaki çıkışın etrafına az miktarda temiz su dökün, su contasının yağlanması sağlar. Ancak, çok fazla su kalıntısı fark ederseniz, bunun nedeni doldurma işlemi sırasında oluşan bir su kesintisi olabilir. Bu durumda, su beslemesi geri geldiğinde bulaşık makinesini ve yıkama programını yeniden başlatın; boşaltma işlemi otomatik olarak gerçekleşecektir.
Bulaşık makinesinde sızıntılar	Aşırı parlatıcı veya parlatıcı dökülmesi.	Parlatıcı gözünü aşırı doldurmamaya dikkat edin. Dökülen parlatıcı aşırı köpürmeye ve taşmaya neden olabilir. Dökülenleri nemli bir bezle silin.
	Bulaşık makinesi düz değil.	Bulaşık makinesinin düz olduğundan emin olun.

NOT: Zeytin çekirdekleri veya benzeri nesneler filtre sisteminden geçerek tahliye pompası alanına ulaşabilir. Bu durumda, tahliye pompası tıkanmıştır ve temizlenmesi gerekir. Pompa kapağını dışarı doğru iterek çıkarın. Daha sonra pompa pervanesini kendiniz temizleyebilirsiniz. Daha sonra kapağı yerine takın. Şekil 15

Makinenin uygunsuz bakımı, kullanıcı güvenliğini tehlikeye atabilir. Tüm onarımlar profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Hata kodları

Yıkama döngüsü başladıktan sonra bir arıza meydana gelirse, bulaşık makinesi bir hata

kodu görüntüler. Aşağıdaki tablo, olası hata kodlarını ve bunların temsil ettiği arızaları göstermektedir; hata göstergesi yanıp sönecek ve bip sesi çıkacaktır.

Hata kodları:

Hata kodu	Sorunlar
E1	Taşma/sızıntı
E2	Su girişi arızası
E4	Su dağıtım vanasının arızalanması
E5	Fan arızası
E6	Anormal ısınma
E7	Termistör açık/kısa devre
EA	Anormal iletişim

Dikkat:

E2 için lütfen Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçmeden önce sorun giderme tablosunu inceleyin.

E1 için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçmeden önce ana su kaynağını kapatın.

E4, E5, E6, E7, EA için lütfen Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

7. ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel



makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: [https://cecotec.es/es/information/declaration-](https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity)

of-conformity

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1:

1. Καλάθι με μαχαιροπίρουνα
2. Άνω καλάθι
3. Κάτω καλάθι
4. Άνω βραχίονας ψεκαστήρα
5. Δοχείο
6. Κάτω βραχίονας ψεκαστήρα
7. Κοιτάσματα αλατιού

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Πλυντήριο πιάτων
- Κάτω καλάθι
- Άνω καλάθι
- Καλάθι με μαχαιροπίρουνα
- Σωλήνας αποστράγγισης
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Μπορείτε να εγκαταστήσετε το πλυντήριο πιάτων κάτω από τον πάγκο ανάλογα με τις ανάγκες σας.
- Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε το πάνω κάλυμμα του πλυντηρίου πιάτων χαλαρώνοντας τις δύο βίδες που βρίσκονται στο πίσω μέρος. Αφαιρέστε τις δύο πίσω βίδες (Εικ. 2) και σύρετε το κάλυμμα προς τα πίσω για να το αφαιρέσετε (Εικ. 3).

Σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης

- Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε έναν σωλήνα αποστράγγισης με ελάχιστη διάμετρο 4 cm ή τοποθετήστε τον στον νεροχύτη για να αδειάσει, αποφεύγοντας να τον λυγίζετε ή να τον στραγγαλίζετε ανά πάσα στιγμή.
- Το ύψος του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι μικρότερο από 600 mm.
- Το ελεύθερο άκρο του σωλήνα δεν πρέπει να βυθίζεται στο νερό για να αποφευχθεί η αντίστροφη ροή.
- Στερεώστε καλά τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στη θέση Α ή στη θέση Β. Εικ. 4

Υπόμνημα για το Σχήμα 4:

1. Κύριο καλώδιο
2. Είσοδος νερού
3. Σωλήνας αποστράγγισης

Πώς να αποστραγγίσετε την περίσσεια νερού από τους σωλήνες

- Εάν η σύνδεση με τον σωλήνα αποστράγγισης βρίσκεται σε ύψος μεγαλύτερο από 600 mm, ενδέχεται να παραμείνει υπολειμματικό νερό στον σωλήνα αποστράγγισης.
- Η περίσσεια νερού από τον εύκαμπτο σωλήνα πρέπει να αδειάζεται σε κατάλληλο μπολ ή δοχείο, τοποθετημένο έξω και σε χαμηλότερο ύψος από τον νεροχύτη.

Έξοδος νερού

- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης. Πρέπει να εγκατασταθεί σωστά για να αποφευχθούν διαρροές νερού.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι τσακισμένος ή συμπιεσμένος.

Σωλήνας επέκτασης

- Εάν χρειάζεστε προέκταση για τον σωλήνα αποστράγγισης, χρησιμοποιήστε έναν σωλήνα με παρόμοια χαρακτηριστικά.
- Το καλώδιο επέκτασης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 μέτρα σε μήκος, διαφορετικά η απόδοση καθαρισμού του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να μειωθεί.

Σύνδεση με το σιφόνι

- Η σύνδεση αποχέτευσης πρέπει να βρίσκεται σε ύψος μικρότερο από 600 mm (μέγιστο) από τη βάση του πλυντηρίου πιάτων.

Τοποθέτηση της συσκευής

- Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή θέση. Η πλάτη πρέπει να ακουμπάει στον πίσω τοίχο και οι πλευρές πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένες με τυχόν παρακείμενα έπιπλα ή τοίχους.
- Το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με σωλήνες εισόδου και αποστράγγισης που μπορούν να τοποθετηθούν δεξιά ή αριστερά για να διευκολυνθεί η σωστή εγκατάσταση.

Προσοχή:

- Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων σε ένα σταθερό, επίπεδο δάπεδο.
- Μην εγκαθιστάτε το πλυντήριο πιάτων σε υπερυψωμένη επιφάνεια.

Πριν από την πρώτη χρήση:

- Προσαρμόστε το επίπεδο αποσκληρυντή νερού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.
- Προσθέστε αλάτι στη δεξαμενή αλατιού και στη συνέχεια γεμίστε την με νερό μέχρι το χείλος.
- Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.

Α. Μαλακτικό νερού

Η σκληρότητα του νερού ποικίλλει ανάλογα με την τοποθεσία. Εάν χρησιμοποιείται σκληρό νερό στο πλυντήριο πιάτων, θα σχηματιστούν επικαθίσεις στα πιάτα. Το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί για να προσαρμόζει την ποσότητα αλατιού που χρησιμοποιείται με βάση τη σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείται. Αυτό βελτιστοποιεί την κατανάλωση αλατιού. Για να προσαρμόσετε την κατανάλωση αλατιού, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων.
- Μέσα στα επόμενα 60 δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση για 5 δευτερόλεπτα ενώ το πλυντήριο πιάτων βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής. Θα εισέλθει σε λειτουργία ρύθμισης και θα εμφανίσει την προεπιλεγμένη στάθμη αφαλάτωσης: «H3».
- Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση για το τοπικό σας περιβάλλον. Οι ρυθμίσεις θα αλλάξουν με την ακόλουθη σειρά: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Συνιστάται να κάνετε προσαρμογές σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Πίνακας ρύθμισης μαλακτικού

Προσαρμογή	Σκληρότητα νερού			Πρόσληψη αλατιού (g/κύκλο)
	dH	dF	του	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Επικοινωνήστε με τον τοπικό πάροχο ύδρευσης για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού σας.

Β. Τοποθετήστε το αλάτι στο αποσκληρυντή νερού

Σχήμα 5

Το δοχείο αλατιού βρίσκεται κάτω από το κάτω καλάθι και πρέπει να γεμίζεται ως εξής:

Προσοχή: Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι ειδικά σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων! Οποιοσδήποτε άλλος τύπος αλατιού θα προκαλέσει ζημιά στο αποσκληρυντή νερού. Σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από τη χρήση ακατάλληλου αλατιού, η Cecotec δεν παρέχει καμία εγγύηση και δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί.

Γεμίστε το πλυντήριο πιάτων με αλάτι λίγο πριν ξεκινήσετε ένα από τα πλήρη προγράμματα πλύσης. Αυτό θα αποτρέψει την παραμονή κόκκων αλατιού ή αλμυρού νερού που μπορεί να έχουν χυθεί στον πάτο του πλυντηρίου πιάτων για μεγάλο χρονικό διάστημα, κάτι που θα μπορούσε να προκαλέσει διάβρωση.

- Αφαιρέστε το κάτω καλάθι και στη συνέχεια ξεβιδώστε και αφαιρέστε το καπάκι από τη θήκη αλατιού.
- Τοποθετήστε το χωνί στην τρύπα και προσθέστε το αλάτι. Είναι φυσιολογικό να διαρρεύσει μια μικρή ποσότητα νερού από το δοχείο αλατιού.
- Αν γεμίζετε το δοχείο για πρώτη φορά, γεμίστε το πλήρως με νερό.
- Βιδώστε προσεκτικά το καπάκι ξανά.
- Συνήθως, η προειδοποιητική λυχνία αλατιού σβήνει αφού γεμίσετε τη δεξαμενή αλατιού.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

- Η δεξαμενή αλατιού πρέπει να ξαναγεμιστεί όταν ανάψει η προειδοποιητική λυχνία αλατιού

στον πίνακα ελέγχου. Ακόμα κι αν το δοχείο είναι γεμάτο, η ενδεικτική λυχνία ενδέχεται να μην σβήσει μέχρι να διαλυθεί πλήρως το αλάτι.

- Προσέξτε να μην γεμίσετε υπερβολικά το δοχείο αλατιού και φροντίστε να καθαρίσετε τυχόν διαρροές.

Γ. Χρήση απορρυπαντικού

- Όλα τα πλυντήρια πιάτων απαιτούν απορρυπαντικό. Χρησιμοποιήστε μόνο απορρυπαντικά ειδικά σχεδιασμένα για πλυντήρια πιάτων. Φυλάσσετε το απορρυπαντικό σε δροσερό και ξηρό μέρος. Μην προσθέτετε απορρυπαντικό σε σκόνη στη θήκη μέχρι να είστε έτοιμοι να πλύνετε τα πιάτα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σαπούνι, απορρυπαντικό ρούχων ή απορρυπαντικό για πλύσιμο στο χέρι στο πλυντήριο πιάτων σας.
- Μην καταπίνετε απορρυπαντικό πιάτων. Αποφύγετε την εισπνοή αναθυμιάσεων.
- Το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων περιέχει ερεθιστικές και καυστικές χημικές ουσίες που μπορούν να προκαλέσουν αναπνευστικά προβλήματα. Εάν έχετε καταπιεί απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων ή έχετε εισπνεύσει αναθυμιάσεις, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Κρατήστε το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων μακριά από παιδιά.
 1. Ανοίξτε τη θήκη απορρυπαντικού πατώντας το κουμπί.
 2. Προσθέστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού στην κύρια θήκη. Η κύρια θήκη διαθέτει γραμμές για τη μέτρηση συγκεκριμένων ποσοτήτων απορρυπαντικού, οι οποίες επισημαίνονται με 15 ml ή 25 ml, ανάλογα με το βαθμό λερωμάτος των πιάτων. Εάν τα πιάτα χρειάζονται εντατικό πλύσιμο, προσθέστε 5 ml απορρυπαντικού στην περιοχή πρόπλυσης της θήκης.
 3. Κλείστε τη θήκη απορρυπαντικού σύροντας το καπάκι προς την κατεύθυνση του βέλους, όπως φαίνεται στο Σχήμα 6.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή στο δοχείο απορρυπαντικού.

Δ. Χρήση λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό βοηθά στην εξασφάλιση καλύτερων αποτελεσμάτων πλύσης και βελτιωμένης απόδοσης στεγνώματος.

Για να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού, ανοίξτε το καπάκι της θήκης. Γεμίστε τη θήκη με λαμπρυντικό μέχρι τη στάθμη MAX και στη συνέχεια κλείστε το καπάκι. Προσέξτε να μην γεμίσετε υπερβολικά τη θήκη λαμπρυντικού και φροντίστε να σκουπίσετε τυχόν διαρροές.

Κλείστε το καπάκι για να ασφαλίσετε τη θήκη λαμπρυντικού. Εικ. 7

Το λαμπρυντικό προστίθεται αυτόματα κατά το τελευταίο ξέβγαλμα, εξασφαλίζοντας ένα σχολαστικό ξέβγαλμα και στέγνωμα χωρίς ραβδώσεις και λεκέδες.

Προσοχή! Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπρυντικό ειδικά σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων. Μην γεμίζετε ποτέ τη θήκη λαμπρυντικού με άλλες ουσίες (π.χ. καθαριστικό πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Αυτό θα προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

Για να αλλάξετε τη στάθμη του λαμπρυντικού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα πριν ενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων:

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.
2. Μέσα στα επόμενα 60 δευτερόλεπτα, πρέπει να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί καθυστέρησης έναρξης για 5 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης. Η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει το προεπιλεγμένο επίπεδο λαμπρυντικού ως «R3».
3. Για να ρυθμίσετε τη στάθμη λαμπρυντικού, πατήστε το κουμπί καθυστέρησης έναρξης. Η οθόνη θα εμφανίσει τη στάθμη και με κάθε πάτημα του κουμπιού, η στάθμη θα εναλλάσσεται μεταξύ R1 → R2 → R3 → R4 → R5.
4. Αφού επιλέξετε το κατάλληλο επίπεδο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ήχου

Από προεπιλογή, ο ήχος είναι ενεργοποιημένος. Για να τον αλλάξετε, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ECO και Έναρξη/Παύση για 3 δευτερόλεπτα. Ο ήχος απενεργοποιείται και το εσωτερικό φως δεν ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα.
3. Πατήστε ξανά τα κουμπιά ECO και Έναρξη/Παύση ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Θα ενεργοποιηθεί ο ήχος.

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία μπορεί να ρυθμιστεί μόνο σε κατάσταση αναμονής. Αφού απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ο ήχος θα είναι ενεργοποιημένος από προεπιλογή.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σχήμα 8:

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το πλυντήριο πιάτων.
2. Κουμπί προγράμματος: Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα πλύσης. Η ένδειξη προγράμματος θα ανάψει:
 - A. ECO: Λειτουργία Eco, εξοικονομεί ενέργεια και νερό, κατάλληλη για γενικές ανάγκες καθαρισμού.
 - B. ENTATIKO: Ισχυρή λειτουργία καθαρισμού, κατάλληλη για πιάτα, κατσαρόλες και τηγάνια με επίμονους λεκέδες.
 - C. ΓΡΗΓΟΡΟ: Κατάλληλο για τον καθαρισμό ελαφρώς κολλωδών φρέσκων υπολειμμάτων τροφών στην υψηλότερη ταχύτητα.
 - D. UNIVERSAL: Λειτουργία καθημερινού καθαρισμού, κατάλληλη για μέτρια μολυσμένα πιάτα.
 - E. ΥΓΙΕΙΝΗ: Κατάλληλο για πολύ λερωμένα πιάτα που απαιτούν υγιεινό πλύσιμο.
 - F. ΓΥΑΛΙ: Κατάλληλο για πλύσιμο λεπτών γυάλινων σκευών.

3. Κουμπί Επιπλέον Λειτουργίας: Επιλέξτε την κατάλληλη επιπλέον λειτουργία πλύσης. Η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει. Ενώ το πλυντήριο πιάτων είναι ενεργοποιημένο, οι επιλέξιμες επιπλέον λειτουργίες θα αναβοσβήνουν. Η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη μόλις επιλεγεί.
- G. ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ: Μπορείτε να καθυστερήσετε την έναρξη του κύκλου μεταξύ 0 και 24 ωρών. Πατήστε το κουμπί Καθυστέρηση Έναρξης για να το ρυθμίσετε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση.

Σημείωση: Για να αλλάξετε την καθυστέρηση έναρξης μόλις ξεκινήσει το πρόγραμμα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off και επανεκκινήστε το πλυντήριο πιάτων.

- H. ΜΙΣΟ ΦΟΡΤΙΟ: Μειώστε την κατανάλωση νερού και ηλεκτρικού ρεύματος, μπορείτε να επιλέξετε ταυτόχρονα τρεις καταστάσεις πλύσης για πάνω, κάτω και πάνω και κάτω.
- I. SUPER DRY: Προσθέτει επιπλέον χρόνο στεγνώματος στον κύριο κύκλο πλύσης για πιο στεγνά πιάτα.
- J. SAVE+: Εξοικονομήστε ενέργεια μειώνοντας τον χρόνο στεγνώματος και τη θερμοκρασία. Συνιστάται για χωρητικότητα 8 σερβίτσια ή λιγότερα.

4. Κουμπί Έναρξης/Παύσης: Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε/παύσετε ένα πρόγραμμα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτό το κουμπί για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα και να αδειάσετε το πλυντήριο πιάτων κρατώντας το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα.

K. Λειτουργία αυτόματου καθαρισμού: Πατήστε παρατεταμένα τα εικονίδια αφής ½ HALF WASH και SUPER DRY ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει το πρόγραμμα αυτοκαθαρισμού. Η οθόνη θα εμφανίσει μια αντίστροφη μέτρηση 90 λεπτών.

L. Λειτουργία Κλειδώματος για Παιδιά: Πατήστε παρατεταμένα τα εικονίδια αφής Καθυστέρηση Έναρξης και Μισό Φορτίο ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη Κλειδώματος για Παιδιά ανάβει και η κατάσταση Κλειδώματος για Παιδιά είναι ενεργοποιημένη. Όλα τα εικονίδια αφής είναι κλειδωμένα. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να βγείτε από την κατάσταση Κλειδώματος για Παιδιά.

Ένδειξη προειδοποίησης

- M. Λαμπρυντικό: Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, σημαίνει ότι το πλυντήριο πιάτων έχει χαμηλή στάθμη λαμπρυντικού και χρειάζεται συμπλήρωση.
- N. Αλάτι: Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, σημαίνει ότι το πλυντήριο πιάτων έχει χαμηλή περιεκτικότητα σε αλάτι και χρειάζεται ξαναγέμισμα.
- O. Είσοδος νερού: Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, σημαίνει ότι η είσοδος νερού είναι κλειστή ή μπλοκαρισμένη.

Φόρτωση των καλαθιών του πλυντηρίου πιάτων

Για βέλτιστη απόδοση του πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες φόρτωσης.

Προσοχή! Πιάτα που δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων:

1. Πλαστικά επιτραπέζια σκεύη ευαίσθητα στη θερμοκρασία, χάλκινα και κονσερβοποιημένα προϊόντα, αλουμίνιο και ασημικά.
2. Εκλεκτά γυάλινα σκεύη, τυπωμένη διακοσμητική πορσελάνη· σκεύη με προσαρτημένα γυάλινα στοιχεία κ.λπ.
3. Αντικείμενα με απορροφητικές ιδιότητες (σφουγγάρια, υφάσματα οικιακής χρήσης).
- Ξύστε μεγάλες ποσότητες υπολειμμάτων τροφών. Δεν είναι απαραίτητο να ξεπλένετε τα πιάτα με τρεχούμενο νερό. Εάν τα πιάτα ή τα σκεύη έχουν ψημένα, καμένα ή κολλημένα σωματίδια τροφών που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν, συνιστάται να τα μουλιάσετε για λίγο πριν το πλύσιμο. Τακτοποιήστε τα πιάτα ως εξής:
1. Αντικείμενα όπως φλιτζάνια, ποτήρια, κατσαρόλες/τηγάνια κ.λπ. πρέπει να τοποθετούνται ανάποδα.
2. Τα καμπυλωτά αντικείμενα ή αυτά με κενά πρέπει να τοποθετούνται υπό γωνία, ώστε να μπορεί να στραγγίζει το νερό.
3. Πρέπει να στοιβάζονται με ασφάλεια και να μην μπορούν να ανατραπούν.
4. Δεν πρέπει να εμποδίζουν την περιστροφή των ψεκαστήρων κατά το πλύσιμο.
5. Τοποθετήστε τα μαχαιροπίρουνα, τα ξυλάκια φαγητού και τα μικρά αντικείμενα στο καλάθι για τα μαχαιροπίρουνα. Τα πολύ μικρά αντικείμενα δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων, καθώς μπορεί εύκολα να πέσουν έξω από τα καλάθια.

Αφαιρέστε τα πιάτα

Για να αποτρέψετε το στάσιμο νερό από το πάνω καλάθι στο κάτω καλάθι, συνιστούμε να αδειάζετε πρώτα το κάτω καλάθι και στη συνέχεια το πάνω καλάθι.

Γεμίστε το πάνω καλάθι

Το πάνω καλάθι έχει σχεδιαστεί για να χωράει ελαφρύτερα, πιο ευαίσθητα επιτραπέζια σκεύη, όπως ποτήρια, φλιτζάνια και πιατάκια καφέ και τσαγιού, καθώς και πιάτα, μικρά μπολ και ρηχά τηγάνια (αρκεί να μην είναι πολύ λερωμένα). Τοποθετήστε τα πιάτα και τα μαγειρικά σκεύη έτσι ώστε να μην μετακινούνται κάτω από τρεχούμενο νερό. Τοποθετείτε πάντα τα ποτήρια, τα φλιτζάνια και τα μπολ ανάποδα.

Σχήμα 9:

1. Μπολ επιδόρπιο
2. Πιατάκι
3. Φλιτζάνι
4. Μεγάλη κούπα
5. Ποτήρι
6. Κρυστάλλινο μπολ
7. Κουτάλι σερβιρίσματος
8. Τραπεζομάχαιο
9. Πιρούνι σερβιρίσματος

10. Κουταλάκι του γλυκού
11. Κουτάλα σάλτσας
12. Κουτάλι σουπας
13. Κουταλάκι του γλυκού
14. Πιρούνι

Ρύθμιση του άνω καλαθιού

Σχήμα 10

Εάν είναι απαραίτητο, το ύψος του άνω καλαθιού μπορεί να ρυθμιστεί για να δημιουργηθεί περισσότερος χώρος για μεγάλα σκεύη, είτε στο πάνω είτε στο κάτω καλάθι. Το πάνω καλάθι μπορεί να ρυθμιστεί σε ύψος τοποθετώντας ροδάκια διαφορετικού ύψους στις ράγες. Τα μακριά αντικείμενα, τα σκεύη σερβιρίσματος, τα σερβίτσια σαλάτας ή τα μαχαίρια πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να μην εμποδίζουν την περιστροφή των βραχιόνων ψεκασμού. Το ράφι μπορεί να διπλωθεί ή να αφαιρεθεί όταν δεν χρειάζεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Συνιστούμε να ρυθμίσετε το ύψος του πάνω καλαθιού πριν από την τοποθέτηση των πιάτων. Η ρύθμιση του καλαθιού μετά την τοποθέτηση των πιάτων μπορεί να τα καταστρέψει.

Φόρτωση του κάτω καλαθιού

Συνιστούμε να τοποθετείτε μεγαλύτερα αντικείμενα, τα οποία είναι πιο δύσκολο να καθαριστούν, στο κάτω καλάθι: κατασρόλες, τηγάνια, καπάκια, πιάτα σερβιρίσματος και μπολ, όπως φαίνεται στο Σχήμα 10.

Είναι προτιμότερο να τοποθετείτε πιάτα και καπάκια στα πλάγια των καλαθιών για να μην εμποδίζεται η περιστροφή του άνω βραχίονα ψεκασμού. Οι κατασρόλες, τα πιάτα κ.λπ. πρέπει πάντα να τοποθετούνται ανάποδα. Οι βαθιές κατασρόλες πρέπει να έχουν κλίση για να επιτρέπεται η ελεύθερη ροή του νερού.

Το κάτω καλάθι διαθέτει σειρές από πτυσσόμενα δόντια, ώστε να μπορείτε να τοποθετείτε περισσότερες μεγάλες κατασρόλες και τηγάνια.

Σχήμα 11:

1. Μικρή κατασρόλα
2. Μπολ επιδόρπιο
3. Μπολ μελαμίνης
4. Πιάτο επιδόρπιο μελαμίνης
5. Πιάτο επιδόρπιο
6. Πιάτο δείπνου
7. Οβάλ σιντριβάνι
8. Βαθύ πιάτο
9. Χύτρα φούρνου

Άνω καλάθι για μαχαιροπέρουνα

Το πάνω καλάθι για μαχαιροπέρουνα έχει σχεδιαστεί για να πλένετε σκεύη όπως πιρούνια, κουτάλια κ.λπ., τοποθετώντας τα ανάμεσα στις ράβδους του καλαθιού.

Οδηγίες για την εκκίνηση του πλυντηρίου πιάτων

1. Τραβήξτε έξω το κάτω και το πάνω καλάθι, φορτώστε τα πιάτα και σπρώξτε τα ξανά μέσα. Συνιστάται να φορτώνετε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το πάνω καλάθι.
2. Προσθέστε το απορρυπαντικό.
3. Τοποθετήστε το φιν στην πρίζα.
4. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι πλήρως ανοιχτή. Κλείστε την πόρτα, πατήστε το κουμπί On/Off και, στη συνέχεια, το κουμπί Program για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης. Ασκήστε λίγη δύναμη για να βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι σωστά κλεισμένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ενδέχεται να ακουστεί ένα κλικ όταν η πόρτα κλείσει σωστά.

Αλλαγή προγράμματος

Ένας κύκλος πλύσης σε λειτουργία μπορεί να τροποποιηθεί μόνο εάν έχει εκτελεστεί μόνο για μικρό χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, ενδέχεται να έχει απελευθερωθεί απορρυπαντικό και το πλυντήριο πιάτων να έχει αδειάσει το νερό πλύσης. Σε αυτήν την περίπτωση, η θήκη απορρυπαντικού πρέπει να ξαναγεμιστεί.

1. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας πλύσης, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.
2. Πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων και, στη συνέχεια, επιλέξτε το πρόγραμμα για τον επιθυμητό κύκλο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια ενός κύκλου πλύσης, το πλυντήριο πιάτων θα σταματήσει και η λυχνία κατάστασης θα αναβοσβήνει. Όταν κλείσετε την πόρτα, το πλυντήριο πιάτων θα συνεχίσει να λειτουργεί μετά από 10 δευτερόλεπτα.

Οι λυχνίες δείχνουν την κατάσταση του πλυντηρίου πιάτων:

- a) Μία από τις λυχνίες προγράμματος ανάβει: κύκλος σε λειτουργία.
- b) Μία από τις λυχνίες προγράμματος αναβοσβήνει: παύση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν όλες οι λυχνίες αρχίσουν να αναβοσβήνουν, αυτό υποδηλώνει ότι το πλυντήριο πιάτων είναι ελαττωματικό. Παρακαλούμε απενεργοποιήστε την κύρια παροχή ρεύματος και νερού πριν επικοινωνήσετε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Προσθέστε ένα πιάτο κατά το πλύσιμο

Ένα ξεχασμένο πιάτο μπορεί να προστεθεί οποιαδήποτε στιγμή πριν ανοίξει η θήκη απορρυπαντικού.

1. Πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης για να σταματήσετε την πλύση.
2. Αφού σταματήσουν να λειτουργούν οι ψεκαστήρες, μπορείτε να ανοίξετε πλήρως την πόρτα.
3. Προσθέστε ξεχασμένα πιάτα.
4. Κλείστε την πόρτα και το πλυντήριο πιάτων θα ξεκινήσει μετά από δέκα δευτερόλεπτα.

Στο τέλος του προγράμματος πλύσης

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη «00» και θα ακουστούν τρία σύντομα μπιπ, μετά τα οποία η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη «END». Εάν δεν υπάρχουν περαιτέρω λειτουργίες, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα. Μπορεί να βγει ζεστός ατμός όταν την ανοίξετε!

Τα ζεστά πιάτα είναι ευαίσθητα στις κρούσεις. Επομένως, τα πιάτα θα πρέπει να αφήνονται να κρυώσουν για περίπου 15 λεπτά πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή.

Ανοίξτε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων, αφήστε την μισάνοιχτη και περιμένετε λίγα λεπτά πριν βγάλετε τα πιάτα. Αυτό θα τα διατηρήσει πιο δροσερά και θα βελτιώσει το στέγνωμα.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από οποιαδήποτε εργασία φροντίδας ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και κλείστε τη βρύση νερού.

Σύστημα φιλτραρίσματος

Το σύστημα φιλτραρίσματος αποτελείται από ένα χοντρό φίλτρο, ένα επίπεδο φίλτρο και ένα μικροφίλτρο.

Σχήμα 12

1. Επίπεδο φίλτρο (1)
 - Λειτουργία: Συγκρατεί τα λεπτά υπολείμματα τροφών στη βάση του μπολ.
 - Θέση: Επίπεδη πλάκα που βρίσκεται γύρω από τη βάση του συγκροτήματος φίλτρου.
2. Χονδροειδές φίλτρο (3)
 - Λειτουργία: Παγιδεύει μεγάλα υπολείμματα (π.χ. θραύσματα οστών ή γυαλιού) που θα μπορούσαν να φράξουν την αποχέτευση.
 - Αφαίρεση Σημαδεμένου Αντικειμένου: Για να αφαιρέσετε ένα παγιδευμένο αντικείμενο, πιέστε απαλά τις επάνω γλωττίδες του φίλτρου και τραβήξτε το προς τα πάνω.
3. Μικροφίλτρο (2)
 - Λειτουργία: Συγκρατεί μικρότερα σωματίδια στην αποχέτευση και εμποδίζει την επανατοποθέτησή τους στα πιάτα κατά τη διάρκεια του κύκλου.

Επιθεώρηση και καθαρισμός

- Ελέγξτε τα φίλτρα για τυχόν μπλοκαρίσματα μετά από κάθε χρήση.
- Ξεβιδώνοντας το χοντρό φίλτρο, μπορείτε να αφαιρέσετε ολόκληρο το συγκρότημα φίλτρου. Αφαιρέστε τα υπολείμματα τροφών και καθαρίστε τα φίλτρα κάτω από τη βρύση.

Συνιστώμενη διαδικασία καθαρισμού

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και κλείστε την παροχή νερού. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι.
2. Γυρίστε το χοντρό φίλτρο αριστερόστροφα και αφαιρέστε το σύστημα φίλτρου.
3. Διαχωρίστε το μικροφίλτρο, το χοντρό φίλτρο και το επίπεδο φίλτρο.

4. Ξεπλύνετε κάθε κομμάτι με τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα εάν είναι απαραίτητο. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σφουγγάρια τριψίματος ή λειαντικά προϊόντα.
5. Ελέγξτε το πλέγμα και τις φλάντζες για τυχόν ζημιές ή σχισίματα. Αντικαταστήστε τα εάν είναι κατεστραμμένα.
6. Επανασυναρμολογήστε το σύστημα φίλτρου, εισάγοντας πρώτα το επίπεδο φίλτρο και βιδώνοντας το χοντρό φίλτρο δεξιόστροφα μέχρι να εφαρμόσει σταθερά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κενά.
7. Τοποθετήστε το κάτω καλάθι και, εάν θέλετε, εκτελέστε έναν κύκλο πρόπλυσης για να ελέγξετε τη ροή του νερού.

Το φίλτρο εμποδίζει την είσοδο υπολειμμάτων πιάτων στο σύστημα πλύσης. Ωστόσο, τα υπολείμματα μπορεί μερικές φορές να συσσωρευτούν και να μειώσουν την απόδοση. Συνιστάται να ελέγχετε το επίπεδο φίλτρο στο τέλος κάθε προγράμματος και να το καθαρίζετε εάν είναι απαραίτητο. Επίσης, αποσυναρμολογείτε και καθαρίζετε το συγκρότημα φίλτρου τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα.

Βήματα για τον καθαρισμό των φίλτρων

Σχήμα 13

1. Αφαιρέστε το χοντρό φίλτρο από το μικροφίλτρο τραβώντας το προς τα πάνω.
2. Γυρίστε το μικροφίλτρο αριστερόστροφα για να το απασφαλίσετε.
3. Αφαιρέστε το μικροφίλτρο μαζί με το επίπεδο φίλτρο από το περίβλημα της δεξαμενής.
4. Πλύνετε τα φίλτρα κάτω από τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα εάν είναι απαραίτητο.

Αποκατάσταση

- Ξεπλύνετε και στεγνώστε. Επανασυναρμολογήστε όλα τα μέρη με την αντίστροφη σειρά:
 1. Τοποθετήστε το επίπεδο φίλτρο στη θέση του.
 2. Τοποθετήστε το μικροφίλτρο και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει.
 3. Τοποθετήστε το χοντρό φίλτρο στο μικροφίλτρο και πιέστε/περιστρέψτε το μέχρι να εφαρμόσει σταθερά.
- Ελέγξτε ότι το συγκρότημα έχει εφαρμόσει χωρίς χαλαρότητα πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.

Βαθμοί:

- Μην λειτουργείτε το πλυντήριο πιάτων χωρίς τα φίλτρα στη θέση τους.
- Η λανθασμένη συναρμολόγηση των φίλτρων μπορεί να μειώσει την απόδοση πλύσης και να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
- Όταν καθαρίζετε τα φίλτρα, μην τα χτυπάτε. Αυτό μπορεί να τα παραμορφώσει και να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση του πλυντηρίου πιάτων.

Καθαρισμός των ψεκαστήρων

Σχήμα 14

Πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, καθώς τα ορυκτά από το σκληρό νερό μπορούν να φράξουν τα ακροφύσια και τα ρουλεμάν.

1. Τραβήξτε τον κάτω βραχίονα ψεκασμού προς τα πάνω για να τον αφαιρέσετε.
2. Για να αφαιρέσετε τον άνω βραχίονα ψεκασμού, περιστρέψτε πρώτα και αφαιρέστε το κλιπ του άνω βραχίονα.
3. Καθαρίστε και ξεπλύνετε καλά τους ψεκαστήρες πριν τους επανασυναρμολογήσετε. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει σωστά το κλιπ του άνω βραχίονα κατά την επανασυναρμολόγηση.

Φροντίδα πλυντηρίου πιάτων

- Για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το καλά.
- Για να καθαρίσετε το εξωτερικό, χρησιμοποιήστε ένα κερί/γυαλιστικό ειδικά για συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα, σφουγγάρια τριψίματος ή σκληρά καθαριστικά σε κανένα μέρος του πλυντηρίου πιάτων.

Καθαρισμός της πόρτας

- Για να καθαρίσετε το πλαίσιο γύρω από την πόρτα, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, ζεστό, υγρό πανί.
- Για να αποτρέψετε την είσοδο νερού στην κλειδαριά και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά σε σπρέι κανενός είδους.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σφουγγάρια τριψίματος σε εξωτερικές επιφάνειες. Μπορεί να τις γρατσουνίσουν. Ορισμένες χαρτοπετσέτες μπορεί επίσης να γρατσουνίσουν ή να αφήσουν σημάδια.

Προστασία από τον παγετό

Εάν το πλυντήριο πιάτων παραμείνει σε μη θερμαινόμενο χώρο κατά τη διάρκεια του χειμώνα, ζητήστε από έναν τεχνικό σέρβις να:

1. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στο πλυντήριο πιάτων.
2. Κλείστε την παροχή νερού και αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου από τη βαλβίδα νερού.
3. Αποστραγγίστε το νερό από τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου και τη βαλβίδα (χρησιμοποιήστε ένα δοχείο για να το συλλέξετε).
4. Επανασυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου στη βαλβίδα νερού.
5. Αφαιρέστε το φίλτρο από τον κάδο/πάτο και, χρησιμοποιώντας ένα σφουγγάρι, απορροφήστε το νερό από τον κάδο.

Μετά από κάθε πλύση

Κλείστε την παροχή νερού προς τη συσκευή και αφήστε την πόρτα ελαφρώς μισάνοιχτη για να αποτρέψετε την παραμονή υγρασίας και οσμών στο εσωτερικό.

Όταν πηγαίνεις διακοπές

Συνιστάται να εκτελείτε έναν κύκλο πλύσης με το πλυντήριο πιάτων άδειο, στη συνέχεια να το αποσυνδέετε από την πρίζα, να κλείνετε την παροχή νερού και να αφήνετε την πόρτα ελαφρώς μισάνοιχτη. Αυτό βοηθά τις στεγανοποιήσεις να διαρκούν περισσότερο και αποτρέπει τις δυσάρεστες οσμές.

Μετακίνηση της συσκευής

Εάν πρέπει να μετακινήσετε το πλυντήριο πιάτων, κρατήστε το σε όρθια θέση. Ξαπλώστε το ανάσκελα μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Πίνακες

Οι δυσάρεστες οσμές μπορεί να προκληθούν από υπολείμματα τροφών που έχουν παγιδευτεί στις τσιμούχες του πλυντηρίου πιάτων. Καθαρίστε τις τακτικά με ένα υγρό σφουγγάρι για να το αποτρέψετε αυτό.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη Η ανασκόπηση των πινάκων στις επόμενες σελίδες μπορεί να σας βοηθήσει να αποφύγετε την ανάγκη να καλέσετε την τεχνική υποστήριξη.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το πλυντήριο πιάτων δεν λειτουργεί	Έχει ενεργοποιηθεί η καμένη ασφάλεια ή ο ασφαλειοδιακόπτης.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη. Αποσυνδέστε άλλες συσκευές που μοιράζονται το ίδιο κύκλωμα με το πλυντήριο πιάτων.
	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος.	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι ενεργοποιημένο και η πόρτα είναι σωστά κλειστή. Ελέγξτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
	Χαμηλή πίεση νερού ή διακοπή ρεύματος.	Ελέγξτε ότι η παροχή νερού είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι η βαλβίδα παροχής νερού είναι ανοιχτή. Σε περίπτωση διακοπής νερού, απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων μέχρι να αποκατασταθεί η παροχή και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε το πλυντήριο πιάτων και το πρόγραμμα πλύσης.

Η αντλία αποστράγγισης δεν σταματά	Ξεχείλισμα.	Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για να ανιχνεύει υπερχειλίση. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματά την αντλία κυκλοφορίας και ενεργοποιεί την αντλία αποστράγγισης.
Θόρυβος	Μερικοί ακουστικοί θόρυβοι είναι φυσιολογικοί.	Είναι φυσιολογικό να ακούτε τον ήχο του ανοίγματος του διανομέα κατά τη διάρκεια του κύκλου.
	Τα σκεύη δεν είναι σωστά στερεωμένα στα καλάθια ή έχει πέσει κάποιο μικρό αντικείμενο μέσα στο καλάθι.	Ασφαλίστε σωστά όλα τα σκεύη και αφαιρέστε τυχόν χαλαρά αντικείμενα από το πλυντήριο πιάτων.
	Βουητός κινητήρα.	Το πλυντήριο πιάτων δεν έχει χρησιμοποιηθεί τακτικά. Αν δεν το χρησιμοποιείτε συχνά, εκτελέστε έναν κύκλο πλήρωσης και αποστράγγισης μία φορά την εβδομάδα για να διατηρήσετε τις στεγανοποιήσεις υγρές.
Αφρός στη δεξαμενή	Ακατάλληλο απορρυπαντικό.	Χρησιμοποιήστε μόνο απορρυπαντικό ειδικό για πλυντήριο πιάτων για να αποτρέψετε τον αφρισμό. Εάν συμβεί αυτό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε τον αφρό να διαλυθεί. Προσθέστε περίπου 3,8 λίτρα κρύο νερό στον κάδο. Κλείστε και κλειδώστε την πόρτα και εκτελέστε τον κύκλο πρόπλυσης για να αδειάσετε το νερό. Επαναλάβετε εάν είναι απαραίτητο.
	Χυμένο βερνίκι.	Καθαρίστε αμέσως τυχόν διαρροές λαμπρυντικού.
Λεκέδες μέσα στη δεξαμενή	Έχει χρησιμοποιηθεί απορρυπαντικό με χρωστικές ουσίες.	Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό χωρίς χρωστικές ουσίες.
Βρώμικα πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Ανεπαρκές πρόγραμμα· λανθασμένη φόρτωση καλαθιών.	Επιλέξτε ένα πιο εντατικό πρόγραμμα. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία του διανομέα και των βραχιόνων ψεκασμού δεν εμποδίζεται από μεγάλα κομμάτια πιατικών.

Λεκέδες και ραβδώσεις σε ποτήρια και μαχαιροπίρουνα	Εξαιρετικά σκληρό νερό. Χαμηλή θερμοκρασία εισόδου νερού. Υπερφόρτωση πλυντηρίου πιάτων. Λανθασμένη χρέωση. Παλιά ή βρεγμένη σκόνη πλυσίματος. Αδειάστε τη θήκη λαμπρυντικού. Λανθασμένη δοσολογία απορρυπαντικού.	Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά σκεύη από το πλυντήριο πιάτων. Μην προσθέτετε απορρυπαντικό. Επιλέξτε τον μεγαλύτερο κύκλο. Ξεκινήστε το πρόγραμμα και αφήστε το να τρέξει για περίπου 18–22 λεπτά, μέχρι να φτάσετε στη φάση της κύριας πλύσης. Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα και ρίξτε 2 φλιτζάνια (περίπου 480 ml) λευκό ξύδι στον πάτο του πλυντηρίου πιάτων. Κλείστε την πόρτα και αφήστε το πλυντήριο πιάτων να ολοκληρώσει τον κύκλο. Εάν το ξίδι δεν λειτουργεί: Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία, αλλά χρησιμοποιήστε 1/4 φλιτζάνι (60 ml) κρυστάλλους κιτρικού οξέος αντί για ξίδι.
Αδιαφάνεια σε γυάλινα σκεύη	Συνδυασμός μαλακού νερού και περισσεύας απορρυπαντικού.	Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό εάν έχετε μαλακό νερό και επιλέξτε έναν μικρότερο κύκλο για να πλύνετε και να καθαρίσετε τα γυάλινα σκεύη.
Κίτρινη ή καφέ μεμβράνη σε εσωτερικές επιφάνειες	Λεκέδες από τσάι ή καφέ.	Ετοιμάστε ένα διάλυμα από 1/2 φλιτζάνι (120 ml) χλωρίνη και 3 φλιτζάνια (720 ml) ζεστό νερό και αφαιρέστε τους λεκέδες με το χέρι. Προειδοποίηση: Περιμένετε 20 λεπτά μετά την ολοκλήρωση ενός κύκλου για να κρυώσουν τα θερμαντικά στοιχεία πριν καθαρίσετε το εσωτερικό. Διαφορετικά, μπορεί να καείτε.
	Εναποθέσεις σιδήρου στο νερό που προκαλούν μια γενικευμένη μεμβράνη.	Επικοινωνήστε με μια εταιρεία αποσκλήρυνσης νερού για να εγκαταστήσετε ένα συγκεκριμένο φίλτρο.

Λευκή μεμβράνη στην εσωτερική επιφάνεια	Ορυκτά του σκληρού νερού.	Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό σφουγγάρι με ένα ειδικό απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων και φορέστε λαστιχένια γάντια. Μην χρησιμοποιείτε άλλα καθαριστικά εκτός από απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων, καθώς υπάρχει κίνδυνος αφρισμού.
Το καπάκι του διανομέα δεν κλείνει σωστά	Τα υπολείμματα απορρυπαντικού φράζουν το μάνδαλο.	Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού από το μάνδαλο.
Υπολείμματα απορρυπαντικού παραμένουν στις θήκες του διανομέα	Τα πιάτα φράζουν τα διαμερίσματα του διανομέα.	Επανατοποθετήστε σωστά το φορτίο για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα του ανοίγματος του διανομέα.
Ατμός	Φυσιολογικό φαινόμενο.	Είναι φυσιολογικό να βγαίνει λίγος ατμός από την οπή εξαερισμού κοντά στο κλείστρο της πόρτας κατά το στέγνωμα και την αποστράγγιση.
Μαύρα ή γκριζα σημάδια στα πιάτα	Τα αλουμινένια σκεύη έχουν τρίψει πάνω στα πιάτα.	Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς λειαντικό καθαριστικό για να αφαιρέσετε αυτά τα σημάδια.
Νερό που συσσωρεύεται στον πυθμένα της δεξαμενής	Διακοπή νερού κατά την εισαγωγή νερού.	Μια μικρή ποσότητα καθαρού νερού γύρω από την έξοδο στο κάτω μέρος της μπανιέρας διατηρεί τη στεγανοποίηση νερού λιπασμένη. Ωστόσο, εάν παρατηρήσετε πολύ υπολειπόμενο νερό, αυτό θα μπορούσε να οφείλεται σε διακοπή νερού κατά τη διαδικασία πλήρωσης. Σε αυτήν την περίπτωση, επανεκκινήστε το πλυντήριο πιάτων και το πρόγραμμα πλύσης μόλις αποκατασταθεί η παροχή νερού. Η διαδικασία αποστράγγισης θα πραγματοποιηθεί αυτόματα.

Διαρροές στο πλυντήριο πιάτων	Υπερβολική ποσότητα λαμπруντικού ή διαρροές λαμπруντικού.	Προσέξτε να μην γεμίσετε υπερβολικά τη θήκη λαμπруντικού. Η διαρροή λαμπруντικού μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό αφρισμό και υπερχειλίση. Σκουπίστε τυχόν διαρροές με ένα υγρό πανί.
	Το πλυντήριο πιάτων δεν είναι σε οριζόντια θέση.	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι οριζόντιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σπόροι ελιάς ή παρόμοια αντικείμενα μπορούν να περάσουν μέσα από το σύστημα φίλτρου και να φτάσουν στην περιοχή της αντλίας αποστράγγισης. Σε αυτήν την περίπτωση, η αντλία αποστράγγισης είναι φραγμένη και πρέπει να καθαριστεί. Αφαιρέστε το κάλυμμα της αντλίας σπρώχνοντάς το προς τα έξω. Στη συνέχεια, μπορείτε να καθαρίσετε μόνοι σας την πτερωτή της αντλίας. Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το κάλυμμα. Εικ. 15

Η ακατάλληλη συντήρηση του μηχανήματος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια των χρηστών. Οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματίες.

Κωδικοί σφάλματος

Μετά την έναρξη του κύκλου πλύσης, εάν υπάρχει κάποια δυσλειτουργία, το πλυντήριο πιάτων θα εμφανίσει έναν κωδικό σφάλματος. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τους πιθανούς κωδικούς σφάλματος και τα σφάλματα που αντιπροσωπεύουν. Η ένδειξη σφάλματος θα αναβοσβήνει και θα ηχεί.

Κωδικοί σφάλματος:

Κωδικός σφάλματος	Θέματα
E1	Υπερχειλίση/διαρροή
E2	Δυσλειτουργία εισόδου νερού
E4	Δυσλειτουργία της βαλβίδας διανομής νερού
E5	Δυσλειτουργία ανεμιστήρα
E6	Μη φυσιολογική θέρμανση
E7	Ανοιχτό κύκλωμα/βραχυκύκλωμα θερμίστορ
EA	Μη φυσιολογική επικοινωνία

Προσοχή:

Για την E2, ανατρέξτε πρώτα στον πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων πριν επικοινωνήσετε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Για το E1, απενεργοποιήστε την κύρια παροχή νερού πριν επικοινωνήσετε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Για E4, E5, E6, E7, EA, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης

Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1:

1. Cistella per a coberts
2. Cistella superior
3. Cistella inferior
4. Braç aspersor superior
5. Dosificador
6. Braç aspersor inferior
7. Dipòsit de sal

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Rentaplats
- Cistella inferior
- Cistella superior
- Cistella per a coberts
- Màneg de desguàs
- Manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

- Podeu instal·lar el rentaplats sota taulell segons les vostres necessitats.
- Per fer-ho, traieu la tapa superior del rentaplats afuixant els dos cargols situats a la part posterior. Traieu els dos cargols posteriors (fig. 2) i feu lliscar la tapa cap enrere per extreure-la (fig. 3).

Connexió de la mànega de desguàs

- Inseriu la mànega de desguàs en un tub de desguàs amb un diàmetre mínim de 4 cm, o bé col·loqueu-la per descarregar a l'aigüera, evitant en tot moment doblegar-la o escanyar-la.
- L'alçada del tub de desguàs ha de ser inferior a 600 mm.
- L'extrem lliure de la mànega no s'ha de submergir a l'aigua per evitar el reflux.
- Fixeu fermament la mànega de desguàs a la posició A o a la posició B. Fig. 4

Llegenda de la figura 4:

- 1. Cable principal
- 2. Entrada d'aigua
- 3. Canonada de desguàs

Com drenar l'excés d'aigua de les mànegues

- Si la connexió al tub de desguàs està situada a una alçada superior a 600 mm, pot quedar aigua residual a la mànega de desguàs.
- Cal buidar l'excés d'aigua de la mànega en un bol o recipient adequat, col·locat a l'exterior i a una alçada inferior a la de l'aigüera.

Sortida d'aigua

- Connecteu la mànega de desguàs. Heu de quedar correctament instal·lada per evitar fuites d'aigua.
- Assegureu-vos que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni aixafada.

Mànega d'extensió

- Si necessiteu una extensió per a la mànega de desguàs, utilitzeu una mànega de característiques similars.
- L'extensió no ha de superar els 4 metres de longitud; altrament, es podria reduir l'eficàcia de neteja del rentaplats.

Connexió al sifó

- La connexió de desguàs ha d'estar a una alçada inferior a 600 mm (màxim) des de la base del rentaplats.

Col·locació de l'aparell

- Situeu l'aparell a la ubicació desitjada. La part del darrere ha de quedar recolzada a la paret posterior i els laterals, alineats amb els mobles o parets adjacents.
- El rentaplats està equipat amb mànegues d'entrada i desguàs que es poden conduir cap al costat dret o esquerre per facilitar una instal·lació adequada.

Atenció:

- Col·loqueu el rentaplats sobre un terra ferm i pla.
- No installeu el rentaplats sobre una superfície elevada.

Abans del primer ús:

- A. Ajustament del nivell del descalcificador segons la duresa de l'aigua a la seva àrea.
- B. Afegiu sal al dipòsit de sal i després ompliu-lo amb aigua fins a la vora.
- C. Ompliu el dosificador d'abrillantador.

A. Descalcificador

La duresa de l'aigua varia segons el lloc. Si s'usa aigua dura al rentaplats, es formaran dipòsits a la vaixella. El rentaplats està dissenyat per ajustar la quantitat de sal consumida en funció de la duresa de l'aigua utilitzada. Això optimitza el consum de sal. Per ajustar el consum de sal, seguiu aquests passos:

- 1. Enceneu el rentaplats.
- 2. En els següents 60 segons, premeu el botó inici/pausa durant 5 segons mentre el rentaplats està en mode d'espera. Entrarà al mode d'ajustament i mostrarà el nivell de descalcificador predeterminat: "H3".
- 3. Premeu el botó inici/pausa per seleccionar l'ajust adequat segons el vostre entorn local; els ajustaments canviaran en la seqüència següent: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Després, apagueu el rentaplats per guardar els ajustaments.

Es recomana fer ajustaments d'acord amb la taula següent:

Taula d'ajust del descalcificador

Ajust	Duresa de l'Aigua			Consum de sal (g/cicle)
	dH	dF	dE	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

Contacteu amb el vostre proveïdor d'aigua per obtenir informació sobre la duresa del subministrament d'aigua.

B. Carregar la sal al descalcificador

Fig. 5

El contenidor de sal es troba sota la cistella inferior i s'ha d'omplir de la manera següent:

Atenció: Utilitzeu només sal específicament dissenyada per a rentaplats! Qualsevol altre tipus de sal farà malbé el descalcificador. En cas de danys causats per ús de sal inadequada, Cecotec no ofereix garantia ni es fa responsable dels danys causats.

Ompliu amb sal just abans d'iniciar un dels programes de rentat complets. Això evitarà que els grans de sal o l'aigua salada, que es puguin haver vessat, romanguin al fons del rentaplats durant un temps, cosa que podria causar corrosió.

1. Traieu la cistella inferior i després descargoli i tregui la tapa del contenidor de sal.
2. Colloqueu l'embut a l'orifici i introduïu la sal. És normal que surti una petita quantitat d'aigua del contenidor de sal.
3. Si esteu omplint el contenidor per primera vegada, ompliu-lo completament amb aigua.
4. Cargoleu acuradament la tapa de nou.
5. En general, la llum d'advertència de sal s'apagarà després d'omplir el dipòsit de sal.

NOTA:

- El dipòsit de sal s'ha d'emplenar quan s'encengui la llum d'advertència de sal al tauler de control. Encara que el contenidor estigui ple, el llum indicador pot no apagar-se fins que la sal es dissolgui completament.
- Aneu amb compte de no omplir el contenidor de sal i assegureu-vos de netejar qualsevol vessament.

C. Ús del detergent

- Tots els cicles del rentaplats requereixen detergent. Utilitzeu només detergents dissenyats específicament per a rentaplats. Mantingueu el detergent en un lloc fresc i sec. No poseu detergent en pols al dosificador fins que estigui llest per rentar els plats.
- Mai useu sabó, detergent per a roba o detergent per a rentat a mà al rentaplats.
- No ingereixi detergent per a rentaplats. Eviteu inhalar els vapors.
- El detergent per a rentaplats conté irritants i productes químics càustics que poden induir problemes respiratoris. Si heu ingerit detergent per a rentaplats o inhalat els vapors, busqueu atenció mèdica immediatament.
- Mantingueu el detergent per a rentaplats fora de l'abast dels nens.
 1. Obriu el compartiment del detergent prement el botó.
 2. Afegiu la quantitat recomanada de detergent al compartiment principal. El

compartiment principal té línies per mesurar quantitats específiques de detergent, marcades en 15 ml o 25 ml, depenent de la brutícia de les vaixelles. Si la vaixel·la necessita un rentat intensiu, afegiu 5 ml de detergent a la secció de pre-entat del compartiment.

3. Tanqueu el compartiment del detergent lliscant la tapa en la direcció de la fletxa com es mostra a la figura 6.

NOTA: Seguiu les recomanacions del fabricant a l'envàs del detergent.

D. Ús de l'abrillantador

L'abrillantador ajuda a assegurar millors resultats de rentat i més rendiment d'assecat.

Per omplir el compartiment d'abrillantador, obriu la tapa del compartiment. Ompliu el compartiment amb abrillantador fins al nivell MAX i després tanqueu la tapa. Aneu amb compte de no omplir el compartiment d'abrillantador i assegureu-vos de netejar qualsevol vessament. Tanqueu la tapa per bloquejar el compartiment d'abrillantador. Fig. 7

L'abrillantador s'afegeix automàticament durant l'última esbandida, assegurant una esbandida completa i una asseçada sense taques ni ratlles.

Atenció! Utilitzeu només abrillantador dissenyat específicament per a rentaplats. Mai ompliu el dosificador d'abrillantador amb altres substàncies (p. ex., agent de neteja de rentaplats, detergent líquid). Això faria malbé l'aparell.

Per canviar el nivell d'abrillantador, seguiu els passos a continuació abans d'encendre el rentaplats:

1. Premeu el botó d'encesa/apagada per engegar el rentaplats.
2. En els següents 60 segons, heu de mantenir premut el botó d'inici diferit durant 5 segons mentre ingresseu al mode d'ajust. La pantalla digital mostrarà el nivell d'abrillantador predeterminat com a "R3".
3. Per ajustar el nivell d'abrillantador, premeu el botó d'inici diferit. La pantalla mostrarà el nivell i amb cada pulsació del botó, el nivell circularà a través de R1 → R2 → R3 → R4 → R5.
4. Després de seleccionar el nivell adequat, premeu el botó d'encesa/apagada per desar els paràmetres.

Encès i apagat del so

Per defecte, el so està activat. Per modificar-lo, seguiu aquests passos:

1. Enceneu l'aparell.
2. Premeu els botons ECO i Inici/pausa durant 3 segons al mateix temps; el so es desactiva i la llum interior no s'encén en obrir la porta.
3. Premeu els botons ECO i inici/pausa durant 3 segons al mateix temps novament; el so s'activa.

Nota: Aquesta funció només es pot configurar en mode d'espera. Després d'apagar i tornar a connectar l'aparell, el so estarà activat per defecte.

4. FUNCIONAMENT

Fig. 8:

1. Botó encès/apagat: Encén/apaga el rentaplats.
2. Botó programa: Seleccioneu el programa de rentat adequat; l'indicador del programa s'il·luminarà:
 - A. ECO: Mode ecològic, estalvia energia i aigua, adequat per a necessitats de neteja generals.
 - B. INTENSIVE: Mode de neteja potent, adequat per a plats, olles i paelles amb taques difícils.
 - C. RAPID: Adequat per netejar residus d'aliments frescos lleugerament enganxosos a la velocitat més gran.
 - D. UNIVERSAL: Mode de neteja diària, adequat per a vaixel·la moderadament contaminada.
 - E. HYGIENE: Adequat per a plats molt bruts que requereixen rentat higiènic.
 - F. GLASS: Adequat per rentar cristalleria fina.
3. Botó funció extra: Seleccioneu la funció de rentat extra apropiada; l'indicador corresponent s'il·luminarà. Mentre el rentaplats està encès, les funcions extra que es poden seleccionar parpellejaran; l'indicador romandrà encès un cop seleccionades.
 - G. DELAY START (Inici diferit): Podeu retardar l'inici del cicle entre 0 i 24 hores. Premeu el botó d'inici diferit per ajustar-lo i després premeu el botó d'inici/pausa.

Nota: Per canviar el temps d'inici diferit un cop iniciat el programa, mantingueu premut el botó d'encesa/apagada i reinicieu el rentaplats.

- H. HALF LOAD: Redueix el consum d'aigua i electricitat, podeu seleccionar tres estats de rentat superior, rentat inferior i rentat superior i inferior al mateix temps.
 - I. SUPER DRY: Afegeix un temps d'assecatge addicional al procediment de rentat principal perquè la vaixel·la surti més seca.
 - J. SAVE+: Estalvia energia reduint el temps i la temperatura durant l'assecatge. Recomanat per a una capacitat de 8 coberts o menys.
4. Botó inici/pausa: Premeu aquest botó per iniciar/pausar un programa. També podeu utilitzar aquest botó per cancel·lar un programa i buidar el rentaplats, per a això mantingueu pressionat durant 3 segons.
 - K. Funció Auto Clean: Mantingueu pressionades les icones tàctils ½ HALF WASH i SUPER DRY durant 3 segons al mateix temps per iniciar el programa d'autoneteja; la pantalla mostrarà un compte regressiu de 90 minuts.
 - L. Funció ChildLock (Bloqueig per a nens): Mantingueu pressionades les icones tàctils d'inici diferit i ½ HALF LOAD durant 3 segons al mateix temps; s'il·lumina l'indicador de bloqueig per a nens i s'activa l'estat de bloqueig per a nens. Totes les icones tàctils queden bloquejades. Repetiu els passos anteriors per sortir de l'estat de bloqueig per a nens.

Indicador d'avertiment

- M. Abrillantador: Si l'indicador està encès, vol dir que el rentaplats té poc abrillantador i requereix recàrrega.
- N. Sal: Si l'indicador està encès, significa que el rentaplats té poca sal i necessita ser emplenat.
- O. Entrada d'aigua: Si l'indicador està encès, vol dir que l'entrada d'aigua està tancada o bloquejada.

Càrrega de les cistelles del rentaplats

Per a un millor rendiment del rentaplats, seguiu aquestes pautes de càrrega.

Atenció! Vaixel·la no apta per al rentat a rentavaixel·les:

1. Vaixel·la de plàstic sensible a la temperatura, coure i recipients enllaunats, alumini i coberts de plata.
2. Cristalleria fina, porcellana decorativa impresa; utensilis amb elements de vidre adherits, etc.
3. Articles amb propietats absorbents (esponges, teles de la llar).
- Raspi grans quantitats de restes de menjar. No cal esbandir els plats sota l'aigua corrent. Si la vaixel·la o utensilis tenen partícules de menjar fornejades, cremades o adherides, i són difícils de treure, es recomana remullar-los durant un temps abans de rentar-los. Col·loqueu la vaixel·la de la següent manera:
 1. Articles com tasses, gots, olles/paelles, etc., s'han de col·locar de cap per avall.
 2. Els articles corbats, o aquells amb buits, s'han de col·locar inclinats perquè l'aigua pugui escórrer.
 3. S'han d'apilar de manera segura i no es poden bolcar.
 4. No han d'impedir que els braços aspersors girin durant el rentat.
 5. Col·loqueu coberts, escuradents i articles petits a la cistella per a coberts. Els articles molt petits no han de rentar-se al rentaplats ja que podrien caure fàcilment de les cistelles.

Retirar els plats

Per evitar que l'aigua degoti de la cistella superior a la cistella inferior, recomanem buidar primer la cistella inferior i després la cistella superior.

Carregar la cistella superior

La cistella superior està dissenyada per contenir vaixel·la més delicada i lleugera, com gots, tasses de cafè i te amb els seus platets, així com plats, bols petits i paelles poc profundes (sempre que no estiguin molt bruts). Col·loqueu els plats i estris de cuina de manera que no es moguin amb el raig d'aigua. Sempre poseu gots, tasses i bols cap per avall.

Figura 9:

1. Bol de postres

2. Platet
3. Tassa
4. Tassa gran
5. Got
6. Bol de vidre
7. Cullera de servir
8. Ganivet de taula
9. Forquilla de servir
10. Cullereta de te
11. Cullerot de salsa
12. Cullera de sopa
13. Cullera de postres
14. Forquilla

Ajust de la cistella superior

Fig. 10

Si cal, l'alçada de la cistella superior es pot ajustar per crear més espai per a estris grans, ja sigui a la cistella superior o inferior. La cistella superior es pot ajustar en alçada col·locant rodes de diferent alçada als rails. Els articles llargs, coberts de servir, coberts per a amanides o ganivets s'han de col·locar de manera que no obstrueixin la rotació dels braços aspersors. El prestatge es pot plegar o retirar quan no sigui necessari.

ATENCIÓ: Recomanem ajustar l'alçada de la cistella superior abans de carregar els plats a la cistella. Si ajusta la cistella després de carregar els plats, pot fer-los malbé.

Càrrega de la cistella inferior

Recomanem col·locar els articles grans, que són més difícils de netejar, a la cistella inferior: olles, paelles, tapes, fonts i bols, com es mostra a la figura 10.

És preferible col·locar les fonts i tapes al lateral de les cistelles per evitar bloquejar la rotació del braç aspersor superior. Les olles, fonts, etc., s'han de col·locar sempre de cap per avall. Les olles profundes han d'estar inclinades per permetre que l'aigua flueixi.

La cistella inferior compta amb files de pues plegables perquè es puguin carregar més olles i paelles grans.

Figura 11:

1. Olla petita
2. Bol de postres
3. Bol de melamina
4. Plat de postres de melamina
5. Plat de postres
6. Plat de sopar
7. Font ovalada

8. Plat fondo
9. Olla per a forn

Cistella superior per a coberts

La cistella superior per a coberts està dissenyada per rentar utensilis com forquilles, culleres, etc., col·locant-los entre les barres de la cistella.

Instruccions per iniciar el rentaplats

1. Traieu les cistelles inferior i superior, carregueu els plats i empenyeu-les de nou. Es recomana carregar primer la cistella inferior i després la superior.
2. Afegiu el detergent.
3. Inseriu l'endoll a la presa de corrent.
4. Assegureu-vos que el subministrament d'aigua estigui completament obert. Tanqueu la porta, premeu el botó d'encesa/apagada i després el botó de programa per seleccionar el programa de rentat desitjat. Apliqueu una mica de força per assegurar que la porta estigui ben tancada.

NOTA: Es pot escoltar un clic quan la porta es tanca correctament.

Canvi de programa

Un cicle en curs només es pot modificar si fa poc temps que funciona. En cas contrari, el detergent es pot haver alliberat i el rentaplats pot haver drenat l'aigua de rentat. Si és així, cal emplenar el dosificador de detergent.

1. Durant el procés de rentat, premeu el botó d'encesa/apagada per apagar el rentaplats.
2. Premeu el botó d'encès/apagat novament per encendre el rentaplats, després seleccioneu el programa al cicle desitjat.

NOTA: Si obriu la porta durant el rentat, el rentaplats es pausarà i la llum d'estat parpellejarà. En tancar la porta, el rentaplats continuarà funcionant després de 10 segons.

Els llums mostren l'estat del rentaplats:

- a) Un dels llums del programa encès: cicle en execució.
- b) Un dels llums del programa parpellejant: pausa.

NOTA: Si tots els llums comencen a parpellejar, indica que el rentaplats està avariament. Si us plau, apagueu l'alimentació principal i el subministrament d'aigua abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Afegir un plat durant el rentat

Es pot afegir un plat oblidat en qualsevol moment abans que s'obri el compartiment de detergent.

1. Premeu el botó d'inici/pausa per aturar el rentat.

- Després que els braços aspersors deixin de funcionar, podeu obrir la porta completament.
- Afegiu els plats oblidats.
- Tanqueu la porta i el rentaplats funcionarà després de deu segons.

Al final del programa de rentat

Quan el programa s'acabi, la pantalla mostrarà "00" i emetrà tres xiulets curts, després d'això la pantalla digital mostrarà "END". Si no hi ha més operacions, s'apagarà automàticament després de 3 minuts.

Obriu la porta amb compte. Podeu escapar vapor calent en obrir la porta!

Els plats calents són sensibles als cops. Per tant, cal permetre que els plats es refredin durant uns 15 minuts abans de retirar-los de l'aparell.

Obriu la porta del rentaplats, deixeu-la entreoberta i espereu uns minuts abans de retirar els plats. Així estaran més freds i l'assecat millorarà.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Abans de fer qualsevol operació de cura o manteniment, desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i tanqueu la clau d'aigua.

Sistema de filtratge

El sistema de filtres consta d'un filtre gruixut, un filtre pla i un microfiltre.

Fig. 12

- Filtre pla (1)
 - Funció: Reté restes de menjar fins a la base de la cuba.
 - Ubicació: Placa plana situada al voltant de la base del conjunt de filtres.
- Filtre gruixut (3)
 - Funció: Reté residus grans (per exemple, fragments de pinyol o vidre) que podrien obstruir el desguàs.
 - Extracció puntual d'objectes: Per retirar un objecte atrapat, premeu suaument les pestanyes superiors del filtre i traieu-lo cap amunt.
- Microfiltre (2)
 - Funció: Reté les partícules més petites a l'embornal i impedeix que es redipositin sobre la vaixella durant el cicle.

Inspecció i neteja

- Revisau els filtres a la recerca d'obstruccions després de cada ús.
- Desenroscant el filtre gruixut pot retirar tot el conjunt de filtratge. Elimineu les restes de menjar i netegeu els filtres sota l'aixeta.

Procediment recomanat de neteja

- Apagueu l'aparell i tanqueu l'aigua. Traieu la cistella inferior.
- Gireu el filtre gruixut en sentit antihorari i extraieu el sistema de filtratge.
- Separeu el microfiltre, el filtre gruixut i el filtre pla.
- Esbandida cada peça sota aigua corrent; utilitzeu un raspall suau si cal. No utilitzeu fregalls metàl·lics ni productes abrasius.
- Comproveu que no hi hagi danys ni trencaments a la malla ni a les juntes; substituïu-los si estan deteriorats.
- Muntiu de nou el sistema de filtratge, encaixi el filtre pla primer i cargoli el filtre gruixut en sentit horari fins que quedi fermament assentat. Assegureu-vos que no quedin folgants.
- Col·loqueu la cistella inferior i, si voleu, executeu un cicle de Prerentat per verificar el flux d'aigua.

El filtre evita que els residus de la vaixella entrin al sistema de rentat. No obstant això, de vegades es poden acumular restes que redueixin el rendiment. Es recomana revisar el filtre pla en acabar cada programa i netejar-lo si cal. A més, desmunteu i netegeu el conjunt de filtres almenys un cop per setmana.

Passos per netejar els filtres

Fig. 13

- Traieu el filtre gruixut del microfiltre tirant cap amunt.
- Gireu el microfiltre en sentit antihorari per desbloquejar-lo.
- Traieu el microfiltre juntament amb el filtre pla de l'allotjament de la cuba.
- Renteu els filtres sota l'aixeta amb aigua corrent. Utilitzeu un raspall suau si fos necessari.

Reinstal·lació

- Aclariu i assequi. Munteu de nou totes les peces en l'ordre invers:
 - Col·loqueu el filtre pla al seu seient.
 - Inseriu el microfiltre i gireu-lo en sentit horari fins que quedi bloquejat.
 - Inseriu el filtre gruixut al microfiltre i premeu-lo/gireu-lo fins que encaixi fermament.
- Verifiqueu que el conjunt estigui assentat sense comoditat abans d'utilitzar el rentaplats.

Notes:

- No feu funcionar el rentaplats sense els filtres col·locats.
- Un muntatge incorrecte dels filtres pot reduir el rendiment de rentat i fer malbé l'aparell.
- En netejar els filtres, no els colpegeu; podrien deformar-se i empitjorar el rendiment del rentaplats.

Neteja dels braços aspersors

Fig. 14

Cal netejar-los amb regularitat, ja que els minerals de l'aigua dura poden obstruir els broquets i els coixinets.

1. Tireu el braç aspersor inferior cap amunt per retirar-lo.
2. Per retirar el braç aspersor superior, gireu i traieu primer la presella del braç superior.
3. Netegeu i esbandiu bé els braços aspersors abans de tornar a col·locar-los. Assegureu-vos de prémer correctament la presella del braç superior en muntar-lo de nou.

Cura del rentaplats

- Per netejar el tauler de control, utilitzeu un drap net lleugerament humit i, després, assequeu-lo bé.
- Per netejar l'exterior, utilitzeu una cera/poliment específic per a electrodomèstics.
- No utilitzeu objectes punxants, fregalls ni netejadors agressius enlloc del rentaplats.

Neteja de la porta

- Per netejar la vora al voltant de la porta, utilitzeu només un drap suau, temperat i humit.
- Per evitar que l'aigua penetri al pany i als components elèctrics, no utilitzi netejadors en esprai de cap tipus.
- No utilitzeu netejadors abrasius ni fregalls a les superfícies exteriors; poden ratllar-les. Alguns papers de cuina també poden ratllar o deixar marques.

Protecció contra gelades

Si el rentaplats queda en un lloc sense calefacció durant l'hivern, sol·liciteu a un tècnic de servei que:

1. Tal·leu l'alimentació elèctrica del rentaplats.
2. Tanqueu el subministrament d'aigua i desconnecteu la mànega d'entrada de la vàlvula d'aigua.
3. Drene l'aigua de la mànega d'entrada i de la vàlvula (useu un recipient per recollir-la).
4. Torneu a connectar la mànega d'entrada a la vàlvula d'aigua.
5. Traieu el filtre de la cuba/fons i, amb una esponja, absorbiu l'aigua de l'embornal.

Després de cada rentat

Tanqueu el subministrament d'aigua de l'aparell i deixeu la porta lleugerament entreoberta perquè no quedin humitat ni olors a l'interior.

Quan se'n vagi de vacances

Es recomana fer un cicle de rentat amb el rentaplats buit i, a continuació, desendollar-lo, tancar el subministrament d'aigua i deixar la porta lleugerament entreoberta. Això ajuda que les juntes durin més i evita males olors.

Traslladar l'aparell

Si heu de moure el rentaplats, procureu mantenir-lo en posició vertical. Només si és absolutament necessari, poseu-lo sobre la part posterior.

Juntes

Les males olors poden ser degudes a restes de menjar atrapats a les juntes del rentaplats. Netegeu-les periòdicament amb una esponja humida per evitar-los.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Abans de contactar amb el servei tècnic Revisar les taules de les pàgines següents pot evitar haver de trucar al servei tècnic.

Problema	Possible causa	Possible solució
El rentaplats no funciona	Fusió fosa o l'interruptor automàtic s'ha disparat.	Substituiu el fusible o rearmeu l'interruptor automàtic. Desconnecteu altres aparells que comparteixin el mateix circuit amb el rentaplats.
	No hi ha alimentació elèctrica.	Assegureu-vos que el rentaplats està encès i que la porta està ben tancada. Comproveu que el cable d'alimentació estigui correctament endollat a la presa de corrent.
	Pressió d'aigua baixa o tall de subministrament.	Verifiqueu que la presa d'aigua està ben connectada i que la clau de pas és oberta. Si hi ha un tall d'aigua, apagueu el rentaplats fins que es restableixi el subministrament; després, reinicieu el rentaplats i el programa de rentat.
La bomba de desguàs no s'atura	Desbordament.	El sistema està dissenyat per detectar un desbordament; en aquest cas, s'atura la bomba de circulació i activa la bomba de desguàs.
Soroll	Alguns sorolls audibles són normals.	És normal sentir el so d'obertura del Dosificador durant el cicle.
	Els utensilis no estan ben subjectes a les cistelles o ha caigut algun objecte petit a la cistella.	Assegureu correctament tots els utensilis i traieu qualsevol objecte solt dins del rentaplats.
	Brunzit del motor.	El rentaplats no s'ha fet servir amb regularitat. Si no l'usa sovint, feu un cicle d'ompliment i buidat un cop per setmana per ajudar a mantenir humides les juntes.

Escuma a la cisterna	Detergent inadequat.	Utilitzeu únicament detergent específic per a rentaplats per evitar la formació d'escuma. Si passa, obriu la porta i deixeu que l'escuma es dissipï. Afegiu 1 aprox. 3,8 litres d'aigua freda a la cuba. Tanqueu i bloquegeu la porta i executeu el cicle de "prerentat" per evacuar l'aigua. Repetiu si cal.
	Vessament d'abrillantador.	Netegeu immediatament qualsevol vessament d'abrillantador.
Taques a l'interior de la cisterna	S'ha fet servir un detergent amb colorants.	Assegureu-vos d'utilitzar detergent sense colorants.
Vaixella i coberteria brutes	Programa inadequat; càrrega incorrecta de les cistelles.	Seleccioneu un programa més intens. Assegureu-vos que l'acció del Dosificador i dels braços aspersors no estigui bloquejada per peces grans de vaixella.
Taques i vels en gots i coberteria	Aigua extremadament dura. Temperatura d'entrada de l'aigua baixa. Sobrecàrrega del rentaplats. Càrrega incorrecta. Detergent en pols vell o humit. Dosificador d'abrillantador buit. Dosificació incorrecta de detergent.	Traieu tots els estris metàl·lics del rentaplats. No afegiu detergent. Seleccioneu el cicle més llarg. Inicieu el programa i deixeu que funcioni uns 18–22 minuts, fins que estigui a la fase de rentat principal. Obriu la porta amb cura i aboqueu 2 tasses (aprox. 480 ml) de vinagre blanc al fons del rentaplats. Tanqueu la porta i deixeu que el rentaplats completi el cicle. Si el vinagre no funciona: repetiu el procediment anterior, però utilitzeu 1/4 de tassa (60 ml) de vidres d'àcid cítric en lloc de vinagre.
Opacitat a la cristalleria	Combinació d'aigua blana i excés de detergent.	Utilitzeu menys detergent si disposeu d'aigua tova i seleccioneu un cicle més curt per rentar i netejar la cristalleria.

Pellícula groga o marró a les superfícies interiors	Taques de te o cafè.	Prepareu una solució amb 1/2 tassa (120 ml) de lleixiu i 3 tasses (720 ml) d'aigua temperada i elimineu les taques a mà. Advertència: Espereu 20 minuts després de finalitzar un cicle per permetre que els elements d'escalfament es refredin abans de netejar l'interior; altrament, podria patir cremades.
	Dipòsits de ferro a l'aigua que provoquen una pellícula generalitzada.	Contacteu amb una empresa de descalcificació per instal·lar un filtre específic.
Pellícula blanca a la superfície interior	Minerals de l'aigua dura.	Per netejar l'interior, utilitzeu una esponja humida amb detergent específic per a rentaplats i poseu-vos guants de goma. No utilitzeu altres netejadors diferents del detergent per a rentaplats pel risc de formació d'escuma
La tapa del Dosificador no tanca correctament	Residus de detergent obstrueixen el pestell.	Netegeu els residus de detergent del pestell.
Queden restes de detergent als compartiments del Dosificador	La vaixella bloqueja els compartiments del Dosificador.	Recol·loqueu correctament la càrrega per evitar bloquejar l'obertura del Dosificador.
Vapor	Fenomen normal.	És normal que surti una mica de vapor per la ventilació al costat del tancament de la porta durant l'assecatge i el desguàs.
Marques negres o grises a la vaixella	Els estris d'alumini han fregat la vaixella.	Utilitzeu un netejador lleugerament abrasiu per eliminar aquestes marques.
Aigua acumulada al fons de la cuba	Tall d'aigua durant la presa d'aigua.	Una petita quantitat d'aigua neta al voltant de la sortida al fons de la cisterna manté lubricada la junta d'aigua. No obstant això, si observeu molta aigua residual, podria ser degut a un tall d'aigua durant el procés d'ompliment. En aquest cas, reinicieu el rentaplats i el programa de rentat una vegada que es restableixi el subministrament d'aigua; el drenatge es farà automàticament.

Fuites al rentaplats	Excés d'abrillantador o vessaments d'abrillantador.	Tingueu cura de no omplir el Dosificador d'abrillantador. El vessament d'abrillantador podria causar excés d'escuma i provocar desbordaments. Netegeu qualsevol vessament amb un drap humit.
	El rentaplats no està anivellat.	Assegureu-vos que el rentaplats estigui anivellat.

NOTA: Les llavors d'oliva o objectes similars poden travessar el sistema de filtres i arribar a l'àrea de la bomba de desguàs. En aquest cas, la bomba de desguàs es bloqueja i cal netejar-la. Traieu la coberta de la bomba empenyent cap a fora, després pot netejar l'impulsor de la bomba vostè mateix. Després, torneu a col·locar la coberta en la vostra posició. Fig. 15

El manteniment inadequat de la màquina pot posar en risc la seguretat dels usuaris. Qualsevol reparació ha de ser feta per professionals.

Codis d'error

Després d'iniciar el cicle de rentat, si hi ha un mal funcionament, el rentaplats mostrarà un codi d'error. La taula següent mostra possibles codis d'error i les falles que representen; l'indicador d'error parpellejarà i emetrà un xiulet.

Codis d'error:

Codi d'error	Problemes
E1	Desbordament/fugida
E2	Mal funcionament de l'entrada d'aigua
E4	Mal funcionament de la vàlvula de distribució d'aigua
E5	Mal funcionament del ventilador
E6	Escalfament anormal
E7	Termistor obert/curtcircuit
EA	Comunicació anormal

Atenció:

Per a E2, reviseu primer la taula de resolució de problemes abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Per a E1, tanqueu el subministrament principal d'aigua abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Per E4, I5, I6, I7, EA, si us plau, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits.

El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra:

1. Evőeszközkosár
2. Felső kosár
3. Alsó kosár
4. Felső szórókar
5. Adagoló
6. Alsó szórófej kar
7. Sólerakódás

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy rossz állapotban van, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Mosogatógép
- Alsó kosár
- Felső kosár
- Evőeszközkosár
- Leeresztő tömlő
- Használati utasítás
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

- A mosogatógépet igényei szerint a pult alá is beszerelheti.
- Ehhez vegye le a mosogatógép felső fedelét a hátulján található két csavar meglazításával. Távolítsa el a két hátsó csavart (2. ábra), és csúsztassa vissza a fedelet az eltávolításhoz (3. ábra).

A lefolyócső csatlakoztatása

- Helyezze a lefolyótömlőt egy legalább 4 cm átmérőjű lefolyócsőbe, vagy helyezze a mosogatóba a lefolyáshoz, ügyelve arra, hogy ne hajlítsa meg vagy fojtsa meg.
- A lefolyócső magasságának kevesebbnek kell lennie, mint 600 mm.
- A tömlő szabad végét nem szabad vízbe meríteni a visszafolyás elkerülése érdekében.
- Rögzítse biztonságosan a leeresztő tömlőt az A vagy a B pozícióban. 4. ábra

A 4. ábra jelmagyarázata:

1. Főkábel
2. Vízbemenet
3. Lefolyócső

Hogyan ürítsük ki a felesleges vizet a tömlőkből

- Ha a lefolyócső csatlakozása 600 mm-nél magasabban található, maradék víz maradhat a lefolyócsőben.
- A tömlőből származó felesleges vizet egy megfelelő tálba vagy tartályba kell üríteni, amelyet a szabadban, a mosogatónál alacsonyabban kell elhelyezni.

Vízkiemenet

- Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt. A vízszivárgás elkerülése érdekében megfelelően kell felszerelni.
- Győződjön meg arról, hogy a lefolyócső nincs megtörve vagy összenyomva.

Hosszabbító tömlő

- Ha hosszabbítóra van szüksége a lefolyócsőhöz, használjon hasonló tulajdonságokkal rendelkező tömlőt.
- A hosszabbító kábel hossza nem haladhatja meg a 4 métert, különben a mosogatógép tisztítóhatékonyága csökkenhet.

Csatlakozás a szifonhoz

- A lefolyócsatlakozásnak a mosogatógép aljától legfeljebb 600 mm-re kell lennie.

A készülék elhelyezése

- Helyezze a készüléket a kívánt helyre. A hátuljának a hátsó falhoz, az oldalainak pedig a

szomszédos bútorokhoz vagy falakhoz kell igazodniuk.

- A mosogatógép be- és lefolyótömlőkkel van felszerelve, amelyek jobbra vagy balra is elvezethetők a megfelelő telepítés megkönnyítése érdekében.

Figyelem:

- Helyezze a mosogatógépet szilárd, sík padlóra.
- Ne telepítse a mosogatógépet magasított felületre.

Első használat előtt:

- Állítsa be a vízlágyító szintjét a lakóhelyén uralkodó vízkeménységnek megfelelően.
- Tegyen sót a sótartályba, majd töltsse fel színültig vízzel.
- Töltsse fel az öblítőszer-adagolót.

A. Vízlágyító

A vízkeménység helyenként változik. Ha kemény vizet használ a mosogatógépben, lerakódások képződhetnek az edényeken. A mosogatógép úgy van kialakítva, hogy a felhasznált só mennyiségét a használt víz keménysége alapján állítsa be. Ez optimalizálja a sófogyasztást. A sófogyasztás beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Kapcsolja be a mosogatógépet.
- A következő 60 másodpercen belül nyomja meg a Start/Pause gombot 5 másodpercig, miközben a mosogatógép készenléti üzemmódban van. A készülék beállítási módba lép, és megjeleníti az alapértelmezett vízköoldó szintet: "H3".
- Nyomja meg a Start/Szünet gombot a helyi környezetnek megfelelő beállítás kiválasztásához; a beállítások a következő sorrendben változnak: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Ezután kapcsolja ki a mosogatógépet a beállítások mentéséhez.

Javasoljuk, hogy a beállításokat az alábbi táblázat szerint végezze el:

Lágyító beállítási táblázat

Beállítás	Vízkeménység			Sóbevitel (g/ciklus)
	dH	dF	a	
H1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
H3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
H5	23-34	41-60	29-42	50
H6	35-55	61-98	43-69	60

A víz keménységével kapcsolatos információkért forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.

B. Töltsön sót a vízlágyítóba

5. ábra

A sótartály az alsó kosár alatt található, és a következőképpen kell feltölteni:

Figyelem: Kizárólag mosogatógépekhez tervezett sót használjon! Bármilyen más só károsítja a vízlágyítót. Nem megfelelő só használatából eredő károk esetén a Cecotec nem vállal garanciát, és nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért.

A mosogatógépet közvetlenül a teljes mosási programok elindítása előtt töltsse fel sóval. Ez megakadályozza, hogy a sószemcsék vagy a kiömlött sós víz sokáig a mosogatógép alján maradjon, ami korróziót okozhat.

- Vegye ki az alsó kosarat, majd csavarja le és vegye le a sótartály fedelét.
- Helyezze a tölcserát a lyukba, és adja hozzá a sót. Normális, ha kis mennyiségű víz kifolyik a sótartályból.
- Ha először tölti fel a tartályt, akkor teljesen töltsse fel vízzel.
- Óvatosan csavarja vissza a kupakot.
- A sótartály feltöltése után a só figyelmeztető lámpája általában kialszik.

JEGYZET:

- A sótartályt újra kell tölteni, amikor a kezelőpanelen kigyullad a só figyelmeztető lámpája. Még ha a tartály tele is van, előfordulhat, hogy a jelzőfény addig nem alszik ki, amíg a só teljesen fel nem oldódik.
- Vigyázzon, nehogy túltöltsse a sótartályt, és minden kiömlött folyadékot takarítson fel.

C. Mosószer használata

- Minden mosogatógép-programhoz mosogatószer szükséges. Kizárólag kifejezetten mosogatógépekhez tervezett mosogatószereket használjon. A mosogatószert hűvös, száraz helyen tárolja. Ne tegyen mosogatóport az adagolórekeszbe, amíg nem áll készen a mosogatóra.
- Soha ne használjon szappant, mosószert vagy kézi mosogatószert a mosogatógépben.
- Ne nyelje le a mosogatószert. Kerülje a gőzök belélegzését.
- A mosogatógépben található mosogatószerek irritáló és maró hatású vegyszereket tartalmaznak, amelyek légzési problémákat okozhatnak. Ha lenyelte a mosogatószert, vagy belélegzett gőzöket, azonnal forduljon orvoshoz.
- A mosogatószert tartsa gyermekektől elzárva.
 - Nyissa ki a mosószer-adagolót a gomb megnyomásával.
 - Öntse a javasolt mennyiségű mosogatószert a fő rekeszbe. A fő rekeszben vonalak találhatók a mosogatószer pontos mennyiségének mérésére, 15 ml-es vagy 25 ml-es kijelzéssel, az edények szennyezettségétől függően. Ha az edények intenzív mosogatóst igényelnek, öntsön 5 ml mosogatószert a rekesz előmosási részébe.
 - A mosószeradagoló rekeszt a nyíl irányába csúsztatva zárja be, a 6. ábrán látható módon.

MEGJEGYZÉS: Kövesse a mosószertartályon található gyártói ajánlásokat.

D. Öblítőszer használata

Az öblítőszer jobb mosási eredményeket és jobb szárítási teljesítményt biztosít.

Az öblítőszer-tartály feltöltéséhez nyissa ki a rekesz fedelét. Töltse fel a rekeszt öblítőszerrel a MAX jelzésig, majd zárja le a fedelet. Ügyeljen arra, hogy ne töltse túl az öblítőszer-tartályt, és minden kiömlött folyadékot töröljön fel.

Zárja le a fedelet az öblítőszer-rekesz zárásához. 7. ábra

Az öblítőszer automatikusan adagolódik az utolsó öblítés során, így biztosítva az alapos öblítést és a csík-, foltmentes száradást.

Figyelem! Kizárólag mosogatógépekhez tervezett öblítőszert használjon. Soha ne töltsön más anyagokat (pl. mosogatógép-tisztítószert, folyékony mosogatószert) az öblítőszer-adagolóba. Ez károsíthatja a készüléket.

Az öblítőszer szintjének módosításához kövesse az alábbi lépéseket a mosogatógép bekapcsolása előtt:

1. A mosogatógép bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. A következő 60 másodpercen belül 5 másodpercig le kell nyomva tartani a késleltetett indítás gombot a beállítási módba való belépéshez. A digitális kijelzőn az alapértelmezett öblítőszerszint "R3" lesz látható.
3. Az öblítőszer szintjének beállításához nyomja meg a késleltetett indítás gombot. A kijelzőn megjelenik a szint, és a gomb minden egyes megnyomásával a szint az R1 → R2 → R3 → R4 → R5 értékek között változik.
4. A megfelelő szint kiválasztása után nyomja meg a bekapcsológombot a beállítások mentéséhez.

A hang be- és kikapcsolása

Alapértelmezés szerint a hang be van kapcsolva. A módosításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg egyszerre az ECO és a Start/Pause gombot 3 másodpercig; a hang elnémul, és a belső világítás nem kapcsol be, amikor az ajtót kinyitja.
3. Nyomja meg ismét egyszerre az ECO és a Start/Pause gombot 3 másodpercig; a hangjelzés aktiválódik.

Megjegyzés: Ez a funkció csak készenléti módban konfigurálható. A készülék ki- és bekapcsolása után a hang alapértelmezés szerint bekapcsolva marad.

4. MŰKÖDÉS

8. ábra:

1. Be/Ki gomb: Be- és kikapcsolja a mosogatógépet.
2. Program gomb: Válassza ki a megfelelő mosási programot; a programjelző világítani fog:

- A. ECO: Eco mód, energiát és vizet takarít meg, általános tisztítási igényekre alkalmas.
- B. INTENZÍV: Erőteljes tisztítási mód, alkalmas makacs foltokkal küzdő edényekhez, edényekhez és serpenyőkhöz.
- C. GYORS: Enyhén ragadós friss ételmaradékok eltávolítására alkalmas a legmagasabb sebességfokozaton.
- D. UNIVERZÁLIS: Napi tisztítási mód, közepesen szennyezett edényekhez alkalmas.
- E. HIGIÉNIA: Erősen szennyezett, higiénikus mosogatást igénylő edényekhez alkalmas.
- F. ÜVEG: Finom üvegáruk mosogatására alkalmas.

3. Extra funkció gomb: Válassza ki a megfelelő extra mosási funkciót; a megfelelő jelzőfény világít. Amíg a mosogatógép be van kapcsolva, a kiválasztható extra funkciók villognak; a jelzőfény a kiválasztás után folyamatosan világít.
 - G. KÉSLELTETETT INDÍTÁS: A ciklus indítását 0 és 24 óra között késleltetheti. Nyomja meg a Késleltetett indítás gombot a beállításhoz, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot.

Megjegyzés: A program elindítása után a késleltetett indítási idő módosításához nyomja meg és tartsa lenyomva a Be/Ki gombot, majd indítsa újra a mosogatógépet.

- H. egyszerre három üzemmódot választhat: felső mosás, alsó mosás, valamint felső és alsó mosás.
- I. SZUPER SZÁRAZ: Extra szárítási időt ad a fő mosogatási ciklushoz a szárazabb edények érdekében.
- J. SAVE+: Energiát takaríthat meg a szárítási idő és a hőmérséklet csökkentésével. 8 terítékes vagy annál kisebb kapacitás esetén ajánlott.

4. Start/Szünet gomb: Nyomja meg ezt a gombot a program elindításához/szüneteltetéséhez. Ezzel a gombbal törölheti a programot és kiürítheti a mosogatógépet, ha 3 másodpercig lenyomva tartja.

- K. Automatikus tisztítás funkció: Az öntisztító program elindításához tartsa lenyomva egyszerre a ½ HALF WASH és a SUPER DRY érintőgombokat 3 másodpercig; a kijelzőn 90 perces visszaszámlálás jelenik meg.

- L. Gyerekzár funkció: Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a Késleltetett indítás és a Feltöltet érintőikonokat 3 másodpercig; a Gyerekzár jelzőfénye kigyullad, és a Gyerekzár állapota aktiválódik. Minden érintőikon zárva van. Ismétlje meg a fenti lépéseket a Gyerekzár állapotából való kilépéshez.

Figyelmeztető jelzőfény

- M. Öblítőszer: Ha a jelzőfény világít, az azt jelenti, hogy kevés az öblítőszer a mosogatógépben, és utána kell tölteni.
- N. Só: Ha a jelzőfény világít, az azt jelenti, hogy kevés a só a mosogatógépben, és után kell tölteni.
- O. Vízbemenet: Ha a jelzőfény világít, az azt jelenti, hogy a vízbemenet el van zárva vagy el van dugulva.

A mosogatógép kosarainak megtöltése

A mosogatógép legjobb teljesítményének elérése érdekében kövesse az alábbi betöltési irányelveket.

Figyelem! Mosogatógépben nem mosható edények:

1. Hőmérsékletre érzékeny műanyag edények, réz és konzerváruk, alumínium és ezüst evőeszközök.
2. Finom üvegáruk, nyomtatott díszporcelán; üvegelemekkel ellátott evőeszközök stb.
3. Nedvszívó tulajdonságokkal rendelkező tárgyak (szivacsok, háztartási textíliák).
- Kaparja fel a nagyobb mennyiségű ételmaradékot. Nem szükséges folyó víz alatt öblíteni az edényeket. Ha az edényeken vagy eszközökön ráégett, ráégett vagy nehezen eltávolítható ételmaradékok vannak, mosogatás előtt ajánlott egy ideig áztatni őket. Az edényeket a következőképpen rendezze el:
 1. Az olyan tárgyakat, mint a csészék, poharak, edények/serpenyők stb., fejjel lefelé kell elhelyezni.
 2. Az ívelt vagy réses tárgyakat ferdén kell elhelyezni, hogy a víz lefolyhasson.
 3. Biztonságosan kell egymásra rakni őket, és nem szabad felborulniuk.
 4. Nem akadályozhatják a szórókarok forgását mosás közben.
 5. Az evőeszközöket, pálcikákat és apró tárgyakat helyezze az evőeszközkosárba. A nagyon apró tárgyakat ne mosogasson mosogatógépben, mert könnyen kieshetnek a kosarakból.

Vegye ki az edényeket

Annak érdekében, hogy a víz ne csöpögjön a felső kosárból az alsó kosárba, azt javasoljuk, hogy először az alsó kosarat ürítse ki, majd utána a felső kosarat.

A felső kosár megtöltése

A felső kosár könnyebb, kényesebb evőeszközök, például poharak, kávé- és teáscsészék és csészealj, valamint tányérok, kis tálak és lapos serpenyők (feltéve, hogy nem erősen szennyezettek) tárolására szolgál. A tányérokat és a főzőeszközöket úgy helyezze el, hogy ne mozduljanak el folyó víz alatt. A poharakat, csészéket és tálakat mindig fejjel lefelé helyezze.

9. ábra:

1. Desszertes tál
2. Csészealj
3. Csésze
4. Nagy bögre
5. Üveg
6. Kristálytál
7. Tálalókanál
8. Konyhakés
9. Tálalóvilla
10. Teáskanál

11. Szószmerőkanál
12. Leveseskanál
13. Gyermekkanál
14. Villa

A felső kosár beállítása

10. ábra

Szükség esetén a felső kosár magassága állítható, hogy több hely legyen a nagyobb evőeszközöknek, akár a felső, akár az alsó kosárban. A felső kosár magassága különböző magasságú kerekre helyezéssel állítható. A hosszú tárgyakat, tálalóeszközöket, salátakiszolgálókat vagy késeket úgy kell elhelyezni, hogy ne akadályozzák a szórókarok forgását. A polc lehajtható vagy eltávolítható, ha nincs rá szükség.

FIGYELEM: Javasoljuk, hogy a felső kosár magasságát a mosogatnivalók bepakolása előtt állítsa be. A kosár bepakolás utáni beállítása károsíthatja azokat.

Az alsó kosár megtöltése

Javasoljuk, hogy a nehezebben tisztítható, nagyobb tárgyakat az alsó kosárba helyezze: fazekakat, serpenyőket, fedőket, tálalóedényeket és tálakat, a 10. ábrán látható módon.

A tányérokat és fedőket célszerű a kosarak oldalára helyezni, hogy elkerüljék a felső szórókar forgásának akadályozását. A fazekakat, tányérokat stb. mindig fejjel lefelé kell elhelyezni. A mély edényeket meg kell dönteni, hogy a víz szabadon folyhasson.

Az alsó kosárban összecsuksukható fogak sorai találhatók, így több nagyobb edényt és serpenyőt is bepakolhat.

11. ábra:

1. Kis fazék
2. Desszertes tál
3. Melamin tál
4. Melamin desszertes tányér
5. Desszertes tányér
6. Vacsoratányér
7. Ovális szőkőkút
8. Mély tányér
9. Sütőedény

Felső evőeszközkosár

A felső evőeszközkosár villák, kanalak stb. mosogatására szolgál, melyeket a kosár rácsai közé kell helyezni.

Utasítások a mosogatógép beindításához

1. Húzza ki az alsó és a felső kosarat, pakolja be a mosogatnivalókat, majd tolja vissza őket.

Javasoljuk, hogy először az alsó kosarat pakolja meg, majd a felsőt.

2. Adja hozzá a mosószert.
3. Helyezze a csatlakozódugót a konnektorba.
4. Győződjön meg arról, hogy a vízcsap teljesen nyitva van. Csukja be az ajtót, nyomja meg a Be/Ki gombot, majd a Program gombot a kívánt mosási program kiválasztásához. Kis erővel győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően be van zárva.

MEGJEGYZÉS: Amikor az ajtó megfelelően bezárul, kattanás hallható.

Programváltás

Egy futó mosási ciklus csak akkor módosítható, ha csak rövid ideje fut. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a mosogatószer kifolyt, és a mosogatógép leeresztette a mosogatóvizet. Ebben az esetben a mosogatószer-adagolót újra kell tölteni.

1. Mosás közben nyomja meg a be/ki gombot a mosogatógép kikapcsolásához.
2. A mosogatógép bekapcsolásához nyomja meg ismét a be/ki gombot, majd válassza ki a kívánt ciklushoz tartozó programot.

MEGJEGYZÉS: Ha mosási ciklus közben kinyitja az ajtót, a mosogatógép szünetel, és az állapotjelző lámpa villogni kezd. Az ajtó becsukásakor a mosogatógép 10 másodperc múlva folytatja a működést.

A jelzőfények a mosogatógép állapotát mutatják:

- a) Az egyik programjelzőfény világít: ciklus fut.
- b) Az egyik programjelzőfény villog: szünet.

MEGJEGYZÉS: Ha az összes jelzőfény villogni kezd, az a mosogatógép meghibásodását jelzi. Kérjük, kapcsolja ki a fő áramellátást és a vízellátást, mielőtt felhívna a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatát.

Mosás közben tegyen hozzá egy tányért

Egy elfelejtett edényt bármikor hozzáadhat a mosogatószer-adagoló kinyitása előtt.

1. A mosás leállításhoz nyomja meg a start/szünet gombot.
2. Miután a szórókarok leállnak, teljesen kinyithatja az ajtót.
3. Adj hozzá elfelejtett ételeket.
4. Csukja be az ajtót, és a mosogatógép tíz másodperc múlva elindul.

A mosási program végén

A program befejezése után a kijelzőn a „00” felirat jelenik meg, és három rövid sípoló hang hallatszik, majd a digitális kijelzőn az „END” felirat jelenik meg. Ha további műveletet nem végez, a készülék 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Óvatosan nyissa ki az ajtót. Nyitáskor forró gőz távozhat!

A forró edények érzékenyek az ütésekre. Ezért az edényeket körülbelül 15 percig hagyni kell

hűlni, mielőtt kiveszi őket a készülékből.

Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, hagyja résnyire nyitva, és várjon néhány percet, mielőtt kipakolná az edényeket. Így hűvösebbek maradnak, és jobban száradnak.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy ápolási művelet elvégzése előtt válassza le a készüléket a hálózatról, és zárja el a vízcsapot.

Szűrőrendszer

A szűrőrendszer egy durva szűrőből, egy lapos szűrőből és egy mikroszűrőből áll.

12. ábra

1. Lapos szűrő (1)
 - Funkció: Megőrzi a finom ételmaradékokat a tál alján.
 - Elhelyezkedés: A szűrőegység alja körül elhelyezkedő lapos lemez.
2. Durva szűrő (3)
 - Funkció: Felfogja a nagyobb törmelékeket (pl. csont- vagy üvegszilánkokat), amelyek eltömíthetik a lefolyót.
 - Foltos tárgy eltávolítása: A beszorult tárgy eltávolításához finoman nyomja meg a szűrő felső füleit, és húzza felfelé.
3. Mikroszűrő (2)
 - Funkció: Visszatartja a kisebb részecskéket a lefolyóban, és megakadályozza, hogy azok a mosogatási ciklus során újra lerakódjanak az edényeken.

Ellenőrzés és tisztítás

- Minden használat után ellenőrizze a szűrőket eltömődés szempontjából.
- A durva szűrő kicsavarásával eltávolíthatja a teljes szűrőegységet. Távolítsa el az ételmaradékokat, és tisztítsa meg a szűrőket csap alatt.

Ajánlott tisztítási eljárás

1. Kapcsolja ki a készüléket és zárja el a vízcsapot. Vegye ki az alsó kosarat.
2. Forgassa el a durva szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a szűrőrendszert.
3. Válassza szét a mikroszűrőt, a durva szűrőt és a lapos szűrőt.
4. Öblítsen le minden darabot folyó víz alatt; szükség esetén használjon puha kefé. Ne használjon fém súrolópárnákat vagy súrolószereket.
5. Ellenőrizze a hálót és a tömítéseket sérülések vagy szakadás szempontjából; cserélje ki őket, ha sérültek.
6. Szerelje össze újra a szűrőrendszert úgy, hogy először a lapos szűrőt helyezi be, majd a durva szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba csavarja, amíg szorosan a

helyére nem kerül. Győződjön meg arról, hogy nincsenek rések.

7. Helyezze be az alsó kosarat, és ha szükséges, futtasson le egy előmosási ciklust a víz áramlásának ellenőrzéséhez.

A szűrő megakadályozza, hogy az edénymaradványok bejussanak a mosogatórendszerbe. A maradványok azonban időnként felhalmozódhatnak és csökkenthetik a teljesítményt. Javasoljuk, hogy minden program végén ellenőrizze a lapos szűrőt, és szükség esetén tisztítsa meg. Ezenkívül hetente legalább egyszer szerelje szét és tisztítsa meg a szűrőegységet.

A szűrők tisztításának lépései

13. ábra

1. Felfelé húzva vegye ki a durva szűrőt a mikroszűrőből.
2. A kioldáshoz fordítsa el a mikroszűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Vegye ki a mikroszűrőt a lapos szűrővel együtt a tartályházból.
4. Mossa el a szűrőket folyó víz alatt. Szükség esetén használjon puha kefé.

Visszahelyezés

- Öblítse le és szárítsa meg. Szerelje vissza az összes alkatrészt fordított sorrendben:
 1. Helyezze a lapos szűrőt a helyére.
 2. Helyezze be a mikroszűrőt, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattán.
 3. Helyezze be a durva szűrőt a mikroszűrőbe, és nyomja/forgassa el, amíg szorosan a helyére nem illeszkedik.
- A mosogatógép használata előtt ellenőrizze, hogy az alkatrész lazaság nélkül a helyén van-e.

Osztályzatok:

- Ne indítsa el a mosogatógépet szűrők nélkül.
- A szűrők helytelen összeszerelése csökkentheti a mosási teljesítményt és károsíthatja a készüléket.
- A szűrők tisztításakor ne ütögesse őket, mert ez deformálhatja őket és ronthatja a mosogatógép teljesítményét.

A szórókarok tisztítása

14. ábra

Rendszeresen tisztítani kell őket, mivel a kemény vízből származó ásványi anyagok eltömíthetik a fúvókákat és a csapágyakat.

1. Húzza felfelé az alsó szórókart az eltávolításhoz.
2. A felső szórókar eltávolításához először forgassa el és vegye le a felső kar rögzítőjét.
3. Alaposan tisztítsa meg és öblítse le a szórókarokat, mielőtt újra összeszereli őket. Összeszereléskor ügyeljen arra, hogy a felső kar rögzítőjét megfelelően meghúzza.

Mosogatógép ápolás

- A kezelőpanel tisztításához használjon tiszta, enyhén nedves ruhát, majd alaposan szárítsa meg.
- A külső tisztításhoz használjon kifejezetten készülékekhez tervezett viaszt/polírozót.
- Ne használjon éles tárgyakat, súrolószivacsot vagy erős tisztítószeret a mosogatógép egyetlen részén sem.

Az ajtó tisztítása

- Az ajtó körüli szegély tisztításához csak puha, meleg, nedves ruhát használjon.
- A zárba és az elektromos alkatrészekbe való víz bejutásának megakadályozása érdekében ne használjon semmilyen szórófejes tisztítószeret.
- Ne használjon súrolószereket vagy súrolószivacsokat külső felületeken; ezek megkarcolhatják azokat. Egyes konyhai papírtörlek is megkarcolhatják vagy foltokat hagyhatnak.

Fagyvédelem

Ha a mosogatógépet télen fűtetlen helyen hagyja, kérje meg a szerviztechnikust, hogy:

1. Kapcsolja ki a mosogatógép áramellátását.
2. Kapcsolja ki a vízcspapot, és húzza le a bevezető tömlőt a vízcspapról.
3. Engedje le a vizet a befolyócsőből és a szelepből (használjon egy edényt a összegyűjtéséhez).
4. Csatlakoztassa újra a bevezető tömlőt a vízszelephez.
5. Vegye ki a szűrőt a kádából/alsó részből, és egy szivacs segítségével itassa fel a vizet a gyűjtőtartályból.

Minden mosás után

Zárja el a készülék vízcspaját, és hagyja résnyire résnyire az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a szagok bent maradását.

Amikor nyaralni mész

Javasoljuk, hogy üres mosogatógéppel futtasson le egy mosási ciklust, majd húzza ki a konnektorból a készüléket, zárja el a vízcspapot, és hagyja résnyire nyitva az ajtót. Ez segít a tömitések tartósságának meghosszabbításában és megakadályozza a kellemetlen szagokat.

A készülék mozgatása

Ha mégis mozgatnia kell a mosogatógépet, tartsa függőlegesen. Csak akkor fektesse a hátára, ha feltétlenül szükséges.

Táblák

A mosogatógép tömitéseibe szorult ételmaradékok kellemetlen szagokat okozhatnak. Ennek megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg őket nedves szivaccsal.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Mielőtt kapcsolatba lépne a műszaki támogatással A következő oldalakon található táblázatok áttekintése segíthet elkerülni a műszaki támogatás hívását.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A mosogatógép nem működik	Kiégett a biztosíték vagy a megszakító.	Cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa alaphelyzetbe a megszakítót. Húzza ki a mosogatógéppel azonos áramkört használó többi készüléket a konnektorból.
	Nincs áramellátás.	Győződjön meg arról, hogy a mosogatógép be van kapcsolva, és az ajtó megfelelően be van zárva. Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően be van-e dugva a konnektorból.
	Alacsony víznyomás vagy áramkimaradás.	Ellenőrizze, hogy a vízellátás megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a vízellátó szelep nyitva van-e. Vízkimaradás esetén kapcsolja ki a mosogatógépet, amíg a vízellátás helyre nem áll; majd indítsa újra a mosogatógépet és a mosogatóprogramot.
A leeresztő szivattyú nem áll le	Túlcsordulás.	A rendszer úgy van kialakítva, hogy túlfolyást észleljen; ebben az esetben leállítja a keringető szivattyút és aktiválja a leeresztő szivattyút.
Zaj	Néhány hallható zaj normális.	Normális, ha a ciklus alatt hallja az adagolónyílás nyitásának hangját.
	Az evőeszközök nincsenek megfelelően rögzítve a kosarakban, vagy egy apró tárgy esett a kosárba.	Rögzítse megfelelően az összes eszközt, és távolítsa el a mosogatógépből a laza tárgyakat.
	Motorbúgás.	A mosogatógépet nem használták rendszeresen. Ha nem gyakran, futtasson le egy töltő- és ürítő ciklust hetente egyszer, hogy a tömítések nedvesek maradjanak.

Hab a tartályban	Nem megfelelő mosószer.	Kizárólag mosogatógéphez való mosogatószert használjon a habzás elkerülése érdekében. Ha ez mégis előfordul, nyissa ki az ajtót, és hagyja eloszlani a habot. Öntsön körülbelül 3,8 liter hideg vizet a tartályba. Csukja be és zárja be az ajtót, majd indítsa el az előmosási ciklust a víz leeresztéséhez. Szükség esetén ismételje meg.
	Kiömlött polírozószer.	Azonnal takarítsa fel a kiömlött öblítőszert.
Foltok a tartály belsejében	Színezéket tartalmazó mosószert használt.	Mindenképpen színezékmentes mosószert használj.
Piszkos edények és evőeszközök	Nem megfelelő program; a kosarak helytelen betöltése.	Válasszon intenzívebb programot. Győződjön meg arról, hogy az adagoló és a szórókarok működését nem akadályozzák nagy edények.
Foltok és csíkok a poharakon és az evőeszközökön	Rendkívül kemény víz. Alacsony bemeneti vízhőmérséklet. Mosogatógép túlterhelés. Helytelen terhelés. Régi vagy nedves mosópor. Ürítse ki az öblítőszert-adagolót. Helytelen mosószer-adagolás.	Vegyen ki minden fém eszközt a mosogatógépből. Ne adjon hozzá mosószert. Válassza ki a leghosszabb ciklust. Indítsa el a programot, és hagyja futni körülbelül 18–22 percig, amíg a főmosási fázisba nem ér. Óvatosan nyissa ki az ajtót, és öntsön 2 csésze (kb. 480 ml) fehér ecetet a mosogatógép aljába. Csukja be az ajtót, és hagyja, hogy a mosogatógép befejezze a mosási ciklust. Ha az ecet nem működik: Ismételje meg a fenti eljárást, de ecet helyett 1/4 csésze (60 ml) citromsavkristályt használjon.
Üvegeszközök opacitása	Lágy víz és túl sok mosószer keveréke.	Használjon kevesebb mosószert, ha lágy a víz, és válasszon rövidebb ciklust az üvegáru mosogatásához és tisztításához.

Sárga vagy barna filmréteg a belső felületeken	Tea- vagy kávéfoltok.	Készítsen oldatot 1/2 csésze (120 ml) fehérítóből és 3 csésze (720 ml) meleg vízből, és kézzel távolítsa el a foltokat. Figyelmeztetés: A ciklus befejezése után várjon 20 percet, hogy a fűtőelemek lehűlhessenek, mielőtt a belső teret megtisztítaná; különben megégetheti magát.
	Vaslerakódások a vízben, amelyek generalizált filmet okoznak.	Speciális szűrő telepítéséhez forduljon egy vízlágyító céghez.
Fehér film a belső felületen	Kemény víz ásványi anyagai.	A belső tisztításhoz használjon nedves szivacsot, speciális mosogatószeret, és viseljen gumikesztyűt. Ne használjon más tisztítószeret, mint mosogatószeret, mert habzás veszélye áll fenn.
Az adagoló fedele nem záródik megfelelően	A mosószermaradványok eltömítik a reteszt.	Törölje le a mosószer maradványait a zárról.
	A mosogatószerrek eltömítik az adagoló rekeszeit.	Helyezze át megfelelően a töltetet, hogy ne akadályozza az adagoló nyílását.
Gőz	Normális jelenség.	Száritás és vízvezetés közben normális, ha némi gőz távozik az ajtó közelében lévő szellőzőnyíláson.
Fekete vagy szürke foltok az edényeken	Az alumínium evőeszközök hozzádörzsölődtek az edényekhez.	Használjon enyhén súrolószeret ezen foltok eltávolításához.
A tartály alján felhalmozódott víz	Vízszünet vízvételzés közben.	A tartály alján található kifolyó körüli kis mennyiségű tiszta víz biztosítja a víztömítés kenését. Ha azonban sok maradék vizet észlel, az a töltési folyamat során fellépő vízkimaradás miatt lehet. Ebben az esetben indítsa újra a mosogatógépet és a mosási programot, amint a vízellátás helyreállt; a leeresztési folyamat automatikusan megtörténik.

Szivárgások a mosogatógépben	Túl sok vagy kiömlött öblítőszer.	Vigyázzon, ne töltse túl az öblítőszer-adagolót. A kiömlött öblítőszer túlzott habzást és túlfolyást okozhat. A kiömlött folyadékot nedves ruhával törölje fel.
	A mosogatógép nincs vízszintben.	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép vízszintes.

MEGJEGYZÉS: Az olajbogyó magjai vagy hasonló tárgyak átjuthatnak a szűrőrendszeren, és elérhetik a leeresztő szivattyú területét. Ebben az esetben a leeresztő szivattyú eltömődött, és meg kell tisztítani. Távolítsa el a szivattyú fedelét kifelé nyomva. Ezután saját kezűleg is megtisztíthatja a szivattyú járókereket. Ezután tegye vissza a fedelet. 15. ábra

A gép nem megfelelő karbantartása veszélyeztetheti a felhasználó biztonságát. Minden javítást szakembernek kell elvégeznie.

Hibakódok

A mosási ciklus indítása után, ha meghibásodás történik, a mosogatógép hibakódot jelenít meg. Az alábbi táblázat a lehetséges hibakódokat és az általuk jelzett hibákat mutatja; a hibajelző villog és sípol.

Hibakódok:

Hibakód	Problémák
E1	Túlfolyás/szivárgás
E2	Vízbemeneti hiba
E4	A vízelosztó szelep meghibásodása
E5	Ventilátor meghibásodása
E6	Rendellenes melegedés
E7	Termisztor szakadás/rövidzárlat
EA	Rendellenes kommunikáció

Figyelem:

E2 esetén kérjük, először tekintse át a hibaelhárítási táblázatot, mielőtt kapcsolatba lépne a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

E1 esetén zárja el a fő vízellátást, mielőtt felhívna a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatát.

E4, E5, E6, E7 és EA esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. تانوكلم او اازجالا 1.

1: لكشلا

1. قدياملا تاودا قلس
2. قيوولعلا قلسلا
3. قيلفسلا قلسلا
4. يولعلا شرلا عارذ
5. عزوم
6. يلفسلا شرلا عارذ
7. حلملا بساور

قظو حلم

قذوجوملا لكلت عم امامت قباطتت ال دقو قيطي طخت تالي ثمتت نع قرا بع ليلدلا اذه يف قذوجوملا تاموسرلا جتنملا ىلع

2. مادختسالا لبق

- حصني. متبعلع نم زاهجلا جرخ. لقنلا اناثا متيامحل قممصم قوبع يف زاهجلا اذه يتاي. ال بقيتسم ملقن دنع زاهجلا فلت عنمل نم اناكم يف ىرخالا فيلغتل داومو قيلصالا قبلعلا نيزختب لكشب رصانعلا عيمج ريودت قذاع نم دكاتلا ىجري، قيلصالا قوبعلا نم صلختلا يف بغرت تنك اذ احي حص.
- وا دوقسم امن يا دوجو لاح يف. قذيج قلاح يفو قنمضتم تانوكمل او عطقلا عيمج نأ نم دكات ااروف Cecotec قكشرل قيسرلا ينفلا معدلا قمدخ عم لصاوت، قئيس قلاح يف

قودنصل تاويوتحم

- يناوالا قلاسغ
- قيلفسلا قلسلا
- قيوولعلا قلسلا
- قدياملا تاودا قلس
- فرصلا موطرخ
- تاميلعتلا ليلد

- يف حي حص لكشب كذا هج عبتت نكمي ىتح، جتنملا نم يلسلستلا قورلا قلازاب مقت ال قذعاسملا ىلا كجايتحا قلاح

3. تی بثل ا

۱. کت اجرای احباس ح قدضن ملا لفسأ ق ابطال الا اس غ بی کت کت کت

- عزجل ايف ني دوجومل نيرامسمل كفغب قابطال ائاسغل يولغل ااطغل لزا ،كلذب مايقلل
(٣. لكشال) هتلازال هنالكم ااطغل دغوا (٢ لكشال) ني يفلخل نيرامسمل لزا . يفلخل

فر صرل ا مو طر خ لی صر و ت

- هــضـاً ، ولـقـالـاً لـمـلـع مـس 4 مـرـطـق غـلـبـي يـذـلـا فـرـصـلـا بـوبـنـاً يـف فـرـصـلـا مـوـطـرـخ لـا خـدـاب مـق
تـاقـوـالـا عـيـمـج يـف مـقـنـخ و ا مـيـنـث بـيـنـجـت عـم ، ا مـيـلـا فـيـرـصـلـت ضـوـحـلـا يـف
مـلـم 600 نـم لـقـا فـرـصـلـا بـوبـنـاً عـاقـبـتـرا نوـكـي نـا بـجـي -
يـسـكـعـلـا قـفـدـتـلـا عـنـمـلـا ا مـلـا يـف مـوـطـرـخ لـر جـلـا فـرـطـلـا رـمـغ يـغـيـنـي ال -
4 لـكـشـلـا بـب عـضـوـلـا و ا ا عـضـوـلـا يـف نـم لـكـشـب فـيـرـصـلـت مـوـطـرـخ تـيـبـثـتـب مـق -

سبس اور نوؤکتتس ، قوابطال اقل اس غ یف رس ع امام مادختس الاح یف . عوقولم فالتخاب ءامل اقبالص فلتخت

نِسِّ حَيُّ اِمَمٌ ، اَمَّا اَلْقَبَالُ ص يَلْعَانُ اَبَقَدِخْتَسِلْ اَلْحِلْمُ اَلْاَيُّمُكَ طَبِضُلْ اَقْبَطَالُ اَلْاَسْغُتْمُصُّ . اَقْبَطَالُ اِلْعَ

٥٠٠: قیل ان تل ا ت او ط خ ل ا ع ب ت ا ، حل مل ا کال ه ت س ا طب ض ل . حل مل ا کال ه ت س ا

1. ق. ابطل اقل اس غ لی غ ش تب مق

2. 5 قەدىمىي ئافاقىي ئالەمنى غەشىتلىرىنى رازىلەپ تۇرغۇزا، ئەينى ئات 60 مىللەتنىڭ

تابسرتلا قل از ا یوتسم ضرعتو دادعلال عضو یلا لوقتنتس دادعتسالا عضو اناث ناوٹ

«H3»: میضار تفعیل

3. گفتی ی‌بل بس ان‌مل داد‌عل رای‌خ‌ال تقو‌مل افاق‌ی‌ال‌ی غش‌ت‌ل رز‌ی‌ل عط‌غ‌ض‌ا

مث. $H1 \leftarrow H2 \leftarrow H3 \leftarrow H4 \leftarrow H5 \leftarrow H6$ ۔

يُليّاتلّا لودجلل اقّفو تاليدعتلّا ءارجا نسحتسملّا نم

م عن مُلّا طبض لودج

لديعت	هايما لبالص			قود/م/ج) حلما لوازت
	شأ ي	ف د	ل	
ح1	0-5	0-9	0-6	0
H2	6-11	10-20	7-14	20
ح3	12-17	21-30	15-21	30
H4	18-22	31-40	22-28	40
ح5	23-34	41-60	29-42	50
ح6	35-55	61-98	43-69	60

كفّ دل های ما رقص قبل الص لوح تا مول عم یل ع لوص ح لل یل حمل ا های ما درو بم لص تا

هائيمل اتيقنت زاهج يف حل مل ا لي م ح تب مق .ب

ءاطغلا قلغأ دث ،ىصقألا دحلا ىتح فطشلا دعاسمب اءالما .قرج حل ءاطغ حتفا ،فطشلا دعاسم قرج ح علمل .تابكسنا يا حسم نم دكأتو ،مزاللا نم رثكأ فطشلا دعاسم قرج ح علم مدع ىلع صرحا

7 لكشلا .فطشلا دعاسم قرج لىقل ءاطغلا قلغأ

نم ائلاخ افئيفجتو اءامش افئطش نمضي امم ،ئىءانلا فطشلا ءانثأ ائىءاقلت فطشلا دعاسم ففاضلا متي .عقبلاو طوطخلا

اذهب فطشلا لئاس عزمو اءمت ال .قابطالا تالاسغل اصئيصخ مھصءلا فطشلا لئاس طقف مدختسا اريذحت .زاهجلا فلت ىلا اءلذ ىدؤيس .(لئاس فظنم وأ ،قابطالا ءلاسغ فئظنت لئاس لثم) ىرخأ داومب

ق:قابطالا ءلاسغ ليغشت لبك ءىلاتلا تاوطخلا عبتا ،فطشلا دعاسم ىوتسم ريغيغتل

ق:قابطالا ءلاسغ ليغشتل فاقىالالليغشتلا رز ىلع طغضا 1.

5 دتمل لجؤملا ليغشتلا رز ىلع رارمتساب طغضا ،ءىلاتلا ءىنات نئىتسل لالخ
يضا رتفالا فطشلا دعاسم ىوتسم ءىمقورلا فئاشلا ضرعئس .دادعالا عضو ىلا لوخللل ناونث
»R3«

فئاشلا ضرعئس .لجؤملا ليغشتلا رز ىلع طغضا ،فطشلا دعاسم ىوتسم طبضل

R5. ىلا R4 ىلا R3 ىلا R1 نم ىوتسملا ريغيغتي ،رزل ىلع قظغض لك عمو ،ىوتسملا

ت.دادعالا طفحل قاطلا رز ىلع طغضا ،بسانملا ىوتسملا ديذحت دعب

مفاقىاو توصول ليغشت

ق:ءىلاتلا تاوطخلا عبتا ،مريغيغتل .اىضار تىفا لىغفم توصول

زاهجلا ليغشتب مق 1.

2. 2. 3 ناونث 3 دتمل تقولا سفن ي ف تقؤملا فاقىالالليغشتلا رزو ECO رز ىلع طغضا
ب.ابلا جئف دن ع ىلخا دلا ءوضلا ءيضي نلو توصولا مئك مئيس

3 دتمل تقولا سفن ي ف تقؤملا فاقىالالءدبلا رزو ECO رز ىلع ىرخأ ءرم طغضا
توصولا طئيشنت مئيس ؛ناونث

،مليغشت قءاوعو زاهجلا ليغشت فاقىا دعب .دادعئسالا عضو ي ف ال ءزىملا هذ ليغئت نكمي ال :فطحالم
اىضار تىفا توصول لم عيس

ليغشتلا 4.

8: لكشلا

1. اءليغشت فاقىا و ا قابطالا ءلاسغ ليغشتب موقى :فاقىالالليغشتلا رز
2. جمانربلا رشؤم ءيضي فسوس ؛بسانملا لئىسغل جمانرب دح :جمانربلا رز
- A. فئظنتلا تاجاىحتال بسانمو ،ءايءالا ققاطلا رفوي ،يداصتقالا عضولا :ECO قءاعلا
- B. عقىبلا تاذ ىلاقملاو ىنواوالاو قابطالال بسانم ،يوقلا فئظنتلا عضو :فئكئم قءعصرلا
- C. ءعرس ىلع عاب أللىق ءجزللا ءجظالا ماعظلا اياقب فئظنتل بسانم :ءيرس
- D. لءتعم لكشب فئشولملا قابطالال بسانم ،مويلا فئظنتلا عضو :مءلاع
- E. ائىحص الاسغ بىلطتت ىتلاو فئشب ءخستمل قابطالال بسانم :ففاظنلا
- F. قراخفلا ئىچاچزلا ىنواوالا لئىسغل بسانم :چاچزلا
3. رشؤملا ءيضييس ؛قبسانملا ءيضاىالا لئىسغل ءفىظو رئاخ :ءيضاىالا فئاطولا رز

5 لكشلا

ق:ئىلاتلا وحنلا ىلع مولم بچيو .ءىلفسللا ءلسلا لفسأ حلملا ءاعو عقى

ءايملا ىقئنم فلتئى ق حلملا نم رخأ عون يا ا قابطالا تالاسغل صمصملا حلملا طقف مدختسا :ريذحت

لمحتت الو نامض يا Cecotec فكئرش مءقث ال ،بسانم ريغ حلم مءدختسا ن عچتان ررض يا فئودح لاء ي ف
چچتان ررض يا ءىلوؤسم

ءاملا و ا حلملا تابئىبج ءاقب عزمي اذھ .فئشابم لمك لئىسغ جمانرب يا ءدب لبك حلملاب قابطالا ءلاسغ الم
لكئاتلا ببسئى دق امم ،ءلىوط قرتفئل قابطالا ءلاسغ عاق ي ف ،ببكسنا نوئكي دق ىذلا ،حلالم

1. حلملا ءىواح نم ءاطغلا ءلازاو ءاطغلا لكفب دق مئ ءىلفسللا ءلسلا ءلازاب مق
2. ءاملا نم ءلىلق ءىمك برسئت نأ ي عىبظلا نم .حلملا فضاو ءحتفلا ي ف عمقلا عض
حلملا ءاعو نم
ءاملاب لمكلااب ءىلمب مق ،قرم لوال ءىواحلا ءلمب موقت تنك اذإ 3.
ىرخأ قرم ءىانجب ءاطغلا طئرب مق 4.
حلملا نازخ علم دعب حلملا ريذحت ءوض ىفئظني ،ءءاع 5.

قظوحلم:

- ول ىتح .مكحتلا ءحول ىلع حلملا ريذحت رشؤم ءاضا دن ع حلملا نازخ ءىبعت قءاع بچي
- امءمت حلملا نابوذ دعب ال رشؤملا ىفئظني ال دقف ،ءىلئتم نازخلا ناك
- .تابكسنا يا فئظنت نم دكأتو مزاللا نم رثكأ حلملا ءىواح علم مدع ىلع صرحا

تافظنملا مءدختسا . ج

- اصئىصخ مھمصملا تافظنملا طقف مءدختسا .افظنم بىلطتت قابطالا ءلاسغ تارود عىمچ
- ال ا قابطالا عزمو ىلا فظنملا قوحسم فضاىت ال .فاجو دراب ناكم ي ف فظنملا نرّخ .قابطالا تالاسغل
ق:قابطالا لئىسغل ارءاما نوكت امءن ع
- ق:قابطالا ءلاسغ ي ف نئىءىلا لئىسغ تافظنم و ا لئىسغلا تافظنم و ا نوباصللا اذىب مءدختست ال
ق:رخبالا قاشنئسا بئجئ .ق:قابطالا لئىسغ لئاس علتبئت ال -
لكئاشم ببسئ دق ءىواك ءىئائىمك داومو ءجىم داوم ىلع قابطالا ءلاسغ فظنم ىوتحئ -
ءىبظلا ءىانغلا بىلطى جريئ ،مئرباب قاشنئسا و ا قابطالا ءلاسغ فظنملا كعالتبا لاء ي ف .ئىسفئف

ارؤف

ل.افطالا لوانئم ن ع اءىعب قابطالا ءلاسغ فظنمب ظفتحا -

رزل ىلع طغضلاب فظنملا قرج ح حتفا 1.

2. قرجحلا ىوتحت .ئىسئىرلا قرجحلا ىلا فظنملا نم اءب ىصولا ءىمكلا فضا
ءجرد ببسح ،لم 25 و ا لم 15 ب ءءءم ،فظنملا نم قءءم تائىمك ساىقل طوطخ ىلع ءىسئىرلا
مىق ىلا فظنملا نم لم 5 فضا ،فئكئم لئىسغ ىلا جاتحت قابطالا تنك اذإ .ق:ابطالا خاستا
قرجحلا ي ف قبسمل لئىسغلا
حضموم وه امك مءسللا اءجتا ي ف ءاطغلا كئىرحت قىرطن ع فظنملا قرجح قالاغب مق 3.

6: لكشلاب

فظنملا قوبع ىلع ءئوچوملا ءعنصرملا فكئرشلا تائىصوت عبتا :قظوحلم

فطشلا دعاسم مءدختسا .د

نسح م فئفجئ ءادأ لىضفا لئىسغ جئائتن ىلع لوصحلا نامض ىلع فطشلا دعاسم دعاسي

یٰلٰی اَمَّکَ قَابِطًا ۚ اَبْتَرٌ ۚ اَمَلٌ سَغْلَبٌ ۚ قَرَّتْ فُلٌ

- [illegible]

قَابِطًا لِّلْقُلُوبِ ۖ وَجَاهِدًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ

مثلاً أوتيلفسلأ لئسلأ غيرفتب يصول ؁ ءيلفسلأ لئسلأ إلأ ءيول علأ لئسلأ نم ءملأ طقاست عنمل
ءيول علأ لئسلأ

ةيول عل اقل سل ا لي م ح ت

مع ياشالو ووقول نيجانفو ، باوكالال لثم ، قور رثكوا انزو فحأ هديام تاودا لمحل قهصم ديول علأ قللسا (تدشب خستم نوكت الأ طرش) هي حطسلا يلأ قملو قري غصلا دي عوالأ و ابطالال علأ قفاض الاب ، نوحصلال ائاد دي عوالأ و باوكالال و باوكالال عوض . يراجال ءاملال تحت كترحت ال ثي حب يطلال تاودا و ابطالال بكفر قبولم

9: لكشلا

1. يول حل اعغو
2. نحص
3. بوك
4. ريبك بوك
5. جاجز
6. يلاتاس يرك اعغو
7. مي دقت قق علم
8. قلو اوط نيكس
9. مي دقتلا قكوش
10. قري غص قق علم
11. قصل لص ققر غم
12. اعس قق علم
13. يول ح قق علم
14. قكوش

٤١٠

10 لكشلا

فلسا يف ءاوس ،قر يبكلا ين اوال ربكأ ءاحس رم يفوتل فيول عل فلسا عافترا ليدعت نكمي ،ءاـل دن ع
ل ع فقلت خم تا عافترا ب تالـع عضو ب فيول عل فلسا عافترا ليدعت نكمي . فيلفسلا وأ فيول عل
ال شيـب نـفـاكـسـلا ،فلسا مـيـدـقـت تاودا ،ميـدـقـتـلا تاودا ،فلـيـوطـلا تاوداـل عضو بـجـي .نـبـاضـقـلا
لـىـلـى ءاـحـالـم دـع دن ع مـتـلـازا وأ فـرـلـى طـن نـكـمـى .شـرـل عـرـذا نـارـوـقـى عـت

یقبیسو؛ رایتخالل قلباقلای فاضالاً فئاطولاً ضموتس، قباطالاً لاسغ لی غشت اناثاً. لباقملا
اھرایتخا دعب ااضم رشوملا

- G. ريخأت» رزىلغ طغضا. ةعاس ٢٤ و • نيپ قرودل ادب ريخأت كفن كمي :عديلا ريخأت
 «تقوؤم فاقاي/ادب» رزىلغ طغضا دث ،طبضل «عديلا

فأقاي إلإل ی غشتل رز یل ع رارم تسال عم طغضا ، جم انربل ا عب دعب رختمل ا عدبل ا تقو ری ی غتل : فطح الم
 ٠ ا بطل ا قل اس غ لی غشت د عا دث

- H. تالاح ثالث ديدحت كنكمي ،ءاءمكلو واهمل ائالءسا ليلقوت :لمحل فصن
تقولوا سفن يف يلفسلاو يولعلا ليسغلاو يلفسلاليسغلاو يولعلا ليسغلا
I. ؤيسغولا ليسغلا قردو لا فاضا فيفجئت تقو فيضي :قائف فيفجت
افافج رشكا قابطأ لع لوصلل
J. ؤلاسغل م حصني .قرارلا ؤردو فيفجئل تقو ليلقوتب قاطلا رفؤ :+ريفوت
لوقا واصاشا ٨ عريب سبالم

4. همداختسا اضْيَا كُنْ كَمْي . جم ان رب فاقِي /ءدبل هيل ع طغضا :بقوُم ا فاقِي ا لِي غشتل رز
ن.اوٹ 3 قَدَم هيل ع طغزل اب ق ابطل ا لاس غ غر فستو جم ان رب ا غل ا ل

- K. و HALF WASH ½ فوقى اى لىع راربتس الىا عم طغضا :يى اؤلتا فى طنلتا تفىظو
فشاىل ضرعتس ؛ يى اذلا فى طنلتا جم انرب ادبل ن اوٹ 3 دتمل تقولا سفن فى SUPER DRY
فوقى قد 90 دتمل لىل زانلتا دلا

L. فصين و لجؤملا لي غشتلا يذمر يلع رارمتسال عم طغضا :لافطالال لفق قفيظو
لي خمت متيسو :لافطالال لفق رشؤم عيضييس ؛ئاوت 3 قدل دحاو نأ يف نيي سملال قلوبمحل
لفق عضو نم جورخلل قوباسلا تاوطخلال رك .لفقم سملال زومر عيجم .لافطالال لفق عضو
لافطالال

ری ذحٰتلا رشؤم

- M. قەلىق ئەيمەك ئاڭ قاتىپال قىلارغىن ئاڭ ئىچى ئەيمەك ، ئەھمىيەتلىك ئاڭ ئاڭ : قىشلىق دەۋرىم .
ئەھمىيەتلىك قىشلىق دەۋرىم .
- N. قەلىق ئەيمەك ئىلە يوتىت قاتىپال قىلارغىن ئاڭ ئىچى ئەيمەك ، ئەھمىيەتلىك ئاڭ ئاڭ : قىشلىق دەۋرىم .
ئەھمىيەتلىك قىشلىق دەۋرىم .
- O. قەلىق ئەيمەك ئىلە يوتىت قاتىپال قىلارغىن ئاڭ ئىچى ئەيمەك ، ئەھمىيەتلىك ئاڭ ئاڭ : قىشلىق دەۋرىم .
ئەھمىيەتلىك قىشلىق دەۋرىم .

قَابَطَالَا قَلَّاسْ غَلَّاسْ لِيْمَحْتْ

٥٠. قِيلَ اِنَّ لِيْ مَحْتَالًا تَادِشُرَا عِبْتَا ، قَابْطَالَا قَلَّ اسْغَلَّ اَدَا لَضْفَا يَلْعَلُ وُصْحًا حَلَّ

ق: ابطالاً قل اس غ ی ف فی ظن تلل قس انم ری غ ق ابطالاً اری ذحت

1. قبل عمل عملنا و، ساجز الو، قرار الو، جردل ساس الو، ةي كي تس الل عدائل، تاودا
 ةي، سفلل ين الو، مو ينو الو
2. ةي جاجزل رصا عل تاذا ين الو، عوبطلل يفرخل فلزل و، قرخاقل ةي جاجزل ين الو
 لكذل الو، ةي، قفرمل
3. (عللزلنل) قش قوالا، جن سفل) قصلل صلاصل تاذا ءايشل

تنتاك اذا يدرجال املاب قابطال فطش يرورضل نم سيل . قري بكل ام اعطال اياقب طشك
اهقونب حصني ، اهتلز ا بعصي ققصتلم وأ ققرتحم امعط اياقب يل ع يوتحت ين اوالأ وأ قابطال

قبول طم ا قرو دل

دنع. فلحال رشوم ضوموسو اشقوم قابطال قلا غ فوقوتستس، ليس غا قروء انا بابال تحنن اذ: فقطح الم
ن. اوا ١٠ دعب الم ع قابطال قلا غ فن اتستس، بابال قاغ!

ق: ابطال ال اقل اس غ قل اح ءاوض ال ارمظت

- a) لي غشت قرود: ءاضم جم ان ربل ءاوضأ دحأ
- b) بتقوم فوقوت: ضموي جم ان ربل ءاوضأ دحأ

لصف یجری. قبا بطال قلا سغ یف لطع دو جو یل ا ریشی اذهف ،ضی مو اب ح بی اصل م ا عیم ج تآدب اذا : فظح ا لم
Cecotec. قنوشل یمسزل ی نفل م عدلا قمدغب لاصلتال لبق هایم ا رصم و سی یزل ققاطلا رصم

ليس غلا ءانثأ اقبط فضأ

ف.ظنملا مرجح حتف لبق تقوي أ ي ف ي سنملا قبطلا ةفاض ا كن كم ي

1. ليس غل فاق يال تقو م ا فاق يال / عبدل رز لعل طغضا
2. لم اقلب بابلا حتف كن كمدي ، لم عل ن ع شرلا عرذا فقوت دعب
3. ةيس زملا قابطال فحضا
4. ناوت رشع دعب قابطال ةلاس غ لي غشت ادبيسو بابلا قل غا

لي س غلا جمان رب ةي اهن يف

قشاشلا ایلد رھطئس ادعبو ،قويصرق تارافص ثالث عم «00» قشاشلا ایلد رھطئس ،چمزبیل اھمتا دن ع
قیئاد 3 عجب ایئاقلت لغیشتلا فاقای بئیس ،یرخ تایلدم ای ارجا لدع لاح یف .«END» قیئقرا
اھمتا دن ع ناس راخب برسئی دق .رذجب باببلا حتفا
نم اھارخا لبب ابیرقت قیئق ۱۵ قتمل دربجت افرتب حصئی ،لذل .تامدصلل قئساح قئخاسلا قابطال
زاهچا

ظفاحيس اذه .قابطالا جارخا لبق قئاقده عضب رظتناو ،اَيَّيْزج اُحْوَتغم فطرتاو ،قابطالا قلاسغ بباب حتفا
امفبفحت قئيلمع نَسَحيو اهتدورب ىلع

5. ۋەزىيەت ۋە ھەل ھەل

هائي لم روبنص قل غاؤ يئ ابرمكلا رايتلا ن ع زاهجلا لصفا ،قناي ص و ا ةياعر تاي لم ع ي ا ب ماي قلا لبق

حي شرتلا ماظن

قي قد رتلفو حطسم رتلفو نشخ رتلف نم رتلفلا ماضن نوكتي

12 لكشلا

1. (1) حطسم حشرم
ءا عول ادعاق يف فوقي ذلا ما عطا اياق بب ظفحت حي: فقي طولا
رتلفلا ةعوم جم ادعاق لوح عقت ةحطسم ءول: عقوملا
2. (3) نشرخ حشرم
داسن ا يلأ يدؤى بق يذلا (ءاجزلا اياطش وا ما طعل لثم) ري بئلا ما طحل سب حى: فقى طولا

فلسا عافترا ليدعت يدوي دق. قابطال ليمحت لبق فيول علا فلسا عافترا ليدعتب يصون :هيجنت
اهفلت ىل قابطال ليمحت دعب

٥١٧

يُلقا، اقلما، وينوالا: قيل: فسلا لسلا يف، اهنيفظنت ببعضي يتلاو، امح ربك! رصان عل! عضوب حصنن
 10. لكشلا يف حضوم و اماك، ييغوالا ميقوتلا قابطاو، يطيغالاو
 عضو بجي. يول عل شرلا عارذ نارود قاعا بن جتل لالسلا بن اوج دلع يطيغالاو قابطالاو عضو لسنف ي
 نيرحب اماك! قفدتب جامسل قديم عل! ينوالا لاما بجي. ببقع دلع اسرا اميا امارديغو قابطالاو ينوالا
 زم ديذمل ليهجت نم نلدمتحت يتحت يطلل لباقلا نانسلا نم فوفصص دوجوب قيل: فسلا لسلا زيمتت
 قري. يلكا اقلما وينوالا

11: لكشلا

1. ري غص اءعو
2. يول حل اءعو
3. نيم اليملا اءعو
4. نيم اليم يول ح قبط
5. يول ح قبط
6. اءاعل ا قبط
7. ؤيواض ايب زروفان
8. قيم ع قبط
9. زرفلا اءعو

٥١٠

نبي اءعضرو قيروط نع ، اءريغو قعالملا و فوشل لشم تاو دالاس غل ءيول علا ءئاملا تاو دالاس قلس ميمصت مت
قلسلا نابضيق

قَابْطَالَا قَلْاسْ غَلِيْ غَشْتَا مِيْلَا عَتَا

1. إله إرخا قره ادهغدا مڭ ، قابطال ليم حنڭ مڭ مڭ ، فيولعلو فيلفسل لالسل بحسا
 فيولعلو لسل مڭ ، ألوا فيلفسل لسل ليم حنڭ صوي لخلال
 2. فظنلما فضا
 3. قاطلا ذخام يف سبائل لخدأ
 4. لايغشتل رز يلع طغضا مڭ ، بابال قالغ . لمالاب حوتغم هايمل رصم نأ نم ذكأت
 بابال قالغ نم ذكاتلل قفرب طغضا . بولطلمال لسيغل چمنرب رايئخال چمنربل رز مڭ ، فقاقيال
 اذچ
 ص لكشرب بابال قالغ دن قرون توص غمست دق : عظولم

جمانربلاريغت

ف.ظنملا عزم قىبعت قداع بجي ،قلا احلا هذه يف .ليس غلا ءام ت غرق قق ابطال قلا س غ اس نوكت

1. ق. باطلال اقل اس غ لي غشت فاق يال فاق يال الي غشت ال رز يلع طغضا ، ليس غل اقل م ع انا ثا
2. ج م ا ن ر ب ل د د ح م ث ، ق باطلال اقل اس غ لي غشت يرخ ا ق ر م فاق يال الي غشت ال رز يلع طغضا

ق.اببطال قلاسغ ماديختسا لبق ءاخترا يآ نود مناكم يف تبثتم عيمجتلا نأ نم دكأت -

تاجردل

- امناكم يف رتالفلا بيلفرت نود قابططال قلاسغ ليغثتب مقيت ال
- زاهجلا فالتاؤ ليسغلا ءادا ليلقيت لئلا تاجشردملل حيحصلا ريغ عيمجتلا يدؤي دق
- قلاسغ ءادا فاضوا اهميوشيت لئلا لئذ يدؤي دقف ؛امبرضب مقيت ال ،رتالفلا فيظنت دن ق.ابططال

شرلا عرذا فيظنت

14 لكشل

- لم اجملا و تاموفلا دسرت نأ قريسغلا هايمل يف دوجوملا نداعملل نكمي شيح ،ماظنتاب امفيظنت بجي
1. متلازالا لىلعال لىل فلفسل شرلا عارذ بحس
 2. متلازلا مئ يولعلا عارذلا لكبشم ريودتب ألوا مق ،يولعلا شرلا عارذ قلازلا
 3. عارذلا لكبشم طبر ملاكج نم دكأت .امبيلفرت قداغ لبق اذيج شرلا يعارذ فطشا و فظن مبيلفرت قداغ دن ع اذيج يولعلا

نوحصل قلاسغب ةيانعلا

- اذيج امفنج مئ اليلق قبطرو قفيظن شامق ةعطق مدختسا ،مكحتلا ةحول فيظنتل
- قزهجال قصصم عيلت قدام/اغثش مدختسا ،يجراخلا ءزجلا فيظنتل
- قلاسغ نم عزج يآ لىل عقيساق تافظنم و فيظنت تاجنفسا و ا قداح ءايشا مدختست ال ق.ابططال

بابلا فيظنت

- قبطرو ةفادو قمعان شامق ةعطق طقف مدختسا ،بابلا لوح فراخزل فيظنتل
 - تافظنملا عاونأ نم عون يآ مدختست ال ،ةيئابرهكلا تانوكملال لفقلا لئلا ءاملال لوخد عمنل قشاشرلا
 - دقف ؛ةيجراخلا حطسالا لىل عئشخلا تاجنفسالا و قطشكلا تافظنملا مدختست ال
- ءاويلع تامالع كبرتت و ا شردخت دق ةيقرولا فشانملا ضعب .اشدخت

عيقصللا نم ةيامحلا

امب ماقلا قنايصللا ينم نم بلطاف ،ءاتشلا لىل صرف ءانثأ أفدم ريغ ناكم يف قابططال قلاسغ تكفرت اذلا يلى

1. ق.ابططال قلاسغ نع ققاطلا ليغثت فاقيايب مق
2. هايمل مامص نع لاخدا لا موطرخ لىلصفو هايمل رصم ليغثت فاقيايب مق
3. (ءامجمل ةيواح مدختسا) مامصلا و لاخدا لا موطرخ نم هايمل فيرصتب مق
4. هايمل مامصب لاخدا لا موطرخ لىلصوت دأ
5. ضوخللا نم ءاملال صاصتلم مق ،ةجئفسا ماديختسابو ،عاقلا/ضوخللا نم رتلفلا قلازاب مق

قلاسغ لك دعب

يف حىاورلا و قبطورلا ءاقب عمنل اليلق اؤوتغنم بابلا كرتا و زاهجلل هايمل رصم ليغثت فاقيايب مق لىلخادلا

ة.عولابل

- بيوبتلا تامالع لىل ع قفرب طغضا ،رصاحملا مسجلا قلازال :يعضوملا مسجلا قلازال
- لىلعال مبحساو رتلفلل ةيولعلا
- 3. (2) قيقد حشرم
- امبسرت قداغ نم ءومميو ةعولابللا يف امج رغصالا تاييزجلاب ظفتت حي :قفىظولا
- قرودل ءانثأ قابططال لىل ع

فيظنتلا و شيثفتلا

- ماديختسا لك دعب تادادسنا يآ نع اثأحب تاجشردملا صخفب مق
- فظنو ماعطلا اياقب لزا .لملكلاب رتلفلا ةجومم قلازالا كنكمي ،نشخلا رتلفلا لكفب
- روبنصلا تحت رتالفلا

امب ىصوملا فيظنتلا تاءارجا

1. ةيلفسلا قلسلا لزا .ءاملال لىلصف مئ ،زاهجلا ليغثت فقوا
 2. رتلفلا ماضن قلازاب مق مئ ةعاسلا براقع ءاجتسا سكع نشخلا رتلفلا ريودتب مق
 3. حطسمل رتلفلا و نشخلا رتلفلا و قيقدا رتلفلا لىلصف
 4. تاجنفسا مدختست ال .رمالا مزل اذلا قمعان ءاشرف مدختسا ؛يراجلا ءاملال ةعطق لك فطشا .قطشك تاجتنم و ةيندعم فيظنت
 5. قفلات تنك اذلا ءلديتسا و ؛تاقزمت و قفلى يآ نع اثأحب تاييشلا و لكبشلا صخفا
 6. ءاجتاب نشخلا رتلفلا قئل مئ ،ألوا حطسمل رتلفلا لاخدا ،رتلفلا ماضن بيلفرت دأ .تاوجف دوجو ددع نم دكأت .ملاكاب تبثتي ىتح ةعاسلا براقع
 7. نم ققحتلل قيبسم ليسغ قرو لىلغثتب مق ،لكذ يف تبغر اذلا ،ةيلفسلا قلسلا عض
- ءاويلال قفدت

ءادالاف عضئو ائايح اياقبلا مكارتت دق ،لكذ عم .ليسغلا ماضن لوخد نم قابططال اياقب رتلفلا عئمي ةجومم لكفب حصنئ امك .ةجاجلا دن ع فيظنتو قرو لك ةياعم يف حطسمل رتلفلا صخفب حصنئ لقالا لىل ع ايئوبسا قداحو قرم امفيظنتو رتلفلا

رتالفلا فيظنت تاوطخ

13 لكشل

1. لىلعال لئلا مبحس قيرط نع قيقدا رتلفلا نم نشخلا رتلفلا قلازاب مق
2. لىلعال لئلا ءعاسلا براقع ءاجتسا سكع قيقدا رتلفلا ريودتب مق
3. نازخلا ءاطغ نم حطسمل رتلفلا عم قيقدا رتلفلا قلازاب مق
4. رمالا مزل اذلا قمعان ءاشرف مدختسا .يراجلا ءاملال تحت رتالفلا لىلغ

نبيعتلا قداغ

- يسكعلا بىترتلاب ءازجالا عيمج عيمجت دأ .فنجو فطشا
 - 1. ددعقم يف حطسمل رتلفلا عض
 - 2. لىلغ مئتي ىتح ءعاسلا براقع ءاجتسا يف مريودتب مقو قيقدا رتلفلا لاخدا مق
 - 3. مئلاي ىتح مردا/هيلع طغضا مئ قيقدا رتلفلا يف نشخلا رتلفلا لاخدا مق
- مكحم لكشب

قروڊلا ءانثا عزوملا حتف توص عامس ري عي بطلا نم	ةعومس مل تاوصلأا اضعب ري عي بط رمأ	ءاضوض
قلازاب مقو حي حص لكشب تاودالآ عيم ج ني مأتب مق قابطالا قلاسغ نم كتبثم ريغ ماسجأ يا	تاودالآ تي بشت متي مل يف حي حص لكشب مبس ج طقس وأ لالسل قلاسل يفي ريغص	
نكت مل اذإ .ماظنئاب قابطالآ قلاسغ مدختست مل قزم غيرفتو ةئبعت قروڊ لغش ،قرثكب امدختست امدخأ قبوطر ىلع ظافحلل ائيو بسأ قدحاو	لجرحملا قممه	
عنمل طوق قابطالآ قلاسغب اصأخ افظنم مدختسا قوغرلا كرتاو بابلا حتفا ،قلاحل هذيف .قوغرلا دراپلا ءامل نم تارتل 3.8 يلاوح فضا .ددبشت قروڊ لغش مٲ ،مقالغ مكأاو بابلا قلغأ .ضوخل ىلإ اذإ قيلمغل ررك .ءامل فيرصتل قبسمل ليسغل رمالآ جل	بس انم ريغ فظنم	نازخلا يفي قوغر
ىلع فطشلا لئاس نم تاباكسنا يا فيظنتب مق روفلا	بوكسم ءالط	
ةغبصل نم قلاخلإ تافظنمل مادختسا نم دكأت	يوتحي فظنم مادختسا مت قنولم داوم ىلع	نازخلا لخاد عقب
لمع بج مدع نم دكأت .ففاشك رثكأ ائمانرب رتخ ين اوأا نم قريبك عطقب شرلا عرذأو عزوملا	بس انم ريغ چمانرب حي حص ريغ ليمحت لالسل	تاودأو قابطالآ ةخستمل قءامل
قابطالا قلاسغ نم ةيندعمل تاودالآ عيم ج قلازاب مق تافظنمل فيضت ال قروڊ لوطأ ددح ،قويقد 22 ىلإ 18 قءمل لمعي مكرتاو چمانربلا أدبا ،قيسيئرلا ليسغلا قلحرم ىلإ لصت ىتح 480 يلاوح)ني بوك بلكساو ةيانعب بابلا حتفا قلاسغ نم يلفسلأ عزجل يفي ضيبالآ لخلأ نم (لم قابطالا قروڊ لمكث قابطالآ قلاسغ كرتاو بابلا قلغأ تاوطخلا ررك :اغفن لخلأ دچي مل اذإ .فيظنتلا نم (لم 60) بوك عبر مدختسا نكلو ،قوباسلا لخلأ نم الءب كيرتسلأ ضم ح تارولب	رس علأ قديش هاي م لخدم قراح ةجرد ضافخنا هاي مل قلاسغل دئاز ليمحت قابطالا ،حي حص ريغ موسر وأ ميڊق ليسغ قوحسم بطر دعاسم عزوم غيرفت فطشلا ريغ فظنملا ةعرج ،حي حص	طوطخل او عقبلا تارظنلا ىلع قءامل تاودأو
معان ءام كئيدل ناك اذإ تافظنمل نم لقأ ةيمك مدختسا ،قيچاچزلا ين اوأا فيظنتو لسغل رصقأ قروڊ رتخاو	معانلأ ءامل نم جي زم دئازل فظنمل او	يف قءمخل ،قيچاچزلا ين اوأا

قزاج ل يفي بهذت امدن ع
كرتو ، هاي مل دادم فاقياو ،ءابرملأ نع املصف مٲ ،ةغراف قابطالآ قلاسغو ليسغ قروڊ ليغشتب حصني
،ةيركلأ حئاورلا عنميو مئاغلأ رمع قلاطلىلع دعاسي اذه .الئيلق ائوتفم بابلا

زاهجلا لقن
ال ارمط ىلع اءعضت ال .ميقتسم عضرو يفي اءعضرو ىلع صرحاف ،قابطالا قلاسغل لقنل تَـررطضا اذإ
ىوصقلا قرورضلل

تاحول
ماظنئاب افظن .ةيركلأ حئاورلل اببس قابطالآ قلاسغ مئاخأ يفي ققلا علأ ماعطلأ اياقب نوكت دق
كلاذ بنجتل قبطر چنفساب

تال كشملا ح 6.

بنجت ىلع قلائلا تافصل يفي قءوجوملا لوادجلأ ءعج ارم لقءعاست دق ،ينفلا معدلاب لاصتالا لبق
ينفلا معدلاب لاصتالا ىلإ ءاا

لمت حملأ ل حلأ	لمت حملأ ببسلا	قلكشم
لصفا .قراىلأ عطاق طبعض دءأ وأ رمصل مل لدبستسا عم قراىلأ سفن يفي كرتشت يتلا ىرخالآ قزهجالأ قابطالا قلاسغ	وأ رمصل مل رجفنا دقل قراىلأ عطاق	ال قابطالآ قلاسغ لمحت
،أديج امباب قالغو قابطالآ قلاسغ ليغشت نم دكأت يئابركلا سبقملاب ققاطل لكلس ليصوت نم دكأت ،حي حص لكشب	ققاطلل ردصم دجوي ال	
نأو حي حص لكشب هاي ملأ ردصم ليصوت نم دكأت فقوأ ،هاي مل عاطقنأ لآح يفي .جوتفم هاي ملأ دادمأ مامص دءأ مٲ ،هاي ملأ دادمأ دوعي ىتح قابطالآ قلاسغ ليغشت ليسغلأ چمانربو امل يغشت	هاي ملأ طغض ضافخنا رايتلا عاطقنا وأ يئابركلا	
هذه يفي ؛ضئافلأ فاشتكال ماظنلأ ميمصت مت مويو .قيوملا قروڊلأ ءخضم فقوي نإف ،قلاحلأ ،فيرصتلا ءخضم طيشنتب	ناضي في	ال فرصلأ ءخضم فقوت

8. رشنل او عبطل قوق ح

رشنل اذه ىوت حم خسن زوجي ال CECOTEC INNOVACIONES, SL. ككرشل قظوف ح قوق ح ا عيم ج ،
 ةيكن اكي م ، ةينورتكل (ةلي سو ياب ه عيزوت و ا ، ملقن و ا ، عا جرتسا ماظن يف هن يزخت و ا ، اي يزج و ا ائلك
 CECOTEC INNOVACIONES, SL. ككرش نم قبسم نذا ىلع لوص ح ل نود (هباش ام و ا ، لي ج ست ، ريوصت

9. يبوروال دا ح تال طسبم ا ققبا طم ا نال ع

تابل طم ا عم قفاوتي جتنم ا اذه ن ا اذه بجومب Cecotec Innovaciones ككرش نل عث
 دقو . يبوروال دا ح تال ا يف ا هب لوم عمل ا حائل ل لصل ا تاذا ىرخال ا ماك ح ال او ةيساس ال
 عال طال نكمي . قبول طم ا قنوج ل او قمال سل ا ري ا عمل اقفو ربث خ او عنصو جتنم ا اذه ممص
 ينورتكل ال عقوم ا ىلع يبوروال دا ح تال اب صاخا ققبا طم ا نال ع ل ل مال ص نل ا ىلع
 ي: ائلا <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

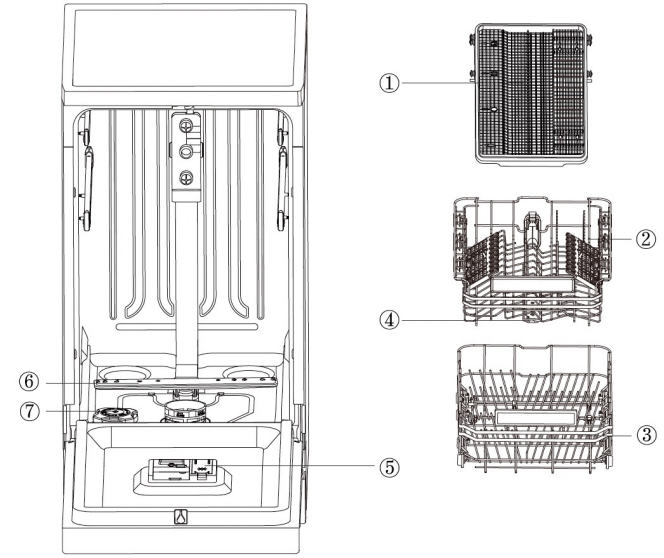


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

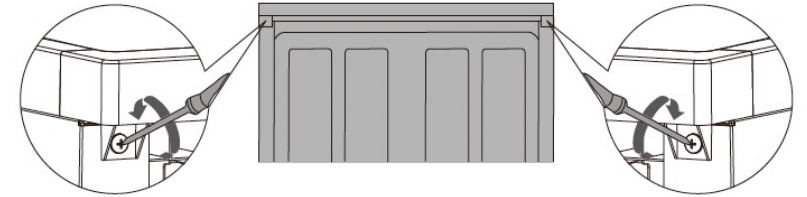


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

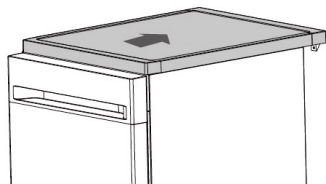


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

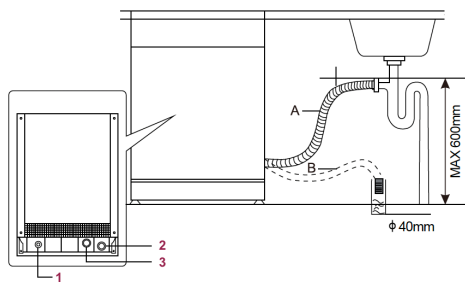
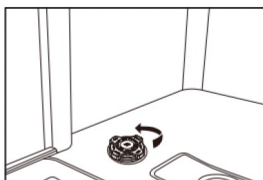


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



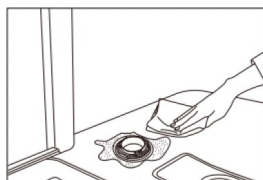
1



2



3



4



5

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

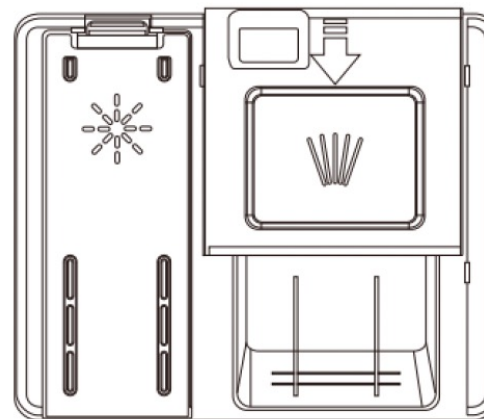


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

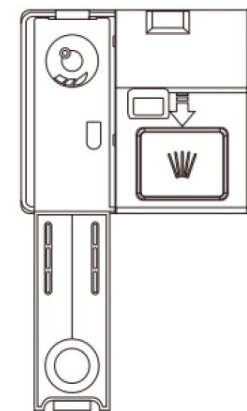


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

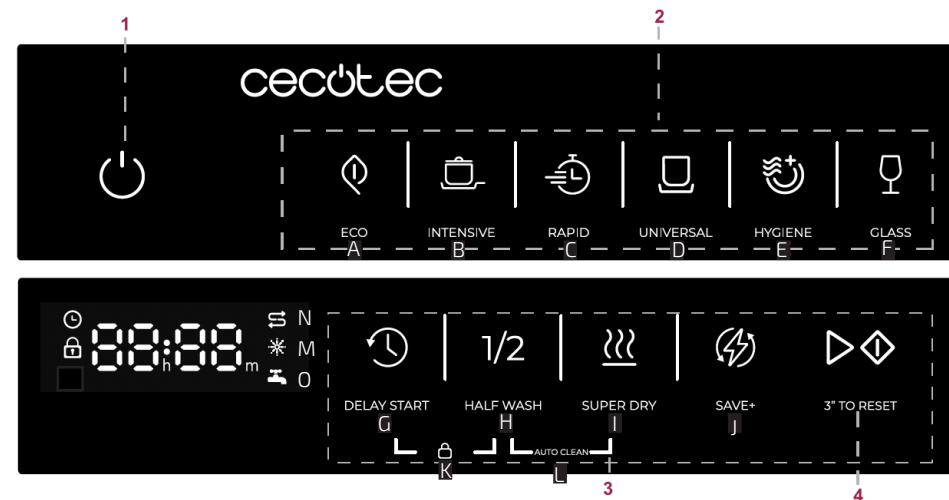


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

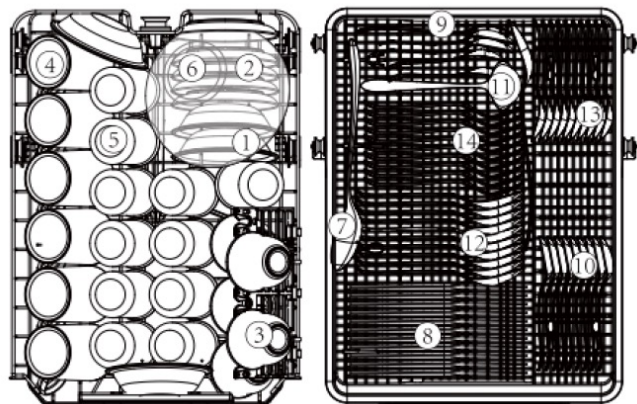


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

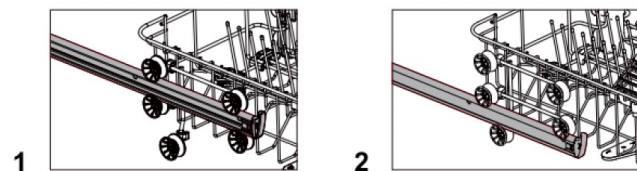


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

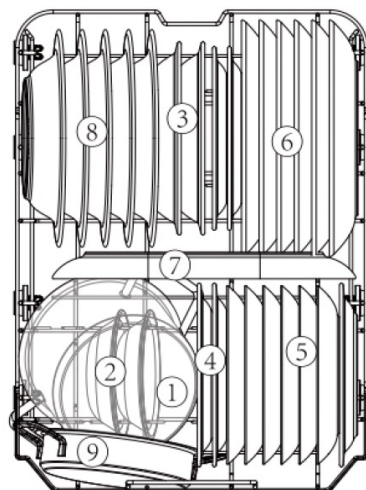


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

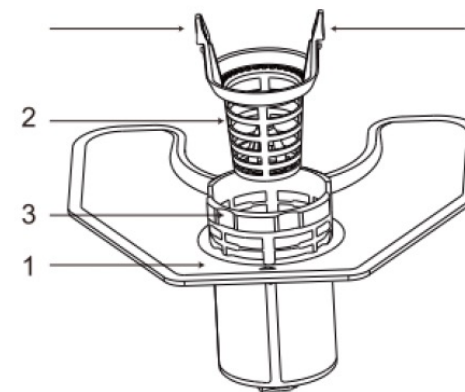


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

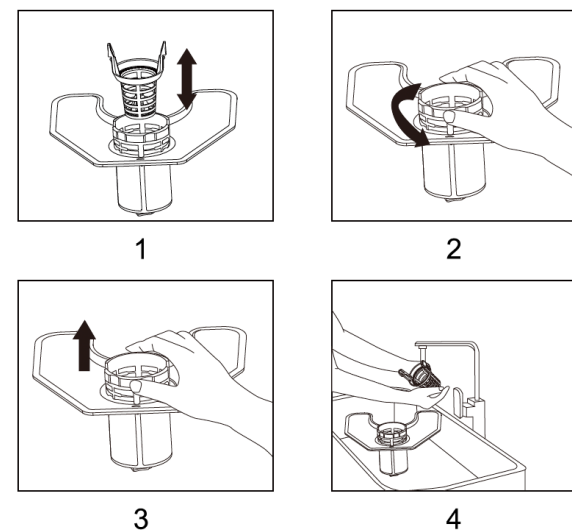


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

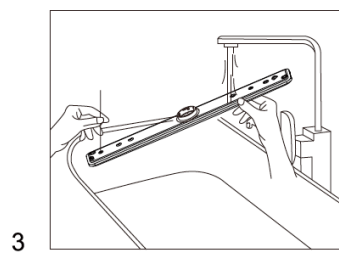
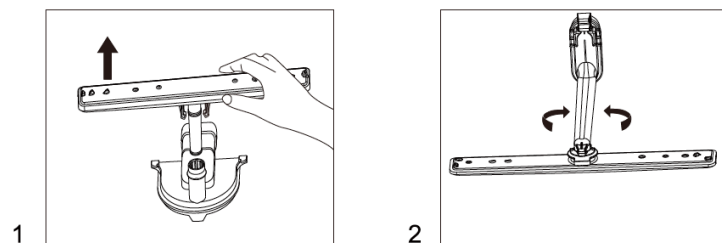


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14

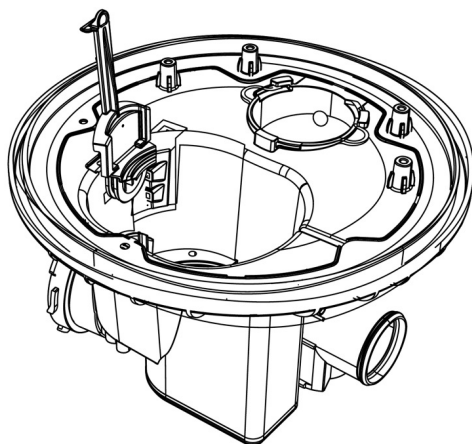


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

